

## A - a

**a** *conj.* but (of comparison). **Au āgereāgu moōo aāgauveini-ōgi, a āgi tu āeruātāāgoni-ōgi moōo.** I am the only one working, but they are just standing.

**aba** *interj.* true, certain. **Āgi Kwikila āgana oiaāgoto? Aba!** Did you go to Kwikila? Yes, of course!

**abere** *n.* the spouse of ones in-law. **Āgi āgaraāgori sinari tamari tu sebori, be āgi tauri ruarua tu abere.** Their wives have the same parents, so the two call each other 'abere'.

**afeta** *n.* big knife made of 'sigo' palm branches. **Afeta e garāgota sigo gabakana āgeveirito-ōgi.** Knifes and spears were made from 'sigo' palm branches.

**āgeva** *n.* beads.

**ai** *pp. in.* **Kara kekei boveini Kwikila ai?** What are you going to do in Kwikila?

**aiāga** *inter.* where (place), which. **Aiāga oura-viniani?** Which one do you want? **Bua tu aiāga?** Where is the betelnut?

**aiāgana** *inter.* where to. **Aiāgana oiaāgoni?** Where are you going?

**aiāgeri** *inter.* where. **Bua, fofa, āgau tu aiāgeri?** Where are the betelnut, lime and mustard?

**aiāgesi** *inter.* how. **Aiāgesi āgoiaāgoni?** Where are you going to?

**ainai** *inter.* where. **Ainai mutu boōo gabuni?** Where are you going to burn grass and hunt?

**aio** *interj.* outburst due to surprise, pain or shock.

**akwa** *adj.* four. **Maōo akwa noōwa-iaāgomari.** Bring four yams.

**alauvovo** *n.* type of bird. **Alauvovo berovo baāgitaia.** I saw the 'alauvovo' bird fly.

**aneru** *n.* angel. **Barau āgana aneru tu ma seāgukari.** God's angels are powerful. *From:* G.

**anina** *n.* reason, meaning. **Āgi āgana iaāgoma anina tu kara?** For what reason did he come? *From:* M.

**aoa** *n.* hour. *From:* E.

**aone** *n.* father and father-in-law, mother and mother-in-law, brothers/sisters and brothers/sisters-in-law call each other 'aone'. **Au tamagu e au āgaraāgogu tamana tu aone.** My father calls my husband's father 'aone'.

**ara** *n.* name. **Āgi aramu tu dei?** What's your name?

**arana** *n.* the name, his/her name. **Tarina arana tu Raka.** His younger brother's name is Raka.

**areto** *n.* bread for holy communion. *From:* G.

**aroriba<sub>1</sub>** *adv.* right. **Āgi tu aroribana na beāgabia.** He took the spear with his right hand.

**aroriba<sub>2</sub>** *adj.* good, faithfull, trustworthy. **Mani tu mero aroribana.** That is the good boy.

**asi** *neg.* not, no. **Au tu asi āgegu motuka.** I don't have a car. **Asi baiaāgosini.** I will not come.

**asi kara ta** *PH.* it doesn't matter. **Novanaāgi, asi kara ta.** You can pass, don't worry.

**asi-gadara** *PH.* a lot, very beautiful. **Fore asi-gadara egogoto.** He collected a lot of stones. **Mai numa āgitaāgitana tu asi-gadara.** This house looks very

beautiful.

**asiīgina** *Variant: asiīgi.* *neg.* no, not. **Ĝoi maki boiaġomani? Asiīgina/Asiīgi!** Are you coming too? No! **Bua maniġa, fofu tu asiīgina.** There is betelnut, but not mustard.

**asi–iaġo asi–fana** *PH.* stepping on each other, very many people, crowded, no space to move (expression). **Tarimarima ĝutuma gorogoro ġevegogoto, be asi iaġo asi–fana.** Very many people met so that there was no space to move.

**asikei** *Variant: asikeikeina.* *adj.* great. **Au nuġagu na meto asikei eġwaiani dori evaġiguni.** The sorrow in my heart is so great that it almost crushes me.

**asio** *interj.* is said when somebody sneezes.

**asisebo** *adj.* many, plenty. **Ĝura ġarori ai tu nemo asisebo.** During the rainy season there are many mosquitoes.

**au<sub>1</sub>** *pers. I.* **Au tu German taugu.** I am a German man.

**au<sub>2</sub>** *n.* share, portion. **Bono iaġoma, ĝoi maki ma aumu.** You must come, because you will get your share too. *From: M 'ahu'.*

**auna** *poss. my.* **Mai tu auna numa.** This is my house.

**auri** *n.* pipe, iron, steel. **Auri ġatore–kauato.** We put the pipes on top.

**auri varona** *NP.* chain. *Syn: seini (E).*

**avaro** *n.* type of snake which lives in the river. **Avaro ta baġa ġitaia ġaruka rikinai.** We saw an 'avaro' snake beside the river.

**avivido** *n. type of traditional dance*

## B – b

**ba** *conj. or (of contrast).* **Ĝia tu mase ba maġuri eurani?** Does he want to die or live?

**babarau** *n.* idol.

**babarau toma–rakariġo** *PH.* idolatry.

**babo** *adj.* stupid, foolish, ignorant. **Ĝoi babo?** You are stupid? **Mero keina be ġia roġo babo roġo.** He is ignorant for he is still young.

**baege** *n.* bag. *From: E.*

**bagoġa** *n.* food leftovers from the previous day. **Boġibogoġi tu ġaniġani bagoġari baġa vei–seguri baġa ġaniri.** In the morning we warmed up the leftovers from the previous day.

**baġa** *n.* bushknife. **Ĝio, fidu ema baġa tu vaġivaġi dagarari.** A spear, a gun and

a bushknife are all weapons.

**baġoro** *n.* type of bird (like owl). **'Baġoro' egoġini baġa seġaġia.** We heard an owl singing.

**bai** *n.* pig. **Ĝomi tu bai ema maġani moġo ġovetauni ba?** Do you only look for pigs and wallabies?

**bai senuna** *NP.* feast as preparation for the big gaba 'drum' feast.

**baibutu** *n.* grass, like mutu with flowers. **Bana tu baibutu na etubu–ġauato.** 'Baibutu' grass chocked the 'bana' grass.

**bailele** *n.* grass, like mutu with long leaves. **Mani gabu maniġa tu bailele na bevonu.** That place is covered with 'bailele' grass.

**baita** *n.* a type of mango – its skin changes from green to purple when it is ripe. **Baita bege gogo.** They collected mangoes.

**baku**<sub>1</sub> *n.* forehead. **Tarima ta ebarani nai āgana siage manuna tu bakunai.** A dancer decorates himself with a bird of paradise feather.

**baku**<sub>2</sub> *n.* through, because of. **Barau na Natuna etuāgu-mariāgoato, tanobara āgia bakunai bene maāguri āgana.** God sent his Son, to save the world through him.

**baleakomu** *n.* type of tree with soft wood. **Āgau tu baleakomu bono basia.** Cut the 'baleakomu' tree.

**bana**<sub>1</sub> *n.* type of grass. **Bana tu varovaro ta leāgi ai moāgo etubuni.** The 'bana' grass grows only among 'leāgi' grass. *Syn: āgauāga.*

**bana**<sub>2</sub> *n.* type of tree. **Bana tu āgaruka rikinai moāgo etubuni.** The 'bana' tree grows only by the river.

**banaāgu** *adv.* perhaps, may be. **Tarima bege iaāgomani ba? Asi bege iaāgomani banaāgu.** Are the people coming? I think they are not coming.

**bani**<sub>1</sub> *v,itr.* pregnant. **Au āgaraāgogu tu bebani.** My wife is pregnant.

**bani**<sub>2</sub> *v,tr.* patch, mend. **Dabuāga vedarena abaniani.** I am patching the torn clothes.

**bara** *v,itr.* dance. **Laāgani guinenai tarima āgutuma āgebarato-āgoi.** In olden days many people used to dance.

**Barau** *n.* God. **Barau tu dagara mabarari veiveiri ma ribana.** Nothing is impossible for God.

**barau** *n.* evil spirits. **Tanobara barauri tu āgutuma.** There are many evil spirits in the world.

**baraufana** *n.* wound received in an

accident caused by ancestry spirit.

**barava** *n.* type of bird. **Barava manu berovo-vaisi.** A 'barava' bird flew away.

**barego**<sub>1</sub> *adj.* big. **Āgia kakari mero baregonā eveāgaraāgoto.** The big brother is married.

**barego**<sub>2</sub> *adj.* big; important. **Vere tu tarima baregonā.** The chief is an important person.

**bari** *n.* mangrove tree. **Bari korari ai dubara baāga āgabi.** We caught some grabs at the mangroves.

**bariva** *n.* special kind of food made from mashed bananas and sago which are wrapped in banana leaves and cooked and later served with coconut oil. **Āgai āgema āganiāgani sebona tu bariva moāgo.** Our favourite food is 'bariva'.

**baru**<sub>1</sub> *v,itr.* cross, angry. **Asi bono baru.** Don't be angry.

**baru**<sub>2</sub> *v,tr.* to knot, to make a knot. **Varo abaruani.** I am making a knot in the rope.

**baru-āgarimoāgi** *v ; itr.* to be quick tempered.

**baruka** *adj.* thick. **Mani dabuāga tu baruka be namo.** These clothes are good because they are thick.

**basi** *v,tr.* cut. **Lako abasini.** I am chopping firewood.

**basi-āgutu** *v,tr.* to cut through/off. **Kokoroku āgaiāgonai āgebasi-āgutuani.** They cut the chicken's head off. *Syn: basi-āgāgi.*

**basi-āgāgi** *v,tr.* to cut off. **Mero tauāganina kefina āgebasi-āgāgiato.** They cut off a little of the boy's body skin.

**batu** *n.* kind of food that was eaten in times of droughts. **Batu tu doāge āganiāganina.** Batu is food eaten in times of famine.

**bava****bava**<sub>1</sub> *n.* crab.**bava**<sub>2</sub> *n.* great great great grandparents.**Bavagu tu kai-veğata ġemaseto.** My great great great grandparents died long ago.**bedi**<sub>1</sub> *n.* cup made of coconut shell.**bedi**<sub>2</sub> *n.* bed, sleeping place. **Mai tu ġia ġena bedi.** This is his bed. *From:* E.**bema** *conj.* if. **Bema ġura asi beraguni nai baiaġosini.** If it does not rain I will come to you.**benamo** *conj.* and then. **Numa ġana elägoto, benamo egenato.** He went to the house and slept.**bera**<sub>1</sub> *v,tr.* to tattoo. **Guinena laġaninai vavine kefina ġeberaiato-ġoi.** In times long ago women used to tattoo their skin.**bera**<sub>2</sub> *v,tr.* to draw (pictures). **Piksa tu Kila na eberaiato.** Kila drew the picture.**bere** *conj.* if (subjunctive). **Bere au manu nai au bara rovo.** If I were a bird I would fly.**beriġa** *n.* type of sea shell or necklace made from that kind of shell. **Beriġa tu gue ġeġaġa-iaġirini o aġeva ġevei-iaġirini.** 'Beriġa' is used to cut yams and make necklaces.**bese** *n.* tribe. **Au ġegu bese tarimari tu Sinauġoro.** My family belongs to the Sinauġoro tribe. *From:* M.**betaġu** *adv.* perhaps. **Ġura beraguni ba?** **Betaġu.** Is it going to rain? I'm not sure.**bibi** *v,tr.* to squeeze.**bibiġa** *n.* lips (lower lips). **Bibiġana bemanuġa.** He has sore lips.**bibi-seġi** *v.* to squeeze in.**bibi-siri** *v.* to squeeze through a crowd and overtake.**bibi-toġa** *v.* to squeeze through a narrow opening.**boboka****bibo** *n.* mouth organ. **Ġia-na bibo elauani.** He is playing the mouth organ.**biga** *v,itr.* to hang in, not to give up. **Boġono biga.** Don't give up.**biku** *n.* banana. *From:* M.**bina** *n.* type of big bird. **Bina berovo baġa ġitaia.** We saw a 'bina' fly.**bini** *n.* bean. **Ġia tu bini beġea ġabi.** They went and got some beans. *From:* E.**binu** *v,tr.* wind, twist. **Mota na bebinumuni.** The snake will twist around your body.**biri**<sub>1</sub> *v,tr.* shut, close, cover. **Ġatama-boka nobiria!** Shut the door!**biri**<sub>2</sub> *n.* stick to lock the door. **Numa birina tu ainai?** Where is the stick to lock the door?**biri**<sub>3</sub> *n.* big man; influential man; strong man; man of wisdom. **Mose tu Barau na Isaraela ġeri biri ai evaġa-iaġoato.** God appointed Moses as Israel's strong leader.**biri**<sub>4</sub> *n.* sago palm branches (dried ones). **Ġia tu biri beġea basi numa koberi ġana.** They went and cut sago palm branches for the wall of the house.**biriabara** *n.* March (approximately).**biriakei** *n.* February/March.**biro** *v,tr.* to turn. **Niu ebiroani ġoro tuġuna na.** The coconut is rolling down the hill. *Syn:* kure.**birukui** *n.* type of hardwood tree.**biruruna** *n.* bone-marrow. **Turiġa nuġanai tu biruruna.** The bone-marrow is inside the bones.**bisini** *n.* type of small bird. **Bisini ta ġoikai bema siko baġa ġitaia.** We saw a 'bisini' sitting on a mango tree.**boboka** *n.* bee; big black dangerous bees which live in trees or sometimes in mounds on the ground. **Boboka na**

**boda**

**ekaufuani** *nai tarimana tu ekeveni.* When 'boboka' bites a person he will be ill.

**boda** *n.* big net to hunt pigs. **Āgai naāga īgaiāgoni ma īgema boda, īgio e ma kora.** We are going for hunting with net, spear and trap.

**boğā** *n.* bush. **Boğā īgana īgaiāgoto.** We went to the bush.

**boğā baina** *NP.* wild pig or wild beast in general.

**boğē<sub>1</sub>** *n.* type of bird like goose. **Kokoroku tu boğē na beğabia.** A 'boğē' bird caught the chicken.

**boğē<sub>2</sub>** *v,tr.* to swallow. **Mai kwaiva na mağani ta beboğea.** The dog swallowed a wallaby.

**boğē<sub>3</sub>** *v,itr.* to watch, look. **Au baboğē tau bağitaia.** I looked back and saw a man coming.

**boğeboğe** *v,itr.* to look around. **Aboğeboğeni.** I am looking around.

**boğeka** *adj.* greedy; someone who eats too much and doesn't leave anything for others. **Āgia tu boğeka merona.** He is a greedy boy, because he eats everything himself.

**boğe-kure** *v,itr.* to look back. **Au baboğe-kure īgia tu eiağomani-ğoi** I looked back and saw him coming.

**boğe-rosi** *v,itr.* to look out. **Windoa na eboğe-rosito.** He was looking out of the window.

**boği** *n.* night. **Toma boği au aiağoni Kemaia īgana.** This night I am going to Kemaia.

**boğibogī** *n.* morning. **Boğibogī baiāgosini.** I will come in the morning.

**boinani** *adv.* tomorrow. **Boinani mutu gabu bağā iāgoni.** Tomorrow we are going to burn grass and hunt.

**boioğā<sub>1</sub>** *n.* plan. **Āgia na boioğā beveia tu**

**borakuku**

**maniğā.** That is the plan he made.

**boioğā<sub>2</sub>** *v,tr.* to plan.

**boka** *n.* mouth. **Mai tu bokagu.** This is my mouth.

**boko** *v,tr.* to pick by breaking the stem. **Āgoika īgebokoni.** They are picking the mangos from the tree.

**olo** *n.* ball. **Bolo nofudia.** Kick the ball.

**bona<sub>1</sub>** *v,tr.* smell. **Au sale abonaiani** I am smelling the frenchlilies.

**bona<sub>2</sub>** *n.* a smell, odour. **Sale ma bonana namona.** The frenchlilies have a good smell.

**bonio** *n.* type of bird. **Bonio ta īgia iatari na berovo-vanağī.** A 'bonio' bird flew over them.

**bora<sub>1</sub>** *v,tr.* to level, make even. **Mai īgara beğe boraia.** They leveled the fence.

**bora<sub>2</sub>** *v,itr.* to hang. **Vavine ta īgau ai eveborato.** The woman hung herself on a tree.

**bora<sub>3</sub>** *v, itr.* to drown. **Vavine ta nanu ai eveborato.** The woman drowned herself in the water.

**bora<sub>4</sub>** *v,itr.* to pull or push someone or a thing into the water. **Āguiato ma futua dobu ai beğe vebora.** Boys and girls played the game of pushing or pulling each other into the water.

**bora<sub>5</sub>** *v,tr.* to baptize. **Āgevetuğamağī-kureni tarimari tu īgeborarini nanu ai.** People who repent are baptized.

**bora<sub>6</sub>** *n.* type of ginger (yellow inside).

**borabora** *adj.* yellow. **Mani buka boraborana noğabi-iāgomai.** Bring that yellow book.

**borağā** *v,itr.* to taste bad, rot. **Mağani kone beğe borağā.** The fish taste bad.

**borakuku** *v,tr.* to dip a pot into water. **Āguro noa borakukua.** Dip the pot into the water.

**boroboro** *n.* viper. **Boroboro na bekafua.**

A viper bit him.

**boroḡi<sub>1</sub>** *v,tr.* to change, make new, replace. **Fata aboroḡiani.** I am replacing the platform.

**boroḡi<sub>2</sub>** *v,tr.* to change a person, possess.

**Mai mero keina ġarukai beḡe boroḡia.** The small boy had been changed in the creek (when bad spirits possessed him).

**borokoko** *n.* type of big rat. **Borokoko tu kure baregona arana.** 'Borokoko' is the name of a big rat.

**boromakau** *n.*

**borovari<sub>1</sub>** *n.* type of traditional dance.

**borovari<sub>2</sub>** *v,itr.* to perform a type of traditional dance (kitoro). **Ġoraġani boḡi Babaga tu beḡe borovari.** Last night the Babaga people performed the 'borovari' dance.

**boru** *adj.* foreign, different. **Ġia tu vanuġa boru tauna.** He is a foreigner in this village.

**boseġa** *n.* big basket made from coconut leaves used for carrying food. **Au sinagu na boseġa ta bevatoa.** My mother wove a basket.

**boso** *v,itr.* to be crippled, deformed. **Mai tarima ġimana eboseto.** This man has a crippled hand.

**bota** *v,tr.* to hit, fight. **Tau na tarina bebotia.** Tau hit his younger brother.

**boto** *v,itr.* to be swollen. **Ġoi murumu beboto, bibiġamu beboto.** Your upper and lower lips are swollen.

**botu<sub>1</sub>** *n.* dark smoke produced by a fire of rotten coconut shells. **Botu ġotutu ma nemo bene.** Build a fire because of the mosquitoes.

**botu<sub>2</sub>** *v,itr.* to be short winded (because of smoke, water), suffocate. **Ġia iaġana bebotu nanu iaunai.** He is short

winded because he's under the water.

**boubou<sub>1</sub>** *n.* pitpit (pidgin). **Numa koberi ġana boubou ġavatoni.** We weave 'pitpit' for house walls.

**boubou<sub>2</sub>** *n.* collection of church fund (United Church). *From:* M.

**bua** *n.* betelnut. **Bua baege ta beḡe ġwa-iaġomaia.** They brought a bag of betelnut.

**buakaokao** *n.* type of bird. **Buakaokao ġoikai besiko.** The 'buakaokao' sat on a mango tree.

**bubu<sub>1</sub>** *v,tr.* to pour. **Nanu daramo ai abubuto.** I poured water into the drum.

**bubu<sub>2</sub>** *adj.* deaf, dumb, blind. **Ġia seġana ema muruna bubu.** He is deaf and dumb.

**bubu-lausi** *v,tr.* to spill. **Forara beḡe bubu-lausia.** They spilled the sand.

**bubusi** *n.* furuncle, boil (which contains pus). **Ġimana aroribai bubusi ta begau.** He has a furuncle on his right arm.

**bubu-vegogo** *v,tr.* to pour (liquid) together. **Nanu e cordial nobubu-vegogoa.** Mix the water and the cordial together.

**budo** *n.* type of big tree. **Budo tu ġau iobukaiobuka e ma maukana ta.** The 'budo' is a straight and long tree.

**buġage** *n.* type of banana. **Segai buġage beġea varo.** They went and planted bananas.

**buia** *n.* type of banana. **Buia novaroa.** Plant the banana called 'buia'.

**buibara** *n.* east wind (April-Dec). **Buibara tu vekiraġoi iavarana.** The east wind is a strong wind which holds people up from their work.

**buibui** *n.* small insects. **Buibui tu manumanu misimisiri.** 'Buibui' are

**buka**

small insects.

**buka** *n.* book. **Buka tai notorea.** Write it in a book.

**bune** *n.* July (approximately).

**bunu<sub>1</sub>** *v,itr.* to be numb. **Kwakugu bebunu nai mamiraġi asi aġabini.** My foot is numb therefore I don't feel anything.

**bunu<sub>2</sub>** *n.* husk. **Niu bununa nofitoġaia.** Throw away the husk of the coconut.

**bura<sub>1</sub>** *n.* rubbish of the coconut. **Kokoroku niu burari ġeġanini.** The chicken eat the rubbish of the coconut.

**bura<sub>2</sub>** *n.* small fishing net. **Bura naġabia ġauġa-kubo bavaġiri.** I'll get the fishing net and I'll catch fish (ġauġa-kubo).

**bure** *n.* buttock, backside. **Bulegu manuġana be emidiguni.** I have a sore on my backside, so I have pain.

**bureġa** *n.* meat (general).

**buri** *v,itr.* to jump.

**buri-riġo** *v,itr.* to jump down. **Mero keina nanu ai beburi-riġo.** The small boy jumped down into the water.

**buri-segi** *v,itr.* to jump over.

**buri-vaisi** *v,itr.* to jump up. **Au baiaku baburi-vaisi.** I was happy and jumped.

**buri-vanaġi** *v,itr.* jump across. **Noburi-vanaġi.** Jump across.

**buro-vegogo** *v,tr.* mix together. **Sugar, milk e tea beġe buro-vegogorini.** They will mix sugar, milk and tea.

**dabara**

**buru<sub>1</sub>** *v,itr.* to sink. **Ġasi eburuto.** The canoe sank.

**buru<sub>2</sub>** *adj.* blue. **Dabuġa buruna noveia.** Wear the blue clothes.

**buru<sub>3</sub>** *v,tr.* drill holes. **Kaia misina na aburuani doġa dagarana.** With a small knife I am drilling holes into the necklace.

**bururu** *interj.* bilabial vibrant sound (to call someone). **Ġoro tuġunai bebururu baġa seġaġia.** We heard him make the bilabial vibrant sound on the mountain.

**busibusi<sub>1</sub>** *n.* pimple. **Ġoi kefimu tu ma busibusina.** You have pimples on your body.

**busibusi<sub>2</sub>** *n.* goose flesh, skin raised up in small points where the hairs grow out. **Ġia kefina bebusibusi.** He has goose flesh (because he is cold). *Syn:* **kefi veerotuvekotu.**

**butu** *v,tr.* to pull out (feathers). **Kokoroku ġuiri abuturini.** I am pulling out the feathers of the chicken. *Syn:* **buturaġe.**

**butua** *n.* krump-shell. **Butua ta baġa ġabia.** We took a krump-shell. *Syn:* **butubutu (m).**

**C – c**

**cow** **Boromakau ta beġe vaġia.** They killed a cow.

**D – d**

**dabara** *n.* way, road, street. **Mai dabara tu asi namo.** This road is not good.

**dabara-doko** *v,itr.* to be deeply grieved, depressed, heart broken, distressed. **Bedabara-doko vari beseğagi nai tu.** When he heard the news his heart broke.

**dabe** *n.* rope used for pig baskets. **Dabe befiuvato.** She made a rope.

**dabio** *n.* type of bird.

**dabu** *v,tr.* to break. **Varo bedabua/bedabu-ğutua.** The rope broke. *Syn:* **dabu-ğutu.**

**dabuğā** *n.* clothes. **Iomo dabuğā moğeri noa ğuriğiri.** Wash those clothes.

**dabuğā baregonā** *NP.* garment, cloak. *Syn:* **koudi (E).**

**dagaia** *n.* type of grass which blooms in February/March/April, second period of the rainy season.

**dagara** *n.* thing. **Mai dagara tu kara ğana?** What is this thing for?

**dagere** *n.* type of banana. **Dagere bedari.** She cooked bananas.

**dagi** *n.* duty. **Vere dagina eğabiato.** He received the chief's duty.

**dago** *n.* dragonfly. **Dago ta bevidoa.** He caught a dragonfly.

**dagu** *v,tr.* to kick with the sole. **Luluna asi nodagua.** Don't kick his chest with the sole of your shoe.

**dağaru** *n.* sea. **Ğasi ta dağaru ai eragani.** The canoe is floating on the sea.

**dağ-a-seğ-i** *v,tr.* step over. **Nodağ-a-seğia.** Step over it.

**daiguni** *n.* corner. **Mai buka tu daiguni vasivasi.** This book has four corners.

**daiğutu** *n.* room, bedroom. **Auna buka daiğutu ai batorea.** I put my book in the room.

**dairi** *v.* to water. **Veravera nanu na bono dairia.** Water the flowers.

**daki** *n.* duck. **Daki ta kou ai beğe fidia.**

They shot a duck at the lake.

**dakwa** *v.* to make firm. **Tobo ğadakwato.** We made the posts firm.

**dama** *n.* salt. **Dama kota novinigu.** Give me some salt. *Syn:* **damena.**

**damandaman** *n.* type of tree that bears very small green berries, which turn red when they are ripe. **Damandaman tu ainai beğea boko?** Where did they pick those 'damandaman' berries?

**danağ-i** *v,tr.* to ask. **Ğoi adanağimuni.** I am asking you.

**dara<sub>1</sub>** *v,itr.* to crawl. **Mero keiri ğedarani be boğono ğitari.** The babies are crawling so you should watch them.

**dara<sub>2</sub>** *n.* bush vine. **Dara baroro.** I went and cut some bush vines.

**daradara** *v,it.* to be confused. **Au adadararani, au asi ribagu maoro.** I am confused, I don't know it properly. *Syn:* **iauvoiauvo.** *From:* M.

**daragua** *n.* eel (in fresh water). **Ğarukai daragua ta bevağia.** He killed an eel in the river.

**dare** *v,tr.* to tear, break in. **Lema tarimari na numa beğe dareani ema beğe lemarini.** Thieves will break into the house and steal.

**dari** *v,tr.* to cook. **Vaburi ema kokoroku badariri.** I cooked yam and chicken.

**daridari gabuna** *NP.* cooking place. **Mani tu daridari gabuna.** This is the cooking place.

**darima** *n.* helper, partner. **Au darimagu tu au ğarağogu.** My wife is my helper/partner.

**dari-tovo** *v,tr.* to cook the first time to try it out. **Koni roğosi bana dari-tovo.** I haven't tried to cook corn yet.

**daro<sub>1</sub>** *v,tr.* to sweep. **Au numa gaburena badaroa.** I swept under the house. *Syn:* **furiki.**

**daro**<sub>2</sub> *v,tr.* magic art practiced by witch doctors for healing. **Keve tarimana tu īgia na bedaroa.** He blew on the sick person and said magic words.

**dau**<sub>1</sub> *v,tr.* to wipe with a cloth. **Kobe baāga dauri.** We wiped the walls.

**dau**<sub>2</sub> *v,tr.* to anoint. **Keve tarimari īgutuma diāga na īgedaurito, īgevaāga-namorito.** They anointed many sick people with oil and healed them..

**daudarere** *v,itr.* get lost. **Tau ta boāga īgana eiaāgoto benamo edaudarereto.** One man went into the bush and got lost.

**dauga** *n.* part of the brideprice, feast is celebrated among the two clans. **Dauga tu vavine verekona ta.** Dauga is one of the brideprice feasts.

**dauāga** *n.* type of long banana. **Dauāga ta ma īgauna beāge īgabi-iaāgomaia.** They brought a bunch of 'dauga' bananas.

**dava** *v,tr.* to pay. **Gavamani na student edavarini.** The Goverment pays the students. *From: M.*

**davara** *n.* sea. **Gaire tu davara sevinai.** Gaire is at the sea. *Syn: daāgaru-bara.*

**dave** *v,itr.* to wave. **Adaveni.** I am waving.

**deba**<sub>1</sub> *n.* head. **Mai tu au debagu.** This is my head.

**deba**<sub>2</sub> *v,tr.* to be first, lead. **ĀGia na edebamani.** He is leading us.

**deba-dūgu** *n.* big strong main post of a building. **Mani kwaku maniāga tu debai boōgono varoa deba-dūgu īgana.** Plant that post in the front as a head post.

**deba-mako** *adj.* bald headed. **ĀGoi tubumu tu deba-mako?** Is your grandfather bald headed?

**dego**<sub>1</sub> *n.* bundle. **Mani lako degona tu haroro tarimana īgana.** That bundle of firewood is for the pastor.

**dego**<sub>2</sub> *v,tr.* to bundle. **Lako varo na**

**edegoani.** She bundles the firewood with a vine.

**degodego** *v,tr.* many people grab one person. **Mabarari na beāge degodegoa.** They all grabbed him.

**dei** *inter.* who. **Mai tu dei īgana numa?** Whose house is this?

**deidei** *inter.* who (plural). **Deidei beāge īaāgoma?** Who came (tell me all the people who came)?

**deke** *v,itr.* to dance with hips. **ĀGiuato ta bedeke.** A girl danced.

**devata**<sub>1</sub> *n.* head of all spirits.

**devata**<sub>2</sub> *n.* stones for protection which people kept in their houses.

**diamdiam** *n.* raintree. **Diamdiam tu īgau baregona.** The raintree is big.

**diana** *n.* belly, pregnant. **Vavine ma diana.** The woman is pregnant. **Au diagu begoba.** My belly is fat.

**diba** *n.* bow and arrow. **Au īgegu dibā noāgwa-iaāgomaia.** Bring my bow and arrow.

**dibu** *v,tr.* to carry on the back with rope around the forehead. **Dabe ai lako badibuni.** I'll carry the firewood with a special rope on the back.

**dibura**<sub>1</sub> *n.* prison. *From: M.*

**dibura**<sub>2</sub> *v,tr.* to put in prison. **Beāge diburamuni.** They will put you into prison.

**dibura numana** *NP.* prison. **Au īgatagu tu dibura numanai betanu.** My friend is in prison.

**didi** *n.* finger. **Mai tu didigu.** This is my finger.

**didi īgavana** *NP.* finger nail. **ĀGia didina īgavari tu beāge mauka.** His finger nails have grown long.

**diāga**<sub>1</sub> *n.* coconut oil, grease. **Niu diāgana tu namo.** Coconut oil is good.

**diāga**<sub>2</sub> *v,tr.* to put coconut oil on skin.

Kefigu badīgaia. I rubbed grease on my skin.	water is deep.
dīga <sub>3</sub> adj. light (colour). Kefina dīga. The skin is light.	<b>dogo</b> <sub>1</sub> n. the lock (piece of wood) for the door. Au na ātama boka dogona badūgi-tōgaia. I put the piece of wood in place and looked the door.
dīga tāgena NP. coconut cream which is left after cooking the oil and mixed with coconut trash. Dīga tāgena bedi ai nōguraia. Put the coconut cream into the coconut shell.	<b>dogo</b> <sub>2</sub> n. anchor. <i>From: M.</i>
dīgoka n. bench, chair, things to sit on. Novedīgoka dīgokai. Sit on the chair.	<b>dogo</b> <sub>3</sub> n. well off people, upper crust. Vanūga dogona, vanūga birina. The upper crust of the village. <i>Syn: biri.</i>
dīgoro v,itr. stop raining. Īura bedīgoro? Did it stop raining?	<b>dogoro</b> n. dry banana leaves. Dogoro nokariri, be nofitōgari. Cut the dry banana leaves and throw them away.
dīgu n. type of dish made out of a strong palmtree or clay. Īanīgani tu dīgu ai bono īurari. Put the food in the clay dish.	<b>dōga</b> <sub>1</sub> n. tooth. John dōgana ta tu bemōgo. John has a broken tooth.
dikoma v,tr. comb. īwina edikomaiani. She is combing her hair.	<b>dōga</b> <sub>2</sub> n. necklace made from pig tasks. Dōga tu vavine voina. The necklace is used to pay for the brideprice.
dimo n. worm.	<b>dōga mōgo</b> PH. broken teeth. īia dōgana tu bemōgo. His teeth are broken.
dinige <sub>1</sub> n. shin bone and calf.	<b>dōga moke</b> PH. a person whose teeth are broken. īia mani tu dōga moke. He is a person whose teeth are broken.
dinige <sub>2</sub> n. fork. Dinige ta novinigu. Give me a fork.	<b>dōgabara</b> n. male pig. Bai dōgabara ta bevāgia. He killed a male pig.
dinuka n. ashes of burned grass. Māgani na dinuka īēganiani. The wallabies eat the ashes of the burned grass.	<b>dōgāgēge</b> n. type of snake that is gentle and harmless. Dōgāgēge ta bēgabia. He is holding a harmless snake.
diraka n. type of tree. Diraka tu numa īauna namona. 'Diraka' is good timber for house building.	<b>dōgai</b> n. widower. Tau tu dōgai korana īarāgona tu emaseto. Tau is a widower because his wife died.
dirima n. name of a tree and its nutlike fruits. Dirima tu īau ta ma īuāguana īanīgani dagarana. 'Dirima' is a type of tree and also its fruits.	<b>dōgari</b> v,tr. to receive, meet, find. īorāgani leta īutuma īadōgaririto. Yesterday we received a lot of letters.
divaiadivaiā intf. very straight and sharp. īoi īemu īio tu masiko divaiadivaiā. Your spear is very sharp.	<b>dōge</b> <sub>1</sub> n. back. Mai tu dōgegu. This is my back.
dobī v,itr. to leave, divorce. īia īarāgona edobito. She left her husband.	<b>dōge</b> <sub>2</sub> n. famine, drought (no food). Dōge nūganai īuro tu kei. In times of famine there is not much to eat.
dobu n. deep water. Dobu ai īefouto. They washed themselves in the deep water. <i>Syn: dodoku. From: M.</i>	<b>dōgedoru</b> n. bent back (sickness). Mary tu ekeveto benamo dōgena edoruto, be īia toma tu dōgedoru. Mary got sick and her back is bent, so now she
dodoku adj. deep. Dobu tu dodoku. The	

has a bent back.

**doğe-ğaniğani** *v,tr.* to think of something. **Odoğe-ğaniğanirini.** You think of something.

**doğenadurama** *n.* type of banana.

**Doğenadurama** *tu ğani arana.*

'Doğenadurama' is a banana's name.

**doğoro<sub>1</sub>** *n.* clan.

**doğoro<sub>2</sub>** *n.* tribe. **Tovotovonai Sinauğoro tu doğoro baregona sebona.** In the past Sinauğoro was one big clan.

**dokadoka** *v,itr.* to look for food by digging the ground (pigs) **Bai tu ğoro gabakanai ğedokadokani.** The pigs are looking for food on the hillside.

**doka-vetau** *v.* to look for food by digging the ground (pig). **Bai ğaniğani edoka-vetauni.** The pig is looking for food.

**doko** *v,tr.* end. **Ei, novağ-a-dokoa!** Eh, stop it! *Syn:* **mago.** *From:* M.

**dokudoku** *adj.* round. **Bolo tu dokudoku.** The ball is round.

**doniki** *n.* donkey. *From:* E.

**dori<sub>1</sub>** *adv.* soon. **Power dori eiağomani.** The electricity will be coming soon.

**dori<sub>2</sub>** *v,tr.* to push. **Motuka ğodoria.** Push the car.

**dori-faka** *v,tr.* to open by pushing. **Ğatama nodori-fakaia.** Open the door.

**dori-ğau** *v,tr.* to close by pushing. **Ğatama nodori-ğaua.** Close the door.

**dori-marağe** *v,tr.* to push up. **Nodori-marağe.** Push (something) up.

**dori-mariğo** *v,tr.* to push down. **Nodori-mariğo.** Push (something) down.

**dori-riğo** *v,tr.* to push down.

**dori-rosi** *v,tr.* to push out.

**dori-tari** *v,tr.* to push down on the ground.

**dori-toğā** *v,tr.* to push inside.

**doroku** *v,itr.* to cry (pig when it is being slaughtered). **Bai edorokuni.** The pig is crying.

**dorone** *n.* type of tree. **Dorone ta boğono basia.** Cut a 'dorone' tree.

**doru** *n.* type of bird. **Doru egoğini.** The 'doru' bird is crowing.

**doru-iağō** *v,itr.* having a bent back. **Mani tarima tu edoru-iağoni.** That man is going with his back bent.

**dou** *v,tr.* to cut the tree into beams. **lomo ğau tu ğedoruani.** They are cutting that tree into beams.

**doudou** *v.* to beat the drum. **Gaba edoudouni.** He is beating the drum.

**douka** *n.* valley. **Doukai bağ a sega.** We made the new garden in the valley.

**dourama** *n.* type of banana. **Daurama ğau ta beğe vinima.** They gave us a bunch of bananas.

**dubaduba** *adj.* black, dark. **Ğita kefira tu dubaduba.** Our skin is dark. *Syn:* **dubara, dubara-kiukiu.** *From:* M.

**dubara** *n.* crab. **Dubara tu kakero noğa senağî ğia tu kurokuro kone ai etanuni.** 'Dubara' is a white crab which lives on the beach.

**dubuna** *n.* tree with white glue. **Dubuna tu ğau ta, ğia gorana na manu ğekadarini.** 'Dubuna' is a tree; its juice is used for trapping birds.

**dudu<sub>1</sub>** *n.* end. **Mo reke dudu ğana aiağoni.** I am going to the other end of the village. **Ğau duduna, mağ o duduna, o dauga duduna.** The end of the tree, the yam, or the banana.

**dudu<sub>2</sub>** *n.* coneshell. **Dudu beğe fururu bağ a seğagia.** We heard them sounding the coneshell.

**duduguruma** *n.* grasshopper. **Duduguruma vasivasi beğe lautariri.**

They caught four grasshoppers.

**dudu-gwanu** *v,tr.* to put the spear on an object and push it in. **Bai begedu-gwanua.** He put the point of the spear on the pig and pushed it in.

**duge** *n.* type of very big python. **Duge tu tano madobena.** 'Duge' is a land python.

**dugi** *v,tr.* to point. **Au asi nodugigu.** Don't point at me.

**duğ-i-rei** *v,tr.* to push under water.

**duğ-i-rosi** *v,itr.* to push through (outside). **Ğau eduğ-i-rosiato.** He pushed the stick through the hole.

**duğu**<sub>1</sub> *n.* long pole used to support the bananas. **Garivata ğeduğurini.** We are supporting the bananas with a pole.

**duğu**<sub>2</sub> *n.* the four big poles of the rubu platform.

**duğu forena** *NP.* support stone, cornerstone.

**duığara** *n.* type of banana. **Duiğara ta beğe ğabia.** He cut down a banana plant.

**duku**<sub>1</sub> *v,itr.* to hide because of anger, depression, sadness. **Vavine ta bebaru nai numai edukuni.** The woman is cross so she is hiding in the house.

**duku**<sub>2</sub> *v,tr.* to afford, make both ends meet, get along. **Namomu na naima odukuani.** You are able to get along.

**dunu** *v,tr.* to burn a pig's, or wallaby's (etc.) hair. **Bai nodunua.** Burn the pig's hair.

**dura** *n.* string bag. **Mount Hagen vavineri tu dura namori ğeturini.** Mount Hagen women make beautiful string bags.

**durama** *n.* type of banana. **Durama bavaroa.** I planted bananas.

## E – e

**e**<sub>1</sub> *conj.* and (chronological, simultaneous time). **Kila e Tau e John beğe iağoma.** Kila, Tau and John came. *Syn:* **ema**.

**e**<sub>2</sub> *interj.* used to show interest when somebody tells something.

**edea** *n.* breadfruit. **Edea tu ğunu namona.** 'Edea' is a good breadfruit.

**ema** *conj.* and. **Tau e Kila ema Tanu beğe iağoma.** Tau, Kila and Tanu came.

**enabe** *conj.* although. **Enabe ğia tamana senağı ası eguba-kauani.** Although he is his father but he doesn't respect

him.

**ene** *inter.* isn't it (question tag, used when support or confirmation is desired). **Au na ası bağabia, ene?** I didn't take it, did I? *Syn:* **nene/nema**.

**eregabe** *n.* young men and women between 20 and 40 years, either married or single. *Syn:* **marağ'a**. *From:* M.

## F – f

**fade**<sub>1</sub> *v,itr.* to play cricket. **Ğai tu Gomore**

**ai bağ'a fade.** We played cricket at

**fade**

Gomore.

**fade<sub>2</sub>** *n.* bat. **Mai tu Kila ġena fade.** This is Kila's bat.

**fade<sub>3</sub>** *v,tr.* to hit/bat the ball. **Bolo tu Tau na befadea.** Tau hit the ball.

**fae-vaġi** *v,tr.* to chip off. **Duduna moġo befae-vaġia.** He only chipped off the edge.

**fafa** *v,itr.* to hatch (to break, letting the young bird out). **Ġatoi befafani.** The eggs have hatched.

**fafau-fitoġa** *v,tr.* to use spade or shovel to remove soil/dirt from ground. **Forara nofafau-fitoġari.** Remove the soil by using a spade.

**faġa<sub>1</sub>** *n.* shoulder.

**faġa<sub>2</sub>** *v,tr.* to carry (on shoulder). **Tobo ġafaġalato founta gabuna ġana.** We carried the bamboo to the shelter.

**faiara** *adj.* flat (land). **Numa variġuna tu tano faiarai beġe ragaia.** They have built the new house on the flat land.

**faila** *n.* name of a tree with thorns that contains red juice. **Faila ġwana na beġe vegumu.** They hid behind the fruits of the 'faila' tree.

**fainafu** *n.* pineapple.

**faka<sub>1</sub>** *pp.* between. **Ginimare tu Saroa ema Girobara fakanai.** Ginimare is between Saroa and Girobara.

**faka<sub>2</sub>** *adj.* clear. **Asi tarimana, faka.** It is clear, nobody is there.

**faki-ġau** *v,tr.* to get stuck. **Kwaiva debana maġu ai befaki-ġaua.** The dog's head got stuck between the fence.

**fakosi<sub>1</sub>** *v,tr.* to cut (hair). **Tamagu na ġwigu efakosiato.** My father cut my hair.

**fakosi<sub>2</sub>** *n.* scissors. **Fakosi na tu ġwigu ġefakosiato.** They cut my hair with the scissors.

**fakosi<sub>3</sub>** *adj.* strong. **Ġoi tu asi fakosim.** You are not strong. *Syn:* kokore,

**farefare**

gwada.

**fana** *n.* footpath. **Fana na boġo iaġoma ba motuka dabarana?** Did you come on the footpath or on the road used by vehicles?

**fana-beretoġa** *v,itr.* to step to the side. **Asi bono fana-beretoġa.** Don't step to the side.

**fanakau** *v,itr.* step on. **Mani sea ai tu asi bono fanakau.** Don't step on that chair.

**fana-tari** *v,tr.* step down. **Au na mota ta bafana-taria.** I stepped on a snake.

**fane** *n.* wings. **Manu ma fanena.** The birds have wings.

**fani** *v,tr.* carry on the arm or lap. **Mero keina efaniani.** She carries the boy in her arms.

**fani-taġo** *v,tr.* to sit on the lap. **Au na mero keina afani-taġoani.** I am holding the little boy in my lap.

**farai** *n.* canvas, tent fly, sail.

**farai misi** *NP.* plane (lit.: flying machine).

**faraka** *adj.* cold. **Ġoi tu faraka gabunai omaġurito be omaranato.** You were born in a cold country and so you are used to the cold.

**farakafaraka** *adj.* cool, breeze. **Maiġa tu farakafaraka.** This is a cool place here.

**farakeo** *n.* frog (big). **Farakeo ġutuma nanu gabunai ġetanuni.** Many frogs live in wet places.

**farankisi** *n.* blanket. **Benaguregu be farankisi na baveseġo.** I was cold so I covered myself with the blanket.

**farao** *n.* flour, bread.

**fare** *n.* armshell, shell money. **Fare tu vavine voina.** Armshells are used for brideprice.

**farefare** *n.* personal belongings. **Farefare tu tau ma vavine ġera doġaridoġari dagarari numai tavaġa-vegogorini.** We

men and women store our personal belongings in our houses.

**fare-vaḡi** *v,itr.* to scare, frighten, surprise.

**Ĝia guru baregona beveia au nuḡagu before-vaḡi.** He made a loud noise and I was scared.

**farifari** *v,itr.* to get wet. **Buka befarifarini.** The book will get wet.

**farofaro** *Variant:* **faro.** *n.* cockroach.

**Kukuri numa tu farofaro na bevonu.** The toilet is full of cockroaches.

**fata<sub>1</sub>** *n.* platform.

**fata<sub>2</sub>** *v,tr.* to mash. **Biku maḡe efatarini.** He is mashing the ripe bananas.

**fata<sub>3</sub>** *v,tr.* to block. **Ĝau beketoni nai dabara befataia.** When the tree falls across the road it is blocked.

**fata veaḡana** *NP.* altar.

**fatafata** *v.* to be totally covered (with mud). **Dabuḡa beḡe keto nai beḡe nigo-fatafata.** The clothes fell down and now they are totally covered with mud.

**fau** *n.* scar, wound. **Bakuna tu ma fauna.** He has a scar on his forehead. *Syn: giri.*

**fedi** *n.* bark of a certain tree. **Fedi tu ġau ta kefina.** 'Fedi' is the bark of a tree.

**fedo** *n.* grassknife. **Fedo ta bono ġabi-kaua.** Bring a grassknife along with you.

**fefa** *n.* paper, letter.

**fege** *n.* frog (small). **Fege egoḡini.** The frog is croaking.

**fego** *v,tr.* braid. **Ĝwina efegoani.** She is braiding her hair.

**fenu** *n.* beach, shore. **Fenu ai ġatanu-taḡoni-ḡoi.** We are sitting on the beach.

**fere** *v,itr.* to sing in the highest range. **Peroveta mariri ai ġia tu efereni.** When singing prophet songs, she sings in

the highest range.

**fidi<sub>1</sub>** *n.* shotgun. **Maḡani fidi na avaḡito.** I killed the wallaby with the shotgun.

**fidi<sub>2</sub>** *v,tr.* to shoot. **Maḡani toitoi afidirito.** I shot three wallabies.

**fiki** *n.* trap (rat-trap). **Boḡi kure fikina ta bono toreia.** Put out a trap for the rats at night.

**fikisa** *n.* picture, photo.

**firi<sub>1</sub>** *n.* fart, wind, flatulence (to send out air from the bowels). **Firi bonana tu rakava.** The fart has a bad smell.

**firi<sub>2</sub>** *v,itr.* flatulence (suffer from). **Bafiri.** I suffered from flatulence.

**firifou** *n.* shorts, pants.

**fisiko** *n.* beans. **Fisiko tari boḡono boko.** Pick some beans.

**fitoḡa** *v,tr.* to throw away. **Momo tafitoḡarini.** We throw the rubbish away.

**fiu** *v,tr.* to throw. **Rais baḡa fiuri dagarari kokoroku na ġeḡanirini.** We have thrown out rice and the chicken are eating it.

**fiu-ḡero** *v,tr.* to swing. **Kwakugu a fiu-ḡeroani.** I am swinging my legs. **Mero durana no fiu-ḡeroa.** Swing the stringbag of the baby.

**fiu-lelalela** *v,tr.* to sprinkle.

**fiu-naḡi** *v,itr.* go. **Au mai afiu-naḡini.** I am going now.

**fiu-raka** *v,tr.* to throw something away. **Nofiu-rakaia.** Throw it away.

**fiu-rei** *v,tr.* to throw something into water. **Nanu ai nofiu-reia.** Throw it in the water.

**fiu-riḡo** *v,tr.* to throw down. **Dura befiu-riḡoa tano ai.** He threw the stringbag on the ground.

**fiu-tari** *v,tr.* throw down. **Asi bono fiu-taria.** Don't throw it down.

**fiu-toḡa** *v,tr.* to throw inside.

**fofo** *n.* mustard.

**fofori<sub>1</sub>** *v,it.* to be present, appear. **Au asi bafofori.** I wasn't present.

**fofori<sub>2</sub>** *v,tr.* expressed clearly. **Mai guruḡa tu asi befori-ḡitakau.** This speech isn't expressed clearly.

**fofori-taḡo** *v,itr.* obvious. **Guruḡa tauna tu fofo-taḡo.** The meaning of the word is obvious. *Syn:* **asi veḡonu.**

**foforo** *n.* type of tree. **Foforo bonana etaḡoni.** The foforo tree is smelling.

**fofosi** *v,itr.* to show off. **Ĝia efofosini.** He shows off.

**fogo** *n.* hat. **Deba fogona noḡabi-kaua.** Take the hat along with you.

**foia<sub>1</sub>** *n.* type of nut. **Foia baḡa foro.** We cracked the nuts.

**foia<sub>2</sub>** *n.* season (starts in December when the nuts start falling and ends in January when all the nuts have fallen). **Foia ġurana foia beruru o beketo.** In the time of 'foia' rain the nuts fall.

**foia ġabatana** *NP.* the first part of the rainy season from December to January.

**foko** *v,tr.* to wrap bananas the second time. **Ĝani afokorini.** I am wrapping the bananas the second time.

**forara** *n.* gravel. **Forara beḡea kado.** They went and took the gravel.

**fore** *n.* stone.

**foro<sub>1</sub>** *n.* male pig. **Foro asi keikeina bevaḡia.** He killed a very big male pig.

**foro<sub>2</sub>** *v,tr.* to crack a nut. **Niu noforoa.** Open the coconut.

**foro<sub>3</sub>** *v,tr.* slap, hit. **Debamu baforoani.** I'll slap your head.

**foro<sub>4</sub>** *n.* feather. **Kokoroku forona.** Feather of a chicken.

**foro<sub>5</sub>** *v,itr.* to hunt during the night.

**Vanuḡa tauri boḡi ġeforoni.** The village men are hunting during the night.

**foru** *v,itr.* to replace, refill. **Mai tu ma beforu-ḡenoḡoi, beboroḡigau.** This is refilled again.

**fou** *v,itr.* to wash, bathe. **Boḡiboḡi bafou.** I washed myself in the morning.

**fou numana** *NP.* washing house.

**fou varigu** *NP.* virgin, (teens). **Ĝia tu roḡo fou variḡu.** They are still virgins.

**fouta** *n.* shelter. **Tobo ġafaḡaiato founta gabuna ġana.** We carried the bamboo to the shelter.

**fudi** *v,tr.* to kick. **Bolo nofudi-iaḡomaia.** Kick the ball to me.

**fufa** *v,tr.* to heap (the ground together after planting some, vegetables). **Ĝai tu maḡo ġavaroani vau ġafufaiani.** We are planting yams and afterwards we will heap the ground on top.

**fugifugi-vini** *v,tr.* a gesture with the thumb up. **Ĝia beḡe fugifugi-vinia.** They gave him the thumbs up.

**fuke** *n.* type of tree whose fruit contains a type of glue. **Fuke ġutuna na bekadakada-taria.** He glued it with the fruit juice of the 'fuke' tree.

**fuki** *v,tr.* to pull down, take out. **Fouta beḡene fukiri.** The shelters are to be pulled down.

**fuki-vaḡi** *v,tr.* to put aside, take away. **Afuki-vaḡiato.** I put it aside.

**fune** *n.* dove. *Syn:* **pune (M).**

**funu** *n.* roof. **Ĝura funu ai eketo-kauani.** The rain is falling on the roof.

**fura<sub>1</sub>** *n.* week. **Ĝai tu mainai baḡa tanuni fura imaima sebona.** We will be here for six weeks.

**fura<sub>2</sub>** *n.* Sunday. **Toma tu fura.** Today is Sunday.

**furi<sub>1</sub>** *n.* lime stick. **Ĝau furina bevinigu.** He

gave me a lime stick.

**furi<sub>2</sub>** *v,itr.* diarrhoea. **Mero keina befuri.** The small boy has diarrhoea.

**furiki** *n.* broom made from coconut leaf stems. **Furiki anauni.** I am making a broom.

**fururu<sub>1</sub>** *v,tr.* to blow. **Karavanofururu.** Blow on the fire.

**fururu<sub>2</sub>** *n.* type of tree. **fururu tu ġau barana.** 'Fururu' is a big tree.

**fuse** *n.* sack, bag. **Mose tu fuse ai noğurari.** Put the sweet potatoes into the sack.

**fusi** *adj.* small young green unripe

(mangos). **Ĝoika tu fusiri.** The mangos are still unripe.

**futu** *v,tr.* to kick. **Kwakuna efutuato fore ġenai bena kefina evokaiato.** He kicked a stone with his foot and scratched his skin.

**futua** *n.* unmarried boy (from 18 years on; when they are married they are called 'tau' man). **Ĝia tu roğó futua.** He is still a boy.

## G - g

**gaba<sub>1</sub>** *n.* kundu drum. **Ĝebarato-ġoi nai ġeri gaba guruna tu mainai maki ġama-seġaġiato.** When they were dancing we could hear their kundu drums from here.

**gaba<sub>2</sub>** *n.* bell. **Sikuli gabana belaua.** He rang the school bell.

**gabaio** *n.* type of river snake. **Bai ta gabaio na beġabia.** A pig was taken by a river snake.

**gabaka<sub>1</sub>** *n.* waist. **Ĝoi gabakamu tu barego.** Your waist is big.

**gabaka<sub>2</sub>** *n.* stem. **Ĝau gabakana ba fofo gabakana ourani?** Do you want a stem of a tree or a stem of a mustard plant?

**gabaka<sub>3</sub>** *n.* middle of the hill. **Maġani ta baġitaia ġoro gabakana.** I saw the wallaby in the middle of the hill.

**gabi-duğu** *n.* rear post. **Maniġa tu gabi ai boġono varoa gabi duğuna ġana.** Plant that post at the back line.

**gabi-vau** *adv.* later. **Gabi-vau baiaġosini.** I'll come later.

**gabu<sub>1</sub>** *n.* place. **Ĝoi tu kamara gabu taumu?** Where are you from?

**gabu<sub>2</sub>** *v,tr.* burn grass in order to hunt. **Boinani mutu gabu baġa iaġoni.** Tomorrow we are going to burn grass and hunt.

**gabu<sub>3</sub>** *v,tr.* bake. **Au beredi agabuto.** I baked bread.

**gabuka** *n.* food baked or roasted on fire (to gain strength). **Ĝoi na gabuka nokureri.** Take the baked food.

**gabure** *pp.* under. **Numa gaburenai.** Under the house.

**gadi** *n.* spade, crowbar made of hard wood. **Gadi ta na tano bono dakoa vauro maġo bono varoa.** Use a spade or crowbar to dig up the ground before you plant the yams.

**gaga** *n.* pot scoop. **Gaga ta na kwarera nokado.** Use a scoop to fetch the soup.

**gaga-maġi** *v,itr.* to laugh in excitement. **Ĝia tu beġe gaga-maġi.** They laughed in excitement.

**gagau** *n.* dust. **Iavara na gagau ekwari-iaġomaiani.** The wind is blowing the dust towards us.

**gaidiō**

**gaidiō** *v,itr.* to panic, be frightened, be afraid. Tarima īgaidiōni mota gariri. The people are afraid of snakes. *Syn:* **gari** (M).

**gaio** *n.* crow. Gai tu asi īgāganini. We don't eat crows.

**galamo** *n.* type of palm tree. Galamo lauri tari vaā-vera boōono basi. Cut some palm leaves for decoration.

**gamasega** *n.* type of tree. Gamasega īgauna ta bea basia. He cut down a 'gamasega' tree.

**gamuna** *n.* type of tree that bears flowers. Gamuna maki bekaka. The 'gamuna' tree has blossoms.

**gamutoto** *n.* type of spider. Gamutoto tu manumanu baregona ta asi evekafuni, īgēniani dagarana. This spider is big, does not bite and is edible.

**gara<sub>1</sub>** *n.* cemetery. īGia garai baā garaia. We have buried him at the cemetery.

**gara<sub>2</sub>** *v,tr.* compose. īGoi natumu mari egaraiato. Your son composed a song.

**gara<sub>3</sub>** *v,itr.* grow. Auna veravera īgēgarani. My flowers are growing.

**gara<sub>4</sub>** *n.* orphan. īGia tu gara asi tamana ema asi sinana. He is an orphan, since he has no parents.

**gara gabuna** *NP.* cemetery.

**gara kouāana** *NP.* tomb. *Syn:* fore kouāana.

**gara veāgubu tarimari** *PH.* poor people.

**garagara** *n.* relatives. īGia garagrarari Saroai īgetanuni. His relatives live in Saroa.

**gara-ginikau** *v,itr.* to grow well. Komu asi egara-ginikauni nai korana nofufuaia. Make a mound of earth because the sugarcane does not grow very well.

**garagori** *n.* a substitute for the funeral feast called 'guruma' syn laidairi (M).

**garaāgota<sub>1</sub>** *v,tr.* to spear. Debana

**gaugau-rāge**

**egara-ōtaiato.** He speared his head.

**garaāgota<sub>2</sub>** *n.* spear (big). Maāgani tu garaāgota na begwanua. He speard the wallaby with the spear.

**garaka** *n.* descendant. Davida tu Aberahamo garakana. David is the descendant of Abraham.

**garata** *n.* cane to make chairs and tables. Garata tu varo gwaāgīgina. 'Garata' is a strong cane.

**garau-nago<sub>1</sub>** *v,tr.* taking everything and not giving away anything. īGia begarau-nagoa. He took everything for himself and gave nothing away.

**garau-nago<sub>2</sub>** *n.* type of tree. īGau arana ta tu garau-nago kone ai īgetubuni. The name of a tree that grows on the beach is 'garau-nago'.

**gara-veāgubu** *NP.* children whose parents died and are very poor. īGia tu sinari tamari na keiri ai īgemase-kwanerito naima īgia tu gara-veāgubu. Their parents died while they were still small so they are very poor.

**gari** *v,itr.* to be afraid, be frightened. Egarini, korana kwaiva etoruni. He is frightened, because the dog is barking.

**garina** *n.* lest. Koudi noriōoa bokeveni **garina.** Wear you coat lest you will get sick.

**garo tuāgutuāgu** *NP.* mother-tongue. īGiana garo tuāgutuāgu tu Sinauāgoro. His mother-tongue is Sinauāgoro.

**garo-rere** *v,itr.* to be hoarse. Garogu berere. My voice is hoarse.

**gatu** *v,tr.* to look up/upwards. Kara ogatuani? Vaāgura! Why are you looking up? I am searching for a cuscus!

**gaugau-rāge** *v,itr.* to be very tired, weary. Guruāgai bama gaugau-rāge. I am very tired because of talking so much.

**gava<sub>1</sub>** *n.* bark of a tree called 'gau'. **Gava tu āgau ta kefina, āgau arana tu gau.** Gava is the bark of a tree, the tree is called 'gau'.

**gava<sub>2</sub>** *n.* belt made of the bark of a tree called 'gau'. **Gava tu beleta.** 'Gava' is a belt.

**gava-seğī** *v,tr.* to step over. **Karava nogava-seğīa.** Step over the fire.

**geagea** *n.* traditional dance. **Geagea barana īeveiani.** They are dancing the dance called 'geagea'.

**geberi<sub>1</sub>** *n.* comb.

**geberi<sub>2</sub>** *v.* to comb. **Novegeberi.** Comb your hair.

**gebi<sub>1</sub>** *n.* good lifestyle, sharing with others. **Āgia gebina namo mai tu guruğā namo, mağuri maki namo.** His lifestyle, what he says and does, is good. **Āgia tu ma gebina.** He shares; he is not greedy or selfish.

**gebigebi** *adj.* steep. **Mani īoro manığa reke ta tu gebigebi.** The other side of that mountain is steep.

**gebore** *n.* type of traditional dance. **Āgia toma boğī tu beğē geboreni.** They will dance the traditional dance called 'gebore' tonight.

**geda** *n.* mat. **Mani geda noiavaia, be gedai notanu.** Spread that mat and sit on it.

**gei** *v,tr.* to carry on the back. **Mero keina egeiani.** He carries the boy on his back.

**gemo** *n.* type of decoration that is put on the forehead. **Gemo tu baku veraverana.** 'Gemo' is a decoration for the forehead.

**gena** *v,itr.* to sleep. **Nagena, bagaugau-räge.** I'll sleep because I am very tired.

**gena daiğutuna** *NP.* bedroom. **Tarima īeri gena daiğutuna tu numai.** The

bedroom for people is inside the house.

**gena gabuna** *NP.* sleeping place. **Bai īeri gena gabuna tu dia numai.** The sleeping place for the pigs is not inside the house.

**genagena<sub>1</sub>** *v,itr.* to be tired. **Matamu egena-genani?** Are your eyes feeling sleepy?

**genagena<sub>2</sub>** *n.* bed, place to sleep.

**gena-īağaru** *v,itr.* to wake up late. **Bagena īağaru.** I woke up late.

**gena-īarığari** *v,itr.* to go to bed early. **Asi bagena-īarığari.** I didn't go to bed early.

**gena-migo** *v,itr.* to be half asleep, make a sound when making a slight move while sleeping. **Au boğī bagena-migo nuğanai īia evanevaneni baseğägia.** I was half asleep when I heard him complaining.

**gena-nukunuku** *v,itr.* to lie down and groan (people who are sick). **Tarima ekeveni nai egena-nukunukuni.** The sick person is groaning.

**gena-tağō** *v,itr.* to lie down. **Egena-tağoni.** He is lying down.

**gera-kava** *v,tr.* to try in vain. **Mani auri tauri vasivasi na īekeua senağī beğē gera-kavaia.** The four men tried to carry that steel, but they tried in vain.

**geregere** *n.* plant which is used for making mats and baskets. **Geregere na geda ma boseğā īevatoni.** They use the bush material 'geregere' for making mats and baskets.

**geroro** *n.* slaver, liquid running down from the mouth. **Gerorona eriğoni neguruğā īana.** His slaver is running down because he's trying to talk.

**geru** *n.* back part of the head above the neck. **Geru na īimana na beforoa.** He hit the back part of his head with his

hand.	dictionary.
<b>geta</b> <i>n.</i> wave. <b>Geta baregona na ġeri ġasi bebebua.</b> The wave hit their canoe and capsized it. <i>Syn: ureure.</i>	<b>ginitaġo</b> <sub>1</sub> <i>n.</i> brideprice, payment.
<b>getara</b> <i>n.</i> coconut cream (white). <b>Niu getarari ġaniġaniri tu namo.</b> Coconut cream tastes good.	<b>ginitaġo</b> <sub>2</sub> <i>v,tr.</i> to pay brideprice, pay compensation. <b>Beġe ginitaġo moni tu daġara imaima (5,000) beġe ġabia.</b> They paid five thousand kina in that brideprice.
<b>giage</b> <i>n.</i> big gumtree (the old platforms are made of it). <b>Giage tu ġau gwaġiġina.</b> The gumtree is very hard.	<b>ginitaġo</b> <sub>3</sub> <i>v,tr.</i> a token given to a wild spirit in order to release his victim.
<b>giba-kau</b> <i>v,tr.</i> to bring, take on to, hold tight on to. <b>Ġara bua ta bono giba-kaua.</b> Bring us a betelnut.	<b>ginitaġo dagarana</b> <i>NP.</i> sacrifice.
<b>gidu</b> <sub>1</sub> <i>v,itr.</i> become small, slim. <b>Ġia ekeveni nai tauġanina begidu.</b> While he was ill, his body became small.	<b>Ginitaġo Giniguinena</b> <i>NP.</i> Old Testament (Covenant).
<b>gidu</b> <sub>2</sub> <i>n.</i> bat. <b>Gidu tu maioba kavana senaġi misiri.</b> Bats are like flying foxes but smaller.	<b>ginitaġo mamoena</b> <i>NP.</i> sacrifice lamb.
<b>gigi</b> <i>v,tr.</i> to wring, massage, squeeze. <b>Dabuġa agigiani.</b> I am wringing the clothes. <b>Kwakugu egigiani.</b> He gives my legs a massage.	<b>Ginitaġo Variġuna</b> <i>NP.</i> New Testament (Covenant).
<b>gigi-kaukau</b> <i>v,tr.</i> to wring dry. <b>Dabuġa nogigi-kaukaua.</b> Wring the clothes dry.	<b>giro</b> <i>v,tr.</i> to stir, turn. <b>Auna tea tu asi beġe giroa.</b> I didn't stir my tea.
<b>gigirage</b> <i>v,itr.</i> to be stubborn, disobedient.	<b>gisi</b> <i>n.</i> lobster. <b>Gisi tu keva kavana davarai etanuni; buleġa namona.</b> Lobsters live in the sea; their meat tastes good.
<b>gigiri</b> <i>n.</i> parrot (green). <b>Gigiri ta berovo ġoika na baġa ġitaia.</b> We saw a parrot fly away from the mango tree.	<b>goba</b> <i>adj.</i> fat. <b>Tarima gobana.</b> A fat person.
<b>gini</b> <sub>1</sub> <i>v,itr.</i> to hunt during rain. <b>Ġura laura be baġa gini.</b> It is raining so we went to hunt.	<b>gobaġunu</b> <i>n.</i> type of breadfruit. <b>Gobaġunu ta ġatamai bevaroa.</b> He planted a breadfruit tree in front of his house.
<b>gini</b> <sub>2</sub> <i>n.</i> prick, sting. <b>Kovotu ginina na egwanuato.</b> She stung herself with the pricks of the bushyam.	<b>gobu</b> <i>n.</i> type of grass, long and hard, reed. <b>Gobu tu karava na asi beġaraia.</b> The long, hard grass was not burned by the fire.
<b>gini</b> <sub>3</sub> <i>v,tr.</i> to spear. <b>Maġani bono fidia ba bono ginia?</b> Do you want to shoot or spear the wallaby?	<b>gobulefa</b> <i>n.</i> type of grass like sugarcane which grows along the river. <b>Gobulefa tu vanigera rikinai ġetubuni.</b> Gobulefa grows alongside the big river.
<b>giniguine</b> first. <b>Giniguinena dikseneri ġaveini.</b> First we want to work on the	<b>gode</b> <sub>1</sub> <i>n.</i> small bee which produces honey. <b>Gode tu mani kwaku ai beġe nuġi.</b> The small honey-bees made their nest in that pole.
	<b>gode</b> <sub>2</sub> <i>n.</i> honey. <b>Gode mamiri tu asi-gadara.</b> Honey tastes very nice.
	<b>gode</b> <sub>3</sub> <i>v,tr.</i> to trick (expression). <b>Asi nogodegu.</b> Don't trick me. <i>Syn: ġofa.</i>

**godio<sub>1</sub>** *n.* goblin, gnome, evil spirit which plays tricks on people. **Godio tu tarima misina ta.** The goblin is a short person (spirit).

**godio<sub>2</sub>** *interj.* utterance of outburst due to surprise or shock.

**godoka** *n.* throat. **Godokanai mağani-kone ginina be.** A fish bone got stuck in his throat.

**gogo<sub>1</sub>** *v,tr.* to pick up, collect. **Au na niu bana gogoa.** I'll pick the betelnut up. **Foa beğe gogorini.** They are going to pick up the nuts.

**gogo<sub>2</sub>** *n.* beach. **Auna reke gogo ai batorea.** I put my fishing net on the beach.

**gogo<sub>3</sub>** *n.* type of grass. **Ēauā ta kone ai īetubuni arana tu gogo.** A type of grass which grows on the beach is called 'gogo'.

**gogoba<sub>1</sub>** *n.* type of bird. **Gogogoba bema īido-vanağī.** A 'gogoba' bird passed by.

**gogoba<sub>2</sub>** *n.* defence, defend. **Tau gogobana eragani.** He is defending Tau.

**gogogogo** *v.* pack up things and move to another place. **Au mo numa na bagogogogo.** I packed up my belongings and left that house.

**goğā** *v,tr.* to bloom, blossom. **Batu begoğā.** The bushyams are blooming.

**goğī** *v,itr.* to sing, crow. **Manu egoğini.** The bird is singing. **Kokoroku e goğini.** The cock is crowing.

**goğū<sub>1</sub>** *n.* smoke. **Karava goğuna bağıtaia.** I saw the smoke of the fire.

**goğū<sub>2</sub>** *v,tr.* to smoke. **Matagu egoğuani.** I have smoke in my eyes.

**goi** *n.* black wallaby (male and female).

**goi gamu** *NP.* black male wallaby. **Kwaiva na goi gamu beğe kafua.** The dogs bit

the wallaby.

**golo<sub>1</sub>** *n.* law. **Niu tu beğe goloa īiana gabuai.** They made a law that no one is to take any coconuts from their place until the time they set.

**golo<sub>2</sub>** *n.* gold. *From: E.*

**gomeka** *n.* basket made of coconut leaves (for general use eg: food, rubbish etc.). **Gomeka ta beğe vatoa.** They wove a basket.

**gone** *n.* foot of a wallaby. **Mağani gonena beğania.** He ate the foot of a wallaby.

**gora<sub>1</sub>** *n.* juice, milk. **Ēoika gorana, īau gorana, lata gorana, niu gorana.** Mango juice, juice of trees, breastmilk, coconut milk.

**gora<sub>2</sub>** *n.* bachelor (21 years upwards). **Futua asi īarağona.** Unmarried boys who have no wife.

**gora<sub>3</sub>** *n.* type of tree. **Gora tu īau maukana ta.** 'Gora' is a tall tree.

**goriğoro** *n.* breadfruit. **Goriğoro tu īunu namo vedareana.** 'Goriğoro' is the best breadfruit.

**gorou** *n.* old garden. **Mani tu Tau īena gorou.** That is Tau's old garden.

**goru<sub>1</sub>** *n.* type of tree like a palm tree which is used for making brooms and baskets. **Goru tu kou ai īetubuni.** The 'goru' tree grows in swamps.

**goru<sub>2</sub>** *v,itr.* to breed. **Manu begoru.** The bird is breeding.

**goru<sub>3</sub>** *v,tr.* to hit. **Mero na īatana begoruani.** The boy will hit his friend.

**gorukakasi** *n.* type of bird that makes his nest and lives on the ground. **Gorukakasi bağā īitaia īena nuğī eveini-ğoi.** We saw a bird making its nest.

**goru-tari** *v,tr.* to cover. **Auna buka nogoru-taria.** Cover up my book. **Kokoroku īatōi īatağia**

**begoru-taririni.** The chicken keeps sitting on the eggs.

**goukaka** *n.* hibiscus. **Au na numa sebikanai tu goukaka kurokurona ta īgavarato.** We planted a hibiscus that has white flowers near my house.

**govea** *v,itr.* type of traditional singsing. **Āia tu beēe govea.** They performed a traditional singsing.

**guāgokaka** *n.* expression for hibiscus.

**guba** *n.* sky, heaven. **Guba tu asi magubena.** There are no clouds in the sky.

**gubakau** *v,tr.* respect, honor. **Agubakaumuni.** I respect you. *Syn:* mataurai (M).

**gudugudu** *n.* necklace made from bush material. **Gudugudu beēwa-ēgutua.** The necklace is broken.

**gugu** *v,itr.* a sound dogs make when they are angry. **Kwaiva eguguni bebaru.** It sounds like the dog is angry.

**gugura** *v,itr.* to be hot. **Tauēganigu begugura.** I am feeling hot.

**guine<sub>1</sub>** *adj.* old, first. **Āaina numa tu numa guinena.** Our house is an old house.

**guine<sub>2</sub>** *v,itr.* to win. **Soma eguineto o ewinito.** Soma won. *Syn:* wini.

**guma** *n.* small crab. **Guma bari ai baēa gogo.** We collected small crabs at the mangroves.

**gumu** *v,itr.* to hide. **Medikol tauna garina bagari nai bagumu, korana buregu begwanuani garina.** I am afraid of the medical orderly, because of the injection he will give into my backside. **Mero ebaruni nai numai egumuni.** The boy is cross so he is hiding in the house.

**gumugumu** *v,itr.* to play a game called 'hide-and-seek'. **Boēi tu īgue mamai īgagumugumuni-ēgoi.** They were

playing hide-and-seek in moonlight.

**gunika** *n.* inland. **Boku vanuēari tu gunikai.** Boku villages are in the inland.

**gunua** *n.* type of mango that bears small mango fruits. **Āai tu gunua baēa īgani.** We ate mangos.

**gura<sub>1</sub>** *n.* oven. **Fore gurana ta beēe tutua.** They made a stone oven.

**gura<sub>2</sub>** *v,tr.* to bake. **Farao egurani.** He is baking bread.

**guragura** *n.* to cook food on hot stones (similar to momu). **Āai tu baēa guragura.** We cooked food on hot stones.

**gure** *v,tr.* to knock with a stone on the 'rubu' platform. **Vere fore na rubu egureato-ēgoi.** The chief knocked on the 'rubu' platform with a stone (when he wanted to say something).

**guri<sub>1</sub>** *n.* well or any hole. **Guri īakwato.** We dug holes. **Girobara īeri nanu guriri toitoi.** In Girobara are three wells.

**guri<sub>2</sub>** *v,tr.* to bury, put into a hole. **Boinani vau baēa guriani.** We will bury him tomorrow. **Tobo īabasiato murinai īgaguriato.** We cut the bamboo and put it into the holes.

**guru<sub>1</sub>** *v,tr.* to make a noise (in general). **Guba eguruani.** It is thundering. (lit.: The heaven is making noises).

**guru<sub>2</sub>** *v,it.* to rush. **Āia beguru moēo.** He is always rushing.

**guru-ēogi** *n.* very strong west wind (in Jan-Febr). **Numa ta guru boēina bekwari-laua.** The strong west wind destroyed a house.

**guruēa<sub>1</sub>** *n.* speech. **Ma īegu guruēa kota.** I'll have something to say.

**guruēa<sub>2</sub>** *v,itr.* to talk. **Sinauēoro garo ai īgaguruēani.** They are talking in Sinauēoro.

**guruēa fiu-iaēo** *v,tr.* to speak fluently

**guruā matari**

and correct. **Āia tu eguruā-fiuiaōoni moōo.** She speaks eloquently.

**guruā matari** *PH.* letters.**guruā moōonina** *NP.* ture talk, truth.**guruā-rovaāirovaāgi** *v,itr.* to talk continuously.

**Oguruā-rovaāirovaāgini, nomago.** You are talking continuously, stop talking.

**guruātore** *n.* promise. *Syn:* **kiraāitore.****guruma<sub>1</sub>** *v,tr.* to soot. **Bema tarikaka bemaseni nai kefina begurumaiani.** When his cousin dies he covers his skin with soot. **Bema sega āana beiaōo nai segai beveguruma eāauveini nai.** When he goes to the new garden to work his skin will be coverd with soot.**guruma<sub>2</sub>** *n.* big funeral feast. **Mase verekona giniguinena arana tu guruma.** 'Guruma' is the name of the big feast people used to celebrate when somebody died.**gurumu** *n.* shut up (lit.: your noise).  
**Gurumu.** Shut up.**gwabe** *n.* shinbone.**gwabe viriōona** *NP.* calf.**gwada** *adj.* strong. **Āoi tu ma goadamu ba?** Are you strong? *From:* M.**gwaāigī** *adj.* difficult, hard. **German garo tu gwaāigī.** The German language is**gabata**

difficult. **Mobaia tu āau gwaāigina.** 'Mobaia' is a hard wood.

**gwaāgutu** *n.* claypot used for water; it has a small opening. **Guinenai āauka gwaāgutu ai nanu āeāgututo-āoi.** In the past the old people used clay pots to fetch water.**gwamara** *n.* type of fruit. **'Gwamara bemeuni boāaniani tu niu segarana tauna noā moōo.****gwamo** *n.* small fish. **Gwamo tu davarai āetanuni.** The 'gwamo' fish live in the sea.**gwanu** *v,tr.* to stab, sting, spear. **Debana āio na egwanuato.** He stabbed his head with a spear. **Kwakugu gini na begwanua.** He pricked his foot on a prick.**gwanu-faka** *v,tr.* to stab and make a hole. **Āuro tu dei na begwanu-fakaia?** Who made a hole in the pot?**gwanu-mase** *v,tr.* to stab to death. **Āio na egwanu-maseato.** He stabbed her to death.**gwavera** *n.* centipede. **Gwavera tu tuāari āeminanani.** Centipedes move very slowly.

---

**Ā - ā**

---

**āaba<sub>1</sub>** *n.* shoulder. **Āabagu ai notorea.** Put it on my shoulders.**āaba<sub>2</sub>** *v,itr.* to be surprised.  
**Āāaba-rakavato.** I was very surprised.**āaba<sub>3</sub>** *v,itr.* to call out. **Mero misina eāabani mota beāitaia nai.** The small boy called out because he saw a

snake.

**āaba guruāana** *NP.* outburst due to surprise or shock. **Āaba guruāana ta tu 'godio' o 'aio'.** Utterances of outbursts are 'gnome' or 'aio'.**āabata** *n.* flood. **Āura eraguni tu āabata eraāasini.** When it is raining a flood comes up.

## ḡabi

ḡabi<sub>1</sub> *v,tr.* to take, get. **Mai buka au na naḡabia.** I'll take this book. **Taim mai eḡabini, noiaḡoma.** Come, it's about time.

ḡabi<sub>2</sub> *v,tr.* to give birth, deliver. **Vavine beḡabi.** The woman gave birth.

ḡabi ḡarona *NP.* date of delivery. **Āgena ḡabi ḡarona tu asi beḡe kira-varaia.** They did not tell her the date of delivery.

ḡabidadama *v,tr.* to believe. **Barau ġenai eveḡabidadamani.** He believes in God.

ḡabi-ḡero *v,tr.* to carry (swing in the hand). **Dura noḡabi-ḡeroa.** Carry the stringbag in your hand.

ḡabi-iaḡo *v,tr.* to take to another place. **Kaia noḡabi-iaḡoa tamamu ġenai.** Take the knife and give it to your father.

ḡabi-iaḡoma *v,tr.* to bring here. **Nanu noḡabi-iaḡomaia!** Bring the water here!

ḡabi-iokuioku *v,tr.* to make a fist, fold. **Āgimamu asi noḡabi-iokuiokua.** Don't make a fist.

ḡabi-kara *v,tr.* to touch. **Kefina baḡabi-karaia.** I touched his skin.

ḡabi-kau *v,tr.* to bring along with. **Baḡa ta bono ḡabi-kaua.** Bring a bushknife with you.

ḡabi-kavi *v,tr.* to take/bring near.

ḡabi-kure *v,tr.* to turn. **Pensil noḡabi-kurea.** Turn the pencil.

ḡabi-lalaulalau *v,tr.* to stroke. **Āgia vau beraḡasi ḡatana beḡabi-lalaulalaua.** He stroked his friend who arrived later.

ḡabi-lema *v,tr.* to take away, steal.

ḡabi-maḡuri *v,tr.* to rescue.

ḡabi-maru *v,tr.* to have a miscarriage. **Baby eḡabi-maruato.** She had a miscarriage.

## ḡabore

ḡabi-meraḡa *v,tr.* to take it lightly.

ḡabi-nafenafe *v,tr.* to give birth well. **Baby boḡabi-nafenafeani.** You will give birth to your baby without difficulties. *Syn:* ḡabi-ginikau.

ḡabi-raḡe *v,tr.* to accept, agree, welcome.

ḡabi-rakava *v,tr.* to be born dead or disabled. **Vavine ta eḡabi-rakavato.** A woman bore a disabled baby.

ḡabi-rogoḡosi *v,itr.* to be ready, take care. **Boḡo ḡabi-rogoḡosi be sivaisi.** You are ready, so let's go.

ḡabi-tari<sub>1</sub> *v,tr.* to seize, hold. **Tarima rakava tu baḡabi-taria.** I seized the bad person. **Bai noḡabi-taria be nalamaia.** Hold the pig so that I can cut it.

ḡabi-tari<sub>2</sub> *v,tr.* to discover or catch by surprise. **Tarima monai baḡabi-taria.** I discovered the person over there.

ḡabi-toḡa *v,tr.* to take in, hire. **Eḡabi-toḡaguto.** He hired me.

ḡabi-tuḡu *v,tr.* to farewell. **Āgia na ġai ġeḡabi-tuḡumato.** They said farewell to us.

ḡabi-vaḡi *v,tr.* to take away. **Fore ta noḡabi-vaḡia.** Take away the stone.

ḡabi-vaisi *v,tr.* to lift up. **Fuse noḡabi-vaisia.** Lift up the bag.

ḡabi-vegogo *v,tr.* hold together. **Bono ḡabi-vegogori.** Hold them together.

ḡabi-verari *v,tr.* take away. **Au na ġoi buka naḡabi-verarimu.** I'll take the book away from you.

ḡabi-virīgi *v,tr.* to choose, elect. *Syn:* ḡabi-hidi (M).

ḡabone *n.* green berry tree, its berries. **Āgabone ġauna ta bebasia.** He cut a 'ḡabone' tree. **Āgabone beḡea boko.** They went and picked green berries.

ḡabore *n.* a man bereft of his brother or

sister (today a friend might be called ḡabore). **Ḡia tu tarina emaseto nai ḡabore ḡetoni.** His younger brother/sister died so they call him 'ḡabore'.

**ḡade** *n.* a mother bereft of her child (today it might be used by a husband to address his wife). **Ḡade Kila tu aiḡana beiaġo?** Where did 'ḡade' Kila go?

**ḡaġa** *v.* to get hot (iron). **Funu tu beġaġa.** The iron got hot.

**ḡaġa-kira** *v,tr.* to cut yam in half or quarter. **Maġo noġaġa-kirari.** Cut the yams in half.

**ḡai** *pers.* we (excl). **Ḡai niu ḡabasiani.** We are cutting the coconut tree.

**ḡaiġo** *n.* neck. **Ḡidabu ḡaiġona tu maukana.** The cassowary's neck is long.

**ḡailau** *n.* leaf in general. **Ḡailau baġa dari.** We cooked the leaves.

**ḡairiġari-toġa** *v,tr.* to grumble.

**ḡale** *n.* chin. **Ḡalena ḡimanai betorekau.** He put his chin on his hand.

**ḡale lamuna** *NP.* beard. **Ḡia ḡalena lamuna tu kurokuro.** His beard is white.

**ḡama** *poss.* our (exclusive, edible). **Ḡama bai novinigu.** Give us our pig to eat.

**ḡamenu** *n.* type of banana. **Ḡamenu ta bea ḡabia.** He took a 'ḡamena'.

**ḡamu** *poss.* your, your food to eat.

**ḡana**<sub>1</sub> *pp.* to. **Arakani numa ḡana.** I am going to the house.

**ḡana**<sub>2</sub> *pp.* for (purpose). **Mai dura tu kara ḡana?** What is this stringbag for?

**ḡana**<sub>3</sub> *poss.* his, her, (food to eat). **Mai tu ḡia ḡena niu.** This is his coconut.

**ḡani** *v,tr.* to eat.

**ḡani-gabuka** *v,tr.* to fast (in order to gain power). **Au tu baġani-gabuka.** I am fasting.

**ḡaniġani** *n.* food.

**ḡaniġani-vegogo** *v,itr.* to have a meal together. **Boinani bita ḡaniġani-vegogoni.** Tomorrow we will have a meal together.

**ḡani-mase** *v,itr.* to eat sufficiently.

**ḡani-tovo** *v,tr.* to taste the food. **Maġani roġosi bana ḡani-tovoa.** I haven't tasted wallaby meat yet.

**ḡani-veaġa** *v,itr.* to fast. **Farisea ḡeri mero ḡeġani-veaġato.** The disciples of the Pharisees fasted.

**ḡani-vereko** *n.* feast, banquet.

**ḡao** *v,tr.* to criticize. **Beġe ḡaoġuni.** They will criticize you.

**ḡaoġao** *n.* turtle. **Ḡaoġao ta fenu ai beġe ḡabi-taria.** They caught a turtle at the beach.

**ḡara**<sub>1</sub> *v,itr.* to chew (betelnut). **Au bua aġarani.** I am chewing betelnut.

**ḡara**<sub>2</sub> *n.* fence. **Ḡena vamoka ḡarana beġea ḡabia.** They built a fence around his garden. *Syn:* **maġu.**

**ḡara**<sub>3</sub> *v,tr.* light, lamp. **Lamefa eġarani.** The lamp is on.

**ḡara**<sub>4</sub> *poss.* our (food to eat). **Mani tu ḡita ḡara ḡaniġani.** That is our food.

**ḡaraga** *n.* type of bird. **Ḡaraga begoġi baseġaġia.** I heard a 'ḡaraga' bird singing.

**ḡarama vei** *PH.* to hold, make someone stay. **Kila na ḡaramana bevei, be betanu.** Kila wanted her to stay so she stayed. *Syn:* **ḡabi-tari.**

**ḡara-misi** *v,itr.* refuse to do something – shown by the verbal expression 'shii'. **Asi eurani, eġara-misini.** He doesn't want to, he is refusing.

**ḡarea** *n.* little red or white fruit which tastes almost like green apples. **Ḡarea kakarari beġe boko.** She picked red 'ḡarea' fruits.

**garegare** *v.* to argue, talk back. **Mai tau tu garegare tauna.** This man is arguing a lot.

**garevagareva** *v,itr.* to move. Baby egarava-garevani. The baby moves a lot.

**gari<sub>1</sub>** *pp.* for. **Funu murinai tobo gabisito kobe gari.** After the roof we cut bamboo for the walls. *From:* plural.

**gari<sub>2</sub>** *poss.* their (food to eat). **Mani tu gia gari bai.** That pig is for them to eat.

**gariki** *n.* traditional medicine. **Mani tu maino na begarikia.** Maino practiced traditional medicine on him.

**garimoigi** *adj.* quick. **Gia gena baru garimoigi rakava.** He is a short-tempered man. *Syn:* gariāri.

**garivata** *n.* banana (general). **Garivata gutuma bege gwa-iāgoma.** They brought many bananas with them.

**garo<sub>1</sub>** *n.* sun. **Garo eseūkani.** The sun is shining brightly.

**garo<sub>2</sub>** *n.* day. **Garo namona!** Good day!

**garo<sub>3</sub>** *v,itr.* to snore. **Agaroni.** I am snoring.

**garo-rağerağena** *n.* sunrise.

**garo-riğoriğona** *n.* sunset.

**garu** *v,itr.* to flow. **Mani garuka maki beğaru bağ ağıtaia.** We saw that river flow as well.

**garuğaru** *n.* riverbed (dry). **Garuğaru na bono iağ.** Follow the dry riverbed.

**garuka** *n.* creek, river. **Au garukai nanu bağtu.** I fetched water from the creek.

**gase** *n.* liver, lung. **Bai gasena ğeğaniani.** They are eating pigs liver.

**gasi** *n.* canoe. **Gasi elevaiani.** He is going by canoe.

**gata<sub>1</sub>** *n.* friend. **Mani tu Mero gatana.** That is Mero's friend.

**gata<sub>2</sub>** *n.* Great-grandfather/grandmother,

grandchildren. **Au gatagu emaseto.** My great-grandfather died.

**gatama** *n.* in front of. **Numa gatamana etanu-tağoni.** He is sitting in front of the house.

**gatama-boka** *n.* door.

**gatoi** *n.* egg. **Kokoroku gatoi etoreni.** The chickens are laying eggs.

**gau<sub>1</sub>** *n.* tree, wood.

**gau<sub>2</sub>** *v,itr.* to finish. **Kobe tu roğosi bene gaua.** The wall is not yet finished.

**gau<sub>3</sub>** *n.* lime, lime pot. **Garu gaua.** Give me the lime.

**gau ma giniri** *PH.* thorns.

**gauğā** *n.* grass (in general). **Gauğā arari tu irauirau.** There are different sorts of grass.

**gauğā gabinetana** *NP.* the third and last period of the rainy season.

**gauğā ma giniğiniri** *PH.* thistles.

**gauğau** *v,itr.* pray. **Siğauğau.** Let's pray. *Syn:* guriğuri (M).

**gauka<sub>1</sub>** *n.* old man or woman.

**gauka<sub>2</sub>** *v,itr.* to be old. **Au tamagu tu beğauka.** My father is old.

**gauna** *v,itr.* receive, get as possession. **Gia na varevare dagarana beğunaia.** He received the gift.

**gaurağō** *n.* long posts used for brideprice feast. **Ginitağō ai gaurağō toitoi beğe varori mağō vaburi gari.** At the brideprice feast they planted three long posts to tie yams onto.

**gau-takitaki** *n.* lime pot. **Mani tu gia gena gau-takitaki.** That is his lime pot.

**gauvei<sub>1</sub>** *n.* work. **Goi ma ğemu gauvei nai gai mai garakani.** You have some work to do so we are leaving.

**gauvei<sub>2</sub>** *v, itr.* to work. **Gia tu Mosbi ai eğauveini.** He is working in Port

Moresby.

**ḡava** *v,tr.* to open wide (mouth). **Bokamu noḡavaia.** Open your mouth wide.

**ḡaveḡave<sub>1</sub>** *adj.* soft. **Mai fusikasi kefina tu ḡaveḡave.** This cat's hair is soft. *Syn: ḡavemuko.*

**ḡaveḡave<sub>2</sub>** *adj.* wet (just a little).

**ḡeboka** *adj.* deep water. **Dobu tu ḡeboka.** The water is deep. *Syn: dodoku.*

**ḡefegefe** *n.* strong rope. **Ḡefegefe tu varovaro ta boḡai.** 'Ḡefegefe' is a strong bush rope.

**ḡegu** *poss.* my. **Mai tu au ḡegu numa.** This is my house.

**ḡeġe** *n.* ear ring. **Ḡeġe seġana reketa reketai betore.** She put ear rings on her ears.

**ḡema** *poss.* our (excl). **Mai tu ḡai ḡema numa.** This is our house.

**ḡemi** *poss.* your. **Mai tu ḡomi ḡemi numa.** This is your house.

**ḡemu** *poss pron.* your. **Mai tu ḡoi ḡemu numa.** This is your house.

**ḡena** *poss.* his/her/its. **Mai tu ḡia ḡena numa.** This is her/his house.

**ḡenai** *pp.* towards him/her. **Ḡia asi ḡena vegubakau seaman ḡenai.** They don't show respect towards the chairman.

**ḡenoḡoi<sub>1</sub>** *v,itr.* to return. **Boa ḡenoḡoi?** Did you come back?

**ḡenoḡoi<sub>2</sub>** *n.* return. **Ḡena ḡenoḡoi ḡarona tu kavinaġi.** The day of his return is close.

**ḡera** *poss.* our (incl). **Mai tu ḡita ḡera numa.** This is our house.

**ḡere** *v,tr.* to play. **Ragibi ḡeġereni.** They are playing rugby.

**ḡereġana** *prn.* he/she alone. **Ḡaraġomu ḡereġana numai moġa.** My wife is alone in the house.

**ḡere-iaġaiaġa** *v,itr.* to be exhausted after

playing. **Beġe ḡere-iaġaiaġa.** They are exhausted after playing the game.

**ḡeremaġaita** *n.* type of snake called Papuan Black. **Ḡeremaġaita na bekafua.** The Papuan Black snake bit him.

**ḡeri** *poss.* their. **Mai tu ḡia ḡeri numa.** This is their house.

**ḡia<sub>1</sub>** *pers.* they. **Ḡia niu ḡebasiani.** They are cutting the coconut tree.

**ḡia<sub>2</sub>** *pers.* he/she/it. **Ḡia niu ebasiani.** He is cutting the coconut-tree.

**ḡia<sub>3</sub>** *v.* to spy. **Āġiani.** I am spying.

**ḡidara** *v,tr.* to hit with something. **Au na tarigu tamaka na aġidarato.** I hit my brother with a shoe.

**ḡido-vanaġi** *v,itr.* to pass by very quickly. **Bema ḡido-vanaġi moġo.** He was speeding past us.

**ḡiġiri<sub>1</sub>** *n.* saw. **Auna ḡiġirina eragani.** My saw is sharp. *Syn: soa.*

**ḡiġiri<sub>2</sub>** *v,tr.* to saw. **Ḡau baġiġiri-ġutua.** I cut off the wood. *Syn: soa (E).*

**ḡiġuna** *n.* tail. **Bai ḡiġuna beġe kari-ġutua.** They cut off the pig's tail.

**ḡima** *n.* hand, arm, handle. **Tarima ḡimana tu irau, ġuro ḡimana tu irau.** The handle of a pot is different from an arm of a person.

**ḡimoġimo** *adj.* skinny. **Ḡia tu mero ḡimoġimona.** He is a skinny guy.

**ḡiniġini** *n.* thistles. **Mani ġauġa tu ma ḡiniġinina.** That grass has thistles.

**ḡio** *n.* spear. **Ḡio, fidī ema baġa tu vaġiwaġi dagarari.** A spear, a gun and a bushknife are weapons.

**ḡiriri momona** *NP.* sawdust. **Ḡiriri momori nodarori.** Sweep the sawdust.

**ḡisi** *v,itr.* cold food. **Ḡaniġani beġe ḡisi.** The food is cold.

**ḡita** *pers.* we (incl). **Ḡita niu tabasiani.** We are cutting the coconut tree.

## ḡita

**ḡita** *v,tr.* to look, see. **Au na baḡitaia.** I saw it.

**ḡita-fitoḡa** *v,tr.* to despise.

**ḡitaḡau** *v,tr.* to look after. **Vavine na mero keiri ḡeḡita-ḡaurini.** The women look after her babies.

**ḡitaḡita** *n.* outlook, appearance. **Mo numa ḡitaḡitana tu asi namo.** The appearance of that house is not very nice.

**ḡita-kau** *v,tr.* look on/at. **Fikisa eḡita-kauto.** He looked at the pictures.

**ḡita-lea** *v,tr.* not recognize something or somebody. **Baḡita-leamu.** I did not recognize you.

**ḡobata** *v,tr.* to speak publicly, speech, preaching. **Toma ḡuriḡurinai tu au baḡobata.** I preached in today's service.

**ḡobe** *v,tr.* to catch. **Fore nofiua, be naḡobea.** Throw the stone, I'll catch it. **Bua nama ḡobea.** I will catch the betelnut.

**ḡobina** *n.* care for him. **Ḡena doḡoro ḡobina etoreani.** He cares for his clan.

**ḡodene** *n.* type of hardwood tree (used for poles). **Godene tu kwaku ḡauna namona.** The 'godene' tree is good for poles.

**ḡodene dinigana** *N/P.* strong angry voice (expression). **Ḡoi garomu tu ḡodene dinigana noḡa.** The tone of your voice sounds very angry.

**ḡodoru** *n.* baby pig. **Bai ḡodoruna befidia.** He shot the baby pig.

**ḡodu** *n.* type of parrot. **Ḡodu ta baḡa ḡabi-taria.** We caught a parrot.

**ḡofa** *v,tr.* to trick, tell lies. **Bina na ḡidabu eḡofaiato.** The hornbill tricked the cassowary.

**ḡogara** *n.* grass, with big stems and

## ḡora ḡarona

spikes. **Bai ta ḡogara nuḡanai beraka-toḡa.** A pig went into the thick tall grass with stems and spikes.

**ḡoḡaia** *n.* cabbage; green leaves which are used for cooking. **Ḡoḡaia tu ḡaniḡani namona.** Greens are good food.

**ḡoḡoi-tari** *v,tr.* to cover something. **Au ḡaniḡani mereki na aḡoḡoi-tariani.** I cover the food with a dish.

**ḡoḡomi** *n.* type of yam. **Ḡoḡomi beḡe kwa.** They dug some yams.

**ḡoi** *pers.* you. **Ḡoi tu kamara gabu taumu?** Where are you from?

**ḡoika** *n.* mango. **Ḡoika ta noa bokoa.** Go and pick one mango.

**ḡoina** *poss.* yours. **Mai tu ḡoina buka.** This book is yours.

**ḡoina** *poss.* yours. **Mai tu ḡoina motuka?** Is this your vehicle?

**ḡoira** *n.* face, front. **Tarima ḡoirana.** The person's face. **Numa goiranai eruḡani.** He is standing in front of the house.

**ḡoitaḡo** *v,tr.* to appear, find, receive, meet. **Mo bai erekwarekwato tu beḡe ḡoitaḡoa.** They found the pig that got lost.

**ḡomi** *pers.* you. **Ḡomi niu ḡobasiani.** You are cutting the coconut tree.

**ḡonea** *n.* bush vine. **Ḡonea ta bea roroa.** He went and cut one bush vine.

**ḡora<sub>1</sub>** *n.* sorcerer. **Ḡora tarimari na Barau asi ḡeura-viniani.** The sorcerers don't love God.

**ḡora<sub>2</sub>** *v,itr.* to practice sorcery. **Boḡai bea ḡora.** He practiced sorcery in the bush.

**ḡora<sub>3</sub>** *v,tr.* to happen. **Eguruḡato, benamo eḡorato.** He spoke and it happened.

**ḡora<sub>4</sub>** *v,itr.* to be born. **Mero ta beḡora.** A boy was born.

**ḡora ḡarona** *N/P.* birthday. **Ḡoina ḡora ḡarona tu aitoma?** When is your

birthday?

**goraka** *n.* ladder. **Ĝoraka tu ĝoika ĝenai bono vaĝa-tubua.** Put the ladder against the mango tree.

**gore** *v,tr.* to cook something using little coconut oil. **Ĝailau tu noĝoreri moĝo.** Cook the greens in the pan using a little oil.

**-gore** all (used as a term of address in connection with mother, father, sister etc. to praise the people). **Sina-ĝore, tama-ĝore, tarikaka-ĝore.** Dear mothers, fathers, brothers and sisters.

**gori** *v,tr.* scrape. **Niu ĝori ma ribagu.** I know how to scrape coconuts.

**ĝoriĝori** *n.* scraper. **Niu ĝoriĝorina na oĝoriato?** Did you scrape the coconut with the scraper?

**gorikau** *v,tr.* to lead. **Ĝuiato ruarua airport ai baĝa ĝori-kaurini.** We'll accompany the two girls to the airport.

**ĝori-lema** *v,tr.* to steal a girl to marry her. **Tau na kekeni ta beĝori-lemaia.** Tau ran away with a girl.

**ĝori-rekwarekwa** *v,tr.* to lead astray. *Syn:* **ĝori-veĝonu.**

**ĝoro** *n.* hill, mountain.

**ĝosere** *n.* type of hardwood tree. **Ĝosere tu numa ĝauna namona.** The 'ĝosere' wood is good for house building.

**ĝoto** *v,tr.* to stretch. **Kwakugu begau nai aĝotoani.** My legs are tired therefore I am stretching them.

**ĝotoka** *n.* the barrers on which the rubu platform was placed.

**ĝuaĝua** *n.* fruit. **Mani tu ĝoika ĝuaĝuana.** That is the fruit of the mango tree.

**ĝubu** *v,tr.* to feed. **Bai oĝubuani?** You are feeding the pigs?

**ĝubu-barego** *v,tr.* to raise, bring up. **Ĝia na bai beĝubu-barego.** She raised the pig.

**ĝubulefi** *v,itr.* to be lazy. **Asi bono ĝubulefi!** Don't be lazy!

**ĝudika** *n.* type of palm, wood (for making mouth organs, combs). **Ĝudika beĝea basi bibo beĝene vei ĝana.** They cut the 'ĝudika' tree for making mouth organs.

**ĝuduĝu** *n.* roof. **Ĝuduĝu ĝatore-kauato.** We put on the roof.

**ĝue<sub>1</sub>** *n.* moon. **Ĝue bekofu.** The moon has set.

**ĝue<sub>2</sub>** *n.* month. **Mai ĝue tue January.** This is the month of January.

**ĝue<sub>3</sub>** *n.* yam or seed for planting. **Mani maĝo tu ĝuena.** That yam is for planting.

**ĝuĝa** *n.* cough, cold. **Ĝuĝa na beĝabigu.** I caught a cough/cold.

**ĝuĝaia** *n.* crocodile. **Ĝuĝaia ta kou ai beĝe ĝitaia.** They saw a crocodile in the swamp.

**ĝuĝima** *n.* big red bees which are dangerous; they live in trees and sometimes in mounds on the ground. **Mero tu ĝuĝima na bekafua.** Mero was bitten by the big red bee.

**ĝuĝu** *v,tr.* to chew. **Bua momona aĝuĝuni.** I am chewing the skin of the betelnut.

**ĝuĝubo** *n.* type of tree that bears red berries. **Ĝuĝubo baĝa boko ĝarukai.** We picked red berries by the creek.

**ĝuiato** *n.* girl (unmarried). **Marry tu roĝo ĝuiato.** Marry is still a single girl.

**ĝuioguo** *n.* caterpillar. **Ĝuioguo tu ĝailau ĝeĝanini.** Caterpillars eat leaves.

**ĝuitau** *n.* year. **Ĝuitau sebona Lae ai betanu.** He stayed in Lae for one year. *Syn:* **laĝani.**

**ĝunaĝave** *n.* hard and good worker. **Ĝunaĝave merori ĝeri ĝauvei tu namo.** People who work hard do good work.

**ĝunave** *v,tr.* to take the scales off (fish).

**Mağani** kone **beğunaveri**. She took the scales off.

**ğunu<sub>1</sub>** *v,tr.* to close the eyes (sleep).

**Matana** **beğunua**, **begena**. He closed his eyes and slept.

**ğunu<sub>2</sub>** *v,tr.* to close the eyes (dead).

**Matana** **beğunua**, **bemase**. He closed his eyes, he died. *From:* idiom.

**ğunu<sub>3</sub>** *n.* breadfruit. **Ğunu** tu **ğaniğani** **dagarana**. Breadfruit is something to eat.

**ğunuğaraga** *n.* breadfruit. **Ğunuğaraga** tu **ğunu** **dokudokuna**. 'Ğunuğaraga' is a round breadfruit.

**ğunuğwarubi** *n.* breadfruit.

**Ğunuğwarubi** **mamina** **ktu** **asi-gadara**. 'Ğunuğwarubi' breadfruit tastes very good.

**ğura<sub>1</sub>** *n.* rain. **Ğura** **eraguni**. It is raining.

**ğura<sub>2</sub>** *v,tr.* put into. **Auna** **buka** **durai** **nağuraia**. I put my book into the stringbag.

**ğurara** *n.* type of tree (good firewood).

**Ğurara** tu **lako** **ğauña**. A 'ğurara' tree is good for firewood.

**ğuriğι** *v,tr.* to wash. **Dabuğā** **ağuriğini**. I am washing clothes.

**ğuro** *n.* claypot for cooking food with a big opening; dark colour. **Guine** tu **oila** **ğuro** **nuğanai** **nabubua**. First I'll put oil into the pot.

**ğuru<sub>1</sub>** *v ; tr.* to carry (on the head). **Nanu** **noğurua**. Carry the water on your head.

**ğuru<sub>2</sub>** *n.* generation.

**ğuru variğuri** *NP.* young people/generation. **Toma** **ğuru** **variğuri** **ma** **vogona** **tu** **nao** **garori** **ai** **ğegaroni**. The majority of young people today speak English.

**ğutu** *n.* lice. **Ğutu** **ağabini**. I am catching lice.

**ğutuma** *adj.* many, plenty, a lot. **Toma** **tarima** **tu** **ğutuma** **beğema** **vegogo**. Many people gathered today.

**ğutuma gasigasi** *PH.* very many.

**Boğiboğι** **furanai** **tu** **tarima** **ğutuma** **gasiğası** **beğe** **iağoma**. Very many people came for Sunday morning worship service.

**ğwa<sub>1</sub>** *v,tr.* to bear fruit. **Ğoika** tu **beğwa**. The mango tree bears its fruit.

**ğwa<sub>2</sub>** *v,tr.* to carry (in general). **Auna** **boseğā** **noğwaia!** Carry my basket!

**ğwa<sub>3</sub>** *n.* mother's brother, father's sister's husband, father's sister's daughter's children, sister's children.

**ğwa-dabu** *v,tr.* to break. **Gita** **varona** **eğwa-dabuato**. The string of the guitar broke.

**ğwa-dare** *n.* tear, a torn place (in net etc.). **Reke** tu **ğwadare**. The net is torn.

**ğwa-doko** *v,tr.* to be broken. **Lorugu** **beğwa-dokoa**. My heart is broken.

**ğwa-faka** *v,tr.* crack, narrow opening. **Tank** **beğwa-fakaia**. The tank has cracks.

**ğwağanığani** *n.* May (approximately).

**ğwa-ğutu** *v,tr.* to break. **Gudugudu** **beğwa-ğutua**. The necklace broke.

**ğwağwa** *n.* fruit.

**ğwa-iago** *v,tr.* to take. **Ğanığani** **hosfere** **ğana** **eğwa-iagoni**. He takes the food to the hospital.

**ğwa-iğoma** *v,tr.* to bring.

**ğwa-kafu** *v,tr.* to fall down, collapse. **Fouta** **beğwa-kafua**. The shelter collapsed.

**ğwa-kau** *v,tr.* to take with. **Moni** **asi** **bağwakau**. I didn't take money with me.

**ğwa-kira** *v,tr.* to open up, to break. **Guba** **eğwa-kiraiato**. The sky opened up.

**Galasi tu beḡwa-kiraia.** The glass broke.

**ḡwakori** *n.* April (approximately).

**ḡwa-lausi** *v,tr.* to disperse. **Siḡwa-lausia.** Let us disperse.

**ḡwa-raga** *v,tr.* to drive or run something (e.g. car or business). **Taraka tu ḡaḡwa-ragaia ḡatoni senaḡina roḡosi bene kori.** We would like to use the truck, but it is not ready yet.

**ḡwaraḡwara** *n.* foam, bubbles. **Soap ḡwaraḡwarana.** Soap foam or bubbles.

**ḡwa-rovorovo** *v,tr.* to scatter. **Mo fore tore-vegogo tu beḡwa-rovorovo.** That pile of stones is now scattered all

over the place.

**ḡwatani** *n.* day before yesterday. **Ḡia tu ḡwatani evotuto.** He arrived the day before yesterday.

**ḡwa-voivoi-iaḡi** *v,tr.* to sell. **Bua oḡwa-voivoi-iaḡiari?** Do you sell betelnuts?

**ḡwi<sub>1</sub>** *n.* hair. **Tarima ma ḡwiri.** People have hair.

**ḡwi<sub>2</sub>** *n.* feather. **Manu ma ḡwiri.** Birds have feathers.

## H – h

**haroro tauna** *NP.* pastor, preacher.

**Haroro tauna eḡobatani.** The pastor is preaching. *From: M.*

**hora** *n.* hour, time. **Hora sebona eraga-iaḡiani** Moresby ḡana eiaḡoni

nai. It takes him one hour to go to Moresby. *From: G.*

**hosfere** *n.* hospital. *From: E.*

**hosī** *n.* horse. *From: E.*

## I – i

**ia (‘ya)** *interj.* used to express disagreement. **ia, au tu asi aurani.** No, I don't want to.

**iaba** *v,itr.* to grow along the ground. **Masa ḡauḡana tu tano na eiabani.** The 'masa' grass grows along the ground.

**iafa** *v,tr.* to slap, give a light blow. **Doḡena ḡimana na belafaia.** He slapped him on his back.

**iafaiafa** *v,itr.* flapping of bird's wings. **Maioba banana eiafaiafani.** The flying fox is flapping its wings.

**iagaiaga** *v,itr.* something is shaking (e.g. earthquake).

**iagata** *v,itr.* to yawn. **Au aiagatani.** I am

yawning.

**iaḡa<sub>1</sub>** *v,tr.* to open the eyes, keep the eyes open, be alert. **Betataḡa matana beiaḡaia.** He woke up and opened his eyes. **Bua beḡaraia matana beiaḡaia.** He chewed his betelnut so he stayed awake.

**iaḡa<sub>2</sub>** *n.* breath. **iaḡana mauka be dobu ai betanu-maukani.** He can stay long underwater because he can hold his breath so well.

**iaḡabada** *n.* November/December.

**iaḡa-botu** *v,itr.* to be short-winded. **Ḡia beiaḡa-botu nai kuku asi beḡani.** Because he is short-winded he doesn't

smoke. **iāgana ebotuni.** He is short winded.

**iāgaiāgā** *v,itr.* to be out of breath. **Au tu baiāgaiāgā.** I am out of breath.

**iāga-kafu** *v,tr.* to close the eyes. **Matagu aiāga-kafuani.** I am closing my eyes.

**iāga-rāge** *v,itr.* to breathe. **Dobu iaunana bama iāgarāge.** I came up from the deep waters and breathed. **iāgana bebotu nanu na bēge sisiria beiāgarāge.** Because he didn't breathe they poured water on him and he breathed again.

**iāga-rāgi** *v,itr.* to rest. **Si-iāgarāgi.** Let us rest.

**iāgari** *n.* cold, flu. **Au iāgari na bēgabigu.** I have a cold.

**iāgeva** *n.* necklace. **Mani iāgeva tu kara na āgeviato?** What is that necklace made of?

**iāgo** *v,itr.* to go. **Aiāgoni numa āgana.** I am going to the house.

**iāgoma** *v,itr.* to come (towards speaker). **Noiāgoma.** Come (towards speaker).

**iāgosi** *v,itr.* to go (towards hearer). **Boinani āgai Kwalimurubu āgana bāga iāgosi.** Tomorrow we will come to you at Kwalimurubu. **Girobara āgana āgoiāgaoni?** Oi! **Āgai maki vau āgaiāgosi.** Are you going to Girobara? Yes! We are coming later.

**iaia** *n.* aunt; (his) father's sister; (his) mother's brother's wife. **Au tamagu tobana tu au iaiagu.** My father's sister is my aunt.

**iaku** *v,itr.* to be happy. **Au aiakuni āgatagu badōgaria bene.** I am happy because I met my friend.

**iamoiamo** *adj.* early in the morning. **Bōgibogī iamoiāmo.** Early in the morning.

**iamuse** *v,tr.* to lick. **Meana na**

**eiamuseato.** He licked it with his tongue.

**iaome** *n.* brother/sister-in-law, as term of address only used to refer to male. **Āgia tu au iaomegu korana au tobagu ēgarāgoato.** He is married to my sister, therefore he is my brother in law.

**iarāga<sub>1</sub>** *n.* new garden. **Au tu ma āgegu iarāga.** I have a new garden.

**iarāga<sub>2</sub>** *v,tr.* to clean the garden and plant crops. **Au tu baiarāga.** I went to the new garden in order to clean it and plant new crops.

**iareva** *v,tr.* to clean. **Baiarevaiani vau varovaro dagarari bavarorini.** First I will be cleaning (the new garden) and then I will plant the different seeds and plants.

**iaro** *v,itr.* to nod. **Debana eiaroni.** He is nodding his head.

**iaru-korokoro** *adj.* highest, also strongest and most powerful. **Barau tu iaru-korokoro.** -- **iaru-korokoro Barauna.** God is almighty.-- The almighty God.

**iatanai** *pp.* on top of. **Numa iatanai.** On top of the house.

**iaūga** *n.* shade. **Āgau gaburenai tu iaūga namona.** Under the tree there is nice shade.

**iauna** *n.* large space, (lit.: inside). **Daīgutu tu ma iauna.** The room is big.

**iaunai** *pp.* inside. **Numa iaunai.** Inside the house.

**iaunega** *adj.* clever, skilled. **Mai mero tu iaunega asi babo korana iarāga, nāga, roberobe, geragera ema maina vēgari eveini merona.** This boy is skilled not stupid because he knows how to garden, hunt, treat the bananas and fish. **Mai mero tu ma iaunega, korana Uni ai degree ta ēgabiato.** This boy is

clever, because he received a degree from the University.

**iauvoiauvo** *v,itr.* to be confused. **Ĝia tu eiauvoiauvoni, roĝosi roĝo bene tuğamaĝi-faka.** He did not understand, he is still confused. *Syn: daradara.*

**java<sub>1</sub>** *v,tr.* to spread out, place. **Badaro-ĝosini rubu gedari tano ai baiavarini.** When I am finished sweeping I am going to spread the mats out on the floor. **Geda kurabo ai aivani.** I place the mats on the floor.

**java<sub>2</sub>** *n.* mat, cloth, any material you put on the floor, bed or table.

**ivvara** *n.* wind. **lavara asi keikeina eragani.** A very strong wind is blowing.

**ivvara-gere** *n.* west wind. **Boĝiboĝi buibara eragani nai lavilavi ivvara-gere eragani.** When the east wind blows in the morning, the west wind will blow in the afternoon.

**iave** *v,tr.* to wave, make sign. **Baiavea, beiaĝomani.** I waved to him so that he will come. *Syn: lau-iave.*

**iave-iave** *v,itr.* to fan. **Itafo na aiave-iaveni faraka ağabini.** I am fanning myself with a fan to get cool.

**iavi** *v,tr.* to read. **Au ĝegu buka ta aiaviani.** I am reading one of my books.

**iavi-vegogo** *v,tr.* to read together. **Mabarara bitana iavi vegogoa.** Let us read all together.

**ibire** *n.* breadfruit. **Ibire tu ĝunu namona ta.** 'Ibire' is a very tastey breadfruit.

**idurubada** *n.* big grasshopper. **Idurubada ta berovo.** A big 'idurubada' grasshopper flew away.

**ifo** *n.* type of brown snake. **Ifoa tu ĝau ai maki ĝeraĝeni.** The 'ifo' snake is able to climb up trees.

**ikoko<sub>1</sub>** *n.* nail.

**ikoko<sub>2</sub>** *v,tr.* to hammer. **Auna aikokoani.** I am hammering nails.

**ilaĝani** *adv.* day after tomorrow. **Ilaĝani tu Friday.** The day after tomorrow is Friday.

**ilaila<sub>1</sub>** *v,itr.* to be satisfied. **Baĝani-mase be bailaila.** I ate much so I am satisfied.

**ilaila<sub>2</sub>** *adv.* same, alright, in the same way. **Au tu ilaila.** I am alright.

**ilaila<sub>3</sub>** *aux.* to be able to. **Mero keina na niu asi beraĝeani ilaila.** The small boy is not able to climb the coconut tree.

**india** *n.* type of banana; (long eating bananas). **India maĝena ĝauna ta beĝe ĝabi-iaĝomaia.** They brought a bunch of ripe eating bananas.

**iniĝa** *n.* here, this one. **Dabara tu iniĝa.** The road is going here.

**inimoĝo** *adv.* just now. **Inimoĝo noiaĝoma.** Come here immediately.

**inimoĝo** *adv.* right now. **Inimoĝo mutu tagaburini.** Now we are burning the grass.

**inivau** *adv.* just now (after some time had passed). **Inivau aiaĝomani.** I am just coming now.

**inu** *v,tr.* to pull. **Kereka baĝa inua.** We pulled the dry coconut leaves.

**inu-gigitari** to pull strongly, pull with force. **Ĝatama-boka noinu-gigitaria.** Pull strongly on the door and shut it.

**ikoku** *v,tr.* to roll or fold together. **Geda baiokurini.** I am going to roll the mats together.

**iomaiĝa** *n.* this one. **Iomaiĝa noma ĝabia.** Come and take this one.

**iomō** *dem.* that over there. **Iomo dagara noĝabi-iaĝomaia.** Bring that thing over there.

**iomoga** *n.* that one. **Iomaiĝa noa ĝabia.** Go and take that one.

**iore** *n.* iguana. **Iore ĝeragani nai tu**

**iouiou**

garimōgi rakava. Iguana run very fast.

**iouiou** *n.* shadow, picture. **Tarima iouiouna tu ġaro ekirini ema lamefa mamari ai vau ġefoforini.** A man's shadow appears when the sun shines and in the light of the lamp.

**irau** *adj.* different. **Mai garo tu irau.** This is a different language.

**irau bese tarimari** *PH.* gentiles.

**irauirau** *adj.* different. **Ĝauĝa arari tu irauirau.** There are differnt sorts of grass.

**iru** *n.* nose. **Au irugu to namona.** My nose is a good one.

**itafo** *n.* fan. **Itafo ta noveia be**

**kafu**

**nouro-farakafarakagu.** Make a fan and wave it over me to give me fresh air.

**īva** *n.* sister/brother-in-law, (also used to address opposite sex). **Ĝia au tu ivagau korana au tarigu merona ġaraġona.** She is my brother's wife, therefore she is my sister-in-law.

**iviri** *n.* flute. **IViri efururuani.** He is playing a flute.

**īvitoto** *n.* hammock. **īvitoto evaġa-ġeroani.** She is swinging the hammock.

**K – k**

**kabe** *n.* posts (for walls). **Kabe ġavaisiato.** We put up the posts for the wall.

**kaberu** *n.* spoon made from coconut shells. **Guinena tarimari tu kaberuna na ġeġaniġanito-ġoi.** In the past people used to eat with spoons made of coconut shells.

**kabo** *v,itr.* to sprout. **Ĝoika ġekaboni nai kabona tu kakakaka.** When the mangoes have new leaf sprouts, they are red.

**kaboma** *n.* type of a spider. **Kaboma tu manumanu ta evekafuni ma midiguna.** The spider is an insect and its bites are painful.

**kabona** *n.* shoot, sprout. **Ĝoika ġekaboni nai kabona tu kakakaka.** When the mangoes have new leaf sprouts, they are red.

**kaburoburo** *n.* foam. **Bokana na kaburoburo ġeraka-rosini.** From his mouth foam comes out.

**kada-kau** *v.* to stick on/at/to. **Loli bokana nuġanai bekadakau.** The

candy stuck to the gums.

**kadare** *n.* hole. **Kadare ekourito.** He closed the hole.

**kado** *v,tr.* to serve food, shovel, put on. **Raisi ekadoni diġu ai.** She is serving rice. **Forara ekadoani motukai etoreni.** He shovels the gravel on the truck.

**kae** *v,itr.* skip. **Nokae-vaisi.** You must skip.

**kafa<sub>1</sub>** *n.* twins. **Kafa kekeni eġabito.** She gave birth to twin girls.

**kafa<sub>2</sub>** *v,tr.* to paste or stick an object onto something. **Fefa kobe ai nokafari.** Stick the papers on the wall.

**kafare** *n.* grass-skirt. **Beġe bara nai kafare tu beġe riġo ba?** Did they wear grass-skirts when they danced?

**kafe** *v,itr.* to stand against something. **Ĝau ġenai bekafe.** He stood against the tree.

**kafu** *v,tr.* to bite. **Nemo na ekafuguto gabuna emanuġato.** The mosquito bit me and it developed into a sore.

**kafu-ḡutuḡutu** *v,tr.* to bite off. **Kwaiva au ḡegu tamaka ekafu-ḡutuḡutuato.** The dog bit through my shoes.

**kafu-koru** *v,tr.* to bite and break. **Kwaiva au ḡegu tamaka e kafu-koruato.** The dog bit my shoe and broke it.

**kafurakafura** *v,itr.* sun sets. **Au tu arakani bekafurakarura bene.** I am going because it is getting dark.

**kafu-taḡo** *v,tr.* to bite for a long time. **Mero keina didina ekafu-taḡoani.** The little boy keeps biting his fingers.

**kaḡe** *v,tr.* to kick lightly.

**kaḡe-iaḡoma** *v,tr.* to kick (something) lightly towards speaker. **Bolo nokaḡe-iaḡomaia.** Kick the ball to me.

**kaḡuḡu** *n.* bush yam (not for eating). **Kaḡuḡu tu dia ḡaniḡani dagarana.** A bush yam called 'kaḡuḡu' is not for eating.

**kai** *adv.* long ago, for a long time. **Mani ḡere tu kai beḡe ḡerea.** They have been playing that game for a long time.

**kaia<sub>1</sub>** *n.* type of bananas (short ones). **Ġai tu kaia baḡa dari.** We cooked 'kaia' bananas.

**kaia<sub>2</sub>** *n.* knife. **Kaia boḡabi-kaua?** Did you take the knife with you?

**kaifere** *n.* type of bird. **Kaifere begoḡi-vanaḡi boḡo seḡaḡi?** Did you hear the 'kaifere' bird when it flew by?  
*Syn:* unuioio.

**kaivakuku** *Variant:* kwaivakuku. *n.* idol. **Boromakau vetoḡanai ḡeveiato dagarana tu ḡeri kaivakuku/kwaivakuku.** The thing they made in the image of a bull was their idol for worship.

**kaivakuku** *Variant:* kwaivakuku rubuna. *NP.* plattform where the ancestors used to worship their idols. **Kaivakuku**

**rubunai beḡea tanu-vegogo.** They had their meeting at the plattform where they worship idols.

**kai-veḡata** *adv.* very long time ago, for a very long time. **Kai-veḡata onarito.** You have been waiting for a very long time.

**kaka<sub>1</sub>** *n.* older brother or sister. **Ġia kakari mero baregona eḡaraḡoto.** Their older brother got married.

**kaka<sub>2</sub>** *v,itr.* to bloom, blossom. **Veravera ḡekakani.** The flowers blossom.

**kakae** *n.* to laugh in excitement (for women). **Moḡeri vavine tu ḡeikuni be ḡekakaeni.** Those women are rejoicing so they are laughing in excitement.

**kakakaka** *adj.* red.

**kakarakakara** *adj.* reddish. **Fore misimisiri kakarakakarari beḡe gogo.** They collected small reddish stones.

**kakari** *v,tr.* to scratch. **Doḡegu nokakaria.** Scratch my back.

**kakari-farafara** *v,tr.* to scratch and take some skin off. **Au kefigu avekakari-farafarani.** Some of my skin came off while I was scratching it.

**kakau** *v,tr.* to scrape together. **Momo bekakaua.** He scraped the rubbish together.

**kakau-faiara** *v,tr.* to make even or level. **Burudogo na bekakau-faiaraia.** The bulldozer levelled the ground.

**kake** *v,tr.* to kick. **Bolo nokakea.** You must kick the ball.

**kakero<sub>1</sub>** *n.* crab. **Kakero tu dubara noḡa ḡarukai etanuni.** 'Kakero' is a crab which lives in the river.

**kakero<sub>2</sub>** *n.* 'expression'. **Kakero si-iaḡosi.** Let us go and drink beer.

**kake-veḡita** *v,tr.* to kick or push out of sight with foot. **Momo kwakumu na nokake-veḡitaia.** Push the rubbish out

**kaki**

of my sight with your foot.

**kaki** *n.* shell. **Kaki bari ai bāga gogo.** We collected shells at the mangroves.

**kakoro** *v./tr.* to dry. **Dabūga bekakoro.** The clothes have dried.

**kamara** *interr.* which. **Ĝoi tu kamara gabu taumu?** Where are you from? *Syn:* **karama.**

**kamasi** *interr.* how, what is wrong. **Ĝoi kamasi?** How are you doing? **Mai vēgarevēgare tu kamasi bēgora?** How did this argument start?

**kamasi nai** *interr PH.* why. **Kamasi nai ĝogabuani?** Why are you going to burn it?

**kame** *n.* gecko. **Kame tu bōgi lamefa mamari ai bōgi vau bēge bere-rosini.** Geckos usually come out at night when the light is on.

**kamona** *n.* front part (of a pig). **Bai kamona.** The front part of a pig.

**kamuda** *n.* carpenter. **Joe tu kamuda tarimana namona.** Joe is a good carpenter.

**kaniku** *n.* coconut shell. **Kaniku tu bono gaburi.** Burn the coconut shells.

**kanisoro** *n.* council, councilor.

**kanunu-fitōga** *v.,tr.* spit out. **Ĝelomu tu asi bono lau-bōgea, ne bono kanuku-fitōgaia.** Don't swallow your slaver but rather spit it out.

**kao<sub>1</sub>** *v.,tr.* to mix. **Farao nokaoa.** Mix the flour.

**kao<sub>2</sub>** *v./tr.* howling of dogs. **Bōgai kwaiva ekaoni-ĝoi bāga sēgagia.** We heard the dog howling in the bush.

**kapusi** *n.* cup. **Kapusi ta nōgabi-iāgomaia, bē ĝagu tea ta nama giroa.** Bring me a cup so that I can make myself a cup of tea.

**kara** *interr.* what. **Kara kekei boveini Kwikilai?** What will you be doing at

**karīga**

Kwikila? **Ĝoi tu kara otoni?** What are you saying?

**kara dainai** *interr PH.* why (reason). **Kara dainai asi beiāgomani?** **Ĝia ĝarāgona ekeveni nai.** Why doesn't he come? Because his wife is sick.

**karafu** *n.* sports ground. **Karafu ai ĝēgereni.** They are playing on the sports ground.

**karai** *n.* cockatoo. **Karai tu manu kurokurona ma debanai tu ĝuina boraborari maukari.** The cockatoo is a type of parrot with long white feathers.

**karaigaramo** *n.* type of tree. **Karaigaramo baregona bono basia numa ĝana.** Cut the big 'karaigaramo' tree for building the house.

**karase nai** *interr PH.* why (reason). **Karase nai asi beiāgomani?** **Ĝia ĝarāgona ekeveni nai.** Why doesn't he come? Because his wife is sick. *Syn:* **kara dainai.**

**karaudi** *n.* spear for killing fish; it has many sharp points made of steel. **Karaudi ta na māgani-kone misimisiri bono gwanuri.** Spear the small fish with the spear that has many sharp points.

**karava<sub>1</sub>** *n.* fire. **Karava novāga-garaia.** Build a fire.

**karava<sub>2</sub>** *v.,tr.* to divide (food, money etc.). **Ĝanīgani nokaravari.** Divide the food.

**karavakarava** *adj.* light brown. **Niu tu ĝwana karavakarava manīga bono rāgea.** Climb the coconut tree that has light brown coconuts.

**kari** *v.,tr.* to cut. **Farao akariani.** I am cutting the bread.

**karīga** *n.* armpit. **Karīgana nogwanua.** Spear its armpit.

**karīga<sub>1</sub>** *v.,tr.* carry under the armpit. **Dura kaurimu ai nokarīgiaia.** Carry your

stringbag under your left arm.

**kariāga**<sub>2</sub> *n.* armpit. **Au kariāgagu.** My armpit.

**kariōgo** *n.* spear (for killing people). **Kariōgo na begwanua bemase.** He speared him with a 'kariōgo' spear and he died.

**kariōgo** *n.* wood (for making mouth organs). **Kariōgo bibona ta beveia.** He made a mouth organ from 'kariōgo' wood. *Syn.* **boōgoi bibo.**

**kari-ōgura** *v,tr.* to cut and put into something. **Pisiko nokari-gurari bosegai.** Cut the beans and put them into the basket.

**kari-ōgutuōgutu** *v,tr.* to cut into small pieces, I cut my mustard stick into many pieces. **Auna fofo gabakana akari-ōgutuōguturini.**

**kari-vegogo** *v,tr.* to cut and put together. **Fofa gabakana bakari-vegogoa dego ta.** I cut the mustard stick and made a bundle.

**karona** *n.* his/her friend (same sex). **Etanu-tāgoni karori ōgesi.** She is sitting together with her friends.

**kasiosio** *n.* type of bird. **Kasiosio tu asi bono vaīiri.** Don't kill 'kasiosio' birds.

**kasoma** *v,tr.* mix bananas and coconuts. **Dauga niu ōgesi bokasomani mamiri tu namo.** When you mix the long bananas with coconut they taste good.

**kato** *v,tr.* to peel off a thick skin. **Roku borufiani nai tu asi bono katoa.** When you peel the pawpaw do not cut deep into the meat and peel it off.

**kau**<sub>1</sub> *n.* ashes. **Karava kauri na tu netball gaburi maki ōgamakarini.** We also use the ashes to mark the netball court.

**kau**<sub>2</sub> *v,itr.* the black (or coloured) material in the pen doesn't show up. **Mai pen tu asi ekauni.** The pen is not working.

**kau**<sub>3</sub> *v,itr.* to get stuck in the throat.

**ōGaniōani godokanai bekau.** Food got stuck in her throat.

**kau gabuna** *NP.* fireplace. **Highland ai tu kau gaburi tari maki ōgeveirini numai.** In the Highlands people make fireplaces even in the houses (because of the cold climate).

**kaubebe** *n.* butterfly. **Kaubebe namo vedaureana ta baōa ōgabi-taria.** We caught a very beautiful butterfly.

**kaufafo**<sub>1</sub> *v,tr.* to become mouldy. **ōGaniōani dagarari beōe kaufafoni nai asi bita ōganirini.** We don't eat mouldy food.

**kaufafo**<sub>2</sub> *n.* mould. **Mai ōganiōani ma kaufafori be asi bono ōganiri.** This food has mould on it so do not eat it.

**kaukau** *v,itr.* to become dry or hard. **Fofa bekaukauni arana tu korere.** When the mustard is hard it is called 'korere'.

**kaurage** *v,itr.* to be successful. **Atuōgamaōgini toma boōi tu bita kaurageni.** I hope tonight we will be more successful.

**kauraka** *n.* grass. **Gorou tu kauraka na bevonu.** The garden is full of grass.

**kauri** *adj.* left. **Mai tau tu kaurina na elafalafani.** This man is cutting grass with his left hand.

**kavana** *adv.* to be like, similar. **Io mo motuka tu Pitana motuka kavana.** That truck over there is like Peter's truck.

**kavi**<sub>1</sub> *v,tr.* to clip. **Dabuōa varo ai akaviani.** I am hanging (clipping) the washing on the line.

**kavi**<sub>2</sub> *n.* food which is divided and put together (piles). **Mai tu ōgoi ōgamu kavi.** This is your share of the divided food.

**kavikavi** *n.* centipede. **Kavikavina be kafimuni nai tu ma midiguna.** If a centipede bites you it will be painful. **Kavikavi tu kwakuna ōgutuma dagarana.** The centipede has many

legs.	
<b>kavi-tari</b> <i>v,tr.</i> to squeeze something (in between two instruments). <b>Mani bai debana tu io mani āgau na nokavi-taria kwaku āgesi.</b> With that pole squeeze the pig's head against the house post.	Keremakerema kefina boğaniani tu murumu bua boğarani kavana beveini. Eating the bark of the 'keremakerema' tree is similar to chewing betelnut.
<b>kea</b> <i>v,tr.</i> to call. <b>Tamamu na ekeamuni.</b> Your father is calling you.	<b>kerere</b> <i>n.</i> fault. <b>Generator āgena kerere tu kara?</b> What is wrong with the generator? <i>From: M.</i>
<b>kedoka</b> <i>n.</i> type of bird. <b>Kedoka ta bekisi-masea.</b> He killed a bird with his slingshot.	<b>kerero</b> <i>v,itr.</i> to surprise, shock. <b>Bakobomuni nai tu bokeroni.</b> You will be taken by surprise when I punch you.
<b>kefa</b> <i>v,tr.</i> to throw wood. <b>Mani mero nokefaia.</b> Throw the piece of wood at that boy.	<b>kerero-fou</b> <i>v,itr.</i> to surprise, shock, frighten. <b>Au tu gena nuğana na bakero-fou.</b> I have been frightened during my sleep.
<b>kefi</b> <i>n.</i> skin. <b>Kefigu e muiomuioni nai avekakarini.</b> My skin is itching and so I am scratching myself.	<b>kerokero<sub>1</sub></b> <i>intf.</i> — <i>very nasty, bitter.</i> <b>Kağugutumu tu mamaki kerokero.</b> 'Kağugutumu' bushyam is very bitter.
<b>kefo<sub>1</sub></b> <i>n.</i> type of small bird. <b>Kefo tu manu keina.</b> 'Kefo' is a small bird.	<b>kerokero<sub>2</sub></b> <i>v,tr.</i> to be possessed by a dead person's spirit. <b>Mase neganai tarima āgetağitağini benamo āgekerokeroni iauka ta nuğanai berakatoğā nai bekerokeroa.</b> Sometimes when somebody dies people cry continuously. Then a spirit goes into them and possesses them.
<b>kefo<sub>2</sub></b> <i>v,tr.</i> to turn, change position. <b>Mo āgau nokefoa.</b> Turn that tree.	<b>keto</b> <i>v,itr.</i> to fall. <b>Asi boketon!</b> Don't fall!
<b>keğure</b> <i>n.</i> small net to hunt bandicoots. <b>Mora keğurena maki bono āgabikaua.</b> Bring the bandicoot net too.	<b>keto-gebi</b> <i>v.</i> to fall half-way.
<b>kei</b> <i>adj.</i> small. <b>Mai mero keiri ruarua tu gara.</b> These two boys are orphans.	<b>keto-ğeğeva</b> <i>v,itr.</i> to bend. <b>Bini beketo-ğeğeva.</b> The beans fell and bent down.
<b>kela</b> <i>n.</i> type of tree. <b>Kela tu āgau gwağigina ta.</b> 'Kela' is a hard wood tree.	<b>keto-ğogoi</b> <i>v,itr.</i> to fall face down. <b>Merekı beketo-ğogoi.</b> The plate fell face down.
<b>kema</b> <i>n.</i> type of big bird. <b>Kema ta begoğī.</b> A bird sang.	<b>keto-kau</b> <i>v,tr.</i> to fall on. <b>Āgura funu ai eketo-kauani.</b> The rain falls on the roof.
<b>kene</b> <i>n.</i> a small dragonfly. <b>Kene tu dago kavana.</b> Kene looks like a dragonfly.	<b>ketoro</b> <i>n.</i> kettle. <b>Ketoro karavana notutua.</b> Put more firewood on the fire for the kettle. <i>From: E.</i>
<b>keo</b> <i>v,tr.</i> to open. <b>Āgatama-boka nokeoa.</b> Open the door.	<b>keu<sub>1</sub></b> <i>v,tr.</i> to carry (on a stick). <b>Tarima ruarua bai beğe keuani.</b> Two people will carry the pig.
<b>kere</b> <i>n.</i> torch made out of dry coconut leaves. <b>Mukuna be kere mamanai āgaiāgomani.</b> It is dark so we brought a torch to give us light.	
<b>kerekā</b> <i>n.</i> dry coconut leaves. <b>Niu lauri ma tuğuri arari kerekā.</b> The dry coconut leaves are called 'kerekā'.	
<b>keremakerema</b> <i>n.</i> type of tree.	

**keu<sub>2</sub>** *n.* type of tree which is also used for making a kind of cage in which food for brideprice is put into.

**kevau** *n.* rainbow. **Kevau bevetore be asi āura.** When a rainbow appears it does not rain.

**keve<sub>1</sub>** *n.* sickness. **Āia āena keve tu kamasī?** What sickness does he has?

**keve<sub>2</sub>** *v,itr.* to be sick. **Au tu bakeve.** I am sick.

**kibae** *n.* armlet (for widowers). **Kibae tu doḡai āeri robo arana.** 'Kibae' is the name of the widower's armlet.

**kibi<sub>1</sub>** *n.* type of bird. **Kibi berovo-vaisi.** The bird flew away.

**kibi<sub>2</sub>** *n.* horn, trumpet.

**kiduru** *n.* shells, shell money. **Kiduru tari kone ai boḡo gogo ba?** Did you collect some shells at the beach?

**kifa** *n.* type of bird.

**kiki** *v,itr.* to roar. **Guru barego nai seḡara maki āekikini.** When there is a loud sound, our ears are 'roaring'.

**kikima** *v,tr.* to split. **Tobo akikimani.** I split the whole bamboo into small pieces.

**kima** *v,it.* to make friends, fornicate. **Futua ma āuiato āekimani.** Boys and girls make friends with each other.

**kimai** *v,tr.* to catch fish with hooks. **Maḡani kone āakimaini.** We catch the fish with hooks.

**kimari** *v,itr.* to hunt (by yourself with a spear in the night). **Au tu āereḡagu bakimari.** I went hunting on my own.

**kinava** *n.* ring of the water. **Boḡi maḡani kone reke ai āetoḡani nai kinavari bariba.** By the rings of the water I know when fish go into the net at night.

**kinavanava** *n.* spark, sparkle, glitter. **Au na moremore baḡitaia ma kinavanava.** I have seen the sparks

of a spirit. **Karava āutuḡana tafiuani ma kinavanava.** If we throw a burning coal, there will be sparks.

**kini** *v,tr.* to pinch. **Akinimuni.** I am pinching you.

**kini-mama<sub>1</sub>** *v,tr.* to light. **Boḡibōgi āgar eraḡeni nai tanobara ekini-mamaiani.** When the sun rises in the morning, the land will be light.

**kini-mama<sub>2</sub>** *n.* light. **Āomi ma kini mama ba asiḡina?** Do you have a light or not?

**kinobau** *n.* greedy or selfish person. **Āia tu kinobau be asi evarevareni.** He is a very selfish person and doesn't share things.

**kiokekere** *n.* type of small bird.

**kira** *v,tr.* to tell, command. **Nokiraia neiāgoma.** Tell him to come.

**kira-fitoḡa** *v,tr.* to reject. *Syn:* **ruḡa.**

**kiraḡi** *v,tr.* to tell. **Dei na mo vari bekiraḡia?** Who told that story?

**kiraḡi-tore** *v,tr.* to promise. **Mero na ekiraḡi-toreato beiaḡomani.** The boy promised to come.

**kiraḡi-tore gurūḡana gwaḡiḡina**  
*PH.* oath, strong promise.

**kira-ḡoi** *v,tr.* to tell off. **Mero āeri gurūḡa metona nai akira-ḡoianī.** The boys are saying bad words so I am telling them to stop it.

**kira-ḡuiraḡi** *v,itr.* to be stubborn. *Syn:* **gigiraḡe.**

**kira-ḡuniḡau** *v,tr.* to deny, hide. **Āena veiḡa rakavari ekira-ḡuniḡaurito, asi evaḡa-foforirito.** He denied his had deeds, he didn't expose them.

**kirakau** *v,tr.* to be engaged. **Tau ma Marry tu beḡe kira-kauri.** Tau and Marry are engaged.

**kirakira** *v,tr.* to break into pieces. **Kavabu asi nobota-kirakirari.** Don't break the bottles into pieces.

**kira-matanamatana** *v,tr.* to warn.

**kira-sirivaḡi** *v,itr.* to disobey.

**kira-taḡui** *v,tr.* to promise something, but not keep it. **Tau ta bekira bene iaḡoma besi, senaḡi asi beiaḡoma bekira-taḡui moḡo.** A man promised to come, but he didn't come.

**kira-toreḡau** *v,tr.* to warn. **Ekira-toreḡaurato.** He warned us.

**kirava** *n.* stone axe.

**kira-vaisivaisi** *v,tr.* to stirr people up.

**kira-vara** *v,tr.* tell, inform, let know. **Ekira-varaguto.** He told me.

**kirekire** *n.* half ripe pawpaw. **Mani roku tu kirekire.** That pawpaw is half ripe.

**kiri** *v,itr.* to shine very intense (hot sun). **Āgaro ekirini.** The sun is very hot.

**kiriku** *n.* lightning. **Kwikilai tu kiriku maki beraḡe.** In Kwikila there was lightning.

**kiriku ġaita** *n.* lightning and thunder. **Mainai tu kiriku ġaita maki beḡe raḡe.** Here was lightning and thunder.

**kiriva** *n.* sea bird. **Kiriva ta baḡitaia.** I have seen a 'kiriva' bird.

**kiro<sub>1</sub>** *v,tr.* to place dead people on a platform which was built in a tree in early days. **Tarima ġemaseto-ḡoi nai ġau tuḡunai ġekiroto-ḡoi.** When a person died the people used to put him on a platform in the tree.

**kiro<sub>2</sub>** *n.* platform in the tree for the dead body. **Fata ġau tuḡunai ġeveiato-ḡoi arana tu kiro.** The platform which people used to put in trees was called 'kiro'.

**kiroki** *n.* type of parrot. **Dauḡa tu kiroki na beḡe vaḡa-koriri.** The parrots ate up all the bananas.

**kisi<sub>1</sub>** *n.* slingshot. **Kisi ta baveia.** I made a slingshot.

**kisi<sub>2</sub>** *v,tr.* to shoot with a slingshot. **Manu ta bakisia.** I hit a bird using a

slingshot.

**kisi-ḡara** *v,tr.* to light. **Karava masisi na nokisi-ḡaraia.** Light the fire with the matches.

**kisini** *n.* kitchen. *From: E.*

**kitavarara** *n.* very big and beautiful bird.

**kitoro** *n.* dance and song (traditional). **Kitoro tu bara ta arana.** Kitoro is the name of a certain dance.

**koba** *n.* chest. **Kobana bekwaria.** He hit his chest.

**kobe** *n.* wall. **Kobe murinai kurabo baḡa roreni.** After the wall we will put on the floor.

**kobo<sub>1</sub>** *v,tr.* to tickle. **Ekoboguni.** He is tickling me.

**kobo<sub>2</sub>** *v,tr.* to pick. **Kokoroku na rice ekoboani.** The chicken is picking at the rice.

**koekoe** *v,itr.* making noise by hitting something. **Asi nokoekoe.** Don't make such a noise by hitting the timber.

**kofu** *v,itr.* the whole body covered by water. **Dobu ġeboka be ġakofuni-ḡoi ġaruḡa-tarini-ḡoi nai tu.** The water is quite deep so it covers our whole body when we stand in it.

**kofu-tari** *v,itr.* bend down to avoid something. **Āgia ekofu-tarito nai ġio iatana na evanaḡito.** Because he bent down the spear missed him.

**koḡa** *v,itr.* stay at home. **Āgia numa bekoḡani mero keina urona beketoni.** She stays in the house until the umbilical cord of the baby falls off.

**koḡo** *v,itr.* to shout.

**koina** *n.* type of banana.

**koiviru** *n.* hurrican.

**kokaia** *n.* small lizard. **Kokaia ta bekau-taria.** He caught a small lizard.

**koke** *v,itr.* to thirst. **Bokagu bekoke.** I am thirsty.

## koki

**koki** *v,tr.* to take away. **Maō ta boseōga na nokoki-vaōia.** Take one yam out of the basket.

**koko** *n.* axe. **Lako koko na bono basi.** Cut the firewood with the axe.

**kokore<sub>1</sub>** *v,itr.* to be strong, be tough, have courage. **Kamara tim tu ekokoreni?** Which team is the best? **Bono kokore.** Take heart.

**kokore<sub>2</sub>** *adj.* strong. **Āia tu kokore rakavarakava tarimana.** He is a very strong man.

**kokoro** *n.* type of softwood tree. **Kokoro tu īau moirana.** 'Kokoro' is a softwood tree.

**kokoroku** *n.* chicken/hen. **Kokoroku egogini.** The chicken is clucking/squawking.

**kokou** *n.* type of small stone in the sea. **Kokou na gudugudu īeveli-iaōini.** They use the 'kokou' stones for decoration.

**kokouriurina** *n.* September/October (approximately).

**konaōgi<sub>1</sub>** *v,tr.* to hunt with ropes (pigs, bandicoots, birds). **Mai konaōgi tu bai īekonaōgirini.** They hunt the pigs with ropes. **Konaōgi ta īau tuōunai īetoreni manu īekonaōgirini.** A certain type of rope is put on trees to trap birds.

**konaōgi<sub>2</sub>** *n.* name of a rope. **Konaōgi tu varo arana.** A certain type of rope is called 'konaōgi'.

**kone** *n.* beach, sea-coast.

**kora<sub>1</sub>** *v,tr.* to boil. **Nanu ekoraiani.** The water is boiling.

**kora<sub>2</sub>** *v,tr.* to hunt with a net-like trap. **Bai bakoraia.** I hunted the pig with a net-like trap.

**kora<sub>3</sub>** *n.* net-like trap for hunting pigs.

**kora<sub>4</sub>** *v,tr.* to shake. **Dabuōa akoraiani.** I am shaking the table cloth. **Debana**

## koro-faka

**ekoraiani** He is shaking his head (meaning yes).

**koraka** *n.* new garden already being harvested. **Korakai niu ma bono varo.** Plant coconuts in the garden.

**korakurabo** *n.* type of tree. **Gaba ta korakurabo na baveia.** I made a kundu drum out of 'korakurabo' wood.

**korana<sub>1</sub>** *conj.* because (reason, purpose), **Lako ebasito, korana bene daridari īana.** **Au tu batanu korana motuka bevonu.** I stayed because the vehicle was full. She cut firewood in order to cook.

**korana<sub>2</sub>** *n.* beginning, source. **Barau tu asi korana ma asi magona.** God has no beginning and no end.

**korana kara** *interr PH.* why, reason. **Āoi tu korana kara asi boiaō?** Why didn't you go?

**korana-iaōgi** *v,tr.* to obey, follow, devout. **Taravatu ekorana-iaōgiani tarimana.** A man who obeys the law.

**kori<sub>1</sub>** *adj.* empty. **Āia numai korina.** He is not there.

**kori<sub>2</sub>** *v,itr.* to finish. **Rubu variōuna roōosi bene kori.** The new church building isn't finished yet.

**korikori** *adj.* real. **Āia tamana korikori emaseto.** His real father died.

**koriri daburere** *PH.* empty handed, caught nothing on hunting trip. **Beōe naōa senaōgi koriri daburere.** They went hunting but caught nothing. *Syn:* **gimaniaō, kamoni-iaōgo, ikofoke voifoke, asi vinago asi vanago.**

**koro** *v,tr.* to drill. **Gaba eveiani nai īau ekoroani.** Because he is making a drum, he is drilling a hole into the wood.

**koro-faka** *v,tr.* to drill open or through. **Āau auri na bekoro-fakaia.** He drilled open the wood with the iron drill.

## koroḡa

**koroḡa** *n.* girlfriend, boyfriend. **Mani mero tu Kila koroḡana.** That boy is Kila's boyfriend.

**kororo**<sub>1</sub> *n.* cricket (type of insect which makes loud short noises by rubbing its leathery wings together). **Kororo egoḡini.** The cricket is making noises.

**kororo**<sub>2</sub> *v,itr.* water dried up. **Nanu maki bekororo.** The water also dried up.

**koro-toḡa** *v,tr.* to drill into/through. **Mai fore tu deikara na bekoro-toḡaia?** Who drilled through this stone?

**korou** *v,itr.* to make noise. **Kara ekorouni?** What is making noise?

**koru-ḡau** *v,tr.* to make a sign/mark of ownership which indicates that the marked thing is not to be touched. **Niu ta bakoru-ḡaua?** I made a mark on the coconut tree that no one is allowed to climb it.

**kota**<sub>1</sub> *adj.* some. **Nanu kota bono ḡabikau ema ḡaniḡani kota maki bono ḡabikau.** Take some water and food with you.

**kota**<sub>2</sub> *n.* court. **Kotai ma bita vedoḡarini.** We will meet again in court.

**kota**<sub>3</sub> *v,tr.* to go to court. **Ĝia tu bea kota.** He went for court.

**kou**<sub>1</sub> *n.* swamp. **Sivitatana tu ma kouna.** There is a swamp at Sivitatana.

**kou**<sub>2</sub> *v,tr.* to shut, cover. **Ĝatama-boka nokoua.** Shut the door. **Numa na ġaruka bekoua.** The creek is covered by the house (so that it can't be seen).

**kouda** *n.* type of tree which grows in the swamps. **Kouda tu kou ai ḡetubuni.** The 'kouda' tree grows in the swamps.

**koufa** *n.* pothole. **Mai dabara tu rakava kwaikwai, koufari asi sebo.** This road is very bad, it has a lot of potholes.

**kouḡa** *n.* cave, hole. **Boḡa manuri kota tu kouḡai ḡetanuni.** Some wild animals

## kuku

are living in caves.

**kouka** *n.* behind the house (garden). **Vamoka tu numa koukanai.** The garden is behind the house.

**koutoḡa** *n.* inland, further inside. **Koutoḡa tarimari.** Inland people. **Ĝai tu koutoḡai ḡatanuni.** We are living a bit off the street. *Syn:* **gunika**.

**kova**<sub>1</sub> *n.* dance (traditional).

**kova**<sub>2</sub> *v,itr.* to dance the 'kova' dance. **Toma boḡi tu ḡekovani.** They will dance 'kova' tonight.

**kovoro** *n.* yam (drought-food). **Kovoro beḡabi-karaia nai beḡaraḡaraia.** He touched the yam and burnt himself.

**kovotu** *n.* wild yam.

**kovo-vaḡi** *v,tr.* to take off. **Dabuḡa bakovo-vaḡiani.** I'll take off the clothes.

**kubi** *adj.* short. **Ĝoraka kubina.** A short ladder.

**kudi** *v,itr.* to swell. **Nuḡana ekudito.** His belly swelled.

**kuḡa** *v,itr.* to be pregnant. **Ekuḡato.** She was pregnant.

**kuḡa-gara merona** *NP.* illegitimate boy, (bastard).

**kuḡo** *n.* type of bird. **Kuḡo ta beḡe kisia.** They shot a 'kuḡo' bird with a slingshot.

**kui** *v,tr.* to roll something. **Geda nokuia.** Roll the mat together.

**kuiari** *n.* tree. **Kuiari kefina ta bono basi-kaua.** Cut off a little of the 'kuiari' bark.

**kuiva** *n.* sore, wound. **Ĝia tu ma kuivana.** He got a sore. *Syn:* **manuḡa**.

**kuku**<sub>1</sub> *n.* excrement.

**kuku**<sub>2</sub> *v,itr.* to defecate. **Beiaḡo bea kuku.** He went and defecated.

**kuku**<sub>3</sub> *v,itr.* 'expression'. **Kau ai akukuto.**

**kuku voina**

Expression meaning: to go in and out at a certain house with the intension of getting the daughter as a wife.

**kuku voina** *NP.* first payment for brideprice. **Goi kuku voina tu ovinito ba?** Did you pay the first payment for brideprice?

**kuku-vini** first payment for brideprice.

**kuluvi** *n.* net for catching prawns. **Kuluvi na bāga rāgo.** We used the 'kuluvi' net to catch prawns.

**kumu** *v,tr.* to wrap. **Biku māgeri efatarini ma biku lauri ai ekumurini.** She is mashing the ripe bananas and wrapping them with banana leaves.

**kunama** *n.* type of black hornbill bird. **Kunama tu manu dubadubana.** The 'kunama' bird is black.

**kurabo** *n.* type of tree that contains a kind of red glue, its wood is also used for floors. **Kobe murinai kurabo bāga roren.** After the walls we will put on the floor.

**kure<sub>1</sub>** *n.* rat.

**kure<sub>2</sub>** *v,tr.* to roll. **Mero na niu bekurea.** The boy rolled the coconut downwards.

**kure<sub>3</sub>** *v,tr.* to take out (of the fire). **Mai ganīgani tu māgita bōgo kurea.** You didn't cook this food properly.

**kure-tōga** *v,tr.* to hide. **Bua bekure-tōgaea.** He hid the betelnut.

**kurokuro** *adj.* white. **Tau kurokuro.** Whiteskin man.

**kuruka** *n.* yam (drought-food). **Kuruka ruarua bāga kwari.** We dug out two yams.

**kwa<sub>1</sub>** *v,tr.* to carry (small boy/girl on shoulder). **Mero keina nokwaia.** Carry the small boy on your shoulders.

**kwa<sub>2</sub>** *v,tr.* to dig. **Vamoka tanona āgekwaian.** They are digging the

**kwari**

garden to harvest crops. **Guri āgekwaian.** They are digging a hole.

**kwa<sub>3</sub>** *n.* half or a part. **Bāgania kwana.** I have eaten half or part of it.

**kwaba** *n.* guava tree or fruit. **Kwaba ta bevaroa.** She planted a guava tree.

**kwabiro** *n.* type of small bird with orange beak and feathers.

**kwāgwa** *n.* type of bird. **Kwāgwa tu sebona bēge kisia.** They shot a 'kwāgwa' bird with their slingshot.

**kwaibo** *v,itr.* slow, late. **Motuka bekwaibo.** The car is late.

**kwaibo rakava** *PH.* very slow. **Ekwaibo-rakavani.** He is very slow.

**kwaiva** *n.* dog. **Kwaiva etoruni.** The dog is barking.

**kwaku<sub>1</sub>** *n.* leg. **Mai tu kwakugu.** This is my leg.

**kwaku<sub>2</sub>** *n.* post. **Kwaku āgwarito.** We carried the posts.

**kwaku fanafana** *NP.* foot. **Mai tu kwakugu fanafanana.** This is my foot.

**kwaku gabuna** *NP.* footprint. **Āgarukai kwaku gabuna ta bāga āitaia.** We saw a footprint at the river.

**kwakwa** *n.* digging (harvesting). **June tu kwakwa āguena.** June is the month for harvesting yams.

**kwamona** *n.* long yams (white inside).

**kwarāgau** *n.* hat. **Āgaro be kwarāgau ta bono veia.** The sun is shining so put on a hat.

**kwarera** *n.* broth, soup, (liquid in which food was cooked). **Māgani kwarerana ta noma niua.** Come and drink some fish soup.

**kwarera rakavana** *NP.* liquid which contains alcohol.

**kwari<sub>1</sub>** *v,tr.* to beat, hit (with a stick). **Āgau na bakwarimuni.** I will beat you with the stick.

**kwari**<sub>2</sub> *n.* food leftover from the same day.

Ēaniāni kwari tu kisini ai. The leftovers are in the kitchen.

**kwari-fitoğā** *v,tr.* to blow/hit away.

lavara na fefa bekwari-fitoğari. The wind blew the papers away.

**kwarito** *n.* type of bush owl. Kwarito tu manu ta, īatoina tano ai torerini. 'Kwarito' is a bird that lays its eggs into the ground.

**kwia** *v,itr.* to boil. Nanu ekwiani. The water is boiling.

## L - I

**labalaba**<sub>1</sub> *n.* long grass. Vamoka tu

labalaba na bevonu. The garden is full of long grass.

**labalaba**<sub>2</sub> *n.* type of tree.

**labia** *n.* sago. **Labia ta bodaria ba?** Did you cook sago?

**lafa**<sub>1</sub> *n.* long grass-knife.

**lafa**<sub>2</sub> *v,tr.* to cut grass. Īauğā īalafato. We cut grass.

**lagetağō** *n.* stepchildren. Mai tu natuna lagetağona. This is his stepchild.

**lago** *v,itr.* to catch (prawns or fish). īai tu bağā lago. We went and caught prawns.

**lağani**<sub>1</sub> *n.* daylight.

**lağani**<sub>2</sub> *v,itr.* daybreak has come. Belağani. It is daybreak.

**lağani**<sub>3</sub> *n.* year. īia tu lağani ta Goroko ai betanu. He stayed in Goroka for one year.

**lağani-ğau** *NP.* Christmas tree. Kirisimisi be lağani-ğau beğe kaka. It is Christmas time so the Christmas trees are blossoming.

**lağilağī** *adj.* very good. Boğiboğī lağilağina mabarami. I wish you all a very good morning.

**lai** *v,tr.* to chase. Kwaiva na kokoroku elaiani. The dog is chasing the chicken.

**lailai** *n.* June (approximately).

**lai-lausilausi** *v,tr.* to persecute. Ekalesia

tarimari īelai-lausilausirito ema īevağā-midigumidigurito. They persecuted Christians. *Syn:* vağā-midigumidigu.

**lailobi** *n.* type of long banana which is yellow inside.

**laitoğā** *n.* June/July.

**lai-vägi** *v,tr.* to cast out (spirit). lauka rakavari elai-vägirito. He cast out the evil spirits.

**lako** *n.* firewood. Lako varo na edegoani. She bundles the firewood with a vine.

**lakulaku** *n.* scabies. Mero keina tu belakulaku. The small boy has scabies.

**lalalala** *v,itr.* to rust. Auri tu vamokai kai-veğata etanuto be belalalala. The iron has been in the garden for a long time so it is rusty now.

**lama** *v,tr.* to cut (meat). Bai nolamaia. Cut the pig meat into pieces.

**lama-vägi** *v,tr.* to cut off, circumcise. Mero tauğaniri kefiri īelama-vägirito. They circumcised the boys.

**lamefa** *n.* lamp. **Lamefa nogabua.** Light the lamp. *From:* E.

**lami** *n.* skirt or laplap. **Lami īeriğoni.** They are wearing skirts or laplaps.

**lamu** *n.* hair. Mai tu īalegu lamuna. This is my beard.

**lamulamu** *adj.* hairy. Tau lamulamu. A man who is covered with hair all over

his body.

**lao** *n.* green coconut. **Niu laori bāga ̄gani.** We ate green coconut.

**lata gorana** *NP.* breast milk. **Lata gorana erīgoni.** The breast milk is dropping down.

**lau** *n.* leaf. **Āgau lauri.** Leaves of a tree.

**lau-bōge** *v,tr.* to swallow. **Fore belau-bōgea.** He swallowed a stone.

**laudio (Motu)** *n.* south-wind. **Laudio iavarana eragani.** The south-wind is blowing. *Syn:* iavara-tou.

**laugunu** *n.* type of tree that produces red berries. **Laugunu tu January vauro ̄gemāgeni.** The 'laugunu' berries are ripe in January.

**laūgau<sub>2</sub>** *adj.* closing. **Haroro tauna na laūgau ̄gaūgauna ekirāgiani.** The pastor is saying the closing prayer.

**lau-̄gau<sub>1</sub>** *v,tr.* to cover with something. **Merek na ̄ganīgani nolau-̄gaua.** Cover the food up with the plate.

**laukalauka** *v,itr.* to work a ritual spell used in hunting expeditions. **Mutu bēge gabuni nai elauka-laukani.** When the grass is being burnt in hunting expeditions someone works a ritual spell.

**lautari** *n.* bachelor/spinster (over 30 years). **Āgiato lautari.** A girl over 30 years.

**lau-toutou** *v,itr.* to make noise by hitting something. **Kurabo ai asi nolau-toutou.** Don't hit on the floor.

**lavi-kafurakafura** *n.* late afternoon at sunset. **Lavi-kafurakafura bēge votu.** They arrived at late afternoon.

**lavilavi** *n.* afternoon. **Lavilavi bono iāgoma.** Come in the afternoon.

**lea** *v,tr.* to miss. **Bolo asi befade tu belea.** He didn't hit the ball but missed it.

**lee** *interj.* somebody who forgot

something calls back to bring it to him.

**lega** *n.* branch (of a tree or person). **Āgau legana tu irau, tarima legana tu irau.** The branch of a tree is different from a bodypart of a person.

**lego-māguri** *v,tr.* to hug, embrace. **Āgia na natuna ̄genai e raga-iāgoto e lego-māgurito bena everauato.** He ran to his son and hugged and kissed him.

**lēgi** *n.* grass, longer than mutu.

**legilēgi** *n.* small patch of grass. **Boiāgoni mo legilēgi ai boa ̄goitāgoani.** You will find him over there in the grass.

**leku<sub>1</sub>** *v,tr.* to dig with hand, remove. **Guri forarana nolekua.** Remove the soil from the pit.

**leku<sub>2</sub>** *n.* type of traditional song.

**leku<sub>3</sub>** *v.* to sing a traditional song. **Āgia tu elekuni.** She is singing a traditional song.

**lele** *n.* type of tree. **Lele tu asi bono basi.** Don't cut the 'lele' tree.

**lelevāgi** *intf.* very. **Tarima ̄gutuma lelevāgi ̄gevegogoto.** Very many people met.

**lema<sub>1</sub>** *n.* stealing. **Lema tu veīga rakavana.** Stealing is a bad deed.

**lema<sub>2</sub>** *v,tr.* to steal. **Moni bēge lema.** They stole money.

**leva-iāgoma** *v,tr.* to row/paddle towards speaker. **Āgasi maīgana noleva-iāgomaia.** Row the canoe here this way.

**levo** *n.* type of skin disease. **Tau kefina tu ma levona.** The man has a skin disease.

**libēga** *n.* type of tree, its young leaves are used as greens. **Libēga lauri tari maki bēge dari be bāga ̄gani.** They cooked some of the 'libēga' leaves so we ate some.

**lifa** *n.* tree with small nuts. **Lifa tari beğe ġwa-iāgoma be bağā ġani.** They brought some 'lifa' nuts so we ate them.

**lifikoni** *n.* type of short banana. **Lifikoni tu vamoka gabikanai betorea.** He put the bananas at the lower end of the garden.

**likwa** *adj.* very good, expert. **Ğia Sinauğoro garo ai tu likwa dikadika.** He talks the Sinauğoro language fluently.

**lilikä** *n.* type of small black ant. **Mai suga tu lilika na beğe ġania.** The small black ants have eaten the sugar.

**limu** *n.* eyebrow, eyelash. **Tarima matari limuri.** The people have eyebrows/lashes.

**livä** *v,itr.* to stand on tiptoes. **Au asi a ġitaiani nai aliva-tağoni.** Because I do not see properly I am standing on tiptoes.

**logea** *n.* queen. **Logea na vereko ta bekeiaia.** The queen has announced a feast.

**logea gadiba** *NP.* female. **Logea gadiba**

**toma ġevegogoni.** The women are meeting today.

**logeloge<sub>1</sub>** *adj.* weak. **Vavine tu logeloge.** Females are weak.

**logeloge<sub>2</sub>** *intf.* not tight, loose. **Fuse bobaru-logeloge.** You tied the sack too loose.

**loilo** *n.* long red ants. **Au loilo na bekafugu.** The ants have bitten me.

**lore** *v,tr.* to line up (in a straight line). **Kurabo ġeloreani.** They are making the floor.

**loru** *n.* heart. **Mai tu lorugu.** This is my heart.

**love** *v,tr.* to make/roll cigarettes. **Laufa aloveani.** I am making cigarettes.

**luana** *n.* length of time. **Begena luana maki bemauka.** He slept for a long time.

**lulu** *n.* rib. **Au lulugu.** My ribs.

**luluma** *n.* type of tree that bears beans (drought-food). **Luluma tari tu boğō boko ba?** Did you pick some beans?

## M – m

**ma<sub>1</sub>** *aux.* with, have. **Ğoi ma ġemu motuka?** Do you have a vehicle?

**ma<sub>2</sub>** *conj.* and (in addition; nonchronological, conjoining). **Tito maniğä maki apostolo au kavana, ma ġai tauma ruarua tu ġomi vekaravami ai ġağauveini.** Titus also is an apostle like me, and we two are working among you.

**ma<sub>3</sub>** *clitic.* again. **Vau ma bitana veğitağō.** Let's meet again later.

**mabara** *adj.* all. **Barau na tarima mabarari eura-vinirini.** God loves all people.

**madi kekei** to be sorry (singular). **Madi kekei, mai tarima variğuna bemase.** I'm sorry this young fellow has died.

**madi kika** to be sorry. **Madi kika, mai tarima ġutuma beğe mase.** I'm sorry so many people have died.

**madiko** *n.* type of tree used primarily for buildings. **Madiko tu ġau iobukaiobukana.** 'Madiko' is a straight tree.

**madira** *n.* type of yam. **Madira ta boğō kwaia ba?** Did you harvest a 'madira' yam?

**madobe** *n.* python. **Madobe ta beğe vağia kokoroku numanai.** They killed a python in the chicken's house.

**madu** *n.* father bereft of his child (term of address used by wife towards husband; today it is also used by male to address their male friends). **Madu Kila berağasi.** Madu Kila arrived.

**madudu** *n.* grasshoper. **Madudu ta numai bema rovo-toğā.** A grasshopper flew into the house.

**magara** *n.* July/August.

**mage** *v,itr.* to be ripe. **Garivata bemage.** The bananas are ripe.

**magi** *n.* type of tree. **Ĝau ta arana tu magi.** 'Magi' is the name of a tree.

**magimagi** *n.* type of tree similar to rubber tree. **Magimagi ġauna tu asi gwagiği.** The wood of the 'magimagi' tree is not hard.

**mago<sub>1</sub>** *n.* last, end. **Guruğā magona tu maiğā.** That's the end of the speech.

**mago<sub>2</sub>** *v,itr.* to finish. **Ĝegu guruğā mainai ema magoni.** This is the end of my speech.

**magube** *n.* cloud. **Magube tu gubai etanuni.** The clouds are in the sky.

**mağani** *n.* wallaby. **Mağani ta befidia.** He shot a wallaby.

**mağani kone** *n.* fish. **Mağani kone asefuni.** I am piercing the fish with a wire.

**mağiğī** *adj.* thin. **Mai dabuğā tu mağiğī.** This laplap is thin.

**mağita** *adj.* raw, uncooked. **Mai ġaniğani tu mağita boğō kurea.** You didn't cook this food properly.

**mağitamağita** *adj.* unripe. **Mai ġoika tu mağitamağita.** This mango is not ripe yet.

**mağō** *n.* yam. **Mağō tu asi beğe varo.** They did not plant yam.

**mağuri<sub>1</sub>** *v,itr.* to live, be alive. **Au tu roğō ini amağurini.** I am still alive.

**mağuri<sub>2</sub>** *n.* life.

**mağuri dagarari** *NP.* animals (lit.: living things).

**mağuri-ğenoğoi** *v,itr.* to be born again. **Beğe mağuri-ğenoğoini tarimari moğō Barau ġena Basileiai beğe raka-toğāni.** Only born again people will enter the kingdom of God.

**maiaka** *v,tr.* to be ashamed. **Au tu emaiakaguni.** I am ashamed.

**maiğā** *n.* this one here. **Ĝamu ġaniğani tu maiğā.** Here this is your food.

**mainai** *adv.* here. **Mainai sitanutağō.** Let us sit here.

**maino<sub>1</sub>** *n.* peace. **Mani ġevevağito tarimari tu maino ġeġabiato ba roğō?** Did those who fought against each other make peace or not?

**maino<sub>2</sub>** *v,tr.* bitter. **Siforo na emainoguni.** I find the 'lemon' tastes bitter.

**maioba** *n.* flying fox. **Ĝoika tu maioba na ġeġanirini.** The flying foxes eat the mangos.

**maki** *adv.* also. **Ĝoi maki bita iağoni ba?** Do you also want to come with us?

**makora** *n.* harvest, (prosperity). **Mani tau tu makora tarimana.** That man has very big gardens and plenty food.

**malava** *n.* type of tree with red glue which is used for making drums. **Gaba tu malava na ġeveini.** Kundu drums are made from 'malava' trees.

**mama<sub>1</sub>** *v,itr.* to shine. **Ĝue emamani.** The moon is shining.

**mama<sub>2</sub>** *n.* light. **Ĝue mamana.** The moonlight.

**mama<sub>3</sub>** *n.* jealousy. **Ĝia tu mama rakavarakava.** She is full of jealousy.

**mamaki** *adj.* bitter, sour, bad taste. **Mai ġaniğani tu mamaki, korana**

**bodama-mamakia.** You put too much salt on the food so that it tastes bad.

**mamina** *n.* taste. **Keke mamina tu namo.** The cake has a good taste.

**mamirağı<sub>1</sub>** *v,tr.* to feel. **Mero eğarevani nai au na amami-rağiani.** I can feel the baby moving.

**mamirağı<sub>2</sub>** *n.* feeling. **Au kwakugu bebunu nai mamirağı asi ağabini.** I have no feeling in my leg because it is numb.

**mamoe** *n.* sheep. **Mamoe tu maranamarana.** Sheep are very gentle.

**mani** *dem.* that. **Mani ġoika nobasia.** Cut that mango tree down.

**maniġa** *n.* that one, that is the one. **Maniġa noġani-iaġomaia.** Bring that one.

**manini** *n.* thigh. **Maninina emidiguni.** His thigh is hurting.

**maniota** *n.* tapioca. **Maniota beġe dari.** They cooked tapioca.

**manu** *n.* bird. **Manu egoġini.** The bird is singing.

**manubada** *n.* January (approximately).

**manufo** *n.* type of river snake. **Manufo tu ġaruka motana.** 'Manufo' is a river snake.

**manuġa** *n.* sore, wound. **Au manuġagu tu baregona.** My sore is big.

**manumanu** *n.* insect. **Manumanu tu asisebo numai.** There are lots of insects in the house.

**maoro** *v,itr.* right, straight, correct. **Ġoi tu bomaoro.** You are right. *From: M.*

**maoromaoro<sub>1</sub>** *adj.* straight. **Dabara tu maoromaoro.** The road is straight. *From: M.*

**maoromaoro<sub>2</sub>** *adv.* immediately. **Maoromaoro evariġisito, benamo erakato.** Immediately he got up and left.

**mara** *v,tr.* to watch somebody silently. **Mai**

**tarima namaraia.** I'll watch this person.

**maragaga<sub>1</sub>** *n.* type of bird with white neck and yellow beak. **Maragaga tu manu barana.** The 'maragaga' bird is big.

**maragaga<sub>2</sub>** *n.* traditional dance (Balawaia). **Maragaga ġebaraiani.** They are dancing the 'maragaga' dance.

**maraġa<sub>1</sub>** *n.* men aged 20-45 years. **Maṛaġa ruarua ta ġoiaġoma.** We want two men to come here. *Syn: maraġa gadiduba.*

**maraġa<sub>2</sub>** *v,itr.* to be pretty, handsome. **Ġia ġoirana tu bemaraġa.** She has a pretty face.

**marana<sub>1</sub>** *v,itr.* to be used to something. **Ġomi tu faraka gabunai ġomaġurito be ġomaranato.** You were born in a cold country so you are used to it.

**marana<sub>2</sub>** *adj.* tame, gentle. **Mai kwaiva tu marana.** This dog is tame.

**maranamarana** *adj.* gentle, quiet. **Mai mamoe tu maranamarana.** This sheep is quiet and gentle.

**marere** *v.* to watch. **Au tu ġere marere aurani.** I like to watch games.

**mareva** *n.* appearance, expression of life, beauty. **Ġita marevara tu namo ba rakava?** Is the expression of our life good or bad?

**mari<sub>1</sub>** *n.* song, hymn.

**mari<sub>2</sub>** *v,tr.* to sing. **Mai mari namona simaria.** Let us sing this beautiful song.

**mari-ġenogoi** *v,tr.* sing again. **Simari-ġenogoi.** Let us sing the song again.

**mari-toregau** *v,tr.* to welcome someone by singing as they approach (sign of acceptance). **Beġe mari-toregau.** As we were approaching they were

singing.

**masa** *n.* type of Sogeri grass. **Masa tu tano na eiabani āgauāgana.** 'Masa' is a grass that grows along the ground, not straight.

**mase<sub>1</sub>** *n.* death. **Keve rakava tarimana āgena mase āgarona tu kavinaāgi.** The death of the very sick man is not far away.

**mase<sub>2</sub>** *v,itr.* to die. **Tamari ema sinari tu āgemaseto.** Their parents died.

**mase<sub>3</sub>** *v,tr.* to suffer. **Laufa na be masea.** He suffered because he had no cigarettes.

**mase maua** *Variant: mauāga.* *NP.* coffin. **Tauāganina tu mase mauāganai beē āguraia.** They put his body into the coffin.

**mase-kava** *v,itr.* to die a natural death without cause. **Āgia tu bemase-kava moōgo asi ekeveni.** He just died without being sick. *Syn: mase-tāgui.*

**masemanu** *n.* type of bird with reddish feathers; it reveals future death (lit.: deathbird). **Masemanu begoēgi.** The deathbird sang.

**masene** *n.* type of tree which bears black beans, its inner seed is black. **Masene āgutuna mamina tu niu kavana.** The seed of the 'masene' tree tastes like coconut.

**masiko** *adj.* sharp point. **Āgoi āgemu āgio tu masiko divaiadivaia.** Your spear is very sharp.

**mata<sub>1</sub>** *n.* eye. **Tarima matana.** The eye of a person.

**mata<sub>2</sub>** *adj.* sharp. **Bāga ma matana.** The knife is sharp.

**mata limuna** *NP.* eyelash. **Maino matana limuna tu mauka.** Maino's eyelashes are long.

**mata-barā<sub>1</sub>** *n.* greed (expression).

**Matabara tu veiāgā rakavana.** Greed is a bad thing.

**mata-barā<sub>2</sub>** *v,itr.* to be greedy (expression). **Āgoi tu omata-barani.** You are greedy.

**mata-boraāga<sub>1</sub>** *n.* lustful eyes, sexual immorality. **Mata-boraāga tu veiāgā rakavana.** Sexual immorality is bad.

**mata-boraāga<sub>2</sub>** *v,itr.* to be immoral (sexual). **Āgia mani tu emata-boraāgani.** She is committing sexual immorality.

**mata-diki** *v,tr.* to close one eye and click with the tongue. **Au asi nomata-dikigu.** Do not blink your eye at me.

**mata-āganiāgani<sub>1</sub>** *n.* greed, selfishness.

**mata-āganiāgani<sub>2</sub>** *v,itr.* to be greedy, selfish. **Asi bono mata-āganiāgani.** Don't be greedy.

**mata-vanaāgi<sub>1</sub>** *n.* vision.

**mata-vanaāgi<sub>2</sub>** *v,tr.* to have a vision. **Barau āgena guruāga Aberahamo genai eraāgasito emata-vanaāgiato.** Abraham had a vision when God talked to him.

**matuāgu** *adj.* dry (tree/log). **Āgau matuāgunai bafanakau.** I steped on a dry log.

**maukā** *adj.* long. **Kwaku maukana tabasi-āgutuani.** When the post was too long, we cut it.

**ma-vogona** majority. **Ma vogona tu beē tanu.** The majority stayed back.

**mea** *n.* tongue. **Mai tu meagu.** This is my tongue.

**mea lebo** *NP.* speech impediment. **Toni meana tu lebo.** Toni has a speech impediment.

**mea meto** *NP.* stammer, stutter. **Āgia tu mea meto be guruāga asi ekiraāgi-farevaāgirini.** He has a heavy tongue so he cannot tell things very well.

**mea-rekwa** *v,tr.* to show the tongue.

**Amea-rekwaiani.** I show him my tongue.

**meōga** *v,tr.* to make magic. **Toni na bemeōgaia.** Toni practiced magic art on him.

**meōgomeōgo-tari** *v,itr.* to settle down (e.g. dirty water, trouble). **Kerere nemeōgomeōgo-tari roōgo.** Let the trouble settle down first.

**meka<sub>1</sub>** *n.* stone to sharpen knives (like emery stone). **Au na meka na baōga ema koko amekarini.** I sharpen the bushknife and axe with a stone.

**meka<sub>2</sub>** *v,tr.* sharpen with a stone. **Au na meka na baōga ema koko amekarini.** I sharpen the bushknife and axe with a stone.

**meoko** *n.* breadfruit tree. **Meko tu ȁguturi moōo ȁgaganini.** We eat only the seeds of the 'meoko' breadfruit.

**memeōga** *n.* ashes. **Karava memeōgana.** The ashes of the fire.

**mera** *v,itr.* to be dried up. **ȁGailau bemera.** The leaf is dried up.

**meraōga** *adj.* light, not heavy, easy. **Fefu tu meraōga.** Paper is light.

**mereki** *n.* plate. **Mai mereki teibolo ai notore-kaua.** Place this plate on the table.

**meriōga** *adj.* sweet, good taste. **Mai ȁganiōgani tu meriōgana.** This food tastes good.

**mero<sub>1</sub>** *n.* boy, child (boy and girl). **Mai mero keiri ruarua tu gara.** These two kids are orphans.

**mero<sub>2</sub>** *n.* boys or men in relationship to their master/boss, disciple. **Mero na ȁgeri biagu ȁkekavaiani.** The disciples accompany their master.

**meto<sub>1</sub>** *adj.* heavy. **Auri tu meto.** Steel is heavy.

**meto<sub>2</sub>** *adj.* bad. **Guruōga metona.** Bad words.

**meu** *v,itr.* to be cooked. **ȁGaniōgani roōgo bene meu.** The food is not cooked yet.

**midigu** *n.* pain. **Midigu asikei eōganito.** He suffered big pain.

**midigu** *v,itr.* to pain, hurt. **ȁGimagu asi emidiguni.** My hand is not hurting.

**migo** *v,itr.* to wake up and move body. **Au bamigo nai baseōgāgi-kikiri.** I heard them when I woke up.

**miōgi** *v,itr.* to urinate. **Namiōgi roōgo.** I'll urinate first.

**miōgi numa** *NP.* toilet. **Miōgi numana ȁgana beiaōgo.** He went to the toilet.

**miri** *n.* sand. **Miri tu ainai beōea kado?** Where did they get the sand from?

**mirigini** *n.* north wind. **Mirigini iavarana eōgauni.** The north wind is blowing. *Syn:* daritubu iavarana. *From:* M.

**miro** *n.* dirt. **ȁGimagu ma mirona.** My hands have dirt on them.

**misika** *n.* offal (parts of an animal which are not considered as good as the flesh for food (e.g. heart, head, brains etc). **Bai misikana tu beōge daria.** They cooked the offal of the pig.

**misikose** *n.* details, all the little things. **Misikose mabarari bono kiraōgiri.** Tell all the details.

**misina** *adj.* small. **Mani numa tu asi barego misina.** This house is not big, but small.

**misiruki** *n.* type of sugar banana (Samoan type). **Misiruki tu india kavana.** The 'misiruki' banana is like the 'india' type.

**mitoto** *v,itr.* to stretch. **Doōgeu begau nai amitotoni.** My back is tired so I am stretching myself.

**mo<sub>1</sub>** *dem.* that over there.

**mo<sub>2</sub>** *dem.* until.

**mobaia** *n.* type of tree used for house poles. **Mobaia ta bōono basia numa kwakuna āana.** Cut down a 'mobaia' tree for the posts of the house.

**modagini** *n.* anteater. **Modagini ma giniri; āia tu nabalilika ēganini.** The anteater has spikes; he eats insects.

**moduba** *n.* small fat lizard. **Moduba tu asi āgānini.** We don't eat the 'moduba' lizard.

**mōga** *n.* there, that one. **Āia tu aina!** Numai mōga! Where is he? He is there in the house!

**mōga lorinai** *PH.* therefore, so. **Āai bēge kirama āoi tu keve rakava bēgesi mōga lorinai bāga iāgoma.** We were told you are very sick so we came.

**mōgo** *adv.* only, just. **Tarima sebona mōgo beiāgoma.** Only one person came.

**mōgoni** *adj.* true. **Varina tu mōgoni.** The news is true.

**moira** *adj.* easy, soft. **Pidgin garo tu moira asi gwāgīgi.** The Pidgin language is easy, not difficult. **Tano moirana.** Soft ground.

**mokore** *v,tr.* to save or store food. **Mani māgo manīgeri tu bono mokoreri.** Store those yams away for us to eat sometime later in the year.

**moli** *n.* giant rat (edge of its tail is white).

**momo** *n.* rubbish, trash, garbage. **Momori āgānī-fitōgarini.** Throw the leftovers away.

**monai** *dem.* there (further away). **Numa tu monai mōga.** The house is over there.

**mora** *n.* bandicoot. **Mora ta bovāgia ba?** Did you trap a bandicoot?

**moranūgi** *n.* type of grass (vine type). **Moranūgi gorou ai bēge tubu.** The vine type of grass grew in the garden.

**more<sub>1</sub>** *v,itr.* to flame, burn well. **Karava**

**emoreni.** The fire is burning well.

**more<sub>2</sub>** *n.* flame. **More baregona erāgeto.** A big flame came up.

**more-barego** *v,itr.* to flame. **Emore-baregoto.** The fire flamed brighter.

**mose** *n.* sweet potatoe. **Mose bedari.** She cooked sweet potatoes.

**mota** *n.* snake. **Mota garina oveini ba?** Are you afraid of snakes?

**motāgunu** *n.* type of breadfruit tree. **Motāgunu ta bono bokoa āamu.** Pick one breadfruit to eat.

**motuka** *n.* vehicle (car, truck, bus).

**motumotu** *n.* island. **Manus tu motumotu ta.** Manus is an island.

**mouro** *n.* rights, responsibility. **Kakana ma āgena mouro.** The elder brother has certain rights and responsibilities.

**mude** *n.* taro.

**mugumugu** *v,itr.* to grumble. **Asi nomugumugu.** Don't grumble.

**mūgo<sub>1</sub>** *n.* armlet. **Mūgo tu vabu āeri robo arana.** The armlet which widows wear is called 'mūgo'.

**mūgo<sub>2</sub>** *v,tr.* to soften the ground with water and a long pole. **Tano nomūgoa.** Soften the ground.

**muiama** *n.* python. **Muiama ta na kokoro bebōgea.** A python swallowed a chicken.

**muio muio** *v,itr.* to itch. **Kefigu emuio muioni.** My skin is itching.

**muko** *n.* handkerchief. **Muko ta na miro nodau-vāgia.** Wipe the dirt off with a handkerchief.

**mukuna** *adj.* dark. **Bōgi tu mukuna.** The night is dark.

**mulava** *n.* ghost.

**mumure** *v,itr.* to perform a traditional dance with song. **Āgorāgani tu Girabara**

**tu ġemumureto.** Yesterday Girobara people danced a traditional dance.

**mune** *n.* term of bereavement: a child bereft of his or her parent, but today it is also used to address a friend. **Tama o sina ġemaseto nai natu arana tu mune.** When the father or mother dies the child is called 'mune'.

**murikai** *pp.* outside. **Numa murikanai.** Outside the house.

**murimuri<sub>1</sub>** *adv.* from behind. **Au tu murimurina na aiaġoto.** I approached him from behind.

**murimuri<sub>2</sub>** *v,itr.* bowel movement. **Au namurimuri roġo.** I need to go to the toilet.

**murinai** *pp.* afterwards, behind. **Funu murinai tobo ġabasito kobe ġari.** After the roof we cut bamboo for the walls. **Numa murinai.** Behind the house.

**muru** *n.* mouth. **Tarima muruna.** The mouth of a person.

**muru bubu** *NP.* dumb. **Ġia tu muruna bubu.** He is dumb.

**muru lamu** *NP.* moustache. **Mai tu murugu lamuna.** This is my

moustache.

**muruna siri** *PH.* harelip.

**muruna sogi** *n.* tropical mouth ulcer. **Muruna sogi be hosfere ai etanuni.** He has a tropical mouth ulcer so he is staying in hospital.

**muse** *v,tr.* to lick. **Goi au ġimagu ea museani.** The little wallaby is licking my hand.

**musina** *n.* pumpkin. **Musina tu ġaniġani namona.** Pumpkins are good food. *Syn:* **semu.**

**mutagwa** *n.* type of grass (used for armbands). **Mutagwa ta bono basikaua robo ġana.** Bring 'mutagwa' grass with you for an armband.

**mutu<sub>1</sub>** *n.* grass. **Boinani mutu gabu baġa iaġoni.** Tomorrow we are going to burn grass.

**mutu<sub>2</sub>** *v,tr.* to rub. **Doġegu nomutua.** Rub my back.

## N – n

**nabakau** *v,tr.* laying on of hands. *Syn:* **torekau.**

**nabonabo** *n.* custard apple. **Nabonabo ta tu bemaġe.** One custard apple is ripe.

**nado** *n.* flat round sharp stone (used as axe). **Guinenai ġau tu nado na ġebasito-ġoi.** In the past the 'nado' stone was used to cut down trees.

**nagure** *v,tr.* to feel cold. **Asi beġe nagurema.** We are not cold.

**naġa<sub>1</sub>** *n.* hunting. **Au tu naġa aiaġoni.** I am going out hunting.

**naġa<sub>2</sub>** *v,itr.* to hunt. **Ġanaġani.** We are hunting.

**naġu** *n.* dish made of clay. **Getara tu naġu ai bedari.** She cooked the coconut cream in the clay dish.

**nakaraġi** *v,itr.* kind of short laugh to draw attention or welcome someone. **Beġitama benamo benakaraġi.** When he saw us he welcomed us.

**namo** *adj.* good. **Ġaro namona.** Good day.

**namunamu<sub>1</sub>** *adv.* early (in the morning). **Boġibogoġi namunamu.** Early in the morning.

**namunamu**<sub>2</sub> *v, itr.* to drizzle. **Āura enamunamuni.** It is drizzling.

**nananana** *v,itr.* childish behaviour. **Vau emāgurini nōga mōgo enanananani.** He is acting just like a newborn baby.

**nanigo** *n.* small black or red wasp. **Nanigo tu ma midiguna.** When the wasps sting you it really hurts.

**nanigosi** *n.* goat.

**nanu** *n.* water. **Nanu kota nama niu.** Let me drink some water.

**nanu elimaiani dagarana** *PH.* sponge.

**nanu gabura** *PH.* dirty water. **Nanu tu nega senāgi bēge vei-gaburaia.** The water was clear but was made dirty again.

**nanumota** *n.* type of brown river snake. **Nanumota tu dobu motana.** The 'nanumota' lives in the deep part of the river.

**nao garo** *PH.* white people's language, English. **Nao garo ai begurūga.** He talked in English.

**nari**<sub>1</sub> *v,tr.* to look after. **Mero keina anariani.** I am looking after the baby. *Syn:* **gitāgau.**

**nari**<sub>2</sub> *v,tr.* to wait. **Āai motoka bāga naria senāgi asi beiāgoma.** We were waiting for the car, but it did not arrive. *Syn:* **vāga-noga.**

**natu**<sub>1</sub> *n.* child (very broad meaning – physical as well as sociological children in view). **Mani tu au natugu.** That is my child.

**natu**<sub>2</sub> *v,itr.* to get blisters. **Au āimagu benatu.** I have blisters on my hand. *Syn:* **vosi.**

**natu-vanāgi** *v,itr.* to adopt. **Kekeni enatu-vanāgito.** She adopted a girl.

**nau**<sub>1</sub> *v,tr.* to make a broom. **Au tu furiki anauni.** I am making a broom.

**nau**<sub>2</sub> *v,tr.* to carve. **Dikoma enauani.** He is

carving the comb.

**nau**<sub>3</sub> *v,itr.* to swim. **Au tu anauni.** I am swimming.

**ne**<sub>1</sub> *interj.* here. **Ne, nōgabia.** Here, take it. *Syn:* **neke.**

**ne**<sub>2</sub> *top.* 'topicaliser'. **Āoi ne kamasi ovetūgamāgini?** What do you think about it?

**nega** *adj.* clear water. **Nanu tu nega.** The water is clear.

**nega-āutuma** *PH.* often. **Nega āutuma tu asi eiāgomani.** He does not come here often.

**nega-kota** *PH.* sometimes. **Nega-kota akeveni.** Sometimes I become sick.

**nega-ruarua** *PH.* twice. **Nega-ruarua eiāgomato.** He came twice. *Syn:* **vāga-ruarua.**

**nega-tari** *PH.* sometimes. **Negatari akeveni.** Sometimes I become sick.

**nema** *interr.* didn't he/she/they (question tag). **Mani bua tu āia na bevinimu, nema?** He gave you this betelnut, didn't he?

**nemo** *n.* mosquitos. **Āura āaronai tu nemo asi sebo.** During the rainy season there are many mosquitos.

**nemo kevena** *NP.* malaria. **Nemo kevena na bēgabigu.** I got malaria.

**nene**<sub>1</sub> *interr.* didn't he/she/they. **Tau na nanu bevinimu, nene?** Tau gave you water, didn't he?

**nene**<sub>2</sub> *v,itr.* to move in a twisting way. **Mota eneneneni.** The snake is twisting along.

**nese** *n.* bridge (one log). **Āaina vamokai nese berakava.** The bridge (log) near our garden was broken.

**niara** *v, itr.* to argue. **Tau ta bebaru be beniara.** A man is cross and argues.

**nigo** *n.* mud. **Bai evedaroroni nigo ai.** The pig is rolling in the mud.

**nigo-fatafata** *v,itr.* to become dirty with

mud. **Dabuğā beğe keto nai beğe nigo-fatafata.** The clothes fell down and now they are covered with mud.

**niku** *v, itr.* to swim underwater. **Nanu nuğana na beniku-iağoma.** He swam to us underwater.

**ninikeu** *n.* type of small bird. **Ninikeu asisebo beğema siko.** Very many small birds came.

**niu<sub>1</sub>** *n.* coconut tree, coconut. **Au niu abasiani.** I am cutting the coconut tree. **Au niu ağanini.** I am eating a coconut.

**niu<sub>2</sub>** *v, tr.* to drink. **Nanu boniu ba?** Did you drink water?

**niu bununa** *NP.* husk of a coconut. **Niu bunuri boğono tore-vegogori.** Collect all the husks of the coconuts and put them together.

**niu varana** *n.* the inner part of the coconut. **Niu varana tu ma mamina.** The inner part of the coconut tastes good.

**niu-babobabo** *v, itr.* to get drunk. **Beniu-babobabo.** He got drunk.

**niuniu tarimana** *NP.* drunkard.

**noğā** *conj.* like. **lomo tarima tu ma gwadana Kila noğā.** That man is strong like Kila.

**noğī** *v, tr.* to beg. **Dei benoğī? Au banoğī!** Who asked? I asked!

**noğō** *v, tr.* to smell. **Sale anoğōani.** I smell the 'sale' flowers.

**nono** *v, tr.* to smoke something. **Buleğā karavai ġenororini nai asi berakavani.** They are smoking the meat so it won't spoil.

**nuba** *n.* type of small brown and black ants. **Nuba tarima kefina evağā-rakavaiani.** The small ants damage peoples skin.

**nubalılıka** *n.* insects. **Mai sugar tu**

**nubalılıka beğe ġania.** This sugar was eaten by the insects.

**nufa** *v, itr.* to get wet. **Kefina benufa.** The skin has gotten wet.

**nugenuge** *v, tr.* to bounce. **Mero keina anugeani.** I am bouncing the little boy.

**nuğā** *n.* belly, stomach. **Mai tu nuğagu.** This is my belly.

**nuğā bara** *NP.* big belly. **Ğia tu nuğā bara eğaniğani-ğutumani bene.** He has a big belly because he eats too much.

**nuğā farevağī veiğari** *PH.* wonders.

**nuğā gwağīğī** *NP.* self-controlled. **Ğia tu nuğā gwağīğī tauna.** He is a man who is not easily tempted.

**nuğā kudi** *NP.* big belly. **Ğia tu nuğana kudi boğitaiani.** You will see him with a big belly.

**nuğā midigumidigu** *NP.* grief. *Syn:* nuğā tağī.

**nuğā namo** *PH.* peace. *Syn:* maino.

**nuğagu iobu** *NP.* my child. **Mani tu au nuğagu iobuna.** That is my child/offspring. *Syn:* natugu.

**nuğanai** *pp.* inside. **Numa nuğanai bagena.** I slept in the house.

**nuğā-vekvarağī** *v, itr.* to worry. **Asi bono nuğā-vekvarağī.** Don't worry.

**nuğī** *n.* nest.

**nuku** *v, itr.* to grunt. **Bai e kwaiva ġenukuni.** The pigs and the dogs are grunting.

**numa** *n.* house. **Arakani numa ġana.** I am going to the house.

**numa raga tauna** *NP.* carpenter. **Numa raga tauna numa eveirini.** The carpenter builds houses.

**nunu** *n.* skin of the coconut tree (used to squeeze the coconut mass), coconut bag. **Niu nununa na niu agijani.** We squeeze the coconut mass with the coconut skin.

**nunura** *n.* pimple. **Goi** **goiramu** **tu** **ma**  
**nunurana.** You have pimples on your face.

**nuvi<sub>1</sub>** *n.* dream.

**nuvi<sub>2</sub>** *v,itr.* to dream. **Au** **bōgi** **tu** **banuvi.**  
Last night I dreamed.

## O – o

**o<sub>1</sub>** *conj.* or (supplementation). **Mo** **gabu** **o**  
**garuka** **arana** **toma** **gēkirāgiani** **tu**  
**'Ḡuiato Kafutarina'.** That place or river is called today 'Girl's Trap'.

**o<sub>2</sub>** *interj.* used as a reaction by somebody who has been wrong and is now being corrected.

**oba** *Variant: aba.* *interj.* true. **Goi** **Kwikila** **gana** **o** **iāgoto?** **Oba!** Did you go to Kwikila? Certainly!

**ofogo** *n.* type of bird. **Ofogo** **ta** **bema** **rovo-vanāgi.** An 'ofogo' bird flew past.

**ogōgami** *adj.* poor. **Gia** **tu** **ogōgami.** He is poor. *Syn:* **asi** **ḡeri** **gari.** *From:* M.

**oi** *interj.* yes. **Goi** **lorimu** **ai?** **Oi!** Arey you

all right? Yes!

**okari** *n.* type of tree with big nuts which taste very good, similar to almonds. **Okari** **tari** **bovoi** **ba?** Did you buy some nuts?

**ori** *n.* cloud. **Ori** **tu** **gubai** **ḡetanuni.** The clouds are in the sky. *Syn:* **magube.** *From:* M.

**osiva** *n.* bushmango. **Osiva** **tu** **goika** **ta.** Osiva is a kind of mango.

## P – p

**peroveta** *n.* prophet song. *From:* E.

**peroveta gurūgana** *NP.* prophecy.

**peroveta tarimana** *NP.* prophet.

**pune** *n.* dove. **Manu** **ta** **arana** **pune.** A dove is a bird's name.

**rabia** *n.* sago. **Rabia** **tu** **Kerema** **gari** **ḡanīgani.** Sago is the food of the Kerema people.

**raburabu** *n.* floor joist. **Raburabu** **ḡatorerito** **tou** **iatari** **ai.** We put the floor joist on the beams.

**raga** *v,itr.* to run, be sharp. **Au** **aragani** **vanūga** **gana.** I am running to the village. **Kaia** **eragani.** The knife is

sharp (lit.: is running).

**raga<sub>2</sub>** *v,tr.* to build. **Numa** **varīgauna** **ḡeragaiaiani.** They are building a new house.

**raga vāga-kori** *v,itr.* to finish quickly. **Mai** **numa** **tu** **ḡoraga** **vāga-koriato.** You finished the house very quickly.

**raga-iāgaiāgā** *v,itr.* to be exhausted after running. **Mai** **tarima** **beraga-iāgaiāgā.**

**raga–iruiru**

This man was exhausted after running.

**raga–iruiru** *n.* race.

**raga–kokore** *v,itr.* to run fast, win.  
**Noraga–kokore.** Run fast.

**raga–kwane<sub>1</sub>** *v,tr.* to leave, forget ;.  
**Numai pensil baraga–kwanea.** I left the pencil in the house.

**raga–kwane<sub>2</sub>** *v,tr.* to run past, overtake.  
**Bāga raga nai ġia tu bāga raga–kwanea.** I ran past him in the race.

**ragakwane–momoraġi** *v,tr.* to leave alone. **Beragakwane–momoraġia.** He left him alone.

**raga–kwareġa** *v,itr.* to escape. **Mabarari beġe raga–kwareġa.** They all escaped.

**raga–lema** *v,itr.* to flee, run away. **Ġia tu beraga–lema sikuri na.** He ran away from school.

**ragaraga<sub>1</sub>** *v,itr.* to send (to do a job etc).  
**Mero ruarua tavoġai ragaraga bāga tuġuri.** We have sent the two boys to the plantation to pass on the message.

**ragaraga<sub>2</sub>** *v,itr.* to go for an outing by bicycle. **Mero kota baisikere ai ġerageni ġeragragani.** Some boys are going for an outing on bicycles.

**raga–rakava** *v,itr.* to become rotten quickly, don't keep. **Dagara ġe raga–rakavani.** The things went bad quickly.

**raga–riba** *v,tr.* to learn fast, quick learner. **Ġia na garo beġe raga ribari.** They have learned the language fast.

**raga–rovoro** *v,itr.* to spread quickly.  
**Vari eraga–rovorovoto.** The news spread quickly.

**raga–tataġa** *v,itr.* to wake up early. **Bono raga–tataġa!** You must wake up early!

**raga–vanaġi** *v,itr.* to walk across quickly.

**raka–gigitari**

**Noraga–vanaġi** Walk across quickly.

**raga–vei** *v,itr.* hurry up. **Noraga–vei!** Hurry up!

**ragetaġo** *n.* step son and step daughter.  
**Vabu ma doġai ġeveġaraġoni naturi guineri arari tu ragetaġo.** The children of a widower or widow are their step children.

**raġa** *v,tr.* to pull out, take out. **Fainafu araġaiani gabu ta ma avaro–ġoiani.** I am pulling out the pineapple and planting it in a different place. **Ġuro noraġaia.** Take the pot out of the fire.

**raġasi** *v,itr.* to arrive. **Ġoi natumu beġe raġasi?** Did your children arrive?

**raġe** *v,itr.* to be frightened. **Nuġana erageni.** He is frightened (just sitting and not moving).

**raġe** *v,itr.* to go up, walk up, climb up.  
**Bonoma raġe ġia bono ġitari.** Come up and see them.

**raġekau<sub>1</sub>** *n.* steps. **Raġekau tu maniġa.** The steps are here.

**raġekau<sub>2</sub>** *v,itr.* to climb up, get up.  
**Motokai bāga raġekau Gomorena bāga rakariġo.** We came to Gomore by truck. **Ġaro beragekau.** The sun rose.

**raġe–vanaġi** *v,itr.* to climb across. **Ġau ta na noraġe–vanaġi ġau ta.** Climb across from one tree to the other.

**raka** *v,itr.* to walk, go. **Arakani numa ġana.** I am going to the house.

**raka ġeġeraġi–ġeġeraġi** *v.* to go from place to place. **Ġai tu raka ġeġeraġi–ġeġeraġi ai vau mai ġama raġasini.** We are just arriving; we have been going from place to place.

**raka–babobabo** *v,itr.* to stroll about.  
**Raka–babobabo mo Saroai bāga raġasi.** We strolled about until we arrived at Saroai.

**raka–gigitari** *v,itr.* to walk fast. **Ġoi kota**

**noraka-gigitari.** You must walk fast for a bit.

**raka-āgaru** *v,itr.* to go for good. **Au tarigu beraka-āgaru.** My younger brother went for good. **Mosbi īana beiajō tu beraka-āgaru mojō.** He went to Moresby and stayed there for good.

**raka-āgariāgi** *v,itr.* to walk quickly. **Asi baraka-āgariāgi.** I didn't walk quickly.

**raka-ārimojō** *v,itr.* to walk quickly. **No raka-ārimojō.** Walk quickly. *Syn:* **raka-āgariāgi.**

**raka-āgitakau** *v,itr.* to walk carefully. **Bono raka-āgitakau.** Welcome/Good bye! (lit: be careful on your way)

**raka-iajaiāga** *v,itr.* to be exhausted after walking. **Bejē raka-iajaiāga.** They are exhausted after walking.

**rakakau** *v,tr.* to walk close to someone. **Noma rakakau.** Walk closer to us.

**raka-kavikavi** *v,itr.* to gather together. **Kansoro tauna ekeakeani tarima īeraka-kavikavi etoni.** The council is calling the people together.

**raka-kima** *v,itr.* to walk hidden. **Baraka-kima be asi bejē īitagu.** I walked secretly so they didn't see me. *Syn:* **raka-āgairi.**

**raka-kwane** *v,tr.* to walk past, leave. **Āia īaraōona na eraka-kwaneato.** She left her husband.

**raka-lausi** *v,itr.* to spread out, disperse. **Vavine vau īeraka-lausini īeri vegogo magonai.** After the meeting the women dispersed.

**rakanaāgi-variō** *v,itr.* to keep on walking downwards. **Norakanaāgi-variō.** Walk down a little bit further.

**raka-riō** *v,itr.* to get off, get down. **Motokai baāga raēkau Gomore na baāga raka-riō.** We came to Gomore

by truck. **Varona eraka-riōto.** He climbed down on a string.

**raka-rosi** to go outside. **ĀGema raka-rosito.** They went outside.

**rakava** *adj.* bad. **Āgo īemu vejā tu rakava.** Your behaviour is bad.

**rakava kwaikwai** *PH.* very bad. **Satani tu rakava kwaikwai.** Satan is very bad.

**rakava tuāgamaāgi fitoāgari** *PH.* to forgive (sins). **Lema tarimana īena rakava etuāgamaāgi-fitoāgarito.** He forgave the sins of the steal man.

**raka-vanaāgi** *v,itr.* to walk across. **Noraka-vanaāgi.** Walk across.

**raka-vegibakau** *v,itr.* to hold tight to something while walking down or up a steep hill. **Asi bono raka-vegibakau.** Don't hold on to the rope.

**raka-vegogo** *v,itr.* to come together, meet. **Āgeraka-vegogoto.** They met together.

**raka-vejita** *v,itr.* go away, walk out of sight. **Āgoraka-vejita gabu asi īokoua.** You go away and don't block the way.

**raka-vesiri** *v,itr.* to go away. **Āgoraka-vesiri.** You must go away. *Syn:* **raka-vejita.**

**rara** *n.* blood. **Au īimagu babasia nai raragu berīgo.** I cut my finger and blood came out.

**rarakararakā** *n.* infant. *Syn:* **mero rarakana.**

**rarama** *v,tr.* to clean the new garden (by cutting down big branches of trees). **Sega īararamaianī.** We are cleaning the new garden.

**raro** *v,tr.* to shave, cut off completely (hair). **Āgo īalemu lamuna boraroa?** Did you cut your beard? **Debana beraroa.** He cut off all his hair.

**rata<sub>1</sub>** *n.* breast. **Mero rarakararakā tu ratai rojō bejene ruru.** Babies should

be breast-fed.	mixed with fog.
<b>rata</b> <sub>2</sub> <i>n.</i> breast milk, milk. <b>Ti tu rata ġesi bogiroa ba?</b> Did you make the tea with milk?	<b>revā</b> <i>v,tr.</i> to betray. <b>Iudas na lesu erekaiato.</b> Judas betrayed Jesus.
<b>rau</b> <sub>3</sub> <i>v.</i> to feel slightly tipsy (caused by betel nut). <b>Bua na beraugu</b> The betelnut made me feel slightly tipsy.	<b>riba</b> <sub>1</sub> <i>v,tr.</i> to know. <b>Roġosi bana riba.</b> I do not know yet.
<b>rau lau</b> <sub>1</sub> <i>v,tr.</i> to play (an insrument), to ring (a bell). <b>Au tu gitā arauni.</b> I am playing the guitar. <b>Gaba noraua.</b> Ring the bell.	<b>riba</b> <sub>2</sub> <i>aux.</i> to be able to, can. <b>Bovaġa-kavaguni riba?</b> Can you help me? <b>Australia ġana asi baiaġoni riba.</b> I will not be able to go to Australia.
<b>rau lau</b> <sub>2</sub> <i>v,tr.</i> to weed. <b>Tarima na ġauġa ġeraurini.</b> The people are weeding.	<b>riga</b> <i>v, itr.</i> to be covered with grass. <b>Ġauġa ġetubuni nai dabara beriga.</b> The grass grew and covered the footpath.
<b>rau-bona</b> <i>n.</i> seed of the mustard. <b>Rau-bona tu fofo ġutuna.</b> 'Rau-bona' is mustard seed.	<b>rigirigi</b> <i>n.</i> trap for bandicoots.
<b>ravarava</b> <i>adj.</i> to be protected. <b>Ġoika ravaravanai atanu-taġoni.</b> I am sitting safely under a mango tree. <b>Ġia karava etutuni numa ravaravanai.</b> He is making a fire under the house to protect it.	<b>riġo</b> <sub>1</sub> <i>v,tr.</i> to wear or wrap. <b>Dabuġa nariġo.</b> I'll put on the clothes.
<b>rego</b> <i>v,tr.</i> to grab. <b>Tarima ta na bai beregoa.</b> One man grabbed the pig.	<b>riġo</b> <sub>2</sub> <i>v,itr.</i> to leak. <b>Tank nanuna eriġoni.</b> The tank is leaking.
<b>rei-kofu</b> <i>v.</i> to sink. <b>Garukai erei-kofuto.</b> He sank in the river.	<b>riki</b> <sub>1</sub> <i>n.</i> laugh. <b>Kara rikina oveini?</b> Why are you laughing?
<b>reke</b> <sub>1</sub> <i>n.</i> net (for fishing). <b>Au tu reke ta bavoia.</b> I bought a fishing net.	<b>riki</b> <sub>2</sub> <i>v,itr.</i> to laugh. <b>Erikini.</b> He is laughing.
<b>reke</b> <sub>2</sub> <i>n.</i> type of bush tree. <b>Reke tu ġau gwaġiġina, duġu namona.</b> The 'reke' tree is hard and good for support posts.	<b>riki</b> <sub>3</sub> <i>pp.</i> on the side, edge. <b>Dabara rikinai etanu-taġoni.</b> He is sitting on the side of the road.
<b>reke</b> <sub>3</sub> <i>adj.</i> side. <b>Tau tu kone rekenai erakao-rakaoni.</b> Tau is walking around by the sea side.	<b>riki</b> <sub>4</sub> <i>n.</i> unexpected incident. <b>Riki ai mota na bekafua.</b> The snake bit him unexpectedly.
<b>rekwa</b> to stick out the tongue. <b>Mea rekwa.</b> Stick out your tongue.	<b>riko-vaġi</b> <i>v,tr.</i> to take out a thorn from the finger by using a needle. <b>Gini bono riko-vagia.</b> Use a needle to take out the thorn.
<b>rekwarekwa</b> <i>v,tr.</i> to lose. <b>Ġia ġena rini erekwarekwato.</b> His ring got lost. <b>Mai kwaiva tu boġai berekwarekwa.</b> This dog got lost in the bush.	<b>rivi-ġau</b> <i>v,tr.</i> to guard, protect, watch out for. <b>Boġi ai bono riviġaugu.</b> Protect me during the night.
<b>rele</b> <i>v,tr.</i> fog, mist. <b>Ġura ereleani.</b> Rain	<b>roa</b> <i>v,tr.</i> to whistle. <b>Dei beroa?</b> Who whistled?

<b>robo</b> <i>n.</i> armlet. <b>Mai ġuiato ġimana ma robona.</b> This girl is wearing an armlet.	<b>roba</b> <i>v.</i> sexual intercourse. <b>Kwaiva ruarua beġe veroba.</b> Two dogs had sexual intercourse.
<b>robogere</b> <i>n.</i> centipede. <b>Robogere na bekafua.</b> A centipede bit him.	

**roga** *n.* a flower which smells very nice, it is also used for decoration. **Roga bonana anoōoani.** I smell the 'roga' plant.

**rogo** *v,itr.* to stop and be quiet. **Berogo.** It stopped and made no noise.

**rogo** *adv.* not yet, further on. **Vanuā tu rogo manaā.** The village is further on. **Taubada tu bevotu ba rogo?** Did the big man arrive or not?

**rogoosi** *adv.* not yet. **Numa rogoosi bene kori.** The house is not yet finished.

**roku** *n.* pawpaw. **Au roku īani ma ribagu.** I am used to eating pawpaw.

**rore** *v,tr.* to put, place. **Kobe murinai kurabo baāa roreni.** After the walls we will put on the floor.

**roro<sub>1</sub>** *v,itr.* to swell. **Āimamu beroro.** Your hand is swollen.

**roro<sub>2</sub>** *v,itr.* to dry up. **Āaruka beroro.** The river dried up.

**roroōoto** *adj.* right, straight. **Āia īeri veiāa tu asi roroōoto.** Their deeds are not right. *Syn.: maoro.*

**roroōotu-roroōotu** *v,itr.* some parts of the river dried up others didn't. **Beēe roroōotu-roroōotu āaruka tu-na.** Some parts of the river have dried up but others still have water.

**roru** *n.* heart (physical). **Āio na roruna ēgwanuiato.** He stabbed him in his heart with a spear.

**rovina** *v,tr.* to get ready, (to pack up your things and get ready). **Bono rovina-tore.** Pack up your things and get ready.

**rovo<sub>1</sub>** *v,itr.* to fly. **Manu īerovoni.** The birds are flying.

**rovo<sub>2</sub>** *v,tr.* to open. **Āatama boka norovo!** Open the door!

**rovo<sub>3</sub>** *v,tr.* to pull down. **Āai na numa īarovoani.** We are pulling down the

house.

**rovo-fitoāa** to pull down completely.

**Fouta beēene rovo-fitoāari.** They must pull down the shelters completely.

**rovo-raka** *v,itr.* to fly away and never come back. **Manu berovo-raka.** The bird flew away and never came back.

**rubu** *n.* church building, congregation, (traditionally it was a ceremonial platform).

**Rubu Veāā** *NP.* temple (in Jerusalem).

**rufi** *v,tr.* to peel. **Mai vavine na vaburi erufiani.** This woman is peeling a yam.

**ruāā<sub>1</sub>** *v,tr.* to open the knot. **Varo aruāaiani.** I am opening the knot.

**ruāā<sub>2</sub>** *v,itr.* to stand. **Eruāani.** He is standing.

**ruāā<sub>3</sub>** *v,tr.* to reject. **Au īaniāani asi aurani, baruāā, ti moōo aurani.** I don't want to have food, just tea.

**ruāā-gava** *v,itr.* to put both legs far apart. **Mero keina beruāā-gava.** The small boy put his legs far apart while standing.

**ruāā-kure** *v,itr.* to turn around (while standing).

**ruāā-tari** *v,itr.* to stop walking/driving. **Noruāā-tari be nakiramu rogo.** Stop, I'll tell you something.

**ruāā-vaāi** *v,tr.* to free somebody. **Āoi na au o ruāā-vaāiguto.** You freed me.

**ruku** *v,tr.* to shake. **Āoika norukua.** Shake the mango tree. **Siveāabi-ruku.** Let us shake hands.

**ruru** *v,tr.* to knock off. **Vau rogo doōamu baruruani.** Later I am going to pay you back. (lit.: Later I am going to knock off your teeth.)

## S – S

**sale** *n.* frengipani. **Sale** *vetoğana tu ma marevana.* Frengipani look beautiful.

**samuna** *n.* type of long eating bananas.

**Auna samuna īguena avaroani.** I am planting the young banana plants.

**se** *interj.* stop it, listen, (used to prevent somebody from doing something). **Se, au tu baiağosini.** Listen, I will come to you.

**sea** *n.* chair. *From: E.*

**sebi<sub>1</sub>** *v,tr.* to talk accurately. **Guruğā asi bono sebiri.** Talk accurately.

**sebi<sub>2</sub>** *n.* waist, side. **Sebina nokoboa.** Poke his side.

**sebika** *n.* space at the side of the house. **Sebikai īgetanu-tağoni.** They are sitting at the side of the house.

**sebinai** *pp.* at the side. **Numa sebinai.** Beside the house.

**seborisebori** *adj.* one each. **Bua seborisebori noviniri.** Give them one betelnut each.

**sebosebo** *adv.* not many, just a few. **Ēoika tu īgekorito sebosebo moğō.** There are only a few betelnuts left. *Syn: viravira.*

**sedi** *n.* shirt. *From: E.*

**sefaka** *adj.* low water level, shallow. **Mai īgaruka tu asi dodoku ne sefaka.** This river is not deep, but shallow.

**sefe** *n.* decoration for forehead (made of dog teeth). **Bakuna ma sefana.** His forehead is decorated.

**sefu** *v,tr.* to pierce e.g. fish, prawns, money with a string or wire and bind it together. **Mağani kone asefuni.** I am piercing the fish with a wire.

**sega** *v,tr.* to cut or make a new garden.

**Baga sega.** We made a new garden.

**seğā** *n.* ear. **Tarima tu ma seğana.** People have ears.

**seğā bubu** *NP.* deaf. **Ēia tu seğana bubu.** He is deaf.

**seğafore** *adj.* naughty, big head. **Mai mero tu seğafore.** This is a naughty boy. *Syn: īgoreğore.*

**seğagi** *v,tr.* to hear. **Guru baregonā baseğagiā.** I heard a loud noise.

**seğagi-kiki** *v,tr.* to overhear. **Baseğagi-kikiri.** I overheard them.

**segara** *n.* dry coconut. **Seğara ta bogogoa ba?** Did you collect a dry coconut?

**segē** *v,tr.* to rub. **Fore ruarua īgaseğerito-ğoi.** We rub two stones against each other.

**segō<sub>1</sub>** *n.* bedsheet. **Seğō tu tauğani taseğōani dabuğana.** We use the bedsheet to keep our bodies warm.

**segō<sub>2</sub>** *v,tr.* to wrap (with bedsheet). **Seğō tu tauğani taseğōani dabuğana.** We use the bedsheet to keep our bodies warm.

**seguka<sub>1</sub>** *n.* power, authority. **Fulisi ma īgeri seguka kerere tarimari beğe īgabirini.** The police have authority to arrest trouble makers.

**seguka<sub>2</sub>** *v,itr.* to be hot, shine hotly/brightly. **Ēaro eseğukani.** The sun is shining hotly/brightly.

**seguka<sub>3</sub>** *adj.* hot. **Nanu tu seguka.** The water is hot.

**seguka īgarağara** *PH.* very hot. **Ēaro seguka īgarağara bene kwalağau atore-kauani.** Because the sun is very hot I am wearing a hat.

**seguri** *v,tr.* to sweat. **Mero keina**

**eseğuriani.** The small boy is sweating.

**seğuseğu** *adj.* lukewarm. **Nanu tu seğuseğu.** The water is lukewarm.

**sei-riğō** *v,itr.* to go down/downwards.

**Bağā sei-riğō.** We are going down.

**sekeseke** *v,itr.* to knock. **Ātama bokai esekeseketo.** He knocked at the door.

*Syn: fidifidi (M).*

**semu** *n.* pumpkin.

**semure** *n.* small stones. **Forara misimisiri arari semure (kone forarari).** Small stones (on the beach) are called 'semure'.

**sene** *n.* Great-great-great-great grandfather, ancestor. **Āgi senema tu Manubara.** Our ancestors are from Mount Brown.

**senerubu** *n.* traditional ceremonial platform.

**senu<sub>1</sub>** *n.* heap.

**senu<sub>2</sub>** *v,itr.* to heap. **Mai tu dei besenu?** Who heaped these things?

**senuka** *n.* rubbish place. **Momo noğabia senukai nofitoğai.** Take the rubbish to the dump.

**senusenu** *v,itr.* to put food together on one place. **Mai tu dei besenusenu?** Who gathered the food here?

**sereğā** *n.* type of bird called kingfisher. **Sereğā begoğī.** The kingfisher sang.

**sese** *n.* Great-great-grandparents. **Āgi seseri tu Taboro na ğelägomato.** Their great great grandfather came from Taboro.

**sese-dogō<sub>1</sub>** *n.* Great-great-great grandfather. **Au doğogu emaseto.** My great-great-great-grandfather died.

**seu** *n.* testicle. **Eunuko tu seuri ğefararito tarimana.** An eunuch is a man who has been castrated.

**seva<sub>1</sub>** *n.* betelnut, mustard and lime being chewed together. **Bua eğararini bokai**

**etanuni arari tu seva.** The stuff that is in the mouth of one chewing betelnut is called 'seva'.

**seva<sub>2</sub>** *n.* fireplace. **Karavai ğetutuani numa nuğanai arana tu seva.** The fireplace inside the house is called 'seva'.

**sevina tarimana** *NP.* his neighbour.

**sevinai** *pp.* near. **Numa sevinai.** Near the house.

**siagebara** *n.* a traditional dance. **Siagebara ğeveiani.** They are performing the 'siagebara' dance.

**siforo** *n.* a fruit like a lemon. **Siforo gorana tu niuniu dagarana.** The 'siforo' juice is for drinking.

**sigi** *n.* grasshopper which bites. **Sigi tu ğağanini.** We eat the 'sigi' grasshopper.

**sigo** *n.* type of palm with fan-shaped leaves. **Āgi senema garağota tu sigo gabana ğenana ğeveirito.** Our ancestors made their spears out of the sigo palms.

**siğoge** *n.* type of long banana which is yellow inside. **Siğoge tu biku maukana nuğana tu borabora.** 'Siğoge' is a long banana which is yellow inside.

**sikere** *n.* grass. **Sikere tu ğauğā misina.** 'Sikere' is short grass.

**sikereköio** *n.* type of small bird.

**sikiri** *n.* small black ants. **Sikiri tu nuba dubadubana.** 'Sikiri' are small black ants.

**siko** *v,itr.* to sit on a tree branch (a bird), to cower. **Manu ğau ai besiko.** The bird sat on the tree. **Asi nosiko, notanutari.** Don't cower down, sit up.

**sikuri<sub>1</sub>** *n.* school. **Sikuri beğe tanu.** They didn't go to school.

**sikuri<sub>2</sub>** *v,itr.* to go to school, learn. **Mero ğutuma ğesikurini.** Many children go to school.

**sikuru** *n.* cold, runny nose. **Sikuru na beğabia.** He has a runny nose.

**silo** *n.* decoration for head (made of dog teeth). **Silo ta beturia.** She made a decoration for the head.

**simusimu** *v,tr.* drizzling (rain). **Esimusimuani.** It is drizzling.

**sina<sub>1</sub>** *n.* mother, (his) mother's sister, (his) father's brother's wife. **Sinana tu beğauka.** His mother is old.

**sina<sub>2</sub>** *v,tr.* to start. **Ğera ğuriğuri sisinaia.** Let us start our service.

**sina vabu** *NP.* female pig. **Bai sina vabuna ta beğe vägia.** They killed a female pig.

**sinağe** *n.* stomach, intestines. **Mağani bai sinağe tu ğaniğani dagarari.** The stomachs of wallabies and pigs are edible.

**sinağe gwağigî** *PH.* does not get hungry quickly. **Ğia tu sinağe gwağigî.** He does not get hungry quickly.

**sinağe-gagaro** *n.* type of soft wood tree. **Sinağe gagaro launa ta bono ğabi-kaua.** Bring some leaves of the 'sinağe-gagaro' tree.

**sinasina** *n.* legend. **Mai sinasina tu Gabadibara sivaina.** This legend is about Gabadibara (a crocodile).

**siri** *n.* verse of a chapter. **Siri vasivasi si-iaviri.** Let us read four verses. *Syn: senu.* *From: M.*

**siri-kira** *v,tr.* to split, cut slightly, tear open. **Nosiri-kiraia** Split it open.

**sisi** *v,tr.* to pour. **Nanu kota nosisi.** Pour some water.

**sisiba<sub>1</sub>** *n.* advice. **Mai tu sisiba namona.** This is good advice.

**sisiba<sub>2</sub>** *v,tr.* to tell (a story), to talk. **Ğoi nosisiba.** You tell the story.

**sisibasisiba** *v,itr.* to talk among themselves, discuss. **Ğesisibasisibani.** They are discussing it together.

**sisiba-vini** *v,tr.* to advise someone. **Tau ta na ğia esisiba-viniani.** One man is advising him.

**sisiri** *v,tr.* to water. **Au ğegu veravera asisirini.** I am watering my plants.

**sivarai** *n.* story. **Mai sinasina tu Gabadibara sivaina.** This legend is the story about Gabadibara. *From: M.*

**sivibora** *n.* type of snake (brown and non-poisonous).

**soda** *n.* bird, type of owl.

**sofu** *n.* soap. **Mai tu fou sofuna.** This is a bathing soap.

**soke sake** *PH.* make noise, be angry and do things in a rough manner. **Ğoi tu kamasi se soke sake mo otoni?** What's the matter with you being so noisy and angry?

**soo** *interj.* used by somebody when cross.

**sorani** *n.* type of grey bird.

**ss** *interj.* used to draw attention.

## T – t

**tabaidede** *n.* type of bird. **Mani tu tabaidede ğena nuğî beveia.** This is the nest of a 'tabaidede' bird.

**tabe** *v,tr.* to support, block, embrace.

**Garuka beğe tabea be begeboka.** They blocked the river and built a dam.

**tabu<sub>1</sub>** *n.* lawful, untouchable. **Mani dagara tu tabu be asi noğabi-karaia.** That thing is forbidden to be touched. so

don't touch it.

**tabu<sub>2</sub>** *n.* place where evil spirits stay. **Mani tu gabu tabuna, be asi noiāgo.** Don't go to that place because evil spirits are there.

**tabu<sub>3</sub>** *n.* sacred pole.

**tabu gomuna** *NP.* the large muscle on the front of the upper arm, bicep. **Mağani kamori viriğona turiğana arana tabu gomuna.** The large muscle on the front of the wallaby's upper arm is called 'tabu gomuna'.

**tabuğā** *n.* 'pitpit'. **Tabuğā tu ġaniğani dagarana.** Pitpit is edible.

**tağā** *n.* wealth. **Tağā tarimana tu farefare vovoka tauna.** A rich person has many belongings.

**tağama** *n.* father-, mother-, daughter- or son-in-law. **Tarima ta natuna vavinena mero ta na eğarağato, mo mero beğe kirağiani tu tağama.** A boy and a girl got married so the parents of the girl call that boy son-in-law.

**tağe** *n.* excrement. **Mani tu kwaiva bekuku tağena.** That is the dog's excrement.

**taği** *v,itr.* to cry, weep. **Tarima emidiguni nai ġetağini.** They are in pain so they are crying.

**taği-kava** *v,itr.* to cry/weep without reason. **Asi bono tağikava-tağikava** Don't cry/weep without reason.

**taği-vanorovanoro** *v,tr.* to mourn, wail.

**tağō<sub>1</sub>** *n.* cheek. **Mai tu tağogu.** This is my cheek.

**tağō<sub>2</sub>** *v.* to sit very quietly. **Tau tu betağō asi eğarevani.** Tau sits very quietly and does not move.

**tağō-dora** *n.* a man or woman who leaves his or her spouse. **Ğarağona eraka-kwaneato vavinena arana tu tağō-dora** A woman who left her husband is called 'tağō-doca'.

**tainamo** *n.* mosquito net. **Ğai tainamo ai ġagenani.** We are sleeping under the mosquito net.

**takesi gogo tarimana** *NP.* tax collector (income or poll tax).

**takesi ġabi tarimana** *NP.* tax collector (custom duties).

**taki** *v,tr.* to hit, throw something to hit an object. **Au mota forena atakiani.** I hit the snake with a stone.

**tama** *n.* father, his father's brother, his mother's sister's husband. **Tau tamana tu tarima namona.** Tau's father is a good man.

**tamaka** *n.* shoes. **Au ġegu tamaka tavi ta tu berakava.** One of my shoes is torn.

**tamaru** *n.* umbrella. **Ğura esimusimuani nai tamaru noğwa-kaua.** Take the umbrella with you since it is raining.

**tanikiu** thank you. **Tanikiu ġatagu.** Thank you my friend.

**tano** *n.* ground, land. **Tano tu Barau ġena.** The ground belongs to God.

**tano fakana** *NP.* desert.

**tanobara** *n.* land, country.

**tano-iaga** *v,itr.* earthquake. **Tano beiaga nuğanai ġiana numa tu beketo.** While the earth was shaking his house collapsed.

**tanukau** *n.* someone who moves from place to place (and has no own house), pilgrim. **Haroro tarimari tu tanukau tarimari.** Pastors are like pilgrims who move from place to place.

**tanukau fatana** *NP.* platform to sit on. **Tarima ġeri tanukau fatana.** The platform where people sit.

**tanu-lekoleko** *v,itr.* to stay idle, doing nothing only sitting and sleeping. **Otanu-lekolekoni moğō asi oğauveini.** You are just sitting and doing

**tanu-nauāga**

nothing.

**tanu-nauāga** *v,itr.* to have good living conditions. **Otanu-nauāgani?** Are your living conditions good?

**tanu-vaisi** *v,itr.* to sit up. **Notanu-vaisi.** You must sit up.

**tao** *v,tr.* to let go. **Varo notaoa.** Let the rope go.

**taravatu** *n.* law. **Taravatu irauirau āgetanuni.** There are different kinds of laws. *Syn:* **golo.** *From:* M.

**tari<sub>1</sub>** *adj.* some. **Tari tu āgau kurabori.** Some floors are made of wood.

**tari<sub>2</sub>** *n.* younger brother or sister. **Tarina tu bekeve.** His younger brother is sick.

**tarikaka** *n.* (his) father's sister's son, (his) mother's brother's son, cousin, christian brother.

**tarike** *v,itr.* to perform a type of traditional dance. **Āgaina vanuāga tarimari tu bege tarike.** My village people performed a traditional dance.

**tarima** *Variant:* **tarimarima.** *n.* person, human being. **Tarima āgutuma bege iaōgoma.** Many people came.

**tata<sub>1</sub>** *adj.* each one. **Tarima tata āgēwato.** Each one carried one each.

**tata<sub>2</sub>** *v,itr.* to crack. **Galasi tu betata.** The glass cracked.

**tataāga** *v,itr.* to wake up. **Boōibōgi atataāgani daridari gabuna ājana aiaāgoni.** When I wake up I go to the kitchen.

**tau<sub>1</sub>** *n.* man, male in general. **Tau tu āgareri īamu.** Men have beards. **Mai tau tu kamara vanuāga tauna?** Where does this man come from?

**tauāga kei** *NP.* baby boy. **Tauāga kei tu ainai?** Where is the baby boy?

**tauāganina** *n.* body. **Ājia tauāganina tu dubaduba.** His body is dark.

**tauāgegu** *prn.* myself. **Tauāgegu na numa**

**toma-rakariō**

**aveiato.** I built the house myself.

**tauāgema** *prn.* ourselves (exclusive).

**tauāgemi** *prn.* yourselves.

**tauāgemu** *prn.* yourself.

**tauāgena** *prn.* himself/herself.

**tauāgera** *prn.* ourselves (inclusive).

**tauāgeri** *refl.prn.* themselves.

**tauna** *n.* content. **Numa ma tauna ba korina?** Is somebody in the house or not? **Marimari tauna tu kara?** What's the content of the song?

**tavi ta** *PH.* one half/side, one of a pair. **Au āgegu tamaka tavi ta tu berakava.** One of my shoes is torn.

**tavi-kira** *v,tr.* to break open. **Bisikesi notavi-kiraia.** Open the biscuits.

**tavoāga** *n.* plantation. **Tavoāga tu bua, fofo, niu, āgoika āgevarorini.** They plant betel nuts, mustard, coconuts and mangos in a plantation.

**terona** *n.* throne, pulpit.

**toba** *n.* sister/brother (opposite sex). **Tobagu, noiaāgoma, siāganiāgani!** My brother, come here; let's eat!

**tobo** *n.* bamboo. **Āgai toma tu tobo āgavatoni.** We are now weaving bamboo for the walls.

**toga** *n.* roof beam, rafter, pearlings. **Toga iatanoi vane āgatorerito.** We put roof buttons on the rafters.

**toga-dorudoru** *v,itr.* to bend the back. **Etoga-dorudoruni.** He is bending his back.

**-toga** through, into. **Noma raka-toga!** Come in!

**toōgo-rāge** *v,tr.* to support a post with a pole. **Numa beāgwa-kafuani garinai bono toōgo-rāgea.** Support the house with a pole lest it collapse.

**toma** *adv.* today, now.

**toma-rakariō** *v.* to worship.

**Toma-rakariğō bağā iağoma.** We came to worship.

**tome** *v,tr.* to block off, close off. **Numa notomea.** Block off the house. *Syn: kouğau.*

**tora** *v,itr.* to shine. **Garo etorani.** The sun is shining.

**tore<sub>1</sub>** *v,tr.* put, lay, store. **Ēaniğani numai ğatorerini.** We store the food in the house. **Kokoroku ğatoi etoreni.** The chicken is laying eggs.

**tore<sub>2</sub>** *v,tr.* to write. **Au buka atoreani.** I am writing a book.

**tore-kau** *v,tr.* to put on. **Kwakugu chair ai atore-kauani.** I am putting my legs on the chair.

**tore-roroğoto** *v,tr.* to make straight. **Kwakumu notore-roroğotoa.** Straighten your leg.

**tore-tari** *v,tr.* to put something down. **Auri notore-taria.** Put the iron down.

**tore-vegogo** *v,tr.* to put something together. **Ēaniğani notore-vegogo.** Put the food together.

**torogogo** *n.* type of bird. **Torogogo erovo-iağoni.** That is a 'torogogo' flying.

**tororo** *n.* type of long grass with sharp edges. **Tororo maki begaraia.** 'Tororo' grass grew also.

**toru** *v,itr.* to bark. **Kwaiva asi evekafuni, etoruni moğō.** The dog does not bite, he only barks.

**totoğā gabuna** *NP.* camp.

**tou** *n.* beam. **Tou ğabasito.** We cut the beam.

**tou-kau** *v,tr.* to hang up. **Ēita dura tatou-kaurini.** We hang up our stringbags.

**tourage** *n.* platform in front of the house, entrance. **Ēia tu tourağē ai ğetanu-tağoni.** They are sitting on the

porch in front of the house.

**tovogā** *v,tr.* to curse, put a spell upon.

**tovo-nağι** *v,itr.* to test, try, examine. **Ēauka na mero etovo-nağiani ma kokorena ba asiğina.** The old man tests the boy to see whether he is strong or not.

**tovetovonai** *adv.* first. **Au tovetovonai tu leta ta batorea, senağι vau ma bafitoğai.** I first wrote a letter, but then I got rid of it.

**tu** *top.* 'topical marker'. **Au tu Papua New Guinea.** I am from Papua New Guinea.

**tubu<sub>1</sub>** *n.* grandparents, brothers/sisters, grandchildren. **Au tubugu roğō mağuri.** My granny is still alive.

**tubu<sub>2</sub>** *v,itr.* to sprout (new shoot). **Veravera beğē tubu.** The flowers are starting to grow. *Syn: gara. From: M.*

**tubua** *n.* the highest point on the head. **Tubuanai notore.** Place it on his head.

**tubugo** *n.* type of bird. **Tubugo ğau leganai bema siko.** The 'tubugo' bird came and sat on the branch.

**tufa** *adj.* blind. **Ēoi tu tufa ba?** Are you blind?

**tufe<sub>1</sub>** *n.* raft. **Ēai tufe na bağā iağō vanuğā ğana.** We went to the village by raft.

**tufe<sub>2</sub>** *n.* sago-top. **Ēai tufe ğaganini.** We eat the sago-top.

**tuga** *v,tr.* to guess. **Notugaia.** You have to guess.

**tuğamagi-kure<sub>2</sub>** *v,itr.* to look back. **Situğamağι-kure guinenā mağurina tu aîgesi?** Let us look back: How did our ancestors live?

**tuğamagi<sub>1</sub>** *v,itr.* to hope, think. **Atuğamağini toma boğι tu bita kaurağeni.** I hope tonight we will have more success.

**tuğamagi<sub>2</sub>** *v,tr.* to worry, bother, be

concerned, think about. *Asi bono tuğamağī*. Don't worry. *Au na ġia a tuğamağīani*. I am concerned about him.

**tuğamağī**<sub>3</sub> *n.* thought, opinion, memory. *Au ġegu tuğamağī tu maiğesi*: "Au tu bana iağō." *Au ġegu tuğamağī tu kubi moğō*. My memory is short.

**tuğamağī iobukaiobuka** *PH.* correct, straight and proper thinking. *Mai tau tu tuğamağī iobukaiobuka tauna korana ġia nuğanai baru, tuğamağī rakavari, asi e tuğamağırini*. This man thinks properly because he is not cross and does not have bad thoughts. *Syn: tuğamağī ginikau*.

**tuğamağī-kure**<sub>1</sub> *v, it.* to change mind, think back. *Tovotovonai asi baura-vinia senağī ma bavetuğamağī-kure, bena baura-vinia*. First I didn't like him, but then I changed my mind.

**tuğamağī-tağō** *v, tr.* to remember, think of. *Ekalesia ġetuğamağī-tağomani*. The congregation remembers us.

**tuğamağī-veğonu** *v, tr.* to be confused. *Numera tauna asi batorea korana batuğamağī-veğonua*. I didn't write the figure because I was confused.

**tuğā-rekwa** *v, tr.* to forget. *Dura batuğā-rekwea*. I forgot the stringbag. *Vanuğā arana batuğā-rekwea*. I forgot the name of the village.

**tuğū** *v, tr.* to send. *Au leta ta batuğua tamagu ġenai*. I sent a letter to my father.

**tuğū-iağō** *v, tr.* to send from here to there. *Au ġegu leta sinagu ġenai atuğū-iağōato*. I sent a letter to my mother.

**tuğū-iağoma** *v, tr.* to send from there to here. *Au ġegu dura sinagu betuğū-iağoma*. My mother sent me

my stringbag.

**tuğū-iağosi** *v, tr.* to send to the hearer.

**tuğū-iağosi-ğarimoğī** *v, tr.* to send quickly to the hearer.

**tuğuna** *adj.* on top. *Buka tu teibol tuğunai*. The book is on the table.

**tuğunağī**<sub>1</sub> *n.* messenger. *Aneru tu Barau ġena tuğunağī tarimari*. Angels are God's messengers.

**tuğunağī**<sub>2</sub> *v, tr.* to defer, postpone, delay. *Vegogo bağā tuğunağīa*. We postponed the meeting.

**tuğū-raka** *v, tr.* to send away.

**tuğū-rakaorakao**<sub>1</sub> *v, tr.* to send around.

**tuğū-rakaorakao tarimana** *PH.* slave. *Syn: vetuğunağī merona*.

**tuğū-rakaorakao tarimari** *PH.* people who are always sent around, slaves.

**tuğutuğū** *adj.* owned from ancestry, indigenous. *Sinaugoro garo tu ġai ġema garo tuğutuğū*. Sinaugoro language is our indigenous language.

**tui kanikuna** *n.* knee cap. *Tui kanikuna emidiguni*. My knee cap is hurting.

**tui komukomu** *NP.* tendon. *Tuina komukomuna beğwa-korua*. The tendon in his knee is broken.

**tura**<sub>1</sub> *v, tr.* to soak (in oil). *Bariva aturaiani diğai*. I am soaking bariva (flour and bananas) in coconut oil.

**tura**<sub>2</sub> *n.* name-sake. *Mai mero tu au turagu*. This boy is my name-sake.

**turi**<sub>1</sub> *v, tr.* to sew. *Dabuğā aturinai*. I am sewing clothes.

**turi**<sub>2</sub> *v, tr.* to plait. *Robo aturiani*. I am plaiting armlettes.

**turiğā**<sub>1</sub> *n.* bone. *Bai, mağani e tarima turiğari*. Pig, wallaby and people bones.

**turiğā**<sub>2</sub> *adj.* strong. *Mai tau tu ma turiğana*. This is a strong man.

**turumu** *n.* type of bird. **Turumu tu ainai bea siko?** Where is the bird sitting?

**tuta** *n.* type of tree, (in earlier days people cooked the leaves in water and drank the liquid when they were ill). **Tuta tu**

ḡau gwaḡiḡina. 'Tuta' is a hardwood tree.

**tutu** *v,tr.* to build a fire. **Karava notutua!** Build a fire!

**tutuḡu–tari** *v.* to bow down, worship.

## U – u

**ubi<sub>1</sub>** *n.* traditional dance.

**ubi<sub>2</sub>** *v,itr.* to perform a certain type of traditional dance. **Gomore tu beḡe ubi.** Gomore people performed the 'ubi' dance.

**ugavabada** *Variant:* **ugava.** *n.* eagle. **Kokoroku tu ugava na bevaḡia.** The eagle killed a chicken.

**umuta** *n.* type of hardwood tree. **Umuta tu** ḡau maukana. The 'umuta' tree is very long.

**unuboboro** *n.* very large lizard. **Unuboboro ta bevaḡia, be baḡa ḡania.** He killed a large lizard so we ate it.

**ura** *v,itr.* to want, like, need. **Aurani fefa, keresini ema ḡaniḡani navoi.** I want to buy paper, kerosene and food.

**ura–maḡi** *v,tr.* to invite.

**GeVura–maḡimato.** They invited us.

**ura–vini** *v,tr.* to like, love. **Auna taḡama aura–viniani.** I like/love my father in law. **Tamamu aura–viniani.** I would like something from your father.

**uria** *n.* July/August.

**uriuri** *adj.* spotted (brown and white spots). **Bai ta kefina tu uriuri.** The skin of a certain pig is spotted.

**uro** *n.* cord (of navel). **Goi uromu tu deina ekariato?** Who cut your cord?

**ute<sub>1</sub>** *n.* type of traditional song.

**ute<sub>2</sub>** *v,itr.* to sing a certain kind of traditional song. **Mo tu dei ḡeuteni?** Who is singing the 'ute' song?

## V – v

**vabu<sub>1</sub>** *n.* widow. **Tau emaseni nai ḡaraḡona evabuni –arana vabu.** When the man dies his wife will be called widow.

**vabu<sub>2</sub>** *v,itr.* to become a widow. **Mani vavine tu evabuto.** That woman has become a widow.

**vaburi** *n.* type of yam. **Vaburi ta bokwaia ba?** Did you harvest a yam?

**vadiḡi<sub>1</sub>** *n.* garden *Syn:* **vamoka.**

**vadiḡi<sub>2</sub>** *v,tr.* to go to the garden, to do gardening. **Gai tu baḡa vadiḡi.** We went to the garden.

**vadivadi** *n.* visitors. **Tamagu tu ḡena vadivadi ḡesi ḡetanu–taḡoni.** My father is sitting with his visitors. *Syn:* **varivari.**

**vaḡa–barego** *v,tr.* to make big.

**vaḡa–baru** *v,tr.* to make angry.

**vaḡa–buatari** *v,tr.* to destroy.

**vaḡa–dabuḡa** *v,tr.* to clothe.

**vaḡa–daḡa** *v,tr.* to blame, accuse.

**vaḡa–darere** *v,tr.* to overcome.

**vaḡa–doḡe–gani** *v,tr.* to burden.

**vaāga-doko**

**vaāga-doko** *v,tr.* to stop, to finish something. **Mani īemu veiāga mai guru novaāga-dokoa.** Please, stop this noise.

**vaāga-faiara** *v,tr.* to make flat.

**vaāga-farevaāgi** *v,tr.* to shock someone.

**vaāga-fofori** *v,tr.* to make something known, to reveal something. **Varina īevaāga-foforini.** They reveal the news about him.

**vaāga-gari** *v,tr.* to frighten someone.

**vaāga-guruāga** *v,tr.* to talk to somebody.

**Bevaāga-guruāgagu.** He talked to me.

**vaāga-gwaāgiāgi** *v,tr.* to make difficult, hard.

**vaāga-āgara<sub>1</sub>** *v,tr.* to talk something over, to re-affirm. **Ēomi īemi guruāga boōgo vaāga-āgaraia?** Did you talk over the matter? *Syn:* **vaāga-moōgoni.**

**vaāga-āgara<sub>2</sub>** *v,tr.* to start a fire (or lamp). **Karava (o lamefa) no vaāga-āgaraia.** Start a fire (or lamp).

**vaāga-āgave** *v,tr.* to soak. **Bisikesi ovaāga-āgaveani.** You are soaking the biscuits.

**vaāga-āgita** *v,tr.* to show. **Toma boōgi fiksa baāga vaāga-āgitarini.** Tonight we are going to show a film.

**vaāga-āgora** *v,tr.* to make happen.

**vaāga-āguāguru** *v,tr.* to complete.

**vaāga-iaku** *v,tr.* to make happy, please.

**vaāga-ilaila** *v,tr.* to compare. **Kara īesi bita vaāga-ilailaiani?** With what will we compare it?

**vaāga-imaimana** *adj.* fifth. **Vaāga-imaimana bekeia tu moāga.** That is the fifth time he called.

**vaāga-iobuka** *v,tr.* to make straight.

**vaāga-kava** *v,tr.* to help. **Ēoi ama kiramuni bono vaāga-kavagu.** I am telling you to help me.

**vaāga-rakava**

**vaāga-kei** *v,tr.* to make small.

**vaāga-kerere** *v,tr.* to do wrong, make a mistake. **Au na dura turi bavaāga-kererea.** I did something wrong in weaving the stringbag.

**vaāga-keto** *v,tr.* to make fall, defeat.

**vaāga-kokore** *v,tr.* to make strong, encourage.

**vaāga-kori** *v,tr.* to finish. **Laāgani vasivasi baāga vaāga-koriani Germany īana ma baāga īenoōgoini.** After four years we will finish our work and go back to Germany.

**vaāga-kori-ginikau** *v,tr.* to complete. **Ēena īauvei evaāga-kori ginikauato.** He completed his work.

**vaāga-lefo** *v,tr.* to invent, start, create. **Fade vanuāgai tu Kemaia na īema vaāga-lefoato.** Kemaia started playing cricket on the village level.

**vaāga-maāguri** *v,tr.* to rescue, save.

**vaāga-mama** *v,tr.* to make it light, shine. **Ēema novaāga-mamaia.** Make it light for us.

**vaāga-marana** *v,tr.* to tame. **Mani kwaiva rakavana bono vaāga-maranaia.** Tame that wild dog.

**vaāga-midigu** *v,tr.* to cause pain.

**vaāga-moōgoni** *v,tr.* to agree, confirm, believe.

**vaāga-moira** *v,tr.* to make weak.

**vaāga-mou** *v,tr.* to destroy.

**vaāga-naāgi** *v,tr.* to encourage, command.

**vaāga-namo** *v,tr.* to bless, thank, heal.

**vaāga-noga** *v,itr.* to wait. **Novaāga-noga roōgo.** You wait first.

**vaāga-nufa** *v,tr.* to make wet. **Bai nanu na avaāga-nufaiani.** I am putting water on the pig.

**vaāga-raāge** *v,tr.* to exalt, praise.

**vaāga-rakava** *v,tr.* to spoil, harm, destroy.

**vāga-riba** *v,tr.* to teach, inform. **Deikara na evāga-ribamuto?** Who taught/informed you?

**vāga-ruaruana** *adj.* second. **Monday vāga-ruaruana āgi bāga rakani Mosbi āgana.** On the Monday after the next Monday we are going to Moresby.

**vāga-rūga<sub>1</sub>** *v,tr.* to make something stand up straight. **Āgau novāga-rūgaia.** Make the pole stand up straight.

**vāga-rūga<sub>2</sub>** *v,tr.* to appoint.

**vāga-satauro** *v,tr.* to crucify.

**vāga-toitoina** *adj.* third. **Mani tu vāga-toitoina fore bofiu-iāgoma.** This is the third time you threw the stone at us.

**vāga-tubu** *v,tr.* to make grow.

**vāga-vanāgi<sub>1</sub>** *v,tr.* to transfer. **Āguro nanuna novāga-vanāgia baket ai.** Pour the water from the claypot into the bucket.

**vāga-vanāgi<sub>2</sub>** *v,tr.* to translate. **Buka veāga Sinaūgoro garo ai bāga vāga-vanāgia.** We have translated the Bible into the Sinaūgoro language.

**vāga-vere** *v,tr.* to welcome someone by giving e.g. betelnut, lime and mustard. **Tarima ta beiāgoma auna bavāga-vere a bua, fofo, āgau, laufa, āganīgani baviniri.** Somebody came and I welcomed him by offering him betelnut, lime, mustard, cigarettes and food.

**vāga-vese** *v,tr.* to answer. **Āgarōgogu na bekeagu auna bavāga-vesea.** My wife called me and I answered.

**vāga-voi** *v,tr.* to pay back. **Ginitāgo tu āgevāga-voiato ba.** Did they pay back the brideprice.

**vāga-voi-āgenōgoi** *v,tr.* to avenge.

**vāgi** *v,tr.* to kill, hit. **Asi bavāgimuni.** I will not kill you.

**vāgideba** *v,tr.* to murder.

**vāgi-āgairi** *v,tr.* to kill secretly.

**vāgio** *n.* type of tree. **Vāgio launa.** Leaves of the 'vāgio' tree.

**vāgivāgī** *n.* killing, murder.

**vāgo** *v,tr.* to wake up. **Baby asi novāgoa.** Do not wake up the baby.

**vāgūra** *n.* cuscus. **Vāgūra dubaduba tu vavine, vāgūra kurokuro tu tauna.** The black cuscus is the female and the white one the male.

**valorivaiori** *n.* an object with many different colours. **Io mo dagara tu valorivaiori.** That thing has many different colours.

**vaisi** *v,tr.* to go to some place. **Kware āgana bēge vaisi.** They went to Kware.

**vaisi-ārāge** *v,itr.* to get up. **Novaisi-ārāge.** You must get up.

**vake** *adj.* half, quarter. **Bua vakena.** Half of a betelnut.

**vamoka** *n.* garden.

**vamūgo** *n.* type of breadfruit. **Vamūgo tu āgunu namona.** 'Vamūgo' is a good breadfruit.

**vanaga (roki)** *n.* rheumatism. **Tarima ta hosfere ai āgia vanaga kevena na bēgabia.** There is a man in hospital because he has rheumatism.

**vanāgi** *v,tr.* to pass by. **Noma vanāgi asi kara ta.** You can pass, don't worry.

**vanāgivanāgi** *adv.* always. **Āgai āgmai vanāgivanāgi eiāgomani.** He always comes to us.

**vane** *n.* crossbeam, roof button. **Toga iatanai vane āgatorerito.** We put crossbeams on the roof beams.

**vaneka** *n.* relative, related by blood. **Au tu ma vanikagu Kemaiai.** I have relatives in Kemaiai.

**vanekara** *n.* shower, rain. **Vanekara**

eraguni. A shower comes up.

**vanevane** *v,itr.* to complain (with anger). **Evanevaneni, ekirani, 'Kara dainai bege iagomā? etoni.** She is complaining, saying, 'Why did they come?'

**vaniāera** *n.* big river. **Vaniāera tu ġaruka barana.** 'Vaniāera' is any big river.

**vanuāga** *n.* village, town.

**vanuāga baregona** *NP.* city.

**vara** *n.* inner part, brain, inner part of coconut. **Tarima varana.** A person's brain.

**varaġe** *v,itr.* to go upwards. **Ĝoro tuġuna ġana tu beġe varaġe ba?** Did they go up to the top of the mountain?

**varau** *adv.* already. **Varau vanuāgi mo beġea raġasi.** They have already arrived in the village.

**vare** *v,tr.* to share, give away. **Bua novare.** Share the betelnut.

**varevare<sub>1</sub>** *v,itr.* to give gifts. **Au bavarevare nai bua ġoġarani.** I gave you betelnut as a gift so you are chewing.

**varevare<sub>2</sub>** *n.* gift. **Barau ġena varevare tu Iesu Keriso.** God's gift is Jesus Christ.

**varevare-barā** *n.* grace.

**varevare-vini** *v,tr.* to give gifts to someone. **Barau na lauka Veaġa evarevare-vinirito.** God gave them the Holy Spirit as a gift.

**vari<sub>1</sub>** *n.* kind of cotton growing on trees which people use to fill pillows. **Vari boġo gogo ba?** Did you collect the cotton like stuff?

**vari<sub>2</sub>** *n.* news, story. **Vari ta Ĝulaġa na beiaġoma: "Bua sebona voina tu 1 Kina.** The news came from Hula that one betelnut costs one Kina.

**vari<sub>3</sub>** *n.* kaipoc tree. **Ĝau ta arana tu vari.** A type of tree is called kaipoc.

**Vari Namona** *NP.* Good News, gospel.

**variġisi** *v,itr.* to get up. **Etataġato, benamo evariġisito.** After he woke up he got up.

**variġisi-ġenoġoi** *v,itr.* to get up again, to rise from death. **Mase na evariġisi-ġenoġito.** He rose from death.

**variġo<sub>1</sub>** *v,itr.* to go downwards. **Mosbi ġana ġavariġoni.** We went down to Moresby. **Lavilavi tu ġaro evariġoni.** In the late afternoon the sun sets.

**variġo<sub>2</sub>** *adj.* deep. **Guri tu variġo.** The hole/well is deep.

**variġu** *adj.* new. **Mani tu motuka variġuna.** That is a new vehicle.

**varika** *n.* visitor. *Syn:* varivari/vadivadi.

**variva** *n.* type of lizard (brown or grey). **Variva kouġai beraka-toġa ġalaiani.** A lizard went into the hole, we are going after him.

**varivaero** *n.* type of green lizard. **Varivaero ġau ai beraġe ġaġitaiani.** We are looking at the lizard at the top of the tree.

**varivari** *n.* visitor. **Varivari tari numai moġeri.** We have some visitors in the house. *Syn:* varika.

**varo<sub>1</sub>** *v,tr.* to plant. **Niu novaroa.** Plant a coconut tree.

**varo<sub>2</sub>** *n.* string, rope. **Varo novinigu ġau nabarua.** Bring the rope, I'll tie up the wood.

**varoagini** *n.* type of hard wood tree used for poles and floors. **Varoagini ġebasiani.** They are cutting a 'varoagini' tree.

**varosei** *n.* rope made of more than one string. **Varosei noġabi-iaġomaia.** Bring the rope made of several strings.

**varovaro** *v,itr.* to plant yams. **Beġea varovaro.** They went and planted

yams.

**varu-rāge** *v,itr.* to raise the eyebrows (meaning 'yes'). **Evaru-rāgeni.** He raised his eyebrows, meaning yes.

**vaseva**<sub>1</sub> *n.* joke. **Mai tarima tu vaseva tauna.** This person is a man who makes many jokes.

**vaseva**<sub>2</sub> *v,itr.* to joke. **Kara rikina oveini? Ğatagai evasevani nai arikini.** Why are you laughing? Our friend is joking that's why I am laughing.

**vata** *n.* platform. *Syn:* fata.

**vatava** *n.* big stone. **Vatava ġokure-veğitaia.** Roll away the big stone.

**vato**<sub>1</sub> *v,tr.* to weave, plait. **Ğai toma tu tobo ġavatoni.** Today we are weaving bamboo for the walls. **Au geda avatoani.** I am weaving a mat.

**vato**<sub>2</sub> *v,tr.* to mention, say. **Au ivagu arana asi avatoani.** I don't mention the name of my in-law.

**vatoru** nutlike fruit, name of a palm like tree that grows where kunai grass grows. **Vatoru beğea boko.** They went and picked 'vatoru' nuts.

**vau** *adv.* later. **Vau ma bitana veğoi-tağō.** I will see you later.

**vaura**<sub>1</sub> *n.* traditional dance.

**vaura**<sub>2</sub> *v,itr.* to perform the 'vaura' dance. **Babaga toma boğī tu ġevaurani.** Babaga people are going to perform the 'vaura' dance tonight.

**vavi kei** *NP.* baby girl. **Vavi kei eğabiato.** She gave birth to a baby girl.

**vavine** *n.* woman, female in general. **Eveğarağoni vavineri arari tu vavine.** Married women are called 'vavine'. **Ğoina kwaiva tu tau ba vavine?** Is your dog a male or female?

**veāgi**<sub>1</sub> *adj.* sacred (profane). **Mo tu veāgi gabuna.** That is a sacred place.

**veāgi**<sub>2</sub> *adj.* holy (religious). **Barau tu veāgi.** God is holy.

**vedanağī**<sub>1</sub> *n.* question. **Ma ġemu vedanağī ta?** Do you have a question?

**vedanağī**<sub>2</sub> *v,itr.* to ask. **Novedanağī roğō.** Ask first.

**vedare** *v,itr.* to tear. **Dabuğā evedareto.** The clothes tore.

**vedaurea** *intf.* very. **Namo vedaurea; rakava vedaurea; barego vedaurea.** Very good; very bad; very big.

**vedoğari** *v,itr.* to meet each other. **Aitoma ġovedoğarito?** When did you meet each other?

**vefuki**<sub>1</sub> *v,itr.* to tear the thread or string out of some material. **Dura varona bevefuki.** The strings came off the string bag.

**vefuki**<sub>2</sub> *v,itr.* to strip. **Mero keina tu tauğena evefukini vauro avağā-fouani.** The small boy strips himself before I wash him.

**vegabagōi** *n.* feast of reconciliation and peace between two parties.

**vegiro**<sub>1</sub> *v,itr.* to turn. **Ğiana motuka tu mainai bema vegiro.** He turned his car here.

**vegiro**<sub>2</sub> *v,itr.* to be confused. **Mai tau debana bevegiro, korana keve dainai.** This man's head became confused because of sickness.

**vegogo**<sub>1</sub> *n.* meeting.

**vegogo**<sub>2</sub> *v,itr.* to gather together. **Vanuğā tarimari beğē vegogo.** The village people met together.

**veğabi-kau** *v,itr.* to hold tightly onto something. **Ğau ai beveğabi-kau.** He held tightly onto the tree. *Syn:* veğabi-tari, vegiba-tari, vegiba-kau.

**veğabi-rage** *n.* welcome. **Veğabiräge namona ġeveiato Misi eiağomato nai.** When Misi came they performed a

beautiful welcome.	Put out the lamp.
<b>vēgabi-ruku</b> <i>v,itr.</i> to shake hands. <b>Vere āgesi tu bōgo vēgabi-ruku ba?</b> Did you shake hands with the chief?	<b>vei-fokufoku</b> <i>v,tr.</i> to click with the fingers. <b>Āimana na evei-fokufokuani.</b> He is clicking his fingers.
<b>vēganivēgani</b> <i>n.</i> cannibal. <b>Āia tu vēganivēgani vavinena.</b> She is a cannibal.	<b>vei-gogegage</b> <i>v,tr.</i> to make noise. <b>Āiana meriki evei-gogegagerini.</b> She makes noise with the dishes.
<b>vēgao-fitōga</b> <i>v,itr.</i> to undermine and criticise people. <b>Āobuia bēge kira Saroa tu asi bai vāgi ribari ma Saroa bēge kira Āobuia tu asi iaunegari bēge vēgau-fitōga.</b> Āobuia people say Saroa people do not know how to kill pigs, and Saroa people say Āobuia people are unlearned, so they criticise each other.	<b>vei-āi</b> <i>n.</i> customs, behaviour, belief, worldview. <b>Āoi āemu vei-āi tu namo.</b> Your behaviour is good.
<b>vēgarāgo</b> <i>v,itr.</i> to marry. <b>Āoi tu ovēgarāgo ba?</b> Are you married?	<b>vei-āāgōga</b> <i>v,tr.</i> to make clear water dirty. <b>Nanu tu bovei-āāgoraia.</b> You made the water dirty.
<b>vēgarevēgare</b> <i>v,itr.</i> to argue, quarrell. <b>Āai mai āāiāgoni asi bōgono vēgarevēgare.</b> We are going now, do not argue with each other.	<b>vei-āarevāgareva</b> <i>v,tr.</i> to shake. <b>Koni befoiani nai āuro bono vei-āarevāgarevaia.</b> When the corn pops, shake the pot.
<b>vēgata</b> <i>v,it.</i> to make friends. <b>Āoi e au bita vēgata.</b> We made friends.	<b>vei-āobukaiobuka</b> <i>v,tr.</i> to do straight/right/righteous deeds. <b>Bono vei-āobukaiobuka.</b> You must do the right things.
<b>vēgonu</b> <i>adj.</i> mixed up, not clear, busy, difficult. <b>Ma āemu vēgonu ba?</b> Are you busy? <b>Āauvei asi vēgonu, āauvei asi gwāgīgi.</b> The job is not difficult.	<b>vei-āira</b> <i>v,tr.</i> to break. <b>Āalasi tu dei na bevei-āiraia?</b> Who broke the glass?
<b>vēgura-vanāgi</b> <i>n.</i> adultery. <b>Vēgura-vanāgi tu vei-āi rakavana.</b> Adultery is a bad thing.	<b>vei-āoru</b> <i>v,tr.</i> to break. <b>Pensil avei-āoruato.</b> I broke the pencil.
<b>vei<sub>1</sub></b> <i>v,tr.</i> to wear. <b>Dabūga varīguna bavei.</b> I am wearing new clothes.	<b>vei-āau</b> <i>v,itr.</i> to show off (male). <b>Futua ta tu evei-āaui.</b> A boy is showing off.
<b>vei<sub>2</sub></b> <i>v,tr.</i> to make, to do. <b>Ti novei!</b> Make tea! <b>Mota garina oveini?</b> Are you afraid of snakes?	<b>vei-āore</b> <i>v,tr.</i> to prepare.
<b>veiau namo</b> <i>PH.</i> kindness.	<b>vei-āavine</b> <i>v,itr.</i> show off (female). <b>Āuiata tu evei-āavineni.</b> A girl is showing off.
<b>veiavī</b> <i>v,itr.</i> to be proud, boast (lit.: to count only oneself). <b>Eveiavini.</b> He is boasting.	<b>vei-vēgarevēgare</b> <i>v,tr.</i> to mock, make fun of.
<b>vei-buse</b> <i>v,tr.</i> to put out light/fire, switch off the radio/TV. <b>Lamefa novei-busea.</b>	<b>vei-vēgonu</b> <i>v,tr.</i> to disturb, confuse. <b>Āita āera gurūagurūga asi āevei-vēgonua.</b> They must not disturb our discussion.

is itching so I am scratching myself.

**vekake-naḡi** *v,itr.* to stumble. **Fore ai bevekake-naḡi nai beketo.** He stumbled over a stone and fell.

**vekako** *v,itr.* to make friends, walk around and talk together. **Mero rakavari ḡesi tu asi bono vekako.** Do not make friends with bad boys.

**vekarava** *pp.* between. **Manuḡoro tu Mosbi ema Gomore vekaravari ai.** Manuḡoro is between Gomore and Moresby.

**vekira** *v,itr.* to argue. **Ġia tu beḡe vekira.** They argued with each other.

**vekoraḡi<sub>1</sub>** *n.* barrier, hinderance (hill, hole, valley, river). **Vekoragi nai bai asi bavaḡia.** I didn't kill the pig due to a barrier.

**vekoraḡi<sub>2</sub>** *adj.* dangerous. **Gabagaba ġana iaḡo tu vekoraḡi korana Taḡanai tu ġevevaḡini.** Going to Gabagaba is dangerous, because there is a fight in Taḡana.

**vekuretoḡa** *n.* secret, hidden. **Mani tu vekuretoḡa dagarari ḡoribarini.** You know the hidden things.

**vekwakwa-naḡi** *n.* problem (general). **Ġai tu vekwakwa-naḡi ta baḡa ḡoitaḡoa.** We have encountered a problem.

**vekwaragi** *n.* labour, hard work. **Kafa narinariri tu ma vekwaragi.** It is difficult to look after twins.

**vekwari-fakafaka** *v,itr.* to clear up. **Ġera guba bevekwari-fakafaka.** Our sky has cleared up.

**vemuriḡoi** *n.* gossip. **Mani tu vemuriḡoi vavinena.** That woman gossips a lot.

**vera** *v,tr.* to decorate. **Vereko nuḡanai tarima ġutuma beḡe vera.** During the feast many people decorated themselves.

**vera-mase** *v,tr.* to decorate extremely.

**Ġuiato futua ġevera-maseto korana ġaro baregonā dainai.** The girls and boys decorated themselves a lot because of the big day.

**verau** *v,tr.* to kiss. **Natuna beveraua vau bevaisi.** After he kissed his child he went.

**verave** *adj.* strong, courageous. **Mani tu verave merona.** That is a strong boy.

**veravera** *n.* flower, decoration in general.

**vere** *n.* chief, king, lord. **Vanuḡa verena, doḡoro verena.** Village chief, chief of the clan.

**Verebara** *n.* Sir. **Verebara, mani ġemu veiḡa asi bono baru.** Sir, please don't be cross with me.

**vereḡo** *n.* wrestling. **Gabu tari ai verego tu gere ta.** In some places wrestling is a game (sport).

**vereḡauka** *Variant:* **Vereḡauka.** *n.* lord/Lord. **Iesu tu Vereḡauka.** Jesus is Lord.

**vereko** *n.* feast. **Mase verekona; ginitaḡo verkona.** Funeral feast; brideprice feast.

**verere<sub>1</sub>** *v,itr.* to be happy. **Ġoi overereni ba?** Are you happy?

**verere<sub>2</sub>** *n.* rejoicing. **Vereko ġaronai tu verere asikei.** On feast days there is much rejoicing.

**verere-vini** *v,tr.* to rejoice over. **Laḡani guinena ġeverere-viniani ema ġeḡabi-tuḡuani.** They are rejoicing over the old year and saying farewell to it.

**veribaḡani** *n.* temptation. **Veribaḡani ai asi bono moira.** Don't become weak in temptations.

**veriveri** *n.* type of traditional dance. **Veriveri barana lain vasivasi eruḡaianī.** The dancers stand in four lines when

performing the 'veriveri' dance.

**vero** *v,itr.* to creep, slip. **Mota tano ai everoni.** The snake creeps on the ground. **Nigo nuġanai benamo overoni.** I slipped because of the mud.

**vero-rakava** *v,itr.* to be very slippery. **Mai dabara tu bevero-rakava.** This road is very slippery.

**veroritore<sub>1</sub>** *v,itr.* to gossip. **Asi boġono veroritore.** Don't gossip.

**veroritore<sub>2</sub>** *n.* gossip. **Veroritore tu veiġa rakavana.** Gossip is bad.

**veroriverori** *v,itr.* to discuss something. **Beġe veroriverori tu kara mani beġesi?** What did they come up with in their discussion?

**verovero** *v,itr.* to be slippery. **Ġura beragu nai tano beverovero.** Because of the rain the ground is slippery.

**veruġa** *v,itr.* to get loose. **Mai dura varona tu everuġato.** The string of the stringbag became loose.

**veseġo** *v,itr.* to wrap, cover. **Au blanket na aveseġoni.** I am wrapping myself with the blanket.

**vetari** *n.* tribal fight, war. **Vanuġa ruarua beġe vevaġini mo tu vetari.** When two villages fight with each other this is called war (tribal fight).

**vetari tarimana** *NP.* warrior, enemy. **Satani tu ġami vetari tarimana.** Satan is your enemy.

**vetau** *v,tr.* to look for, to test, examine. **Toma sikuri tu ġevetauni.** Today they have tests at school. **Bua evetauani.** He is looking for a betelnut.

**vetoġa<sub>1</sub>** *n.* border, sign. **Mai vetoġa mainana asi boġono raka-vanaġi.** Don't step over this border.

**vetoġa<sub>2</sub>** *n.* appearance and personality. **Au vetoġagu beilau.** My appearance and voice (personality) have changed.

**vetore<sub>1</sub>** *v,itr.* to take place, happen. **Barau eguruġato, benamo evetoreto.** God spoke and it happened accordingly.

**vetore<sub>2</sub>** *v,itr.* write. **Biro tu asi evetoreni.** The biro is not writing. **Bukai kamasi evetoreto?** What is written in the book?

**vetore<sub>3</sub>** *v,itr.* to accompany someone home. **Ġia tu evetoreni be namo.** It is good that he accompanies them home.

**vetore-variġo** *v,itr.* to humble oneself. **Tauġena evetore-variġoto.** He humbled himself. *Syn:* vevaġa-manau.

**vetoukau** *v,itr.* to be caught on. **Auna dabuġa bevetoukau ġau ai.** My clothes were caught on a stick.

**vetovo** *v,itr.* to immitate others. **Tau tu evetovoni.** Tau is copying other people's style.

**vetuġa** *v,tr.* to have compassion. **Keve tarimari evetuġarito.** He had compassion with the sick people.

**vetuġaġwa** *Variant:* **vevetuġaġwa.** *n.* mercy.

**vetuġamaġi** *v,itr.* to ponder, meditate. **Evetuġamaġini.** He is meditating.

**vetuġamaġikau<sub>1</sub>** *n.* faithfulness, faithful. **Mai mero namona ma ġena vetuġamaġikau.** This good boy is faithful.

**vetuġamaġikau<sub>2</sub>** *v,itr.* to rely, trust. **Barau ġenai evetuġamaġikauni.** He relies on God.

**vetuġamaġi-kure** *v,itr.* to think back, repent. **Ġena rakava ġerina evetuġamaġi-kureto.** He repented of his sin.

**vetuġamaġi-rakava** *v,itr.* to be very worried. **Sinana bemase nai bevetuġamaġi-rakava.** She is very worried because her mother died.

**vetuġunaġi** *n.* messenger. **Vetuġunaġi merona rakavana.** He is a bad messenger.

**vevaġa-bade** *v,tr.* to slander, tell false made up stories. **Ġia tu ea vevaġa-badeto.** He went and told false stories.

**vevaġa-riba<sub>1</sub>** *n.* teaching, Some teachings are good, others are bad. **Vevaġa-riba tari tu namo, tari tu rakava.**

**vevaġa-riba<sub>2</sub>** *v,tr.* to teach, inform. **Bevaġa-ribami ba?** Did he let you know?

**vevaġa-riba tauna** *NP.* teacher. **Ġia tu vevaġa-riba tauna.** He is a teacher.

**vevare-kirakira** *n.* division. *Syn:* **vetavi-kirakira.**

**vevato-iaġi** *v,tr.* to praise, glorify. *Syn:* **vaġa-raġe.**

**vevoka** *v,itr.* to be taken off. **Kwakugu kefina behevoka.** The skin of my leg is taken off.

**vido** *n.* seed of a type of grass. **Ġauġa ta ġutuna arana tu vido.** The seed of a type of grass is called 'vido'.

**viġia** *n.* mirror. **Viġiai ġoiragu aġitaiani.** I can see my face in the mirror.

**vikuna** *n.* pillow. **Vikuna ta noġabi-iaġomaia.** Bring a pillow.

**vine nanuna** *NP.* wine. *Syn:* **wain.**

**vini** *v,tr.* to give. **Kaia novinia.** Give me the knife.

**vinigi** *n.* type of tree. **Vinigi beġe kaka.** The 'vinigi' tree has blossoms.

**vira** *inter.* how much/many. **Maniġa voina tu vira?** How much does it cost?

**viravira** *n.* a few, not many. **Ġoi ġemu bua tu vira?** **Bua tu viravira moġol!** How many betelnuts do you have? I only have a few!

**viriġi** *v,tr.* to choose. **Barau na eviriġirato.** God chose us.

**virīgo** *n.* flesh, muscle. **Tarima tauġaniri ma viriġori.** Peoples bodies have flesh. **Ġia viriġona baregona.** He has big muscles.

**visiġu** *n.* star. **Visiġu toma boġi tu asisebo.** There are very many stars tonight.

**vito** *v,tr.* to be hungry. **Asi ġaniġani nai taviton.** When we have no food we are hungry.

**voġi** *v,tr.* to split. **Tobo avoġiani.** I split the small bamboo pieces. **Ġarivata launa avoġiani.** I split the banana leaves.

**voi<sub>1</sub>** *v,tr.* to buy. **Au na numa bavoiani.** I will buy a house.

**voi<sub>2</sub>** *n.* price, reward. **Motuka voina tu vira?** How much does the car cost? **Au voigu tu kara?** What is my reward?

**voio-iaġo voio-iaġoma** *PH.* to show off by going from one end of the village to the other. **Ġoi tu mai vanuġa na vau ovoio-iaġoni ovoio-iaġomani, o ġauvei ta tu asi oveiani.** You never do any work, you only go from one end of the village to the other end to show off.

**voi-vaġi** *v,tr.* to atone. **Ġeri rakava na evoi-vaġirito.** He atoned them from their sins.

**voivoi gabuna** *NP.* market. *Syn:* **maketi gabuna (E).**

**voka** *v,tr.* to take off. **Ġau kefina evokaiani.** He takes off the bark of the stick.

**voke vake** *PH.* half or part of a betelnut. **Bua ta maniġa ba?** **Asiġina asi voke vake.** Do you have any betelnut? No, I don't have even half a betelnut.

**vonu** *v,itr.* to be full. **Tank evonuto nai nanu tano korinai evebubuto.** When the tank was full, the water spilled onto the ground.

**vosivosi**

**vosivosi** *v,itr.* rashes, small blisters. **Kefina**

**bevosivosi.** The skin has rashes.

**Āmagu lafalafai be bağe vosivosi.** I got blisters from cutting the grass.

**votu** *v,itr.* to arrive. **Ĝoi ĝarağomu bevotu**

**ba roğó?** Did your spouse arrive or not?

**vovoka**

**votuka** *n.* end of the village. **Vanuğā**

**votukanai erağasito nai ekeato.** When he arrived near the village, he called out.

**vovoka** *adj.* many, a lot. **Bua tu vovoka**

**maketi ai.** There are many betelnuts in the market.

Total number of entries: 2167

## A - a

a few *n. viravira.*  
 a flower which smells very nice *n. roga.*  
 a fruit like a lemon *n. siforo.*  
 a gesture with the thumb up *v,tr. fugifugi-vini.*  
 a lot *adj. ātumā;*  
*adj. vovoka;*  
*PH. asi-gadara.*  
 a man bereft of his brother or sister  
 (today a friend might be  
 called āgabore). *n. āgabore.*  
 a man or woman who leaves his or her  
 spouse *n. taōo-dora.*  
 a mother bereft of her child (today it  
 might be used by a husband  
 to address his wife) *n. āgade.*  
 a person whose teeth are broken *PH.*  
*doōga mōke.*  
 a small dragonfly *n. kene.*  
 a smell *n. bona<sub>2</sub>.*  
 a sound dogs make when they are angry  
*v,itr. gugu.*  
 a substitute for the funeral feast called  
 'guruma' syn laidairi (M) *n. garagori.*  
 a token given to a wild spirit in order to  
 release his victim *v,tr. ginītaōo<sub>3</sub>.*  
 a torn place (in net etc.) *n. āgwa-dare.*  
 a traditional dance *n. siagebara.*  
 a type of mango – its skin changes from  
 green to purple when it is  
 ripe *n. baita.*  
 accuse *v,tr. vaōga-dāgā.*  
 adultery *n. veōgura-vanaōgi.*  
 advice *n. sisiba<sub>1</sub>.*  
 afternoon *n. lavilavi.*  
 afterwards *pp. murinai.*  
 again *clitic. ma<sub>3</sub>.*  
 agree *v,tr. āgabi-rāgē.*  
 all *adj. mabara.*  
 all the little things *n. misikose.*  
 all (used as a term of address in  
 connection with mother –  
 –ōgore.  
 already *adv. varau.*  
 alright *adv. ilaila<sub>2</sub>.*

also *adv. maki.*  
 also strongest and most powerful *adj.*  
*iaru-korokoro.*  
 (also used to address opposite sex) *n.*  
*iva.*  
 altar *NP. fata veāgana.*  
 although *conj. enabe.*  
 always *adv. vanāgivanāgi.*  
 an object with many different colours  
*n. vāorivāori.*  
 ancestor *n. sene.*  
 anchor *n. dogo<sub>2</sub>.*  
 and *conj. ema.*  
 and (chronological *conj. e<sub>1</sub>.*  
 and (in addition; nonchronological *conj.*  
*ma<sub>2</sub>.*  
 and then *conj. benamo.*  
 angel *n. aneru.*  
 angry *v,itr. baru<sub>1</sub>.*  
 animals (lit.: living things) *NP. maōguri*  
*dagarari.*  
 anteater *n. modagini.*  
 any material you put on the floor *n.*  
*īava<sub>2</sub>.*  
 appear *v,it. fofoři<sub>1</sub>.*  
 appearance *n. āgitaōgi;*  
*n. mareva.*  
 appearance and personality *n. vētoōga<sub>2</sub>.*  
 April (approximately) *n. āgwakori.*  
 arm *n. āgima.*  
 armlet *n. muōgo<sub>1</sub>;*  
*n. robo.*  
 armlet (for widowers) *n. kibae.*  
 armpit *n. kariōga;*  
*n. kariōga<sub>2</sub>.*  
 armshell *n. fare.*  
 as term of address only used to refer to  
 male *n. iaome.*  
 ashes *n. kau<sub>1</sub>;*  
*n. memēōga.*  
 ashes of burned grass *n. dinuka.*  
 at the side *pp. sebinai.*  
 aunt; (his) father's sister; (his) mother's  
 brother's wife *n. iaia.*  
 authority *n. seōguka<sub>1</sub>.*  
 axe *n. koko.*

## B – b

baby boy *NP. tauğā kei.*  
 baby girl *NP. vavi kei.*  
 baby pig *n. ġodoru.*  
 bachelor (21 years upwards) *n. gora<sub>2</sub>.*  
 bachelor/spinster (over 30 years) *n. lautari.*  
 back *n. doğe<sub>1</sub>.*  
 back part of the head above the neck  
*n. geru.*  
 backside *n. bure.*  
 bad *adj. meto<sub>2</sub>;*  
*adj. rakava.*  
 bad taste *adj. mamaki.*  
 bag *n. baege;*  
*n. fuse.*  
 bake *v, tr. gabu<sub>3</sub>.*  
 bald headed *adj. deba-mako.*  
 ball *n. bolo.*  
 bamboo *n. tobo.*  
 banana *n. biku.*  
 banana (general) *n. ġarivata.*  
 bandicoot *n. mora.*  
 bandicoots *v, tr. konağı<sub>1</sub>.*  
 banquet *n. ġani-vereko.*  
 bark of a certain tree *n. fedi.*  
 bark of a tree called 'gau' *n. gava<sub>1</sub>.*  
 barrier *n. vekorağı<sub>1</sub>.*  
 basket made of coconut leaves (for  
 general use eg: food *n. gomeka.*  
 (bastard) *NP. kuğā-gara merona.*  
 bat *n. fade<sub>2</sub>;*  
*n. gidu<sub>2</sub>.*  
 bathe *v, itr. fou.*  
 be afraid *v, itr. gaidiġo.*  
 be alert *v, tr. iaġa<sub>1</sub>.*  
 be alive *v, itr. maġuri<sub>1</sub>.*  
 be angry and do things in a rough  
 manner *PH. soke sake.*  
 be concerned *v, tr. tuğamaġi<sub>2</sub>.*  
 be frightened *v, itr. gaidiġo;*  
*v, itr. gari.*  
 be sharp *v, itr. raga.*  
 be tough *v, itr. kokore<sub>1</sub>.*  
 beach *n. fenu;*  
*n. gogo<sub>2</sub>;*  
*n. kone.*  
 beads *n. aġeva.*  
 beam *n. tou.*  
 bean *n. bini.*  
 beans *n. fisiko.*  
 beard *NP. ġale lamuna.*  
 beauty *n. mareva.*

because of *n. baku<sub>2</sub>.*  
 because (reason *conj. korana<sub>1</sub>.*  
 become small *v, itr. gidu<sub>1</sub>.*  
 bed *n. bedi<sub>2</sub>;*  
*n. genagena<sub>2</sub>.*  
 bed or table *n. iava<sub>2</sub>.*  
 bedroom *n. daiġutu;*  
*NP. gena daiġutuna.*  
 bedsheets *n. seğo<sub>1</sub>.*  
 bee; big black dangerous bees which  
 live in trees or sometimes in  
 mounds on the ground *n. boboka.*  
 beginning *n. korana<sub>2</sub>.*  
 behaviour *n. veiġa.*  
 behind *pp. murinai.*  
 behind the house (garden) *n. kouka.*  
 belief *n. veiġa.*  
 believe *v, tr. vaġa-moġoni.*  
 bell *n. gaba<sub>2</sub>.*  
 belly *n. diana;*  
*n. nuġa.*  
 belt made of the bark of a tree called  
 'gau' *n. gava<sub>2</sub>.*  
 bench *n. diġoka.*  
 bend down to avoid something *v, itr.*  
*kofu-tari.*  
 bent back (sickness) *n. doğedoru.*  
 betelnut *n. bua;*  
*n. seva<sub>1</sub>.*  
 between *pp. faka<sub>1</sub>;*  
*pp. vekarava.*  
 bicep *NP. tabu gomuna.*  
 big *adj. barego<sub>1</sub>.*  
 big basket made from coconut leaves  
 used for carrying food *n. boseġa.*  
 big belly *NP. nuġa bara;*  
*NP. nuġa kudi.*  
 big funeral feast *n. guruma<sub>2</sub>.*  
 big grasshopper *n. idurubada.*  
 big gumtree (the old platforms are  
 made of it) *n. giage.*  
 big head *adj. seġafore.*  
 big; important *adj. barego<sub>2</sub>.*  
 big knife made of 'sigo' palm branches  
*n. afeta.*  
 big man; influential man; strong man;  
 man of wisdom *n. biri<sub>3</sub>.*  
 big net to hunt pigs *n. boda.*  
 big red bees which are dangerous; they  
 live in trees and sometimes

in mounds on the ground

in mounds on the ground	<i>n.</i>
big river	<i>n. vaniğera.</i>
big stone	<i>n. vatava.</i>
big strong	main post of a building <i>n. deba-duğu.</i>
bilabial	vibrant sound (to call someone) <i>interj. bururu.</i>
bird	<i>n. manu;</i> <i>n. soda.</i>
birds)	<i>v, tr. konağı.</i>
birthday	<i>NP. ğora ğarona.</i>
bitter	<i>adj. mamaki;</i> <i>v, tr. maino<sub>2</sub>.</i>
black	<i>adj. dubaduba.</i>
black male wallaby	<i>NP. goi gamu.</i>
black wallaby (male and female)	<i>n. goi.</i>
blanket	<i>n. farankisi.</i>
blind	<i>adj. bubu<sub>2</sub>;</i> <i>adj. tufa.</i>
block	<i>v, tr. tabe.</i>
blood	<i>n. rara.</i>
blossom	<i>v, itr. kaka<sub>2</sub>;</i> <i>v, tr. goğा.</i>
blue	<i>adj. buru<sub>2</sub>.</i>
boast (lit.: to count only oneself)	<i>v, itr. veiavi.</i>
body	<i>n. tauğanina.</i>
boil (which contains pus)	<i>n. bubusi.</i>
bone	<i>n. turiğā<sub>1</sub>.</i>
bone-marrow	<i>n. biruruna.</i>
book	<i>n. buka.</i>
border	<i>n. vetoğā<sub>1</sub>.</i>
bother	<i>v, tr. tuğamağı<sub>2</sub>.</i>
bow and arrow	<i>n. diba.</i>
bowel movement	<i>v, itr. murimuri<sub>2</sub>.</i>
boy	<i>n. mero<sub>1</sub>.</i>
boyfriend	<i>n. koroğā.</i>
boys or men in relationship to their master/boss	<i>n. mero<sub>2</sub>.</i>
braid	<i>v, tr. fego.</i>
brain	<i>n. vara.</i>
brains etc)	<i>n. misika.</i>
branch (of a tree or person)	<i>n. lega.</i>

caterpillar

bread	<i>n. farao.</i>
bread for holy communion	<i>n. areto.</i>
breadfruit	<i>n. edea;</i> <i>n. goriğoro;</i> <i>n. ğunu<sub>3</sub>;</i> <i>n. ğunuğaraga;</i> <i>n. ğunuğwarubi;</i> <i>n. ibire.</i>
breadfruit tree	<i>n. meko.</i>
break in	<i>v, tr. dare.</i>
breast	<i>n. rata<sub>1</sub>.</i>
breast milk	<i>n. rata<sub>2</sub>;</i> <i>NP. lata gorana.</i>
breath	<i>n. iağā<sub>2</sub>.</i>
breeze	<i>adj. farakafaraka.</i>
brideprice	<i>n. ginitağō<sub>1</sub>.</i>
bridge (one log)	<i>n. nese.</i>
bring up	<i>v, tr. ğubu-barego.</i>
broken teeth	<i>PH. doğa möğō.</i>
broom made from coconut leaf stems	<i>n. furiki.</i>
broth	<i>n. kwarera.</i>
brother/sister-in-law	<i>n. iaome.</i>
brothers/sisters and	brothers/sisters-in-law call each other 'aone' <i>n. aone.</i>
bubbles	<i>n. ğwarağwara.</i>
bundle	<i>n. degō<sub>1</sub>.</i>
burn grass in order to hunt	<i>v, tr. gabu<sub>2</sub>.</i>
burn well	<i>v, itr. more<sub>1</sub>.</i>
bus)	<i>n. motuka.</i>
bush	<i>n. boğā.</i>
bush vine	<i>n. dara<sub>2</sub>;</i> <i>n. ğonea.</i>
bush Yam (not for eating)	<i>n. kağuğu.</i>
bushknife	<i>n. bağā.</i>
bushmango	<i>n. osiva.</i>
busy	<i>adj. veğonu.</i>
but not keep it	<i>v, tr. kira-tağui.</i>
but (of comparison)	<i>conj. a.</i>
but today it is also used to address a	friend <i>n. mune.</i>
butterfly	<i>n. kaubebe.</i>
buttok	<i>n. bure.</i>

C – C

cabbage; green leaves which are used for cooking	<i>n. ğoğāia.</i>
calf	<i>NP. gwabe viriğona.</i>
camp	<i>NP. totoğā gabuna.</i>
can	<i>aux. riba<sub>2</sub>.</i>
cane to make chairs and tables	<i>n. garata.</i>
cannibal	<i>n. veğaniveğani.</i>

canoe	<i>n. ğasi.</i>
canvas	<i>n. farai.</i>
care for him	<i>n. ğobina.</i>
carpenter	<i>n. kamuda;</i> <i>NP. numa raga tauna.</i>
carry on the arm or lap	<i>v, tr. fani.</i>
carry under the armpit	<i>v, tr. kariğā<sub>1</sub>.</i>
caterpillar	<i>n. ğuioğui.</i>

caught nothing on hunting trip *PH.*  
**koriri daburere.**

cave *n. koūga.*

cemetery *n. gara<sub>1</sub>;*  
*NP. gara gabuna.*

centipede *n. gwavera;*  
*n. kavikavi;*  
*n. robogere.*

certain *interj. aba.*

chain *NP. auri varona.*

chair *n. dīgoka;*  
*n. sea.*

change position *v,tr. kefo<sub>2</sub>.*

cheek *n. tāgo<sub>1</sub>.*

chest *n. koba.*

chicken/hen *n. kokoroku.*

chief *n. vere.*

child (boy and girl) *n. mero<sub>1</sub>.*

child (very broad meaning – physical as well as socialogical children in view) *n. natu<sub>1</sub>.*

childish behaviour *v,itr. nananana.*

children whose parents died and are very poor *NP. gara-vēgubu.*

chin *n. āale.*

christian brother *n. tarikaka.*

Christmas tree *NP. lāgani-̄gau.*

church building *n. rubu.*

circumcise *v,tr. lama-vāgi.*

city *NP. vanūga baregona.*

clan *n. dōgoro<sub>1</sub>.*

claypot for cooking food with a big opening; dark colour *n. āuro.*

claypot used for water; it has a small opening *n. gwāgutu.*

clear *adj. faka<sub>2</sub>.*

clear water *adj. nega.*

clever *adj. iaunega.*

climb up *v,itr. rāge.*

cloak *NP. dabūga baregona.*

close *v,tr. biri<sub>1</sub>.*

close off *v,tr. tome.*

closing *adj. laūgau<sub>2</sub>.*

cloth *n. iava<sub>2</sub>.*

clothes *n. dabūga.*

cloud *n. magube;*  
*n. ori.*

cockatoo *n. karai.*

cockroach *n. farofaro.*

coconut *n. niu<sub>1</sub>.*

coconut bag *n. nunu.*

coconut cream which is left after cooking the oil and mixed with coconut trash *NP. dīga tāgena.*

coconut cream (white) *n. getara.*

coconut oil *n. dīga<sub>1</sub>.*

coconut shell *n. kaniku.*

coconut tree *n. niu<sub>1</sub>.*

coffin *NP. mase maua.*

cold *adj. faraka;*  
*n. āūga;*  
*n. iāgari;*  
*n. sikuru.*

cold food *v,itr. āisi.*

collapse *v,tr. āwa-kafu.*

collect *v,tr. gogo<sub>1</sub>.*

collection of church fund (United Church) *n. boubou<sub>2</sub>.*

comb *n. geberi;*  
*v,tr. dikoma.*

combs) *n. āudika.*

command *v,tr. kira;*  
*v,tr. vāga-nāgi.*

compose *v,tr. gara<sub>2</sub>.*

coneshell *n. dudu<sub>2</sub>.*

confirm *v,tr. vāga-mōgoni.*

confuse *v,tr. vei-vēgonu.*

congregation *n. rubu.*

conjoining) *conj. ma<sub>2</sub>.*

content *n. tauna.*

cooking place *NP. daridari gabuna.*

cool *adj. farakafaraka.*

cord (of navel) *n. uro.*

corner *n. daiguni.*

cornerstone *NP. dūgu forena.*

correct *PH. tūgamāgi iobukaiobuka;*  
*v,itr. maoro.*

cough *n. āūga.*

council *n. kanisoro.*

councilor *n. kanisoro.*

country *n. tanobara.*

courageous *adj. verave.*

court *n. kota<sub>2</sub>.*

cousin *n. tarikaka.*

cover *v,itr. vesēgo;*  
*v,tr. biri<sub>1</sub>;*  
*v,tr. kou<sub>2</sub>.*

crab *n. bava<sub>1</sub>;*  
*n. dubara;*  
*n. kakero<sub>1</sub>.*

crack *v,tr. āwa-faka.*

create *v,tr. vāga-lefo.*

creek *n. āaruka.*

cricket (type of insect which makes loud short noises by rubbing its leathery wings together) *n. kororo.*

crocodile *n. āūgaia.*

cross *v,itr. baru<sub>1</sub>.*

crossbeam *n. vane.*

crow *n. gaio;*  
*v,itr. gogi.*

crowbar made of hard wood *n. gadi.*

crowded *PH. asi-iāgo asi-fana.*

cup *n. kapusi.*

## cup made of coconut shell

cup made of coconut shell *n. bedi*<sub>1</sub>.  
 cuscus *n. vağura*.  
 custard apple *n. nabonabo*.  
 customs *n. veiğā*.

## eagle

cut *v, tr. basi*.  
 cut off completely (hair) *v, tr. raro*.  
 cut slightly *v, tr. siri-kira*.

## D – d

dance *v, itr. bara*.  
 dance and song (traditional) *n. kitoro*.  
 dance (traditional) *n. kova*<sub>1</sub>.  
 dangerous *adj. vekorağī*<sub>2</sub>.  
 dark *adj. dubaduba*;  
*adj. mukuna*.  
 dark smoke produced by a fire of rotten  
 coconut shells *n. botu*<sub>1</sub>.  
 date of delivery *NP. ğabi ğarona*.  
 daughter- or son-in-law *n. tağama*.  
 day *n. ğaro*<sub>2</sub>.  
 day after tomorrow *adv. illağani*.  
 day before yesterday *n. ğwatani*.  
 daybreak has come *v, itr. lağani*<sub>2</sub>.  
 daylight *n. lağani*<sub>1</sub>.  
 deaf *adj. bubu*<sub>2</sub>;  
*NP. seğā bubu*.  
 death *n. mase*<sub>1</sub>.  
 decoration for forehead (made of dog  
 teeth) *n. sefe*.  
 decoration for head (made of dog teeth)  
*n. silo*.  
 decoration in general *n. veravera*.  
 deep *adj. dodoku*;  
*adj. varığō*<sub>2</sub>.  
 deep water *adj. ğeboka*;  
*n. dobu*.  
 defeat *v, tr. vağā-keto*.  
 defence *n. gogoba*<sub>2</sub>.  
 defend *n. gogoba*<sub>2</sub>.  
 deformed *v, itr. boso*.  
 delay *v, tr. tuğunağī*<sub>2</sub>.  
 deliver *v, tr. ğabi*<sub>2</sub>.  
 depressed *v, itr. dabara-doko*.  
 depression *v, itr. duku*<sub>1</sub>.  
 descendant *n. garaka*.  
 desert *NP. tano fakana*.  
 destroy *v, tr. vağā-rakava*.  
 details *n. misikose*.  
 devout *v, tr. korana-lağī*.  
 diarrhoea *v, itr. furi*<sub>2</sub>.  
 didn't he/she/they *interr. nene*<sub>1</sub>.

didn't he/she/they (question tag)  
*interr. nema*.  
 different *adj. boru*;  
*adj. irau*;  
*adj. irauirau*.  
 difficult *adj. gwağīğī*;  
*adj. veğonu*.  
 digging (harvesting) *n. kwakwa*.  
 dirt *n. miro*.  
 dirty water *PH. nanu gabura*.  
 disciple *n. mero*<sub>2</sub>.  
 discuss *v, itr. sisibasisiba*.  
 dish made of clay *n. nağū*.  
 disobedient *v, itr. gigirağē*.  
 disperse *v, itr. raka-lausi*.  
 distressed *v, itr. dabara-doko*.  
 division *n. vevare-kirakira*.  
 divorce *v, itr. dobi*.  
 does not get hungry quickly *PH. sinağē*  
*gwağīğī*.  
 dog *n. kwaiva*.  
 doing nothing only sitting and sleeping  
*v, itr. tanu-lekoleko*.  
 donkey *n. doniki*.  
 don't keep *v, itr. raga-rakava*.  
 door *n. ğatama-boka*.  
 dove *n. fune*;  
*n. pune*.  
 dragonfly *n. dago*.  
 dream *n. nuvi*<sub>1</sub>.  
 drill holes *v, tr. buru*<sub>3</sub>.  
 drizzling (rain) *v, tr. simusimu*.  
 drought (no food) *n. doğē*<sub>2</sub>.  
 drunkard *NP. niuniu tarimana*.  
 dry banana leaves *n. dogoro*.  
 dry coconut *n. seğara*.  
 dry coconut leaves *n. kerekā*.  
 dry (tree/log) *adj. matuğū*.  
 duck *n. daki*.  
 dumb *adj. bubu*<sub>2</sub>;  
*NP. muru bubu*.  
 dust *n. gagau*.  
 duty *n. dagi*.

## E – e

each one *adj. tata*<sub>1</sub>.

eagle *n. ugavabada*.

## ear

ear	<i>n. sēga.</i>
ear ring	<i>n. āgē.</i>
early in the morning	<i>adj. iamoiamo.</i>
early (in the morning)	<i>adv. namunamu<sub>1</sub>.</i>
earthquake	<i>v,itr. tano-iaga.</i>
east wind (April-Dec)	<i>n. buibara.</i>
easy	<i>adj. merāga;</i> <i>adj. moira.</i>
edge	<i>pp. riki<sub>3</sub>.</i>
edible)	<i>poss. āma.</i>
eel (in fresh water)	<i>n. daragua.</i>
egg	<i>n. āgatoi.</i>
either married or single	<i>n. erekabe.</i>
elect	<i>v,tr. āabi-virīgi.</i>
embrace	<i>v,tr. lego-māguri;</i> <i>v,tr. tabe.</i>
empty	<i>adj. kori<sub>1</sub>.</i>
empty handed	<i>PH. koriri daburere.</i>
encourage	<i>v,tr. vāga-kokore.</i>
end	<i>n. dudu<sub>1</sub>;</i> <i>n. mago<sub>1</sub>;</i> <i>v,tr. doko.</i>

## flatulence (suffer from)

end of the village	<i>n. votuka.</i>
enemy	<i>NP. vetari tarimana.</i>
English	<i>PH. nao garo.</i>
entrance	<i>n. tourage.</i>
evil spirit which plays tricks on people	<i>n. godio<sub>1</sub>.</i>
evil spirits	<i>n. barau.</i>
examine	<i>v,itr. tovo-nāgi;</i> <i>v,tr. vetau.</i>
excrement	<i>n. kuku<sub>1</sub>;</i> <i>n. tāge.</i>
expert	<i>adj. likwa.</i>
expressed clearly	<i>v,tr. fofori<sub>2</sub>.</i>
'expression'	<i>n. kakero<sub>2</sub>;</i> <i>v,itr. kuku<sub>3</sub>.</i>
expression for hibiscus	<i>n. guāgokaka.</i>
expression of life	<i>n. mareva.</i>
eye	<i>n. mata<sub>1</sub>.</i>
eyebrow	<i>n. limu.</i>
eyelash	<i>n. limu;</i> <i>NP. mata limuna.</i>

## F – f

face	<i>n. āgoira.</i>
faithful	<i>n. vetūgamāgikau<sub>1</sub>.</i>
faithfull	<i>adj. aroriba<sub>2</sub>.</i>
faithfulness	<i>n. vetūgamāgikau<sub>1</sub>.</i>
famine	<i>n. dōge<sub>2</sub>.</i>
fan	<i>n. itafo.</i>
fart	<i>n. firi<sub>1</sub>.</i>
fat	<i>adj. goba.</i>
father	— <i>āgore;</i> <i>n. tama.</i>
father-	<i>n. tāgama.</i>
father and father-in-law	<i>n. aone.</i>
father bereft of his child (term of	
address used by wife towards	
husband; today it is also	
used by male to address their	
male friends)	<i>n. madu.</i>
father's sister's daughter's children	<i>n.</i> <i>āgwa<sub>3</sub>.</i>
father's sister's husband	<i>n. āgwa<sub>3</sub>.</i>
fault	<i>n. kerere.</i>
feast	<i>n. āgani-vereko;</i> <i>n. vereko.</i>
feast as preparation for the big gaba	
'drum' feast	<i>NP. bai senuna.</i>
feast is celebrated among the two clans	
	<i>n. dauga.</i>
feast of reconciliation and peace	
between two parties	<i>n.</i> <i>vegabāgoi.</i>
feather	<i>n. foro<sub>4</sub>;</i>

	<i>n. āgwi<sub>2</sub>.</i>
February/March	<i>n. biriakei.</i>
feeling	<i>n. mamirāgi<sub>2</sub>.</i>
female	<i>NP. logea gadiba.</i>
female in general	<i>n. vavine.</i>
female pig	<i>NP. sina vabu.</i>
fence	<i>n. āgara<sub>2</sub>.</i>
fifth	<i>adj. vāga-imaimana.</i>
fight	<i>v,tr. bota.</i>
find	<i>v,tr. dōjari;</i> <i>v,tr. āgoitāgo.</i>
finger	<i>n. didi.</i>
finger nail	<i>NP. didi āgavana.</i>
fire	<i>n. karava<sub>1</sub>.</i>
fireplace	<i>n. seva<sub>2</sub>;</i> <i>NP. kau gabuna.</i>
firewood	<i>n. lako.</i>
first	— <i>āginiguiine;</i> <i>adj. guine<sub>1</sub>;</i> <i>adv. tovotovonai.</i>
first payment for brideprice	— <i>kuku-vini;</i> <i>NP. kuku voina.</i>
fish	<i>n. māgani kone.</i>
flame	<i>n. more<sub>2</sub>.</i>
flapping of bird's wings	<i>v,itr. iafaiafa.</i>
flat (land)	<i>adj. faiara.</i>
flat round sharp stone (used as axe)	<i>n.</i> <i>nado.</i>
flatulence (suffer from)	<i>v,itr. firi<sub>2</sub>.</i>

flatulence (to send out air from the bowels)	<i>n. firi<sub>1</sub></i> .
flesh	<i>n. viri<sub>0</sub></i> .
flood	<i>n. āgabata</i> .
floor joist	<i>n. raburabu</i> .
flour	<i>n. farao</i> .
flower	<i>n. veravera</i> .
flu	<i>n. iañari</i> .
flute	<i>n. iviri</i> .
flying fox	<i>n. maioba</i> .
foam	<i>n. āwarāgware</i> ; <i>n. kaburoburo</i> .
fog	<i>v, tr. rele</i> .
fold	<i>v, tr. āabi-iokuioku</i> .
follow	<i>v, tr. korana-iañi</i> .
food	<i>n. āniñani</i> .
food baked or roasted on fire (to gain strength)	<i>n. gabuka</i> .
food leftover from the same day	<i>n. kwari<sub>2</sub></i> .
food leftovers from the previous day	<i>n. bagoñga</i> .
(food to eat) poss.	<i>gana<sub>3</sub></i> .
food which is divided and put together (piles)	<i>n. kavi<sub>2</sub></i> .
foolish	<i>adj. babo</i> .
foot	<i>NP. kwaku fanafana</i> .

foot of a wallaby	<i>n. gone</i> .
footpath	<i>n. fana</i> .
footprint	<i>NP. kwaku gabuna</i> .
for	<i>pp. āgari<sub>1</sub></i> .
for a long time	<i>adv. kai</i> .
for a very long time	<i>adv. kai-veñata</i> .
for (purpose)	<i>pp. āgana<sub>2</sub></i> .
forehead	<i>n. baku<sub>1</sub></i> .
foreign	<i>adj. boru</i> .
forget	<i>v, tr. raga-kwane<sub>1</sub></i> .
fork	<i>n. dinige<sub>2</sub></i> .
fornicate	<i>v, it. kima</i> .
four	<i>adj. akwa</i> .
frengipani	<i>n. sale</i> .
friend	<i>n. ātata<sub>1</sub></i> .
frighten	<i>v, itr. fare-vañi</i> ; <i>v, itr. kero-fou</i> .
frog (big)	<i>n. farakeo</i> .
frog (small)	<i>n. fege</i> .
from behind	<i>adv. murimuri<sub>1</sub></i> .
front	<i>n. āoira</i> .
front part (of a pig)	<i>n. kamona</i> .
fruit	<i>n. āuañua</i> ; <i>n. āwañwa</i> .
further inside	<i>n. koutoñga</i> .
further on	<i>adv. roñgo</i> .
furuncle	<i>n. bubusi</i> .

## G – g

garbage	<i>n. momo</i> .
garden	<i>n. vamoka</i> .
garment	<i>NP. dabuñga baregona</i> .
gecko	<i>n. kame</i> .
generation	<i>n. āguru<sub>2</sub></i> .
gentiles	<i>PH. irau bese tarimari</i> .
gentle	<i>adj. marana<sub>2</sub></i> ; <i>adj. maranamarana</i> .
get	<i>v, tr. āabi<sub>1</sub></i> .
get along	<i>v, tr. duku<sub>2</sub></i> .
get as possession	<i>v, tr. āauna</i> .
get down	<i>v, itr. raka-riñgo</i> .
get lost	<i>v, itr. daudarere</i> .
get up	<i>v, itr. rāgekau<sub>2</sub></i> .
ghost	<i>n. mulava</i> .
giant rat (edge of its tail is white)	<i>n. moli</i> .
gift	<i>n. varevare<sub>2</sub></i> .
girl (unmarried)	<i>n. āuiato</i> .
girlfriend	<i>n. koroñga</i> .
give a light blow	<i>v, tr. iafa</i> .
give away	<i>v, tr. vare</i> .
glitter	<i>n. kinavanava</i> .
glorify	<i>v, tr. vevato-iañi</i> .
gnome	<i>n. godio<sub>1</sub></i> .
go	<i>v, itr. fiu-nañgi</i> ;

go away	<i>v, itr. raka-veñita</i> .
goat	<i>n. nanigosi</i> .
goblin	<i>n. godio<sub>1</sub></i> .
God	<i>n. Barau</i> .
gold	<i>n. golo<sub>2</sub></i> .
good	<i>adj. aroriba<sub>2</sub></i> ; <i>adj. namo</i> .
good lifestyle	<i>n. gebi<sub>1</sub></i> .
Good News	<i>NP. Vari Namona</i> .
good taste	<i>adj. meriñga</i> .
goose flesh	<i>n. busibusi<sub>2</sub></i> .
gospel	<i>NP. Vari Namona</i> .
gossip	<i>n. vemuriñgi</i> ; <i>n. veroritore<sub>2</sub></i> .
grace	<i>n. varevare-bara</i> .
grandchildren	<i>n. ātata<sub>2</sub></i> ; <i>n. tubu<sub>1</sub></i> .
grandparents	<i>n. tubu<sub>1</sub></i> .
grandparents brothers/sisters	<i>n. tubu<sub>1</sub></i> .
grass	<i>n. baibutu</i> ; <i>n. bailele</i> ; <i>n. āgogara</i> ; <i>n. kauraka</i> ; <i>n. leñgi</i> ; <i>n. mutu<sub>1</sub></i> ;

## grass (in general)

<i>n. sikere.</i>	
grass (in general) <i>n. āgauā.</i>	
grasshopper <i>n. madudu.</i>	
grasshopper <i>n. duduguruma.</i>	
grasshopper which bites <i>n. sigi.</i>	
grassknife <i>n. fedo.</i>	
grass-skirt <i>n. kafare.</i>	
gravel <i>n. forara.</i>	
grease <i>n. diāga<sub>1</sub>.</i>	
great <i>adj. asikei.</i>	
great great great grandparents <i>n. bava<sub>2</sub>.</i>	
Great-grandfather/grandmother <i>n. āgata<sub>2</sub>.</i>	
Great-great-grandparents <i>n. sese.</i>	
Great-great-great-grandfather <i>n. sese-dōgo<sub>1</sub>.</i>	

## horn

Great-great-great-grandfather <i>n. sene.</i>	
greed <i>n. mata-āganiāni.</i>	
greed (expression) <i>n. mata-bara<sub>1</sub>.</i>	
greedy or selfish person <i>n. kinobau.</i>	
greedy; someone who eats too much and doesn't leave anything for others <i>adj. boōeka.</i>	
green berry tree <i>n. āgabone.</i>	
green coconut <i>n. lao.</i>	
grief <i>NP. nuāga midigumidigu.</i>	
ground <i>n. tano.</i>	
grow <i>v,itr. gara<sub>3</sub>.</i>	
guava tree or fruit <i>n. kwaba.</i>	

## H – h

hair <i>n. āgwi<sub>1</sub>;</i>	
<i>n. lamu.</i>	
hairy <i>adj. lamulamu.</i>	
half <i>adj. vake.</i>	
half or a part <i>n. kwa<sub>3</sub>.</i>	
half or part of a betelnut <i>PH. voke vake.</i>	
half ripe pawpaw <i>n. kirekire.</i>	
hammock <i>n. ivitoto.</i>	
hand <i>n. āgima.</i>	
handkerchief <i>n. muko.</i>	
handle <i>n. āgima.</i>	
handsome <i>v,itr. maraāga<sub>2</sub>.</i>	
happen <i>v,itr. vetore<sub>1</sub>.</i>	
hard <i>adj. gwaāgiāgi;</i>	
<i>v,tr. vāga-gwaāgiāgi.</i>	
hard and good worker <i>n. āgunaāgave.</i>	
hard work <i>n. vekwaraāgi.</i>	
harelip <i>PH. muruna siri.</i>	
harm <i>v,tr. vāga-rakava.</i>	
harvest <i>n. makora.</i>	
hat <i>n. fogo;</i>	
<i>n. kwaraāgau.</i>	
have <i>aux. ma<sub>1</sub>.</i>	
have courage <i>v,itr. kokore<sub>1</sub>.</i>	
having a bent back <i>v,itr. doru-iaāgo.</i>	
head <i>n. deba<sub>1</sub>;</i>	
<i>n. misika.</i>	
head of all spirits <i>n. devata<sub>1</sub>.</i>	
heal <i>v,tr. vāga-namo.</i>	
heap <i>n. senu<sub>1</sub>.</i>	
heart <i>n. loru.</i>	
heart broken <i>v,itr. dabara-doko.</i>	
heart (physical) <i>n. roru.</i>	
heaven <i>n. guba.</i>	
heavy <i>adj. meto<sub>1</sub>.</i>	
helper <i>n. darima.</i>	
her <i>poss. āgana<sub>3</sub>.</i>	

here <i>adv. mainai;</i>	
<i>interj. ne<sub>1</sub>;</i>	
<i>n. īnīga.</i>	
he/she alone <i>prn. āgeregāna.</i>	
he/she/it <i>pers. āgia<sub>2</sub>.</i>	
hibiscus <i>n. goukaka.</i>	
hidden <i>n. vekuretoāga.</i>	
hide <i>v,tr. kira-āgūnīgau.</i>	
highest <i>adj. iaru-korokoro.</i>	
hill <i>n. āgoro.</i>	
himself/herself <i>prn. tauāgena.</i>	
hinderance (hill <i>n. vekoraāgi.</i>	
hire <i>v,tr. āgabi-toāga.</i>	
his <i>poss. āgana<sub>3</sub>.</i>	
his father's brother <i>n. tama.</i>	
(his) father's brother's wife <i>n. sīna<sub>1</sub>.</i>	
(his) father's sister's son <i>n. tarikaka.</i>	
(his) mother's brother's son <i>n. tarikaka.</i>	
(his) mother's sister <i>n. sīna<sub>1</sub>.</i>	
his mother's sister's husband <i>n. tama.</i>	
his neighbour <i>NP. sevina tarimana.</i>	
his/her friend (same sex) <i>n. karona.</i>	
his/her name <i>n. arana.</i>	
his/her/its <i>poss. āgēna.</i>	
hit <i>v,tr. foro<sub>3</sub>;</i>	
<i>v,tr. vāgi.</i>	
hit (with a stick) <i>v,tr. kwari<sub>1</sub>.</i>	
hold <i>v,tr. āgabi-tari<sub>1</sub>.</i>	
hold tight on to <i>v,tr. giba-kau.</i>	
hold together <i>v,tr. āgabi-vegogo.</i>	
hole <i>n. kadare;</i>	
<i>n. kouāga;</i>	
<i>n. vekoraāgi<sub>1</sub>.</i>	
holy (religious) <i>adj. veāga<sub>2</sub>.</i>	
honey <i>n. gode<sub>2</sub>.</i>	
honor <i>v,tr. gubakau.</i>	
horn <i>n. kibi<sub>2</sub>.</i>	

**horse**

horse	<i>n. hosi.</i>
hospital	<i>n. hosfere.</i>
hot	<i>adj. seğuka<sub>3</sub>.</i>
hour	<i>n. aoa;</i> <i>n. hora.</i>
house	<i>n. numa.</i>
how	<i>inter. aigesi;</i> <i>interr. kamasi.</i>
how much/many	<i>inter. vira.</i>

**killing**

howling of dogs	<i>v,itr. kao<sub>2</sub>.</i>
human being	<i>n. tarima.</i>
hunting	<i>n. nağā<sub>1</sub>.</i>
hurrican	<i>n. koiviru.</i>
hurry up	<i>v,itr. raga-vei.</i>
hurt	<i>v,itr. midigu.</i>
husk	<i>n. bunu<sub>2</sub>.</i>
husk of a coconut	<i>NP. niu bununa.</i>
hymn	<i>n. mari<sub>1</sub>.</i>

**I – i**

I	<i>pers. au<sub>1</sub>.</i>
I cut my mustard stick into many pieces.	<i>v,tr. kari-ğutuğutu.</i>
idol	<i>n. babarau;</i> <i>n. kaivakuku.</i>
idolatry	<i>PH. babarau toma-rakariğō.</i>
if	<i>conj. bema.</i>
if (subjunctive)	<i>conj. bere.</i>
ignorant	<i>adj. babo.</i>
iguana	<i>n. iore.</i>
illegitimate boy	<i>NP. kuğā-gara merona.</i>
immediately	<i>adv. maoromaoro<sub>2</sub>.</i>
in	<i>pp. ai.</i>
(in earlier days people cooked the	
leaves in water and drank the	
liquid when they were ill)	<i>n. tuta.</i>
in front of	<i>n. ğatama.</i>
in the same way	<i>adv. ilaila<sub>2</sub>.</i>
indigenous	<i>adj. tuğutuğ.</i>
infant	<i>n. rarakararaka.</i>
inform	<i>v,tr. kira-vara;</i> <i>v,tr. vağā-riba;</i> <i>v,tr. vevağā-riba<sub>2</sub>.</i>

inland	<i>n. gunika;</i> <i>n. koutoğā.</i>
inner part	<i>n. vara.</i>
inner part of coconut	<i>n. vara.</i>
insect	<i>n. manumanu.</i>
insects	<i>n. nubalılıka.</i>
inside	<i>pp. iaunal;</i> <i>pp. nuğanai.</i>
intestines	<i>n. sinäge.</i>
into	— <i>-toga.</i>
iron	<i>n. auri.</i>
is said when somebody sneezes	<i>interj. asio.</i>
island	<i>n. motumotu.</i>
isn't it (question tag)	<i>inter. ene.</i>
it doesn't matter	<i>PH. asi kara ta.</i>
it is also used for decoration	<i>n. roga.</i>
its berries	<i>n. ğabone.</i>
its inner seed is black	<i>n. masene.</i>
its wood is also used for floors	<i>n. kurabo.</i>
its young leaves are used as greens	<i>n. libeğā.</i>

**J – j**

January (approximately)	<i>n. manubada.</i>
jealousy	<i>n. mama<sub>3</sub>.</i>
joke	<i>n. vaseva<sub>1</sub>.</i>
juice	<i>n. gora<sub>1</sub>.</i>
July (approximately)	<i>n. bune.</i>
July/August	<i>n. magara;</i> <i>n. uria.</i>
jump across	<i>v,itr. buri-vanağī.</i>

June (approximately)	<i>n. lailai.</i>
June/July	<i>n. laitoğā.</i>
just	<i>adv. moğō.</i>
just a few	<i>adv. sebosebo.</i>
just now	<i>adv. inimoğō.</i>
just now (after some time had passed)	<i>adv. inivau.</i>

**K – k**

kaipoc tree	<i>n. vari<sub>3</sub>.</i>
keep the eyes open	<i>v,tr. iağā<sub>1</sub>.</i>
kettle	<i>n. ketoro.</i>

killing	<i>n. vağivağī.</i>
---------	---------------------

## kind of cotton growing on trees which people use to fill pillows

kind of cotton growing on trees which people use to fill pillows *n.*  
*vari*<sub>1</sub>.

kind of food that was eaten in times of droughts *n. batu*.

kind of short laugh to draw attention or welcome someone *v,itr.*  
*nakarağī*.

kindness *PH. veiau namo*.

king *n. vere*.  
kitchen *n. kisini*.  
knee cap *n. tui kanikuna*.  
knife *n. kaia*<sub>2</sub>.  
korana bene daridari ġana. *conj.*  
*korana*<sub>1</sub>.  
krump-shell *n. butua*.  
kundu drum *n. gaba*<sub>1</sub>.

## L - I

labour *n. vekwarağī*.  
ladder *n. ġoraka*.  
Lako ebasito *conj. korana*<sub>1</sub>.  
lamp *n. lamefa*;  
*v,tr. ġara*<sub>3</sub>.  
land *n. tano*;  
*n. tanobara*.  
large space *n. iauna*.  
last *n. mago*<sub>1</sub>.  
late *v,itr. kwaibo*.  
late afternoon at sunset *n.*  
*lavi-kafurakafura*.  
later *adv. gabi-vau*;  
*adv. vau*.  
laugh *n. riki*<sub>1</sub>.  
law *n. golo*<sub>1</sub>;  
*n. taravatu*.  
lawful *n. tabu*<sub>1</sub>.  
lay *v,tr. tore*<sub>1</sub>.  
laying on of hands *v,tr. nabakau*.  
lead *v,tr. deba*<sub>2</sub>.  
leaf *n. lau*.  
leaf in general *n. ġailau*.  
learn *v,itr. sikuri*<sub>2</sub>.  
leave *v,tr. raka-kwane*.  
left *adj. kauri*.  
leg *n. kwaku*<sub>1</sub>.  
legend *n. sinasina*.  
length of time *n. luana*.  
lest *n. garina*.  
let know *v,tr. kira-vara*.  
letter *n. fefa*.  
letters *PH. guruğā matari*.  
letting the young bird out) *v,itr. fafa*.  
lice *n. ġutu*.  
life *n. mağuri*<sub>2</sub>.  
light *adj. merağā*;  
*n. kini-mama*<sub>2</sub>;  
*n. mama*<sub>2</sub>;  
*v,tr. ġara*<sub>3</sub>.  
light brown *adj. karavakarava*.  
light (colour) *adj. diğā*<sub>3</sub>.  
lightning *n. kiriku*.  
lightning and thunder *n. kiriku ġaita*.

like *conj. noğā*;  
*v,itr. ura*.  
like mutu with flowers *n. baibutu*.  
like mutu with long leaves *n. bailele*.  
lime *n. ġau*<sub>3</sub>.  
lime and mustard *v,tr. vağā-vere*.  
lime pot *n. ġau*<sub>3</sub>;  
*n. ġau-takitaki*.  
lime stick *n. furi*<sub>1</sub>.  
lips (lower lips) *n. bibiğā*.  
(liquid in which food was cooked) *n.*  
*kwarera*.  
liquid running down from the mouth *n.*  
*geroro*.  
liquid which contains alcohol *NP. kwarera*  
*rakavana*.  
listen *interj. se*.  
(lit.: inside) *n. iauna*.  
little red or white fruit which tastes  
almost like green apples *n.*  
*ğarea*.  
liver *n. ġase*.  
lobster *n. gisi*.  
long *adj. mauka*.  
long ago *adv. kai*.  
long and hard *n. gobu*.  
long grass *n. labalaba*<sub>1</sub>.  
long grass-knife *n. lafa*<sub>1</sub>.  
long pole used to support the bananas  
*n. duğu*<sub>1</sub>.  
long posts used for brideprice feast. *n.*  
*ğaurağō*.  
long red ants *n. loiilo*.  
long yams (white inside) *n. kwamona*.  
longer than mutu *n. legi*.  
look *v,itr. boğe*<sub>3</sub>.  
look on/at *v,tr. ġita-kau*.  
loose *intf. logeloge*<sub>2</sub>.  
lord *n. vere*.  
lord/Lord *n. vereğauka*.  
love *v,tr. ura-vini*.  
low water level *adj. sefaka*.  
lukewarm *adj. seğuseğu*.  
lung *n. ġase*.

## lustful eyes

lustful eyes *n. mata-boraḡa*<sub>1</sub>.

## name of a rope

## M – m

magic art practiced by witch doctors for healing *v,tr. daro*<sub>2</sub>.  
 majority — **ma-vogona**.  
 make a mistake *v,tr. vaḡa-kerere*.  
 make a sound when making a slight move while sleeping *v,itr. gena-migo*.  
 make both ends meet *v,tr. duku*<sub>2</sub>.  
 make even *v,tr. bora*<sub>1</sub>.  
 make fun of *v,tr. vei-veḡareveḡare*.  
 make new *v,tr. boroḡi*<sub>1</sub>.  
 make noise *PH. soke sake*.  
 make sign *v,tr. iave*.  
 make someone stay *PH. ḡarama vei*.  
 making noise by hitting something *v,itr. koekoe*.  
 malaria *NP. nemo kevena*.  
 male in general *n. tau*<sub>1</sub>.  
 male pig *n. doḡabara*;  
*n. foro*<sub>1</sub>.  
 man *n. tau*<sub>1</sub>.  
 mango *n. ḡoika*.  
 mangrove tree *n. bari*.  
 many *adj. asisebo*;  
*adj. ḡutuma*;  
*adj. vovoka*.  
 many people grab one person *v,tr. degodego*.  
 March (approximately) *n. biriabara*.  
 market *NP. voivoi gabuna*.  
 massage *v,tr. gigi*.  
 mat *n. gedə*;  
*n. iava*<sub>2</sub>.  
 May (approximately) *n. ḡwaḡaniḡani*.  
 may be *adv. banaḡu*.  
 meaning *n. anina*.  
 meat (general) *n. bureḡa*.  
 meditate *v,itr. vetuḡamaḡi*.  
 meet *v,itr. raka-vegogo*;  
*v,tr. doḡari*;  
*v,tr. ḡoitaḡo*.  
 meeting *n. vegogo*<sub>1</sub>.  
 memory *n. tugamaḡi*<sub>3</sub>.

men aged 20–45 years *n. maraḡa*<sub>1</sub>.  
 mend *v,tr. bani*<sub>2</sub>.  
 mercy *n. vetuḡaḡwa*.  
 messenger *n. tuḡunaḡi*<sub>1</sub>;  
*n. vetuḡunaḡi*.  
 middle of the hill *n. gabaka*<sub>3</sub>.  
 milk *n. gora*<sub>1</sub>;  
*n. rata*<sub>2</sub>.  
 mirror *n. viḡia*.  
 mist *v,tr. rele*.  
 mix bananas and coconuts *v,tr. kasoma*.  
 mix together *v,tr. buro-vegogo*.  
 mixed up *adj. veḡonu*.  
 money etc.) *v,tr. karava*<sub>2</sub>.  
 money with a string or wire and bind it together *v,tr. sefu*.  
 month *n. ḡue*<sub>2</sub>.  
 moon *n. ḡue*<sub>1</sub>.  
 morning *n. boḡibogı*.  
 mosquito net *n. tainamo*.  
 mosquitos *n. nemo*.  
 mother *n. sina*<sub>1</sub>.  
 mother- *n. taḡama*.  
 mother and mother-in-law *n. aone*.  
 mother's brother *n. ḡwa*<sub>3</sub>.  
 mother-tongue *NP. garo tuḡutuḡu*.  
 mould *n. kaufa*<sub>2</sub>.  
 mountain *n. ḡoro*.  
 moustache *NP. muru lamu*.  
 mouth *n. boka*;  
*n. muru*.  
 mouth organ *n. bibo*.  
 mud *n. nigo*.  
 murder *n. vaḡivaḡi*.  
 muscle *n. viriḡo*.  
 mustard *n. fofo*.  
 mustard and lime being chewed together *n. seva*<sub>1</sub>.  
 my *poss. auna*;  
*poss. ḡegu*.  
 my child *NP. nuḡagu iobu*.  
 myself *prn. tauḡegu*.

## N – n

n — **avivido**.  
 nail *n. ikoko*<sub>1</sub>.  
 name *n. ara*.

name of a palm like tree that grows where kunai grass grows — **vatoru**.  
 name of a rope *n. konaḡi*<sub>2</sub>.

## name of a tree and its nutlike fruits

name of a tree and its nutlike fruits *n.* **dirima**.  
 name of a tree with thorns that contains red juice *n.* **faila**.  
 name-sake *n.* **tura**<sub>2</sub>.  
 narrow opening *v,tr.* **ḡwa-faka**.  
 naughty *adj.* **seḡafore**.  
 near *pp.* **sevinai**.  
 neck *n.* **ḡaiḡo**.  
 necklace *n.* **iaḡeva**.  
 necklace made from bush material *n.* **gudugudu**.  
 necklace made from pig tasks *n.* **doḡa**<sub>2</sub>.  
 need *v,itr.* **ura**.  
 nest *n.* **nuḡi**.  
 net for catching prawns *n.* **kuluvi**.  
 net (for fishing) *n.* **reke**<sub>1</sub>.  
 net-like trap for hunting pigs *n.* **kora**<sub>3</sub>.  
 new *adj.* **variḡu**.  
 new garden *n.* **laṛaḡa**<sub>1</sub>.  
 new garden already being harvested *n.* **koraka**.  
 New Testament (Covenant) *NP.* **Ginitaḡo Variḡuna**.

## pain or shock

news *n.* **vari**<sub>2</sub>.  
 night *n.* **boḡi**.  
 no *neg.* **asi**;  
*neg.* **asīḡina**.  
 no space to move (expression) *PH.* **asi-iaḡo asi-fana**.  
 north wind *n.* **mirigini**.  
 nose *n.* **iru**.  
 not *neg.* **asi**;  
*neg.* **asīḡina**.  
 not clear *adj.* **veḡonu**.  
 not heavy *adj.* **meraḡa**.  
 not many *adv.* **sebosebo**;  
*n.* **viravira**.  
 not recognize something or somebody *v,tr.* **ḡita-lea**.  
 not tight *intf.* **logeloge**<sub>2</sub>.  
 not to give up *v,itr.* **biga**.  
 not yet *adv.* **roḡo**;  
*adv.* **roḡosi**.  
 November/December *n.* **laḡabada**.  
 now *adv.* **toma**.  
 nutlike fruit — **vatoru**.

## O – o

oath *PH.* **kiraḡi-tore guruḡana gwaḡiḡina**.  
 obvious *v,itr.* **fofori-taḡo**.  
 odour *n.* **bona**<sub>2</sub>.  
 offal (parts of an animal which are not considered as good as the flesh for food (e.g. heart *n.* **misika**.  
 often *PH.* **nega-ḡutuma**.  
 old *adj.* **guine**<sub>1</sub>.  
 old garden *n.* **gorou**.  
 old man or woman *n.* **ḡauka**<sub>1</sub>.  
 Old Testament (Covenant) *NP.* **Ginitaḡo Giniguinen**.  
 older brother or sister *n.* **kaka**<sub>1</sub>.  
 on the side *pp.* **riki**<sub>3</sub>.  
 on top *adj.* **tuḡuna**.  
 on top of *pp.* **iatanai**.  
 one each *adj.* **seborisebori**.  
 one half/side *PH.* **tavi ta**.  
 one of a pair *PH.* **tavi ta**.

only *adv.* **moḡo**.  
 opinion *n.* **tuḡamaḡi**<sub>3</sub>.  
 or (of contrast) *conj.* **ba**.  
 or (supplementation) *conj.* **o**<sub>1</sub>.  
 or wallaby's (etc.) hair *v,tr.* **dunu**.  
 orphan *n.* **gara**<sub>4</sub>.  
 others are bad. *n.* **vevaḡa-riba**<sub>1</sub>.  
 our (excl) poss. **ḡema**.  
 our (exclusive poss. **ḡama**.  
 our (food to eat) poss. **ḡara**<sub>4</sub>.  
 our (incl) poss. **ḡera**.  
 ourselves (exclusive) *prn.* **tauḡema**.  
 ourselves (inclusive) *prn.* **tauḡera**.  
 outburst due to surprise *interj.* **aio**.  
 outburst due to surprise or shock *NP.* **ḡaba guruḡana**.  
 outlook *n.* **ḡitaḡita**.  
 outside *pp.* **murikai**.  
 oven *n.* **gura**<sub>1</sub>.  
 overtake *v,tr.* **raga-kwane**<sub>2</sub>.  
 owned from ancestry *adj.* **tuḡutuḡu**.

## P – p

pack up things and move to another place *v.* **gogogogo**.

pain *n.* **midigu**.  
 pain or shock *interj.* **aio**.

## pants

pants	<i>n. firifou.</i>
paper	<i>n. fefa.</i>
parrot (green)	<i>n. gigiri.</i>
part of the brideprice	<i>n. dauga.</i>
partner	<i>n. darima.</i>
pastor	<i>NP. haroro tauna.</i>
patch	<i>v, tr. baniz.</i>
pawpaw	<i>n. roku.</i>
pay compensation	<i>v, tr. ginitaō<sub>2</sub>.</i>
payment	<i>n. ginitaō<sub>1</sub>.</i>
peace	<i>n. maino<sub>1</sub>;</i> <i>PH. nuōa namo.</i>
pearlings	<i>n. toga.</i>
people who are always sent around	<i>PH. tuōu-rakaorakao</i> <i>tarimari.</i>
perhaps	<i>adv. banaōu;</i> <i>adv. betaōu.</i>
person	<i>n. tarima.</i>
personal belongings	<i>n. farefare.</i>
photo	<i>n. fikisa.</i>
picture	<i>n. fikisa;</i> <i>n. iouiou.</i>
pig	<i>n. bai.</i>
pilgrim	<i>n. tanukau.</i>
pillow	<i>n. vikuna.</i>
pimple	<i>n. busibusi<sub>1</sub>;</i> <i>n. nunura.</i>
pineapple	<i>n. fainafu.</i>
pipe	<i>n. auri.</i>
'pitpit'	<i>n. tabuōa.</i>
pitpit (pidgin)	<i>n. boubou<sub>1</sub>.</i>
place	<i>n. gabu<sub>1</sub>;</i> <i>v, tr. iava<sub>1</sub>;</i> <i>v, tr. rore.</i>
place to sleep	<i>n. genagena<sub>2</sub>.</i>
place where evil spirits stay	<i>n. tabu<sub>2</sub>.</i>
plait	<i>v, tr. vato<sub>1</sub>.</i>
plan	<i>n. boioōa<sub>1</sub>.</i>
plane (lit.: flying machine)	<i>NP. farai misi.</i>
plant which is used for making mats	<i>and baskets n. geregere.</i>
plantation	<i>n. tavoōa.</i>
plate	<i>n. mereki.</i>
platform	<i>n. fata<sub>1</sub>;</i> <i>n. vata.</i>
platform in front of the house	<i>n. tourage.</i>

## quiet

platform in the tree for the dead body	<i>n. kiro<sub>2</sub>.</i>
platform to sit on	<i>NP. tanukau fatana.</i>
platform where the ancestors used to	<i>worship their idols NP.</i>
please	<i>v, tr. vaōa-iaku.</i>
plenty	<i>adj. asisebo;</i> <i>adj. āutuma.</i>
poor	<i>adj. ogoōami.</i>
poor people	<i>PH. gara veōubu tarimari.</i>
portion	<i>n. au<sub>2</sub>.</i>
possess	<i>v, tr. boroōi<sub>2</sub>.</i>
post	<i>n. kwaku<sub>2</sub>.</i>
postpone	<i>v, tr. tuōunaōi<sub>2</sub>.</i>
posts (for walls)	<i>n. kabe.</i>
pot scoop	<i>n. gaga.</i>
pothole	<i>n. koufa.</i>
power	<i>n. seōuka<sub>1</sub>.</i>
praise	<i>v, tr. vaōa-raōe.</i>
prawns	<i>v, tr. sefu.</i>
pray	<i>v, tr. āaugāu.</i>
preacher	<i>NP. haroro tauna.</i>
preaching	<i>v, tr. āobata.</i>
pregnant	<i>n. diana;</i> <i>v, tr. baniz<sub>1</sub>.</i>
price	<i>n. voi<sub>2</sub>.</i>
prick	<i>n. gini<sub>2</sub>.</i>
prison	<i>n. dibura<sub>1</sub>;</i> <i>NP. dibura numana.</i>
problem (general)	<i>n. vekwakwa-naōi.</i>
promise	<i>n. guruōatore.</i>
prophecy	<i>NP. peroveta guruōana.</i>
prophet	<i>NP. peroveta tarimana.</i>
prophet song	<i>n. peroveta.</i>
(prosperity)	<i>n. makora.</i>
protect	<i>v, tr. rivi-ōau.</i>
pull with force	— inu-ōigitari.
pulpit	<i>n. terona.</i>
pumpkin	<i>n. musina;</i> <i>n. semu.</i>
purpose)	<i>conj. korana<sub>1</sub>.</i>
put	<i>v, tr. tore<sub>1</sub>.</i>
put a spell upon	<i>v, tr. tovoōa.</i>
put into	<i>v, tr. āura<sub>2</sub>.</i>
put into a hole	<i>v, tr. guri<sub>2</sub>.</i>
put on	<i>v, tr. kado.</i>
python	<i>n. madobe;</i> <i>n. muiama.</i>

## Q - q

quarrell	<i>v, tr. veōareveōare.</i>
quarter	<i>adj. vake.</i>
queen	<i>n. logea.</i>
question	<i>n. vedanaōi<sub>1</sub>.</i>

quick	<i>adj. āarimoōi.</i>
quick learner	<i>v, tr. raga-riba.</i>
quiet	<i>adj. maranamarana.</i>

## R – r

race	<i>n. raga-iruirus.</i>	return	<i>n. āgenoōgi<sub>2</sub>.</i>
raft	<i>n. tufe<sub>1</sub>.</i>	reward	<i>n. voi<sub>2</sub>.</i>
rafter	<i>n. toga.</i>	rheumatism	<i>n. vanaga (roki).</i>
rain	<i>n. āgura<sub>1</sub>;</i> <i>n. vanekara.</i>	rib	<i>n. lulu.</i>
rainbow	<i>n. kevau.</i>	right	<i>adj. roroōgoto;</i> <i>adv. aroriba<sub>1</sub>;</i> <i>v,itr. maoro.</i>
raintree	<i>n. diamdiam.</i>	right now	<i>adv. īnimoōgo.</i>
rashes	<i>v,itr. vosivosi.</i>	rights	<i>n. mouro.</i>
rat	<i>n. kure<sub>1</sub>.</i>	ring of the water	<i>n. kinava.</i>
raw	<i>adj. maāgita.</i>	river	<i>n. āgaruka.</i>
real	<i>adj. korikori.</i>	river)	<i>n. vekorāgī<sub>1</sub>.</i>
rear post	<i>n. gabi-dugū.</i>	riverbed (dry)	<i>n. āgaruğaru.</i>
reason	<i>interr PH. korana kara;</i> <i>n. anina.</i>	road	<i>n. dabara.</i>
receive	<i>v,tr. āgauna;</i> <i>v,tr. āgoitaōgo.</i>	roof	<i>n. funu;</i> <i>n. āguduğu.</i>
red	<i>adj. kakakaka.</i>	roof beam	<i>n. toga.</i>
reddish	<i>adj. kakarakakara.</i>	roof button	<i>n. vane.</i>
reed	<i>n. gobu.</i>	room	<i>n. daiğutu.</i>
refill	<i>v,itr. foru.</i>	rope	<i>n. varo<sub>2</sub>.</i>
refuse to do something – shown by the verbal expression 'shiii'.	<i>v,itr. āgara-misi.</i>	rope made of more than one string	<i>n. varosei.</i>
rejoicing	<i>n. verere<sub>2</sub>.</i>	rope used for pig baskets	<i>n. dabe.</i>
related by blood	<i>n. vaneka.</i>	rot	<i>v,itr. borağā.</i>
relative	<i>n. vaneka.</i>	round	<i>adj. dokudoku.</i>
relatives	<i>n. garagara.</i>	rubbish	<i>n. momo.</i>
remove	<i>v,tr. leku<sub>1</sub>.</i>	rubbish etc.)	<i>n. gomeka.</i>
repent	<i>v,itr. vetuğamagi-kure.</i>	rubbish of the coconut	<i>n. bura<sub>1</sub>.</i>
replace	<i>v,tr. boroğī<sub>1</sub>.</i>	rubbish place	<i>n. senuka.</i>
respect	<i>v,tr. gubakau.</i>	run away	<i>v,itr. raga-lema.</i>
responsibility	<i>n. mouro.</i>	runny nose	<i>n. sikuru.</i>

## S – s

sack	<i>n. fuse.</i>	saw	<i>n. āgīgiri<sub>1</sub>.</i>
sacred pole	<i>n. tabu<sub>3</sub>.</i>	sawdust	<i>NP. āgīgiri momona.</i>
sacred (profane)	<i>adj. veağā<sub>1</sub>.</i>	say	<i>v,tr. vato<sub>2</sub>.</i>
sacrifice	<i>NP. ginitaōgo dagarana.</i>	scabies	<i>n. lakulaku.</i>
sacrifice lamb	<i>NP. ginitaōgo mamoena.</i>	scar	<i>n. fau.</i>
sadness	<i>v,itr. duku<sub>1</sub>.</i>	school	<i>n. sikuri<sub>1</sub>.</i>
sago	<i>n. labia;</i> <i>n. rabia.</i>	scissors	<i>n. fakosi<sub>2</sub>.</i>
sago palm branches (dried ones)	<i>n. biri<sub>4</sub>.</i>	scrape	<i>v,tr. āgori.</i>
sago-top	<i>n. tufe<sub>2</sub>.</i>	scraper	<i>n. āgoriğori.</i>
sail	<i>n. farai.</i>	sea	<i>n. dağaru;</i> <i>n. davara.</i>
salt	<i>n. dama.</i>	sea bird	<i>n. kiriva.</i>
same	<i>adv. ilaila<sub>2</sub>.</i>	sea-coast	<i>n. kone.</i>
sand	<i>n. miri.</i>	season (starts in December when the nuts start falling and ends in	
save	<i>v,tr. vağā-mağuri.</i>		

January when all the nuts have fallen)

January when all the nuts have fallen) *n. foia*<sub>2</sub>.  
 second *adj. vağ-a-ruaruana*.  
 second period of the rainy season *n. dagaia*.  
 secret *n. vekuretoğā*.  
 see *v,tr. ğita*.  
 seed of a type of grass *n. vido*.  
 seed of the mustard *n. rau-bona*.  
 self-controlled *NP. nuğ-a gwağıği*.  
 selfish *v,itr. mata-ğaniğani*<sub>2</sub>.  
 selfishness *n. mata-ğaniğani*<sub>1</sub>.  
 September/October (approximately) *n. kokouriurina*.  
 sexual immorality *n. mata-borağā*<sub>1</sub>.  
 sexual intercourse *v. roba*.  
 shade *n. iauğā*.  
 shadow *n. iouiou*.  
 shallow *adj. sefaka*.  
 share *n. au*<sub>2</sub>.  
 sharing with others *n. gebi*<sub>1</sub>.  
 sharp *adj. mata*<sub>2</sub>.  
 sharp point *adj. masiko*.  
 sharpen with a stone *v,tr. meka*<sub>2</sub>.  
 sheep *n. mamoe*.  
 shell *n. kaki*.  
 shell money *n. fare*;  
*n. kiduru*.  
 shells *n. kiduru*.  
 shelter *n. founta*.  
 shin bone and calf *n. dinige*<sub>1</sub>.  
 shinbone *n. gwabe*.  
 shine *v,tr. vağ-a-mama*.  
 shine hotly/brightly *v,itr. seğuka*<sub>2</sub>.  
 shirt *n. sedi*.  
 shock *v,itr. kero*;  
*v,itr. kero-fou*.  
 shoes *n. tamaka*.  
 shoot *n. kabona*.  
 shore *n. fenu*.  
 short *adj. kubi*.  
 shorts *n. firifou*.  
 shotgun *n. fidi*<sub>1</sub>.  
 shoulder *n. fağā*<sub>1</sub>;  
*n. ğaba*<sub>1</sub>.  
 shovel *v,tr. kado*.  
 show off (female) *v,itr. vei-vavine*.  
 shower *n. vanekara*.  
 shut *v,tr. biri*<sub>1</sub>.  
 shut up (lit.: your noise) *n. gurumu*.  
 sickness *n. keve*<sub>1</sub>.  
 side *adj. reke*<sub>3</sub>;  
*n. sebi*<sub>2</sub>.  
 sign *n. vetoğā*<sub>1</sub>.  
 similar *adv. kavana*.  
 similar to almonds *n. okari*.  
 simultaneous time) *conj. e*<sub>1</sub>.  
 sing again *v,tr. mari-ğenoğoi*.

some parts of the river dried up others didn't

Sir *n. Verebara*.  
 sister etc. to praise the people) —  
*-ğore*.  
 sister/brother (opposite sex) *n. toba*.  
 sister/brother-in-law *n. iva*.  
 sister's children *n. ğwa*<sub>3</sub>.  
 skilled *adj. iaunega*.  
 skin *n. kefi*.  
 skin of the coconut tree (used to squeeze the coconut mass) *n. nunu*.  
 skin raised up in small points where the hairs grow out *n. busibusi*<sub>2</sub>.  
 skinny *adj. ğimoğimo*.  
 skip *v,itr. kae*.  
 skirt or laplap *n. lami*.  
 sky *n. guba*.  
 slap *v,tr. foro*<sub>3</sub>.  
 slave *PH. tuğ-a-rakaorakao tarimana*.  
 slaver *n. geroro*.  
 slaves *PH. tuğ-a-rakaorakao tarimari*.  
 sleeping place *n. bedi*<sub>2</sub>;  
*NP. gena gabuna*.  
 slim *v,itr. gidu*<sub>1</sub>.  
 slingshot *n. kisi*<sub>1</sub>.  
 slip *v,itr. vero*.  
 slow *v,itr. kwaibo*.  
 small *adj. kei*;  
*adj. misina*.  
 small bee which produces honey *n. gode*<sub>1</sub>.  
 small black ants *n. sikiri*.  
 small black or red wasp *n. nanigo*.  
 small blisters *v,itr. vosivosi*.  
 small crab *n. guma*.  
 small fat lizard *n. moduba*.  
 small fish *n. gwamo*.  
 small fishing net *n. bura*<sub>2</sub>.  
 small insects *n. buibui*.  
 small lizard *n. kokaia*.  
 small net to hunt bandicoots *n. keğure*.  
 small patch of grass *n. leğileğī*.  
 small stones *n. semure*.  
 small young green unripe (mangos) *adj. fusi*.  
 smell *v,tr. bona*<sub>1</sub>.  
 smoke *n. goğu*<sub>1</sub>.  
 snake *n. mota*.  
 so *PH. moğ-a lorinai*.  
 soap *n. sofu*.  
 soft *adj. ğaveğave*<sub>1</sub>;  
*adj. moira*.  
 some *adj. kota*<sub>1</sub>;  
*adj. tari*<sub>1</sub>.  
 some parts of the river dried up others didn't *v,itr. roroğutu-roroğutu*.

## Some teachings are good

Some teachings are good *n.*  
*vevaāga-riba*<sub>1</sub>.  
 somebody who forgot something calls  
 back to bring it to him *interj.*  
*lee*.  
 someone who moves from place to  
 place (and has no own house)  
*n. tanukau*.  
 something is shaking (e.g. earthquake)  
*v,itr. iagaiaga*.  
 sometimes *PH. nega-kota*;  
*PH. nega-tari*.  
 song *n. mari*<sub>1</sub>.  
 soon *adv. dori*<sub>1</sub>.  
 sorcerer *n. īora*<sub>1</sub>.  
 sore *n. kuiva*;  
*n. manuāga*.  
 soup *n. kwarera*.  
 sour *adj. mamaki*.  
 source *n. korana*<sub>2</sub>.  
 south-wind *n. laudio (Motu)*.  
 space at the side of the house *n.*  
*sebika*.  
 spade *n. gadi*.  
 spark *n. kinavanava*.  
 sparkle *n. kinavanava*.  
 spear *n. īio*;  
*v,itr. gwanu*.  
 spear (big) *n. garāgota*<sub>2</sub>.  
 spear for killing fish; it has many sharp  
 points made of steel *n.*  
*karaudi*.  
 spear (for killing people) *n. kariō*.  
 special kind of food made from mashed  
 bananas and sago which are  
 wrapped in banana leaves  
 and cooked and later served  
 with coconut oil *n. bariva*.  
 speech *n. guruāga*<sub>1</sub>;  
*v,itr. īobata*.  
 speech impediment *NP. mea lebo*.  
 spit out *v,itr. kanunu-fitoō*.  
 spoon made from coconut shells *n.*  
*kaberu*.  
 sports ground *n. karafu*.  
 spotted (brown and white spots) *adj.*  
*uriuri*.  
 sprout *n. kabona*.  
 sponge *PH. nanu elimaiani dagarana*.  
 squeeze *v,itr. gigi*.  
 stammer *NP. mea meto*.  
 star *n. visiōu*.  
 start *v,itr. vaāga-lefo*.  
 stay at home *v,itr. koōa*.  
 steal *v,itr. īabi-lema*.  
 stealing *n. lema*<sub>1</sub>.  
 steel *n. auri*.  
 steep *adj. gebigebi*.

## switch off the radio/TV

stem *n. gabaka*<sub>2</sub>.  
 step down *v,tr. fana-tari*.  
 step on *v,itr. fanakau*.  
 step over *v,tr. daāga-segi*.  
 step son and step daughter *n.*  
*ragetaō*.  
 stepchildren *n. lagetaō*.  
 stepping on each other *PH. asi-iaō*  
*asi-fana*.  
 steps *n. rāgekau*<sub>1</sub>.  
 stick to lock the door *n. biri*<sub>2</sub>.  
 sting *n. gini*<sub>2</sub>;  
*v,itr. gwanu*.  
 stomach *n. nuāga*;  
*n. sināge*.  
 stone *n. fore*.  
 stone axe *n. kirava*.  
 stone to sharpen knives (like emery  
 stone) *n. meka*<sub>1</sub>.  
 stones for protection which people kept  
 in their houses *n. devata*<sub>2</sub>.  
 stop it *interj. se*.  
 stop raining *v,itr. diōgoro*.  
 store *v,tr. tore*<sub>1</sub>.  
 story *n. sivarai*;  
*n. vari*<sub>2</sub>.  
 straight *adj. maoromaoro*<sub>1</sub>;  
*adj. roroōoto*;  
*v,itr. maoro*.  
 straight and proper thinking *PH.*  
*tuāgamaāgi iobukaiobuka*.  
 street *n. dabara*.  
 string *n. varo*<sub>2</sub>.  
 string bag *n. dura*.  
 strong *adj. fakosi*<sub>3</sub>;  
*adj. gwada*;  
*adj. kokore*<sub>2</sub>;  
*adj. turiāga*<sub>2</sub>;  
*adj. verave*.  
 strong angry voice (expression) *NP.*  
*āgodene dinigana*.  
 strong promise *PH. kiraāgi-tore guruāgana*  
*gwaāgīgina*.  
 strong rope *n. īefeēfēfe*.  
 stupid *adj. babo*.  
 stutter *NP. mea meto*.  
 suffocate *v,itr. botu*<sub>2</sub>.  
 sun *n. īaro*<sub>1</sub>.  
 sun sets *v,itr. kafurakafura*.  
 Sunday *n. fura*<sub>2</sub>.  
 sunrise *n. īaro-rāgēraāgena*.  
 sunset *n. īaro-riōgoriōgona*.  
 support stone *NP. duū forena*.  
 surprise *v,itr. fare-vaāgi*.  
 swamp *n. kou*<sub>1</sub>.  
 sweet *adj. meriāga*.  
 sweet potatoe *n. mose*.  
 switch off the radio/TV *v,itr. vei-buse*.

## T – t

tail *n. ġiġuna.*  
 take away *v,tr. fuki-vaġi;*  
*v,tr. ġabi-verari.*  
 take care *v,itr. ġabi-rogoġosi.*  
 take on to *v,tr. giba-kau.*  
 take out *v,tr. fuki;*  
*v,tr. raġa.*  
 taking everything and not giving away anything *v,tr. garau-nago<sub>1</sub>.*  
 talk back *v. ġareġare.*  
 tame *adj. marana<sub>2</sub>.*  
 tapioca *n. maniota.*  
 taro *n. mude.*  
 taste *n. mamina.*  
 tax collector (custom duties) *NP. takesi ġabi tarimana.*  
 tax collector (income or poll tax) *NP. takesi gogo tarimana.*  
 teacher *NP. vevaġa-riba tauna.*  
 teaching *n. vevaġa-riba<sub>1</sub>.*  
 tear *n. ġwa-dare.*  
 tear open *v,tr. siri-kira.*  
 (teens) *NP. fou varigu.*  
 tell *v,tr. kira-vara.*  
 tell false made up stories *v,tr. vevaġa-bade.*  
 tell lies *v,tr. ġofa.*  
 temple (in Jerusalem) *NP. Rubu Veaġa.*  
 temptation *n. veribaġani.*  
 tendon *NP. tui komukomu.*  
 tent fly *n. farai.*  
 term of bereavement: a child bereft of his or her parent *n. mune.*  
 testicle *n. seu.*  
 thank *v,tr. vaġa-namo.*  
 thank you — *tanikiu.*  
 that *dem. mani.*  
 that is the one *n. maniġa.*  
 that one *n. iomoġa;*  
*n. maniġa;*  
*n. moġa.*  
 that over there *dem. iomo;*  
*dem. mo<sub>1</sub>.*  
 the barrars on which the rubu platform was placed *n. ġotoka.*  
 the black (or coloured) material in the pen doesn't show up *v,itr. kau<sub>2</sub>.*  
 the first part of the rainy season from December to January *NP. foia ġabatana.*  
 the four big poles of the rubu platform *n. duġu<sub>2</sub>.*

the highest point on the head *n. tubua.*  
 the inner part of the coconut *n. niu varana.*  
 the large muscle on the front of the upper arm *NP. tabu gomuna.*  
 the lock (piece of wood) for the door *n. dogo<sub>1</sub>.*  
 the name *n. arana.*  
 the spouse of ones in-law *n. abere.*  
 the third and last period of the rainy season *NP. ġauġa ġabatana.*  
 the whole body covered by water *v,itr. kofu.*  
 their *poss. ġeri.*  
 their (food to eat) *poss. ġari<sub>2</sub>.*  
 themselves *refl.prn. tauġeri.*  
 there *n. moġa.*  
 there (further away) *dem. monai.*  
 therefore *PH. moġa lorinai.*  
 they *pers. ġia<sub>1</sub>.*  
 thick *adj. baruka.*  
 thigh *n. manini.*  
 thin *adj. maġiġi.*  
 thing *n. dagara.*  
 things to sit on *n. diġoka.*  
 think *v,itr. tuġamaġi<sub>1</sub>.*  
 think about *v,tr. tuġamaġi<sub>2</sub>.*  
 think back *v,it. tuġamaġi-kure<sub>1</sub>.*  
 think of *v,tr. tuġamaġi-taġo.*  
 third *adj. vaġa-toitoina.*  
 this one *n. iniġa;*  
*n. iomaġa.*  
 this one here *n. maiġa.*  
 thistles *n. ġiniġini;*  
*PH. ġauġa ma ġiniġiniri.*  
 thorns *PH. ġau ma giniri.*  
 thought *n. tuġamaġi<sub>3</sub>.*  
 throat *n. godoka.*  
 throne *n. terona.*  
 through — *-toġa;*  
*n. baku<sub>2</sub>.*  
 throw down *v,tr. fiu-tari.*  
 throw something to hit an object *v,tr. taki.*  
 time *n. hora.*  
 to *pp. ġana<sub>1</sub>.*  
 to accept *v,tr. ġabi-raġe.*  
 to accompany someone home *v,itr. vetore<sub>3</sub>.*  
 to adopt *v,itr. natu-vanaġi.*  
 to advise someone *v,tr. sisiba-vini.*  
 to afford *v,tr. duku<sub>2</sub>.*  
 to agree *v,tr. vaġa-moġoni.*

to anoint

to anoint *v,tr. dau<sub>2</sub>*.  
 to answer *v,tr. vağ-a-vese*.  
 to appear *v,tr. ğoitağō*.  
 to appoint *v,tr. vağ-a-ruğā<sub>2</sub>*.  
 to argue *v. ğareğare*;  
*v, itr. niara*;  
*v, itr. veğareveğare*;  
*v, itr. vekira*.  
 to arrive *v,itr. rağası*;  
*v,itr. votu*.  
 to ask *v,itr. vedanağī<sub>2</sub>*;  
*v,itr. danağī*.  
 to atone *v,tr. voi-vağī*.  
 to avenge *v,tr. vağ-a-voi-ğenoğoi*.  
 to bake *v,tr. gura<sub>2</sub>*.  
 to baptize *v,tr. bora<sub>5</sub>*.  
 to bark *v,itr. toru*.  
 to be able to *aux. ilaila<sub>3</sub>*;  
*aux. riba<sub>2</sub>*.  
 to be afraid *v,itr. gari*.  
 to be ashamed *v,tr. maiaka*.  
 to be born *v,itr. ığora<sub>4</sub>*.  
 to be born again *v,itr. mağuri-ğenoğoi*.  
 to be born dead or disabled *v,tr. ığabi-rakava*.  
 to be broken *v,tr. ığwa-doko*.  
 to be caught on *v,itr. vetoukau*.  
 to be confused *v,itr. daradara*;  
*v,itr. iauvoiauvo*;  
*v,itr. vegiro<sub>2</sub>*;  
*v,tr. tuğamağī-veğonu*.  
 to be cooked *v,itr. meu*.  
 to be covered with grass *v,itr. riga*.  
 to be crippled *v,itr. boso*.  
 to be deeply grieved *v,itr. dabara-doko*.  
 to be dried up *v,itr. mera*.  
 to be engaged *v,tr. kirakau*.  
 to be exhausted after playing *v,itr. ığere-iağaiağā*.  
 to be exhausted after running *v,itr. raga-iağaiağā*.  
 to be exhausted after walking *v,itr. raka-iağaiağā*.  
 to be first *v,tr. deba<sub>2</sub>*.  
 to be frightened *v,itr. rağē*.  
 to be full *v,itr. vonu*.  
 to be greedy *v,itr. mata-ğaniğani<sub>2</sub>*.  
 to be greedy (expression) *v,itr. mata-barə<sub>2</sub>*.  
 to be half asleep *v,itr. gena-migo*.  
 to be happy *v,itr. iaku*;  
*v,itr. verere<sub>1</sub>*.  
 to be hoarse *v,itr. garo-rere*.  
 to be hot *v,itr. gugura*;  
*v,itr. seğuka<sub>2</sub>*.  
 to be hungry *v,tr. vito*.  
 to be immoral (sexual) *v,itr. mata-borağā<sub>2</sub>*.

to bite off

to be lazy *v,itr. ığubulefi*.  
 to be like *adv. kavana*.  
 to be numb *v,itr. bunu<sub>1</sub>*.  
 to be old *v,itr. ığauka<sub>2</sub>*.  
 to be out of breath *v,itr. iağaiağā*.  
 to be possessed by a dead person's  
spirit *v,tr. kerokero<sub>2</sub>*.  
 to be pregnant *v,itr. kuğā*.  
 to be present *v,itr. fofori<sub>1</sub>*.  
 to be pretty *v,itr. marağā<sub>2</sub>*.  
 to be protected *adj. ravarava*.  
 to be proud *v,itr. veiavi*.  
 to be quick tempered *v,itr. baru-ğarimoğī*.  
 to be ready *v,itr. ığabi-rogoğosi*.  
 to be ripe *v,itr. mage*.  
 to be satisfied *v,itr. ilaila<sub>1</sub>*.  
 to be short winded (because of smoke  
*v,itr. botu<sub>2</sub>*).  
 to be short-winded *v,itr. iağā-botu*.  
 to be sick *v,itr. keve<sub>2</sub>*.  
 to be slippery *v,itr. verovero*.  
 to be sorry — *madi kika*.  
 to be sorry (singular) — *madi kekei*.  
 to be strong *v,itr. kokore<sub>1</sub>*.  
 to be stubborn *v,itr. gigiräge*;  
*v,itr. kira-ğuireğī*.  
 to be successful *v,itr. kaurage*.  
 to be surprised *v,itr. ığaba<sub>2</sub>*.  
 to be swollen *v,itr. boto*.  
 to be taken off *v,itr. vevoka*.  
 to be tired *v,itr. genagena<sub>1</sub>*.  
 to be totally covered (with mud) *v,itr. fatafata*.  
 to be used to something *v,itr. marana<sub>1</sub>*.  
 to be very slippery *v,itr. vero-rakava*.  
 to be very tired *v,itr. gaugau-rağē*.  
 to be very worried *v,itr. vetuğamağī-rakava*.  
 to bear fruit *v,tr. ığwa<sub>1</sub>*.  
 to beat *v,tr. kwari<sub>1</sub>*.  
 to beat the drum *v. doudou*.  
 to become a widow *v,itr. vabu<sub>2</sub>*.  
 to become dirty with mud *v,itr. nigo-fatafata*.  
 to become dry or hard *v,itr. kaukau*.  
 to become mouldy *v,tr. kaufafo<sub>1</sub>*.  
 to become rotten quickly *v,itr. raga-rakava*.  
 to beg *v,tr. noğī*.  
 to believe *v,tr. ığabidadama*.  
 to bend *v,itr. keto-ğeğeva*.  
 to bend the back *v,itr. toga-dorudoru*.  
 to betray *v,tr. reva*.  
 to bite *v,tr. kafu*.  
 to bite and break *v,tr. kafu-koru*.  
 to bite for a long time *v,tr. kafu-tağō*.  
 to bite off *v,tr. kafu-ğutuğutu*.

## to blame

to blame *v,tr. vaḡa-daḡa.*  
 to bless *v,tr. vaḡa-namo.*  
 to block *v,tr. fata<sub>3</sub>.*  
 to block off *v,tr. tome.*  
 to bloom *v,itr. kaka<sub>2</sub>;*  
*v,tr. goḡa.*  
 to blow *v,tr. fururu<sub>1</sub>.*  
 to blow/hit away *v,tr. kwari-fitoḡa.*  
 to boil *v,itr. kwia;*  
*v,tr. kora<sub>1</sub>.*  
 to bounce *v,tr. nugenuge.*  
 to bow down *v. tutuḡu-tari.*  
 to break *v,tr. dabu;*  
*v,tr. ḡwa-dabu;*  
*v,tr. ḡwa-ḡutu;*  
*v,tr. ḡwa-kira;*  
*v,tr. vei-kira;*  
*v,tr. vei-koru.*  
 to break into pieces *v,tr. kirakira.*  
 to break open *v,tr. tavi-kira.*  
 to breathe *v,itr. ḡaḡa-ḡaḡe.*  
 to breed *v,itr. goru<sub>2</sub>.*  
 to bring *v,tr. giba-kau;*  
*v,tr. ḡwa-iaḡoma.*  
 to bring along with *v,tr. ḡabi-kau.*  
 to bring here *v,tr. ḡabi-iaḡoma.*  
 to build *v,tr. raga<sub>2</sub>.*  
 to build a fire *v,tr. tutu.*  
 to bundle *v,tr. dego<sub>2</sub>.*  
 to burden *v,tr. vaḡa-doḡe-gani.*  
 to burn a pig's *v,tr. dunu.*  
 to bury *v,tr. guri<sub>2</sub>.*  
 to buy *v,tr. voi<sub>1</sub>.*  
 to call *v,tr. kea.*  
 to call out *v,itr. ḡaba<sub>3</sub>.*  
 to carry (in general) *v,tr. ḡwa<sub>2</sub>.*  
 to carry (on a stick) *v,tr. keu<sub>1</sub>.*  
 to carry (on shoulder) *v,tr. faḡa<sub>2</sub>.*  
 to carry on the back *v,tr. gei.*  
 to carry on the back with rope around  
     the forehead *v,tr. dibu.*  
 to carry (on the head) *v; tr. ḡuru<sub>1</sub>.*  
 to carry (small boy/girl on shoulder)  
*v,tr. kwa<sub>1</sub>.*  
 to carry (swing in the hand) *v,tr.*  
*ḡabi-ḡero.*  
 to carve *v,tr. nau<sub>2</sub>.*  
 to cast out (spirit) *v,tr. lai-vaḡi.*  
 to catch *v,tr. ḡobe.*  
 to catch fish with hooks *v,tr. kimai.*  
 to catch (prawns or fish) *v,itr. lago.*  
 to cause pain *v,tr. vaḡa-midigu.*  
 to change *v,tr. boroḡi<sub>1</sub>.*  
 to change a person *v,tr. boroḡi<sub>2</sub>.*  
 to change mind *v,itr. tuḡamaḡi-kure<sub>1</sub>.*  
 to chase *v,tr. lai.*  
 to chew *v,tr. ḡuḡu.*  
 to chew (betelnut) *v,itr. ḡara<sub>1</sub>.*

## to cut and put together

to chip off *v,tr. fae-vaḡi.*  
 to choose *v,tr. ḡabi-viriḡi;*  
*v,tr. viriḡi.*  
 to clean *v,tr. iareva.*  
 to clean the garden and plant crops  
*v,tr. iaraḡa<sub>2</sub>.*  
 to clean the new garden (by cutting  
     down big branches of trees)  
*v,tr. rarama.*  
 to clear up *v,itr. vekwari-fakafaka.*  
 to click with the fingers *v,tr.*  
*vei-fokufoku.*  
 to climb across *v,itr. ḡaḡe-vanaḡi.*  
 to climb up *v,itr. ḡaḡekau<sub>2</sub>.*  
 to clip *v,tr. kavi<sub>1</sub>.*  
 to close by pushing *v,tr. dori-ḡau.*  
 to close one eye and click with the  
     toungue *v,tr. mata-diki.*  
 to close the eyes *v,tr. ḡaḡa-kafu.*  
 to close the eyes (dead) *v,tr. ḡunu<sub>2</sub>.*  
 to close the eyes (sleep) *v,tr. ḡunu<sub>1</sub>.*  
 to clothe *v,tr. vaḡa-dabuḡa.*  
 to comb *v. geberi<sub>2</sub>.*  
 to come together *v,itr. raka-vegogo.*  
 to come (towards speaker) *v,itr.*  
*iaḡoma.*  
 to compare *v,tr. vaḡa-ilaila.*  
 to complain (with anger) *v,itr.*  
*vanevane.*  
 to complete *v,tr. vaḡa-ḡuḡuru;*  
*v,tr. vaḡa-kori-ginikau.*  
 to cook *v,tr. dari.*  
 to cook food on hot stones (similar to  
     mumu) *n. guragura.*  
 to cook something using little coconut  
     oil *v,tr. ḡore.*  
 to cook the first time to try it out *v,tr.*  
*dari-tovo.*  
 to cover *v,tr. goru-tari.*  
 to cover something *v,tr. ḡoḡoi-tari.*  
 to cover with something *v,tr. lau-ḡau<sub>1</sub>.*  
 to cower *v,itr. siko.*  
 to crack *v,itr. tata<sub>2</sub>.*  
 to crack a nut *v,tr. foro<sub>2</sub>.*  
 to crawl *v,itr. dara<sub>1</sub>.*  
 to creep *v,itr. vero.*  
 to criticize *v,tr. ḡao.*  
 to crucify *v,tr. vaḡa-satauro.*  
 to cry *v,itr. taḡi.*  
 to cry (pig when it is being slaughtered)  
*v,itr. doroku.*  
 to cry/weep without reason *v,itr.*  
*taḡi-kava.*  
 to curse *v,tr. tovoḡa.*  
 to cut *v,tr. kari.*  
 to cut and put into something *v,tr.*  
*kari-ḡura.*  
 to cut and put together *v,tr. kari-vegogo.*

## to cut grass

to cut grass *v,tr. lafa*<sub>2</sub>.  
 to cut (hair) *v,tr. fakosi*<sub>1</sub>.  
 to cut into small pieces *v,tr. kari-ğutuğutu*.  
 to cut (meat) *v,tr. lama*.  
 to cut off *v,tr. basi-vağī*;  
*v,tr. lama-vağī*.  
 to cut or make a new garden *v,tr. sega*.  
 to cut the tree into beams *v,tr. dou*.  
 to cut through/off *v,tr. basi-ğutu*.  
 to cut yam in half or quarter *v,tr. ğaga-kira*.  
 to dance the 'kova' dance *v,itr. kova*<sub>2</sub>.  
 to dance with hips *v,itr. deke*.  
 to decorate *v,tr. vera*.  
 to decorate extremely *v,tr. vera-mase*.  
 to defecate *v,itr. kuku*<sub>2</sub>.  
 to defer *v,tr. tuğunağı*<sub>2</sub>.  
 to deny *v,tr. kira-ğuniğau*.  
 to despise *v,tr. ğita-fitoğā*.  
 to destroy *v,tr. vağā-buatari*;  
*v,tr. vağā-mou*.  
 to die *v,itr. mase*<sub>2</sub>.  
 to die a natural death without cause  
*v,itr. mase-kava*.  
 to dig *v,tr. kwa*<sub>2</sub>.  
 to dig with hand *v,tr. leku*<sub>1</sub>.  
 to dip a pot into water *v,tr. borakuku*.  
 to discover or catch by surprise *v,tr. ğabi-tari*<sub>2</sub>.  
 to discuss something *v,itr. veroriverori*.  
 to disobey *v,itr. kira-sirivağī*.  
 to disperse *v,tr. ğwa-lausi*.  
 to disturb *v,tr. vei-veğonu*.  
 to divide (food) *v,tr. karava*<sub>2</sub>.  
 to do *v,tr. vei*<sub>2</sub>.  
 to do gardening *v,tr. vadığī*<sub>2</sub>.  
 to do straight/right/righteous deeds  
*v,tr. vei-lobukaiobuka*.  
 to do wrong *v,tr. vağā-kerere*.  
 to draw (pictures) *v,tr. bera*<sub>2</sub>.  
 to dream *v,itr. nuvi*<sub>2</sub>.  
 to drill *v,tr. koro*.  
 to drill into/through *v,tr. koro-toğā*.  
 to drill open or through *v,tr. koro-faka*.  
 to drink *v,tr. niu*<sub>2</sub>.  
 to drive or run something (e.g. car or  
 business) *v,tr. ğwa-raga*.  
 to drizzle *v,itr. namunamu*<sub>2</sub>.  
 to drown *v,itr. bora*<sub>3</sub>.  
 to dry *v,itr. kakoro*.  
 to dry up *v,itr. roro*<sub>2</sub>.  
 to eat *v,tr. ğani*.  
 to eat sufficiently *v,itr. ğani-mase*.  
 to encourage *v,tr. vağā-nağī*.  
 to escape *v,itr. raga-kwareğā*.  
 to exalt *v,tr. vağā-rağē*.  
 to fall *v,itr. keto*.

## to go downwards

to fall down *v,tr. ğwa-kafu*.  
 to fall face down *v,itr. keto-ğōgoi*.  
 to fall half-way *v. keto-gebi*.  
 to fall on *v,tr. keto-kau*.  
 to fan *v,itr. iave-iave*.  
 to farewell *v,tr. ğabi-tuğu*.  
 to fast *v,itr. ğani-veağā*.  
 to fast (in order to gain power) *v,itr. ğani-gabuka*.  
 to feed *v,tr. ğubu*.  
 to feel *v,tr. mamirağı*<sub>1</sub>.  
 to feel cold *v,tr. nagure*.  
 to feel slightly tipsy (caused by betel  
 nut) *v,.. rau*<sub>3</sub>.  
 to finish *v,itr. kori*<sub>2</sub>;  
*v,itr. mago*<sub>2</sub>;  
*v,tr. ğau*<sub>2</sub>;  
*v,tr. vağā-kori*.  
 to finish quickly *v,tr. raga vağā-kori*.  
 to finish something *v,tr. vağā-doko*.  
 to flame *v,itr. more*<sub>1</sub>;  
*v,itr. more-barego*.  
 to flee *v,itr. raga-lema*.  
 to flow *v,itr. ğaru*.  
 to fly *v,itr. rovo*<sub>1</sub>.  
 to fly away and never come back *v,itr. rovo-raka*.  
 to forget *v,tr. tuğā-rekwa*.  
 to forgive (sins) *PH. rakava tuğamağī  
 fitoğari*.  
 to free somebody *v,tr. ruğā-vağī*.  
 to frighten someone *v,tr. vağā-gari*.  
 to gather together *v,itr. raka-kavikavi*;  
*v,itr. vegogo*<sub>2</sub>.  
 to get blisters *v,itr. natu*<sub>2</sub>.  
 to get drunk *v,itr. niu-babobabo*.  
 to get hot (iron) *v. ğaga*.  
 to get loose *v,itr. veruğā*.  
 to get off *v,itr. raka-riğō*.  
 to get ready *v,itr. rovina*.  
 to get stuck *v,itr. faki-ğau*.  
 to get stuck in the throat *v,itr. kau*<sub>3</sub>.  
 to get up *v,itr. vaisi-rağē*;  
*v,itr. variğisi*.  
 to get up again *v,itr. variğisi-ğenoğoi*.  
 to get wet *v,itr. farifari*;  
*v,itr. nufa*.  
 to give *v,tr. vini*.  
 to give birth *v,tr. ğabi*<sub>2</sub>.  
 to give birth well *v,tr. ğabi-nafenafe*.  
 to give gifts *v,itr. varevare*<sub>1</sub>.  
 to give gifts to someone *v,tr. varevare-vini*.  
 to go *v,itr. iağō*.  
 to go away *v,itr. raka-vesiri*.  
 to go down/downwards *v,itr. sei-riğō*.  
 to go downwards *v,itr. variğō*<sub>1</sub>.

## to go for an outing by bicycle

to go for an outing by bicycle *v,itr. ragaraga<sub>2</sub>*.  
 to go for good *v,itr. raka-ğāgaru*.  
 to go from place to place *v. raka ğeğerağī-ğeğerağī*.  
 to go outside — *raka-rosi*.  
 to go to bed early *v,itr. gena-ğarığarı*.  
 to go to court *v,tr. kota<sub>3</sub>*.  
 to go to school *v,itr. sikuri<sub>2</sub>*.  
 to go to some place *v,tr. vaisi*.  
 to go to the garden *v,tr. vadığ<sub>2</sub>*.  
 to go (towards hearer) *v,itr. iağosi*.  
 to go up *v,itr. rağe*.  
 to go upwards *v,itr. varağe*.  
 to gossip *v,itr. veroritore<sub>1</sub>*.  
 to grab *v,tr. rego*.  
 to grow along the ground *v,itr. iaba*.  
 to grow well *v,itr. gara-ginikau*.  
 to grumble *v,itr. ğairiğari-toğā*;  
*v,itr. mugumugu*.  
 to grunt *v,itr. nuku*.  
 to guard *v,tr. rivi-ğau*.  
 to guess *v,tr. tuga*.  
 to hammer *v,tr. ikoko<sub>2</sub>*.  
 to hang *v,itr. bora<sub>2</sub>*.  
 to hang in *v,itr. biga*.  
 to hang up *v,tr. tou-kau*.  
 to happen *v,tr. ğora<sub>3</sub>*.  
 to hatch (to break *v,itr. fafa*.  
 to have a meal together *v,itr. ğaniğani-vegogo*.  
 to have a miscarriage *v,tr. ğabi-maru*.  
 to have a vision *v,tr. mata-vanağ<sub>2</sub>*.  
 to have compassion *v,tr. vetuğā*.  
 to have good living conditions *v,itr. tanu-nağā*.  
 to heap *v,itr. senu<sub>2</sub>*.  
 to heap (the ground together after  
 planting some *v,tr. fufa*.  
 to hear *v,tr. seğägi*.  
 to help *v,tr. vağā-kava*.  
 to hide *v,itr. gumu*;  
*v,tr. kure-toğā*.  
 to hide because of anger *v,itr. duku<sub>1</sub>*.  
 to hit *v,tr. bota*;  
*v,tr. goru<sub>3</sub>*;  
*v,tr. taki*.  
 to hit with something *v,tr. ğidara*.  
 to hit/bat the ball *v,tr. fade<sub>3</sub>*.  
 to hold *PH. ğarama vei*.  
 to hold tight to something while  
 walking down or up a steep  
 hill *v,itr. raka-vegibakau*.  
 to hold tightly onto something *v,itr. veğabi-kau*.  
 to hope *v,itr. tuğamağ<sub>1</sub>*.  
 to hug *v,tr. lego-mağuri*.  
 to humble oneself *v,itr. vetore-variğō*.

## to light

to hunt *v,itr. nağā<sub>2</sub>*.  
 to hunt (by yourself with a spear in the  
 night) *v,itr. kimari*.  
 to hunt during rain *v,itr. gini<sub>1</sub>*.  
 to hunt during the night *v,itr. foro<sub>5</sub>*.  
 to hunt with a net-like trap *v,tr. kora<sub>2</sub>*.  
 to hunt with ropes (pigs *v,tr. konağ<sub>1</sub>*.  
 to immitate others *v,itr. vetovo*.  
 to invent *v,tr. vağā-lefo*.  
 to invite *v,tr. ura-maği*.  
 to itch *v,itr. muiomuio*.  
 to joke *v,itr. vaseva<sub>2</sub>*.  
 to jump *v,itr. buri*.  
 to jump down *v,itr. buri-riğō*.  
 to jump over *v,itr. buri-segi*.  
 to jump up *v,itr. buri-vaisi*.  
 to keep on walking downwards *v,itr. rakanägi-variğō*.  
 to kick *v,tr. fudi*;  
*v,tr. futu*;  
*v,tr. kake*.  
 to kick lightly *v,tr. kağe*.  
 to kick or push out of sight with foot  
*v,tr. kake-veğita*.  
 to kick (something) lightly towards  
 speaker *v,tr. kağe-iağoma*.  
 to kick with the sole *v,tr. dagu*.  
 to kill *v,tr. vağī*.  
 to kill secretly *v,tr. vağī-ğairi*.  
 to kiss *v,tr. verau*.  
 to knock *v,itr. sekeske*.  
 to knock off *v,tr. ruru*.  
 to knock with a stone on the 'rubu'  
 platform *v,tr. gure*.  
 to knot *v,tr. baru<sub>2</sub>*.  
 to know *v,tr. riba<sub>1</sub>*.  
 to laugh *v,itr. riki<sub>2</sub>*.  
 to laugh in excitement *v,itr. gaga-maği*.  
 to laugh in excitement (for women) *n.*  
*kakae*.  
 to lead *v,tr. ğorikau*.  
 to lead astray *v,tr. ğori-rekwarekwa*.  
 to leak *v,itr. riğō<sub>2</sub>*.  
 to learn fast *v,tr. raga-riba*.  
 to leave *v,itr. dobi*;  
*v,tr. raga-kwane<sub>1</sub>*.  
 to leave alone *v,tr. ragakwane-momorağī*.  
 to let go *v,tr. tao*.  
 to level *v,tr. bora<sub>1</sub>*.  
 to lick *v,tr. iamuse*;  
*v,tr. muse*.  
 to lie down *v,itr. gena-tağō*.  
 to lie down and groan (people who are  
 sick) *v,itr. gena-nukunuku*.  
 to lift up *v,tr. ğabi-vaisi*.  
 to light *v,tr. kini-mama<sub>1</sub>*;  
*v,tr. kisi-ğara*.

## to like

to like *v, tr. ura-vini.*  
 to line up (in a straight line) *v, tr. lore.*  
 to live *v, itr. mağuri<sub>1</sub>.*  
 to look *v, tr. ġita.*  
 to look after *v, tr. ġitaġau;*  
     *v, tr. nari.*  
 to look around *v, itr. boġeboġe.*  
 to look back *v, itr. boġe-kure;*  
     *v, itr. tuġamagi-kure<sub>2</sub>.*  
 to look for *v, tr. vetau.*  
 to look for food by digging the ground  
     (pig) *v, doka-vetau.*  
 to look out *v, itr. boġe-rosi.*  
 to look up/upwards *v, tr. gatu.*  
 to lose *v, tr. rekwarekwa.*  
 to make *v, tr. vei<sub>2</sub>.*  
 to make a broom *v, tr. nau<sub>1</sub>.*  
 to make a fist *v, tr. ġabi-iokuioku.*  
 to make a knot *v, tr. baru<sub>2</sub>.*  
 to make a noise (in general) *v, tr. guru<sub>1</sub>.*  
 to make a sign/mark of ownership  
     which indicates that the  
     marked thing is not to be  
     touched *v, tr. koru-ġau.*  
 to make angry *v, tr. vaġa-baru.*  
 to make big *v, tr. vaġa-barego.*  
 to make clear water dirty *v, tr.*  
     *vei-ġaġoġa.*  
 to make difficult *v, tr. vaġa-gwaġiġi.*  
 to make even or level *v, tr.*  
     *kakau-faiara.*  
 to make fall *v, tr. vaġa-keto.*  
 to make firm *v, dakwa.*  
 to make flat *v, tr. vaġa-faiara.*  
 to make friends *v, it. kima;*  
     *v, it. veġata;*  
     *v, itr. veġako.*  
 to make grow *v, tr. vaġa-tubu.*  
 to make happen *v, tr. vaġa-ġora.*  
 to make happy *v, tr. vaġa-iaku.*  
 to make it light *v, tr. vaġa-mama.*  
 to make magic *v, tr. meġa.*  
 to make noise *v, itr. korou;*  
     *v, tr. vei-ġoġegage.*  
 to make noise by hitting something  
     *v, itr. lau-toutou.*  
 to make small *v, tr. vaġa-kei.*  
 to make something known *v, tr.*  
     *vaġa-fofori.*  
 to make something stand up straight  
     *v, tr. vaġa-ruġa<sub>1</sub>.*  
 to make straight *v, tr. tore-roroġoto;*  
     *v, tr. vaġa-lobuka.*  
 to make strong *v, tr. vaġa-kokore.*  
 to make weak *v, tr. vaġa-moira.*  
 to make wet *v, tr. vaġa-nufa.*  
 to make/roll cigarettes *v, tr. love.*  
 to marry *v, itr. veġaraġo.*

## to plant yams

to mash *v, tr. fata<sub>2</sub>.*  
 to meet each other *v, itr. vedoġari.*  
 to mention *v, tr. vato<sub>2</sub>.*  
 to miss *v, tr. lea.*  
 to mix *v, tr. kao<sub>1</sub>.*  
 to mock *v, tr. vei-veġareveġare.*  
 to mourn *v, tr. taġi-vanorovanoro.*  
 to move *v, itr. ġarevaġareva.*  
 to move in a twisting way *v, itr. nene<sub>2</sub>.*  
 to murder *v, tr. vaġideba.*  
 to nod *v, itr. iaro.*  
 to obey *v, tr. korana-iaġi.*  
 to open *v, tr. keo;*  
     *v, tr. rovo<sub>2</sub>.*  
 to open by pushing *v, tr. dori-faka.*  
 to open the eyes *v, tr. iaġa<sub>1</sub>.*  
 to open the knot *v, tr. ruġa<sub>1</sub>.*  
 to open up *v, tr. ġwa-kira.*  
 to open wide (mouth) *v, tr. ġava.*  
 to overcome *v, tr. vaġa-darere.*  
 to overhear *v, tr. seġaġi-kiki.*  
 (to pack up your things and get ready)  
     *v, tr. rovina.*  
 to pain *v, itr. midigu.*  
 to panic *v, itr. gaidiġo.*  
 to pass by *v, tr. vanagi.*  
 to pass by very quickly *v, itr.*  
     *ġido-vanaġi.*  
 to paste or stick an object onto  
     something *v, tr. kafa<sub>2</sub>.*  
 to pay *v, tr. dava.*  
 to pay back *v, tr. vaġa-voi.*  
 to pay brideprice *v, tr. ginitaġo<sub>2</sub>.*  
 to peel *v, tr. rufi.*  
 to peel off a thick skin *v, tr. kato.*  
 to perform a certain type of traditional  
     dance *v, itr. ubi<sub>2</sub>.*  
 to perform a traditional dance with song  
     *v, itr. mumure.*  
 to perform a type of traditional dance  
     *v, itr. tarike.*  
 to perform a type of traditional dance  
     (kitoro) *v, itr. borovari<sub>2</sub>.*  
 to perform the 'aura' dance *v, itr.*  
     *vaura<sub>2</sub>.*  
 to persecute *v, tr. lai-lausilausi.*  
 to pick *v, tr. kobo<sub>2</sub>.*  
 to pick by breaking the stem *v, tr. boko.*  
 to pick up *v, tr. gogo<sub>1</sub>.*  
 to pierce e.g. fish *v, tr. sefu.*  
 to pinch *v, tr. kini.*  
 to place dead people on a platform  
     which was built in a tree in  
     early days *v, tr. kiro<sub>1</sub>.*  
 to plait *v, tr. turi<sub>2</sub>.*  
 to plan *v, tr. boioġa<sub>2</sub>.*  
 to plant *v, tr. varo<sub>1</sub>.*  
 to plant yams *v, itr. varovaro.*

## to play

to play *v,tr. ġere*.  
 to play a game called 'hide-and-seek'  
*v,itr. gumugumu*.  
 to play (an insrument) *v,tr. rau lau<sub>1</sub>*.  
 to play cricket *v,itr. fade<sub>1</sub>*.  
 to point *v,tr. dugi*.  
 to ponder *v,itr. vetuġamaġi*.  
 to pour *v,tr. bubu<sub>1</sub>*;  
*v,tr. sisi*.  
 to pour (liquid) together *v,tr. bubu-vegogo*.  
 to practice sorcery *v,itr. ġora<sub>2</sub>*.  
 to praise *v,tr. vevato-iaġi*.  
 to prepare *v,tr. vei-tore*.  
 to promise *v,tr. kiraġi-tore*.  
 to promise something *v,tr. kira-taġui*.  
 to pull *v,tr. inu*.  
 to pull down *v,tr. fuki*;  
*v,tr. rovo<sub>3</sub>*.  
 to pull down completely — *rovo-fitoġa*.  
 to pull or push someone or a thing into  
 the water *v,itr. bora<sub>4</sub>*.  
 to pull out *v,tr. raġa*.  
 to pull out (feathers) *v,tr. butu*.  
 to pull strongly — *inu-gigitari*.  
 to push *v,tr. dori<sub>2</sub>*.  
 to push down *v,tr. dori-mariġo*;  
*v,tr. dori-riġo*.  
 to push down on the ground *v,tr. dori-tari*.  
 to push inside *v,tr. dori-toġa*.  
 to push out *v,tr. dori-rosi*.  
 to push through (outside) *v,itr. duġi-rosi*.  
 to push under water *v,tr. duġi-rei*.  
 to push up *v,tr. dori-maraġe*.  
 to put *v,tr. rore*.  
 to put aside *v,tr. fuki-vaġi*.  
 to put both legs far apart *v,itr. ruġa-gava*.  
 to put coconut oil on skin *v,tr. diġa<sub>2</sub>*.  
 to put food together on one place *v,itr. senusenu*.  
 to put in prison *v,tr. dibura<sub>2</sub>*.  
 to put on *v,tr. tore-kau*.  
 to put out light/fire *v,tr. vei-buse*.  
 to put something down *v,tr. tore-tari*.  
 to put something together *v,tr. tore-vegogo*.  
 to put the spear on an object and push  
 it in *v,tr. dudu-gwanu*.  
 to raise *v,tr. ġubu-barego*.  
 to raise the eyebrows (meaning 'yes')  
*v,itr. varu-raġe*.  
 to read *v,tr. iavi*.  
 to read together *v,tr. iavi-vegogo*.  
 to re-affirm *v,tr. vaġa-ġara<sub>1</sub>*.  
 to receive *v,tr. doġari*.

## to share

to reject *v,tr. kira-fitoġa*;  
*v,tr. ruġa<sub>3</sub>*.  
 to rejoice over *v,tr. verere-vini*.  
 to rely *v,itr. vetuġamaġikau<sub>2</sub>*.  
 to remember *v,tr. tuġamaġi-taġo*.  
 to replace *v,itr. foru*.  
 to rescue *v,tr. ġabi-maġuri*;  
*v,tr. vaġa-maġuri*.  
 to rest *v,itr. iaġa-raġi*.  
 to return *v,itr. ġenoġoi<sub>1</sub>*.  
 to reveal something *v,tr. vaġa-fofori*.  
 to ring (a bell) *v,tr. rau lau<sub>1</sub>*.  
 to rise from death *v,itr. variġisi-ġenoġoi*.  
 to roar *v,itr. kiki*.  
 to roll *v,tr. kure<sub>2</sub>*.  
 to roll or fold together *v,tr. ioku*.  
 to roll something *v,tr. kui*.  
 to row/paddle towards speaker *v,tr. leva-iaġoma*.  
 to rub *v,tr. mutu<sub>2</sub>*;  
*v,tr. seġe*.  
 to run *v,itr. raga*.  
 to run fast *v,itr. raga-kokore*.  
 to run past *v,tr. raga-kwane<sub>2</sub>*.  
 to rush *v,itr. guru<sub>2</sub>*.  
 to rust *v,itr. lalalala*.  
 to save or store food *v,tr. mokore*.  
 to saw *v,tr. ġiġiri<sub>2</sub>*.  
 to scare *v,itr. fare-vaġi*.  
 to scatter *v,tr. ġwa-rovorovo*.  
 to scrape together *v,tr. kakau*.  
 to scratch *v,tr. kakari*.  
 to scratch and take some skin off *v,tr. kakari-farafara*.  
 to scratch yourself *v,itr. vejakari*.  
 to seize *v,tr. ġabi-tari<sub>1</sub>*.  
 to sell *v,tr. ġwa-voivoi-iaġi*.  
 to send *v,tr. tuġu*.  
 to send around *v,tr. tuġu-rakaorakao<sub>1</sub>*.  
 to send away *v,tr. tuġu-raka*.  
 to send from here to there *v,tr. tuġu-iaġo*.  
 to send from there to here *v,tr. tuġu-iaġoma*.  
 to send quickly to the hearer *v,tr. tuġu-iaġosi-ġarimoġi*.  
 to send (to do a job etc) *v,itr. ragaraga<sub>1</sub>*.  
 to send to the hearer *v,tr. tuġu-iaġosi*.  
 to serve food *v,tr. kado*.  
 to settle down (e.g. dirty water *v,itr. meġomeġo-tari*.  
 to sew *v,tr. turi<sub>1</sub>*.  
 to shake *v,tr. kora<sub>4</sub>*;  
*v,tr. ruku*;  
*v,tr. vei-ġarevaġareva*.  
 to shake hands *v,itr. veġabi-ruku*.  
 to share *v,tr. vare*.

## to shave

to shave *v,tr. raro*.  
 to shine *v,itr. mama<sub>1</sub>*;  
     *v,itr. tora*.  
 to shine very intense (hot sun) *v,itr. kiri*.  
 to shock someone *v,tr. vaḡa-farevaḡi*.  
 to shoot *v,tr. fidī<sub>2</sub>*.  
 to shoot with a slingshot *v,tr. kisi<sub>2</sub>*.  
 to shout *v,itr. koḡo*.  
 to show *v,tr. vaḡa-ḡita*.  
 to show off *v,itr. fofoſi*.  
 to show off by going from one end of  
     the village to the other *PH. voio-iaḡo voio-iaḡoma*.  
 to show off (male) *v,itr. vei-tau*.  
 to show the tongue *v,tr. mea-rekwa*.  
 to shut *v,tr. kou<sub>2</sub>*.  
 to sing *v,itr. goḡi*;  
     *v,tr. mari<sub>2</sub>*.  
 to sing a certain kind of traditional song  
     *v,itr. ute<sub>2</sub>*.  
 to sing a traditional song *v.leku<sub>3</sub>*.  
 to sing in the highest range *v,itr. fere*.  
 to sink *v. rei-kofu*;  
     *v,itr. buru<sub>1</sub>*.  
 to sit on a tree branch (a bird) *v,itr. siko*.  
 to sit on the lap *v,tr. fani-taḡo*.  
 to sit up *v,itr. tanu-vaisi*.  
 to sit very quietly *v. taḡo<sub>2</sub>*.  
 to slander *v,tr. vevaḡa-bade*.  
 to slap *v,tr. iafa*.  
 to sleep *v,itr. gena*.  
 to smell *v,tr. noḡo*.  
 to smoke *v,tr. goḡu<sub>2</sub>*.  
 to smoke something *v,tr. nono*.  
 to snore *v,itr. ġaro<sub>3</sub>*.  
 to soak *v,tr. vaḡa-ḡave*.  
 to soak (in oil) *v,tr. tura<sub>1</sub>*.  
 to soften the ground with water and a  
     long pole *v,tr. muḡo<sub>2</sub>*.  
 to soot *v,tr. guruma<sub>1</sub>*.  
 to speak fluently and correct *v,tr. guruḡa*  
     *fiu-iaḡo*.  
 to speak publicly *v,tr. ġobata*.  
 to spear *v,tr. garaḡota<sub>1</sub>*;  
     *v,tr. gini<sub>3</sub>*.  
 to spill *v,tr. bubu-lausi*.  
 to split *v,tr. kikima*;  
     *v,tr. siri-kira*;  
     *v,tr. voḡi*.  
 to spoil *v,tr. vaḡa-rakava*.  
 to spread out *v,itr. raka-lausi*;  
     *v,tr. lava<sub>1</sub>*.  
 to spread quickly *v,itr. raga-rovorovo*.  
 to sprinkle *v,tr. fiu-lelalela*.  
 to sprout *v,itr. kabō*.  
 to sprout (new shoot) *v,itr. tubu<sub>2</sub>*.

## to take away

to spy *v. ġia<sub>3</sub>*.  
 to squeeze *v,tr. bibi*.  
 to squeeze in *v. bibi-seḡi*.  
 to squeeze something (in between two  
     instruments) *v,tr. kavi-tari*.  
 to squeeze through a crowd and  
     overtake *v. bibi-siri*.  
 to squeeze through a narrow opening  
     *v. bibi-toḡa*.  
 to stab *v,tr. gwanu*.  
 to stab and make a hole *v,tr. gwanu-faka*.  
 to stab to death *v,tr. gwanu-mase*.  
 to stand *v,itr. ruḡa<sub>2</sub>*.  
 to stand against something *v,itr. kafe*.  
 to stand on tiptoes *v,itr. liva*.  
 to start *v,tr. sina<sub>2</sub>*.  
 to start a fire (or lamp) *v,tr. vaḡa-ḡara<sub>2</sub>*.  
 to stay idle *v,itr. tanu-lekoleko*.  
 to steal *v,tr. lema<sub>2</sub>*.  
 to steal a girl to marry her *v,tr. ġori-lema*.  
 to step over *v,tr. gava-seḡi*.  
 to step to the side *v,itr. fana-beretoḡa*.  
 to stick on *v,tr. vekadā-kau*.  
 to stick on/at/to *v. kada-kau*.  
 to stick out the tongue — *rekwa*.  
 to stir *v,tr. giro*.  
 to stirr people up *v,tr. kira-vaisivaisi*.  
 to stop *v,tr. vaḡa-doko*.  
 to stop and be quiet *v,itr. rogo*.  
 to stop walking/driving *v,itr. ruḡa-tari*.  
 to strech *v,itr. mitoto*.  
 to stretch *v,tr. ġoto*.  
 to strip *v,itr. vefuki<sub>2</sub>*.  
 to stroke *v,tr. ġabi-lalaulalau*.  
 to stroll about *v,itr. raka-babobabo*.  
 to stumble *v,itr. vekeke-naḡi*.  
 to suffer *v,tr. mase<sub>3</sub>*.  
 to support *v,tr. tabe*.  
 to support a post with a pole *v,tr. toḡo-rage*.  
 to surprise *v,itr. kero*;  
     *v,itr. kero-fou*.  
 to swallow *v,tr. boḡe<sub>2</sub>*;  
     *v,tr. lau-boḡe*.  
 to sweat *v,tr. seḡuri*.  
 to sweep *v,tr. daro<sub>1</sub>*.  
 to swell *v,itr. kudi*;  
     *v,itr. roro<sub>1</sub>*.  
 to swim *v,itr. nau<sub>3</sub>*.  
 to swim underwater *v,itr. niku*.  
 to swing *v,tr. fiu-ġero*.  
 to take *v,tr. ġabi<sub>1</sub>*;  
     *v,tr. ġwa-iaḡo*.  
 to take away *v,tr. ġabi-lema*;  
     *v,tr. ġabi-vaḡi*;  
     *v,tr. koki*.

## to take in

to take in *v,tr. āabi-toğā*.  
 to take it lightly *v,tr. āabi-merağā*.  
 to take off *v,tr. kovo-vağī*;  
*v,tr. voka*.  
 to take out a thorn from the finger by  
     using a needle *v,tr. riko-vağī*.  
 to take out (of the fire) *v,tr. kure<sub>3</sub>*.  
 to take place *v,itr. vetore<sub>1</sub>*.  
 to take the scales off (fish) *v,tr. īunave*.  
 to take to another place *v,tr. āabi-iägo*.  
 to take with *v,tr. īwa-kau*.  
 to take/bring near *v,tr. āabi-kavi*.  
 to talk *v,itr. guruğā<sub>2</sub>*;  
*v,tr. sisiba<sub>2</sub>*.  
 to talk accurately *v,tr. sebi<sub>1</sub>*.  
 to talk among themselves *v,itr. sisibasisiba*.  
 to talk continuously *v,itr. guruğā-rovağirovağī*.  
 to talk something over *v,tr. vağā-ğara<sub>1</sub>*.  
 to talk to somebody *v,tr. vağā-guruğā*.  
 to tame *v,tr. vağā-marana*.  
 to taste bad *v,itr. borağā*.  
 to taste the food *v,tr. īani-tovo*.  
 to tattoo *v,tr. bera<sub>1</sub>*.  
 to teach *v,tr. vağā-riba*;  
*v,tr. vevağā-riba<sub>2</sub>*.  
 to tear *v,itr. vedare*;  
*v,tr. dare*.  
 to tear the thread or string out of some  
     material *v,itr. vefuki<sub>1</sub>*.  
 to tell *v,tr. kira*;  
*v,tr. kirağī*.  
 to tell (a story) *v,tr. sisiba<sub>2</sub>*.  
 to tell off *v,tr. kira-ğoi*.  
 to test *v,itr. tovo-nağī*;  
*v,tr. vetau*.  
 to think back *v,itr. vetuğamağī-kure*.  
 to think of something *v,tr. doğe-ğaniğani*.  
 to thirst *v,itr. koke*.  
 to throw *v,tr. fiu*.  
 to throw away *v,tr. fitoğā*.  
 to throw down *v,tr. fiu-riğō*.  
 to throw inside *v,tr. fiu-toğā*.  
 to throw something away *v,tr. fiu-raka*.  
 to throw something into water *v,tr. fiu-rei*.  
 to throw wood *v,tr. kefa*.  
 to tickle *v,tr. kobo<sub>1</sub>*.  
 to touch *v,tr. āabi-kara*.  
 to transfer *v,tr. vağā-vanağī<sub>1</sub>*.  
 to translate *v,tr. vağā-vanağī<sub>2</sub>*.  
 to trick *v,tr. īofa*.  
 to trick (expression) *v,tr. gode<sub>3</sub>*.  
 to try in vain *v,tr. gera-kava*.

## to work a ritual spell used in hunting expeditions

to turn *v,itr. vegiro<sub>1</sub>*;  
*v,tr. biro*;  
*v,tr. āabi-kure*;  
*v,tr. kefo<sub>2</sub>*.  
 to turn around (while standing) *v,itr. ruğā-kure*.  
 to undermine and criticise people *v,itr. veğao-fitoğā*.  
 to urinate *v,itr. miğī*.  
 to use spade or shovel to remove  
     soil/dirt from ground *v,tr. fafau-fitoğā*.  
 to wait *v,itr. vağā-noga*;  
*v,tr. nari<sub>2</sub>*.  
 to wake up *v,itr. tatağā*;  
*v,tr. vağō*.  
 to wake up and move body *v,itr. migo*.  
 to wake up early *v,itr. raga-tatağā*.  
 to wake up late *v,itr. gena-ğāgaru*.  
 to walk *v,itr. raka*.  
 to walk across *v,itr. raka-vanağī*.  
 to walk across quickly *v,itr. raga-vanağī*.  
 to walk carefully *v,itr. raka-ğitakau*.  
 to walk close to someone *v,tr. rakakau*.  
 to walk fast *v,itr. raka-gigitari*.  
 to walk hidden *v,itr. raka-kima*.  
 to walk past *v,tr. raka-kwane*.  
 to walk quickly *v,itr. raka-ğariğari*;  
*v,itr. raka-ğarimoğī*.  
 to want *v,itr. ura*.  
 to warn *v,tr. kira-matanamatana*;  
*v,tr. kira-toreğau*.  
 to wash *v,itr. fou*;  
*v,tr. īuriğī*.  
 to watch *v. marere*;  
*v,itr. boğe<sub>3</sub>*.  
 to watch somebody silently *v,tr. mara*.  
 to water *v. dairi*;  
*v,tr. sisiri*.  
 to wave *v,itr. dave*;  
*v,tr. iave*.  
 to wear *v,tr. vei<sub>1</sub>*.  
 to wear or wrap *v,tr. riğō<sub>1</sub>*.  
 to weave *v,tr. vato<sub>1</sub>*.  
 to weed *v,tr. rau lau<sub>2</sub>*.  
 to welcome someone by giving e.g.  
     betelnut *v,tr. vağā-vere*.  
 to welcome someone by singing as they  
     approach (sign of  
         acceptance) *v,tr. mari-toreğau*.  
 to whistle *v,tr. roa*.  
 to win *v,itr. guine<sub>2</sub>*.  
 to wipe with a cloth *v,tr. dau<sub>1</sub>*.  
 to work *v,itr. īauvei<sub>2</sub>*.  
 to work a ritual spell used in hunting  
     expeditions *v,tr. laukalauka*.

to worry

to worry *v,itr. nūga-vekvarāgi;*  
*v,tr. tūgamāgi<sub>2</sub>.*

to worship *v. toma-rakarīgo.*

to wrap *v,itr. vesēgo;*  
*v,tr. kumu.*

to wrap bananas the second time *v,tr. foko.*

to wrap (with bedsheet) *v,tr. sēgo<sub>2</sub>.*

to wring *v,tr. gigi.*

to wring dry *v,tr. gigi-kaukau.*

to write *v,tr. tote<sub>2</sub>.*

to yawn *v,itr. iagata.*

today *adv. toma.*

toilet *NP. mīgi numa.*

tomb *NP. gara koūgana.*

tomorrow *adv. boinani.*

tongue *n. mea.*

tooth *n. dōga<sub>1</sub>.*

'topical marker' *top. tu.*

'topicaliser' *top. ne<sub>2</sub>.*

torch made out of dry coconut leaves  
*n. kere.*

towards him/her *pp. āgenai.*

town *n. vanūga.*

traditional ceremonial platform *n. senerubu.*

traditional dance *n. geagea;*  
*n. ubi<sub>1</sub>;*  
*n. vaura<sub>1</sub>.*

traditional dance (Balawaia) *n. maragaga<sub>2</sub>.*

traditional medicine *n. āgariki.*

(traditionally it was a ceremonial  
 platform) *n. rubu.*

trap for bandicoots *n. rigirigi.*

trap (rat-trap) *n. fiki.*

trash *n. momo.*

tree *n. āgau<sub>1</sub>;*  
*n. kuiari.*

tree with small nuts *n. lifa.*

tree with white glue *n. dubuna.*

tribal fight *n. vetari.*

tribe *n. bese;*  
*n. dōgoro<sub>2</sub>.*

tropical mouth ulcer *n. muruna sogi.*

trouble) *v,itr. mēgomēgo-tari.*

truck *n. motuka.*

true *adj. mōgoni;*  
*interj. aba;*  
*interj. oba.*

trumpet *n. kibi<sub>2</sub>.*

trust *v,itr. vetūgamāgikau<sub>2</sub>.*

trustworthy *adj. aroriba<sub>2</sub>.*

truth *NP. gurūga mōgonina.*

try *v,itr. tovo-nāgi.*

ture talk *NP. gurūga mōgonina.*

turn *v,tr. giro.*

turtle *n. āgaōgao.*

type of bush owl

twice *PH. nega-ruarua.*

twins *n. kafa<sub>1</sub>.*

twist *v,tr. binu.*

type of a spider *n. kaboma.*

type of banana *n. būgage;*  
*n. buia;*  
*n. dagere;*  
*n. dōgenadurama;*  
*n. dourama;*  
*n. duīgara;*  
*n. durama;*  
*n. āgamenu;*  
*n. koina.*

type of banana; (long eating bananas)  
*n. india.*

type of bananas (short ones) *n. kaia<sub>1</sub>.*

type of big bird *n. bina;*  
*n. kema.*

type of big rat *n. borokoko.*

type of big tree *n. budo.*

type of bird *n. alauvovo;*  
*n. barava;*  
*n. bonio;*  
*n. buakaokao;*  
*n. dabio;*  
*n. doru;*  
*n. gogoba<sub>1</sub>;*  
*n. āgaraga;*  
*n. kaifere;*  
*n. kasiosio;*  
*n. kedoka;*  
*n. kibi<sub>1</sub>;*  
*n. kifa;*  
*n. kūgo;*  
*n. kwāgwa;*  
*n. ofogo;*  
*n. tabaidede;*  
*n. torogogo;*  
*n. tubugo;*  
*n. turumu.*

type of bird called kingfisher *n. serēga.*

type of bird like goose *n. bōge<sub>1</sub>.*

type of bird (like owl) *n. bāgoro.*

type of bird that makes his nest and  
 lives on the ground *n. gorukakasi.*

type of bird with reddish feathers; it  
 reveals future death (lit.:  
 deathbird) *n. masemanu.*

type of bird with white neck and yellow  
 beak *n. maragaga<sub>1</sub>.*

type of black hornbill bird *n. kunama.*

type of breadfruit *n. gobāgunu;*  
*n. vamūgo.*

type of breadfruit tree *n. motāgunu.*

type of brown river snake *n. nanumota.*

type of brown snake *n. ifoa.*

type of bush owl *n. kwarito.*

## type of bush tree

type of bush tree *n. reke*<sub>2</sub>.  
type of decoration that is put on the forehead *n. gemo*.  
type of dish made out of a strong palmtree or clay *n. diġu*.  
type of fruit *n. gwamara*.  
type of ginger (yellow inside) *n. bora*<sub>6</sub>.  
type of grass *n. bana*<sub>1</sub>;  
    *n. gobu*;  
    *n. gogo*<sub>3</sub>.  
type of grass like sugarcane which grows along the river *n. gobulefa*.  
type of grass (used for armbands) *n. mutagwa*.  
type of grass (vine type) *n. moranuġi*.  
type of grass which blooms in February/March/April *n. dagaia*.  
type of green lizard *n. varivaero*.  
type of grey bird *n. sorani*.  
type of hard wood tree used for poles and floors *n. varoagini*.  
type of hardwood tree *n. birukui*;  
    *n. ġosere*;  
    *n. umuta*.  
type of hardwood tree (used for poles) *n. ġodene*.  
type of lizard (brown or grey) *n. variva*.  
type of long banana *n. dauġa*.  
type of long banana which is yellow inside *n. lailobi*;  
    *n. siġoge*.  
type of long eating bananas *n. samuna*.  
type of long grass with sharp edges *n. tororo*.  
type of mango that bears small mango fruits *n. gunua*.  
type of nut *n. foia*<sub>1</sub>.  
type of owl *n. soda*.  
type of palm *n. ġudika*.  
type of palm tree *n. galamo*.  
type of palm with fan-shaped leaves *n. sigo*.  
type of parrot *n. ġodu*;  
    *n. kiroki*.  
type of river snake *n. gabaio*;  
    *n. manufo*.  
type of sea shell or necklace made from that kind of shell *n. beriġa*.  
type of short banana *n. lifakoni*.  
type of skin disease *n. levo*.  
type of small bird *n. bisini*;  
    *n. kefo*<sub>1</sub>;  
    *n. kiokekere*;  
    *n. ninikeu*;  
    *n. sikerekoi*.

## type of tree that bears red berries

type of small bird with orange beak and feathers *n. kwabiro*.  
type of small black ant *n. lilika*.  
type of small brown and black ants *n. nuba*.  
type of small stone in the sea *n. kokou*.  
type of snake (brown and non-poisonous) *n. sivibora*.  
type of snake called Papuan Black *n. ġeremaġaita*.  
type of snake that is gentle and harmless *n. doġaġeġe*.  
type of snake which lives in the river *n. avaro*.  
type of soft wood tree *n. sinaġe-gagaro*.  
type of softwood tree *n. kokoro*.  
type of Sogeri grass *n. masa*.  
type of spider *n. gamutoto*.  
type of sugar banana (Samoan type) *n. misiruki*.  
type of traditional dance *n. borovari*;  
    *n. gebore*;  
    *n. veriveri*.  
type of traditional singsing *v,itr. govea*.  
type of traditional song *n. leku*<sub>2</sub>;  
    *n. ute*<sub>1</sub>.  
type of tree *n. bana*<sub>2</sub>;  
    *n. diraka*;  
    *n. dorone*;  
    *n. foforo*;  
    *n. fururu*<sub>2</sub>;  
    *n. gamasega*;  
    *n. garau-nago*<sub>2</sub>;  
    *n. gora*<sub>3</sub>;  
    *n. karaigaramo*;  
    *n. kela*;  
    *n. keremakerema*;  
    *n. korakurabo*;  
    *n. labalaba*<sub>2</sub>;  
    *n. lele*;  
    *n. libeġa*;  
    *n. magi*;  
    *n. tutu*;  
    *n. vaġio*;  
    *n. vinigi*.  
type of tree (good firewood) *n. ġurara*.  
type of tree like a palm tree which is used for making brooms and baskets *n. goru*<sub>1</sub>.  
type of tree similar to rubber tree *n. magimagi*.  
type of tree that bears beans (drought-food) *n. luluma*.  
type of tree that bears flowers *n. gamuna*.  
type of tree that bears red berries *n. ġuġubo*.

## type of tree that bears very small green berries

type of tree that bears very small green berries <i>n. damandaman</i> .	which food for brideprice is put into <i>n. keu</i> <sub>2</sub> .
type of tree that contains a kind of red glue <i>n. kurabo</i> .	type of tree whose fruit contains a type of glue <i>n. fuke</i> .
type of tree that produces red berries <i>n. laugunu</i> .	type of tree with big nuts which taste very good <i>n. okari</i> .
type of tree used for house poles <i>n. mobaia</i> .	type of tree with red glue which is used for making drums <i>n. malava</i> .
type of tree used primarily for buildings <i>n. madiko</i> .	type of tree with soft wood <i>n. baleakomu</i> .
type of tree which bears black beans <i>n. masene</i> .	type of very big python <i>n. duge</i> .
type of tree which grows in the swamps <i>n. kouda</i> .	type of yam <i>n. ġogomi</i> ; <i>n. madira</i> ; <i>n. vaburi</i> .
type of tree which is also used for making a kind of cage in	

## U – u

umbrella <i>n. tamaru</i> .	used by somebody when cross <i>interj. so</i> .
uncooked <i>adj. mağita</i> .	used to draw attention <i>interj. ss</i> .
under <i>pp. gabure</i> .	used to express disagreement <i>interj. ia</i> (‘ya).
unexpected incident <i>n. riki</i> <sub>4</sub> .	(used to prevent somebody from doing something) <i>interj. se</i> .
unmarried boy (from 18 years on; when they are married they are called 'tau' man) <i>n. futua</i> .	used to show interest when somebody tells something <i>interj. e</i> <sub>2</sub> .
unripe <i>adj. mağitamağita</i> .	used when support or confirmation is desired) <i>interj. ene</i> .
until <i>dem. mo</i> <sub>2</sub> .	utterance of outburst due to surprise or shock <i>interj. godio</i> <sub>2</sub> .
untouchable <i>n. tabu</i> <sub>1</sub> .	
upper crust <i>n. dogo</i> <sub>3</sub> .	
used as a reaction by somebody who has been wrong and is now being corrected <i>interj. o</i> <sub>2</sub> .	

used by somebody when cross <i>interj. so</i> .
used to draw attention <i>interj. ss</i> .
used to express disagreement <i>interj. ia</i> (‘ya).
(used to prevent somebody from doing something) <i>interj. se</i> .
used to show interest when somebody tells something <i>interj. e</i> <sub>2</sub> .
used when support or confirmation is desired) <i>interj. ene</i> .
utterance of outburst due to surprise or shock <i>interj. godio</i> <sub>2</sub> .

## V – v

valley <i>n. douka</i> ;	very long time ago <i>adv. kai-veğata</i> .
<i>n. vekazağ</i> <sub>1</sub> .	very many <i>PH. ġutuma gasigasi</i> .
vegetables) <i>v, tr. fufa</i> .	very many people <i>PH. asi-iağō asi-fana</i> .
vehicle (car <i>n. motuka</i> .	very slow <i>PH. kwaibo rakava</i> .
verse of a chapter <i>n. siri</i> .	very straight and sharp <i>intf. divaiadivaia</i> .
very <i>intf. lelevağ</i> ;	very strong west wind (in Jan–Febr) <i>n. guru-boğ</i> .
<i>intf. vedaurea</i> .	
very bad <i>PH. rakava kwaikwai</i> .	village <i>n. vanuğ</i> .
very beautiful <i>PH. asi-gadara</i> .	viper <i>n. boroboro</i> .
very big and beautiful bird <i>n. kitavarara</i> .	virgin <i>NP. fou varigu</i> .
very good <i>adj. lağilağ</i> ;	vision <i>n. mata-vanağ</i> <sub>1</sub> .
<i>adj. likwa</i> .	visitor <i>n. varika</i> ;
very hot <i>PH. seğuka ġarağara</i> .	<i>n. varivari</i> .
very large lizard <i>n. unuboboro</i> .	visitors <i>n. vadivadi</i> .

very long time ago <i>adv. kai-veğata</i> .
very many <i>PH. ġutuma gasigasi</i> .
very many people <i>PH. asi-iağō asi-fana</i> .
very slow <i>PH. kwaibo rakava</i> .
very straight and sharp <i>intf. divaiadivaia</i> .
very strong west wind (in Jan–Febr) <i>n. guru-boğ</i> .
village <i>n. vanuğ</i> .
viper <i>n. boroboro</i> .
virgin <i>NP. fou varigu</i> .
vision <i>n. mata-vanağ</i> <sub>1</sub> .
visitor <i>n. varika</i> ;
<i>n. varivari</i> .
visitors <i>n. vadivadi</i> .

## W – W

wail	<i>v,tr. taḡi-vanorovanoro.</i>	white	<i>adj. kurokuro.</i>
waist	<i>n. gabaka<sub>1</sub>;</i> <i>n. sebi<sub>2</sub>.</i>	white people's language	<i>PH. nao garo.</i>
walk around and talk together	<i>v,itr. vekako.</i>	who	<i>inter. dei.</i>
walk out of sight	<i>v,itr. raka-veḡita.</i>	who (plural)	<i>inter. deidei.</i>
walk up	<i>v,itr. raḡe.</i>	why	<i>interr PH. kamasi nai;</i> <i>interr PH. korana kara.</i>
wall	<i>n. kobe.</i>	why (reason)	<i>interr PH. kara dainai;</i> <i>interr PH. karase nai.</i>
wallaby	<i>n. maḡani.</i>	widow	<i>n. vabu<sub>1</sub>.</i>
war	<i>n. vetari.</i>	widower	<i>n. doḡai.</i>
warrior	<i>NP. vetari tarimana.</i>	wild pig or wild beast in general	<i>NP. boḡa baina.</i>
washing house	<i>NP. fou numana.</i>	wild yam	<i>n. kovotu.</i>
watch out for	<i>v,tr. rivi-ḡau.</i>	win	<i>v,itr. raga-kokore.</i>
water	<i>n. nanu.</i>	wind	<i>n. firī<sub>1</sub>;</i> <i>n. iavara;</i> <i>v,tr. binu.</i>
water)	<i>v,itr. botu<sub>2</sub>.</i>	wine	<i>NP. vine nanuna.</i>
water dried up	<i>v,itr. kororo<sub>2</sub>.</i>	wings	<i>n. fane.</i>
wave	<i>n. geta.</i>	with	<i>aux. ma<sub>1</sub>.</i>
way	<i>n. dabara.</i>	with big stems and spikes	<i>n. ḡogara.</i>
we (excl)	<i>pers. ḡai.</i>	woman	<i>n. vavine.</i>
we (incl)	<i>pers. ḡita.</i>	wonders	<i>PH. nuḡa farevaḡi veiḡari.</i>
weak	<i>adj. logeloge<sub>1</sub>.</i>	wood	<i>n. ḡau<sub>1</sub>.</i>
wealth	<i>n. taḡa.</i>	wood (for making mouth organs)	<i>n. ḡudika.</i>
weary	<i>v,itr. gaugau-raḡe.</i>	wood (for making mouth organs)	<i>n. kariḡo.</i>
week	<i>n. fura<sub>1</sub>.</i>	work	<i>n. ḡauvei<sub>1</sub>.</i>
weep	<i>v,itr. taḡi.</i>	worldview	<i>n. veiḡa.</i>
welcome	<i>n. veḡabi-rage;</i> <i>v,tr. ḡabi-raḡe.</i>	worm	<i>n. dimo.</i>
well off people	<i>n. dogo<sub>3</sub>.</i>	worship	<i>v. tutuḡu-tari.</i>
well or any hole	<i>n. guri<sub>1</sub>.</i>	wound	<i>n. fau;</i> <i>n. kuiva;</i> <i>n. manuḡa.</i>
west wind	<i>n. iavara-gere.</i>	wound received in an accident caused	
wet (just a little)	<i>adj. ḡaveḡave<sub>2</sub>.</i>	by ancestry spirit	<i>n. baraufana.</i>
what	<i>interr. kara.</i>	wrestling	<i>n. verego.</i>
what is wrong	<i>interr. kamasi.</i>	write	<i>v,itr. vetore<sub>2</sub>.</i>
where	<i>inter. aīgeri;</i> <i>inter. ainai.</i>		
where (place)	<i>inter. aīga.</i>		
where to	<i>inter. aīgana.</i>		
which	<i>inter. aīga;</i> <i>interr. kamara.</i>		
which turn red when they are ripe	<i>n. damandaman.</i>		

## Y – Y

yam	<i>n. maḡo.</i>	yes	<i>interj. oi.</i>
yam (drought-food)	<i>n. kovoro;</i> <i>n. kuruka.</i>	you	<i>pers. ḡoi;</i> <i>pers. ḡomi.</i>
yam or seed for planting	<i>n. ḡue<sub>3</sub>.</i>	young men and women between 20 and	
year	<i>n. ḡuitau;</i> <i>n. laḡani<sub>3</sub>.</i>	40 years	<i>n. eregabe.</i>
yellow	<i>adj. borabora.</i>	young people/generation	<i>NP. ḡuru variḡuri.</i>

**younger brother or sister**

younger brother or sister *n. tari<sub>2</sub>.*  
your *poss. ȡamu;*  
          *poss. ȡemi;*  
          *poss pron. ȡemu.*  
your food to eat *poss. ȡamu.*

**yourselves**

yours      *poss. ȡoina;*  
              *poss. ȡoina.*  
yourself    *prn. tauȡemu.*  
yourselves    *prn. tauȡemi.*

Total number of entries: 2334